Fundado el 14 de Enero de 1917
AÑO XXVI N.o 9,158

# LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

TIEMPO PARA SANTIAGO
HOY: Bueno.
OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

EDICION DE 30 PAGINAS

SANTIAGO DE CHILE, VIERNES 1.o DE ENERO DE 1943

PRECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO

# CALENDARIO de LA NACION 1943

## ENERO

| Dom | Lun | Mar | Miér | Jue | Vier | Sáb |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 31 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |

## FEBRERO

| Dom | Lun | Mar | Miér | Jue | Vier | Sáb |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | | | | | | |

## MARZO

| Dom | Lun | Mar | Miér | Jue | Vier | Sáb |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 | | | |

## ABRIL

| Dom | Lun | Mar | Miér | Jue | Vier | Sáb |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | |

## MAYO

| Dom | Lun | Mar | Miér | Jue | Vier | Sáb |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 30 | 24 31 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |

## JUNIO

| Dom | Lun | Mar | Miér | Jue | Vier | Sáb |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | | | |

## JULIO

| Dom | Lun | Mar | Miér | Jue | Vier | Sáb |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |

## AGOSTO

| Dom | Lun | Mar | Miér | Jue | Vier | Sáb |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | | | | |

## SEPTIEMBRE

| Dom | Lun | Mar | Miér | Jue | Vier | Sáb |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | |

## OCTUBRE

| Dom | Lun | Mar | Miér | Jue | Vier | Sáb |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 31 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |

## NOVIEMBRE

| Dom | Lun | Mar | Miér | Jue | Vier | Sáb |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | | | | |

## DICIEMBRE

| Dom | Lun | Mar | Miér | Jue | Vier | Sáb |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |

EL SOMBRERO ELEGANTE

Rosas 920-Fono 84138

Desea a su distinguida clientela

«Felices Pascua y Año Nuevo»

y le ofrece las últimas novedades en sombreros.

PARA REGALOS DE NAVIDAD

lindas fantasías, aros, prendedores, collares, flores nacionales e importadas.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

LA ROSA CHILENA

SAN DIEGO 298

La tienda más surtida del barrio. Le ofrece a Ud. las formidables rebajas de precios. Lanas, Sedas y Algodones, y saluda a su distinguida clientela, deseándole una

Feliz Pascua y Año Nuevo

SAN DIEGO 298

Fono: 62176

LA CASA AMARILLA

SAN DIEGO 1401

esq. Victoria.

Fábrica de Ropa Hecha y Depósito de Calzado

Desea felices PASCUAS y AÑO NUEVO a sus numerosos favorecedores y les ofrece, como siempre, sus mercaderías a precios sin competencia.

"EL RAPIDO"

GENERAL MACKENNA 1076. T. 64627

JOSE HERNAEZ A.

VULCANIZACION DE NEUMATICOS, CAMARAS Y TODO ARTICULO DE GOMA

FABRICA OVER-ALLS, GUARDAPOLVOS, JARDINERAS

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

CASA SAFFIE

Bandera 766.-Teléf. 65469

COCINAS ECONOMICAS CON SERVICIO DE AGUA CALIENTE PARA BAÑOS

A alta temperatura, sin más gastos que el consumo corriente de cualquiera cocina.

CERTIFICADO

El Director de la Escuela de Artesanos de San Felipe, que suscribe, certifica:

Que don Ernesto Vigouroux ha instaledo en la Escuela a su cargo una Cocina Económica de su fabricación con su sistema exclusivo de Serpentines alternados para agua caliente pare los baños;

Que el resultado obtenido con este Sistema ha sido altamente satisfactorio, pues se ha sacado agua a una temperatura superior a 70 grados.

Doy el presente, a petición del interesado, y para los fines que estime conveniente.

San Felipe, 14 de diciembre de 1942.

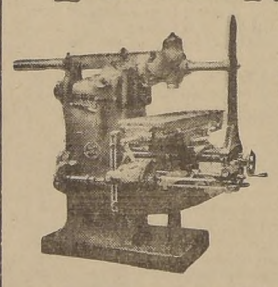
GUILLERMO RICHARD CUEVAS, Director.

SE HACEN PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Ernesto Vigouroux y Cia.

10 DE JULIO 625 AL 645 — FONO 86991

FELIZ AÑO NUEVO



Le desea a su distinguida clientela

TORIBIO HNOS.

BANDERA 820

ESTABLECIMIENTO MECANICO DE PRECISION

Artefactos Sanitarios

Importados y nacionales

FABRICA DE ARTEFACTOS DE GRANITO Y DE COCINAS ECONOMICAS

ESPECIALIDAD EN INSTALACIONES Y REPARACIONES

JOSE TALLONI C.

INDEPENDENCIA 101-107—FONO 65049

CASILLA 6554

"EL PALACIO DE LAS LANAS"

DESEA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y PUBLICO EN GENERAL, UN FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO

Santiago, 1.o Enero 1943.

VILLALBA HNOS. . .

SAN DIEGO 1260

SALUDAN A SUS DISTINGUIDOS CLIENTES Y LE DESEAN FELICES

Pascuas y Año Nuevo

y como siempre, ofrecen fierros y materiales de demolición a precios muy convenientes.

El Mejor Regalo del Año

una joya fina con brillantes a precios de oportunidad

RELOJES DE LAS MEJORES MARCAS:

Longines, Omega, Election, Tissot Junghans, etc.

a precios sin competencia

"La Equitativa"

AVDA. BERNARDO O'HIGGINS 857

PELUQUERIA YORK

RAMON GUEVARA B.

SALONES PARA AMBOS SEXOS

LA MAS HIGIENICA Y ECONOMICA DEL BARRIO.

MASAJES DE BELLEZA — ONDULACION PERMANENTE, AL AGUA Y FIERRO MANICURE.

Atendida por personal competente

Independencia 215 - Fono 62381

TUBOS DE ASBESTO

deformables para instalaciones eléctricas

J. MARCEL

SAN PABLO 1143.

TELEFONO 83724

CASILLA 398.

SANTIAGO

SASTRERIA

Rafael Vergara S.

MORANDE 530

FONO 63847

Confecciones Finas

Le desea a sus distinguidos clientes, unas felices

Pascuas y Próspero Año Nuevo

LA NACION

Santiago de Chile, viernes 1.o de enero de 1943

HORACIO HEVIA LABBE
Presidente.

Domingo Melfi D. Eleodoro E. Guzmán F.
Director. Gerente.

# NUEVO AÑO

El instante imperceptible en que un año termina y otro alumbra para la humanidad, importa siempre una floración de emociones y de esperanzas. Hay como un recuento del pretérito cercano y como un ansia nueva de ver realizados muchos sueños. Después, todo recobra su ritmo habitual y los hombres siguen con su carga de angustias y de fracasos.

1942 no puede señalarse como un buen amigo, aunque para nosotros haya sido excepcionalmente benévolo. Son muchos millones los que durante su transcurso han pagado con sus vidas un tributo a la barbarie desatada en el mundo. Y ni los ancianos, ni las mujeres ni los niños han logrado escapar de la furia vandálica que arrasa también con los atributos más preciados de la civilización. El cristianismo se ha vuelto una palabra sin sentido para la humanidad en guerra. Y sólo los cañones han hablado con acento de realidades durante este año de locura que se extingue entre maldiciones y lágrimas.

Aunque alejados de los efectos sangrientos de la catástrofe, también han llegado hasta nosotros sus derivaciones económicas, y hemos permanecido espiritualmente unidos con los que han estado luchando por la cultura y libertades del mundo. Formamos parte de América, y su suerte habrá de ser la nuestra. Por eso, nuestra colaboración a la causa común americana se ha acrecentado durante 1942, y seguirá fortaleciéndose a través del año que se inicia.

Las instituciones republicanas y democráticas, que son las que afianzan la tranquilidad interna y nos dan prestigio en el exterior, se han mantenido sólidas y vigorizadas por el consenso de todos. La situación económica, con ser difícil como corresponde a estos tiempos tan alejados de toda normalidad, no ha descendido como para ensombrecer el porvenir. Están intactos los valores fundamentales de nuestras riquezas; muchas nuevas industrias se han incorporado a nuestras actividades productoras; el comercio internacional no ha experimentado quebrantos sensibles. Podemos, pues, manteniendo una política severa en los gastos, hacer frente a las contingencias futuras, sin peligros para la estabilidad económica de la colectividad.

Si el nuevo año no nos trajera otro aguinaldo que la paz del mundo, ya podría ser mirado como un dispensador de favores extraordinarios. La humanidad no puede seguir destrozándose en los frentes de batalla, en las ciudades y hasta en los sitios donde se albergan y crecen los niños. Es demasiado horror y demasiada sangre para una civilización de que tanto nos hemos enorgullecido. Después vendrá otra era, la de ajustar el mundo dentro de nuevos moldes de mayor justicia social y de mayores garantías para la cultura y libertades humanas. Pero a 1943 pidámosle solamente el tratado de la paz para que bajo su signo la humanidad recobre los valores que la ennoblecen y hacen digna de ser perpetuada.

# Carbón y cemento

No es la primera vez que dedicamos estas columnas de la prensa a uno de los aspectos de nuestro título industrial y seguramente no será la última. En efecto, mencionar el carbón y el cemento es comunicar a la industria y a las actividades productoras que de ella dependen. Al mismo tiempo una parte fundamental de nuestra actividad económica, casi podríamos referirnos a la vida misma del país. De ahí que los problemas que se suscitan en torno a su producción, al ritmo de su desenvolvimiento o a las oscilaciones de su consumo constituyan un elemento constante de preocupación para el Gobierno y la opinión pública.

A veces la atención general se detiene ante ellos con sorpresa, con extrañeza o con satisfacción. En estas veces, como acontece hoy, la junta a ambos en su aplauso en su rechazo.

Como todo el mundo sabe por las publicaciones de la prensa, la Fábrica de Cemento de Calera no puede alcanzar su máximo nivel de producción debido a que la cuota de carbón que le ha sido asignada por los organismos competentes es insuficiente para el trabajo los cinco días que dispone. Las razones son obvias y atañen sólo a quienes desarrollan actividad en conexión directa con la industria de referencia, sino a todos cuantos tienen que ver por un camino o por otro con ella relaciones directas o involuntarias.

En momentos como los presentes, para no referirnos sino a uno de los aspectos de la cuestión, la industria de la construcción adquiere una importancia especialísima, después de las restricciones impuestas por la guerra y la escasez de materiales importados, de ella se deriva, en efecto, una gran parte de la edificación manifiesta, clara tendencia a mejorar con el consiguiente beneficio para los trabajadores que encuentran en ella el medio para ganarse la vida, uno de los simples habitantes de las ciudades que esperan su desenvolvimiento y solución del tremendo problema de la vivienda.

La situación creada fue considerada en la última sesión de la Comisión de Economía y Comercio, teniendo presente las dificultades que se van a presentar en la industria y a las actividades productoras que de ella dependen. Al mismo tiempo se designó una Comisión para que se entrevistase con el Jefe del Departamento antes nombrado y estudiase con él la manera de encontrar una solución.

A pesar de la buena voluntad del mencionado funcionario fué imposible llegar a un acuerdo que involucrase el aumento en la cuota de carbón, lo cual —lógicamente— obliga a pensar que la producción actual de este combustible no es suficiente para satisfacer las necesidades del país, o que no se dispone de los medios necesarios para efectuar oportunamente su transporte.

Si aceptamos la hipótesis anterior, llegamos a la conclusión de que no puede imputársele responsabilidad a la Fábrica de Cemento. Pero esto no es una solución. De ahí que estimemos indispensable pedir al Gobierno o a los organismos capacitados para ello, que arbitre las medidas susceptibles de obviar los inconvenientes anotados y prever los que aún puedan presentarse.

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

# POBREZA AFRICANA

Hace poco decía en tertulia de periodistas que el Norte de Africa es muy pobre; en cambio, el Sur es rico. En el Sur hay diamantes, oro, clima europeo, ganadería y buena salud. En el Norte los monopolios empobrecieron al pueblo.

Naturalmente, no se puede hablar del Norte de Africa de manera categórica por cuanto se trata de regiones vastísimas. Me refiero a Marruecos, a Argelia y Túnez. En dichas regiones los problemas sociales, por ausencia de alimentos, de buenos sueldos y de cultura general, son intensos.

Una de las personas que me escuchaba dijo que no, que el Norte de Africa es muy rico.

Yo había leído artículos de viajeros franceses, ensayos de profesores franceses, de norteamericanos y de españoles donde aseguraban que el africano del Norte vegeta en la pobreza, la ignorancia y las degeneraciones propias del estado miserable.

Tengo ante mi vista una fotografía desoladora de territorio tunecino, donde dice, en francés: **Terres trop pauvres défrichées a grands frais et qu'il a fallu abandonner...**

Tunisia es una de las regiones más miserables y abandonadas del mundo. La tuberculosis, las enfermedades venéreas, la prostitución y los vicios de toda clase cunden como en toda tierra donde la leche de vaca es artículo poco menos que de reyes. Todos los doctores modernos conocen la influencia de la leche en la moderación de los instintos sexuales y pasionales en general. Decir consumo grande de leche es decir civilización.

La toxicomanía, hermana del hambre y de la desesperanza, hace estragos en Argelia.

Margaret Woodrow Wilson, hija del Presidente Wilson de Estados Unidos, escribió en 1940 unos artículos ilustrados de sus viajes en las posesiones francesas africanas. Entre frases de dichos artículos leo: "La más baja clase de civilización humana que jamás haya visto fué ciertamente aquella de los beduinos propietarios de higueras cerca de la casa donde viví". "Nunca gastaban dinero en comida".

"La casa carecía de instalaciones sanitarias". "Había una especie de hoyo detrás de la casa, y ahí el criado árabe sepultaba las basuras". "Pero casi nunca pudo vaciar ahí las basuras por cuanto los vecinos llegaban a la hora de las comidas y con gran barullo las juntaban para comer". "Su único camello, amarrado de las patas para que no escapara, esperaba su magra y quimérica ración". Esto es lo que la hija del Presidente Wilson escribió en 1940, de vuelta de Tunisia y Argelia.

Argel es una ciudad magnífica; indiscutiblemente la más hermosa y agradable del Norte de Africa. No obstante, el pueblo argeliano sufre de todos los males inherentes a su condición de pobreza y debilidad.

Por si estos datos no convencieran voy a copiar el telegrama de ayer 30 en que Milton Eisenhower, hermano del general del mismo nombre, llegado recientemente del campo de batalla africano a Washington, predice que habrá serias dificultades en Argelia; "si no mandan muy pronto alimentos para la población civil. Alimentos y ropas. Más adelante agrega:

Reina pobreza suma entre los habitantes del norte de Africa; dice que los alemanes despojaron a Francia de sus provisiones y ropas, y que en seguida Vichy hizo lo mismo con las colonias africanas. "Han llegado ya algunos alimentos asignados a esa zona por los dirigentes del Programa de Préstamos y Arriendos, pero se necesita mucho más".

Quedamos en que el Norte de Africa es pobre. ¡Africa! Bernard Shaw la llamó el **plum pudding** de Europa. Cada uno ha tomado su tajada.

J. E. B.

# Publicación de documentos confidenciales

No obstante todas las declaraciones en contrario y a pesar de todas las profesiones de fe, la diplomacia sigue utilizando la vía confidencial como uno de sus medios normales de acción. No nos vamos a pronunciar respecto a la conveniencia o inconveniencia de este procedimiento ni vamos a recordar todo lo que sobre el particular ha sido escrito. Nos limitaremos, por ahora, a comprobar que su utilización es corriente y que si no pocos de los males que sufrimos han encontrado en ella una colaboradora activa, igual cosa podría decirse de los pocos nobles empeños a que aún puede consagrarse la Humanidad.

Desgraciadamente, es poca la gente que acepta que el secreto diplomático pueda ser utilizado para el bien de los pueblos. De ahí que sea corriente encontrar personas que no pueden referirse a él sin rodearlo de una terminología sospechosa y sin pensar que detrás de cada telegrama cifrado se ocultan terribles maquinaciones y proyectos mefistofélicos.

La publicación por parte del Gobierno de Estados Unidos de las comunicaciones secretas cambiadas entre su Cancillería y la nuestra hace más o menos 20 años, da actualidad a las reflexiones anteriores. No ha faltado, en efecto, ni el individuo imaginativo dispuesto a creer que se trata de informaciones comprometentes, ni la agencia telegráfica que aproveche la oportunidad para hablar de **revelaciones**.

Para mal de unos y otros no hay nada de eso. Aún nosotros que, por razón del oficio, tenemos una cierta debilidad por la noticia sensacional, nos hemos visto un poco defraudados. En efecto, se trata de un acto de rutina, de esos que periódicamente lleva a cabo el Gobierno norteamericano, de acuerdo con las autoridades de los países interesados, y que, en sí mismo, responde al deseo de reducir al mínimum el carácter y la vida del secreto de que, inevitablemente, deben rodearse determinadas negociaciones.

Por consiguiente, la publicación que motiva este comentario no tiene nada de anormal. Efectuada por acuerdo de las Cancillerías de Chile y Estados Unidos, sirve — en cambio — para proporcionar a los historiadores el documento sin el cual sería difícil probar por qué camino se llegó a determinada solución y cuáles fueron las razones que se tuvo para ello.

En el caso presente los telegramas entregados a la prensa carecen inclusive del atractivo de la novedad. Nada hay en ellos que no fuese conocido y que, en cierto sentido, no pertenezca al dominio de la información pública.

Pero si el amante de la revelación sensacional ha sido víctima de una desilusión, no puede decirse lo mismo de quienes desean ver desaparecer los procedimientos de la diplomacia secreta. En efecto, la publicación que comentamos, aun cuando no represente un nuevo paso en tal sentido, es una demostración de que, en definitiva, nos acercamos a una cierta relatividad del secreto de las Cancillerías, el cual sólo lo es por un corto tiempo. Pasado éste, todo el mundo puede imponerse de él, y constatar que detrás de su apariencia no había nada o casi nada.

# El barco del capitán negro

Una pequeña noticia, entre el cúmulo de tantas que aparecen en los diarios cada jornada, bien vale la pena de que la destaquemos hoy. Porque nos hallamos en estos días que marcan el tránsito de un año gastado a otro que viene nuevo y cargado de esperanzas, y el sentido oculto de la Navidad no puede buscarse en las grandes batallas del frente ruso, ni en el crimen político perpetrado en Argel, ni en nada de lo que es dolor y huella del pasado sino en lo que empieza a dar la silueta del futuro pacífico y fraterno que todos anhelamos.

Ha realizado felizmente su primer viaje el barco norteamericano mandado por el capitán Hugo Mulzac, perteneciente al tipo "Liberty" de 10.500 toneladas que fabrica en serie Estados Unidos. Mas este barco, aunque idéntico a tantos que lanzan los astilleros norteamericanos, ha venido a resultar único por la tripulación que lo maneja. El capitán es negro, así como el primer maquinista, el radiotelegrafista y cuatro oficiales; los demás son blancos. Y si, en vez de atenernos a la raza, nos fijamos en la nacionalidad, la tripulación del "Booker T. Washington" es más heterogénea todavía: norteamericanos, mexicanos, hondureños y británicos de las Antillas y la Guayana; belgas, británicos de la metrópoli, irlandeses, suecos, noruegos, rusos, griegos, yugoeslavos y turcos; holandeses y filipinos integran su pequeño mundo flotante. Por todo esto, el barco del capitán Mulzac es un ejemplo vivo de igualdad y de fraternidad humanas y un verdadero mensaje del porvenir.

Su navegación ha sido afortunada. Y una armonía absoluta ha reinado entre todos estos hombres de varios colores, de diecisiete nacionalidades y procedentes de las cinco partes del mundo. Se habían despojado de toda idea de superioridad o de inferioridad, de cualquier sentimiento mezquino de recelo o egoísmo en aras de un propósito de trabajo y éxito en común y esto ha bastado.

¿Podrá algún día navegar la humanidad entera, a bordo del planeta, en la misma situación de camaradería que lo ha hecho el barco del capitán Mulzac? Esta es la gran esperanza de nuestro tiempo. Confiemos en que el "Booker T. Washington", que ha terminado felizmente su primer viaje en esta Navidad, sea un símbolo de la humanidad que nace del dolor y la negrura de la guerra.

B.

# No es procedente

El Jefe del Departamento de Salubridad del Municipio de Santiago, en declaraciones hechas a la prensa hace dos días, habla del verdadero desorden que existe en los mercados y ferias de la ciudad, y de lo difícil que se hace cualquiera fiscalización de los artículos destinados al consumo. Cree el aludido funcionario municipal que con un mercado de concentración, como él lo llama, se corregirían todos los inconvenientes que hoy se hacen palpables en el abastecimiento de pescados y mariscos, legumbres, frutas, aves y demás artículos que tienen diaria demanda en todos los hogares.

Disentimos fundamentalmente de lo que opina ese distinguido Jefe de tan importante repartición municipal, y aunque reconocemos la absoluta falta de higiene y de control sanitario que se ejerce sobre casi todas las ventas al público, estimamos que no se solucionarían las incontables deficiencias actuales con reunir en un solo sitio los diferentes puntos en que hoy día se abastecen los consumidores.

Ciudad de área tan extensa como Santiago, con precarios medios de [illegible] arquitectónica, y con una Municipalidad que dispone de rentas muy escasas para atender todos los servicios que la ley le encomienda, no puede contar con un solo centro de abastecimientos para atender las necesidades de una población muy cercana al millón de habitantes.

Si el actual Mercado Municipal, que ocupa una manzana entera, no presta servicios de tal sino a un reducidísimo sector, para que el local cuya creación propicia el Jefe de Salubridad sirviera a todo Santiago, debería tener una capacidad tres o cuatro veces superior al existente, y su costo alcanzaría a una suma astronómica, que las arcas municipales no estarán en situación de invertir sino dentro de medio siglo más, si es que para ese entonces lejano hubiese desaparecido su desastre financiero.

En vez de un mercado monstruoso, de un sorprendente palacio de la alimentación, creemos que debe irse a la construcción rápida de diez o más establecimientos de esa índole de costo moderado, sin pen[illegible] ninguno de ellos deb[illegible]to arquitectónico, co[illegible]

## ANIVERSARIO DE HAITI

Celebra hoy la República de Haití el aniversario de su independencia. Esta fecha, grata para el sentimiento chileno, es siempre para nosotros un motivo de satisfacción, pues conservamos con la progresista república del Caribe relaciones cordiales que cada año se han acrecentado con la labor fructífera de sus representantes diplomáticos.

Los gobiernos que han presidido la gestión pública de la floreciente república, se han preocupado de activar el desarrollo de sus fuentes de riqueza y han creado factores nuevos de industrialización que han hecho alcanzar a sus habitantes un excelente estandard de vida. Haití posee un comercio valioso y prosperas industrias. Además de eso sus institutos de cultura desarrollan una labor admirable que ha sido reconocida como una de las eficientes de América.

En el día de hoy saludamos con particular agrado al representante de esa República entre nosotros señor Enrique Vergara Robles, quien por ausencia del distinguido diplomático Coronel Laraque, que se ha dirigido a su país, ha quedado como Encargado de Negocios.

# Tribunales Administrativos

Como lo hemos manifestado en numerosas oportunidades, cada día se hace sentir en nuestro país con mayor urgencia la organización de los Tribunales Administrativos, contemplados en la Constitución Política. En efecto, por los informes de derecho N.os 43.626 y 44.222, de fechas 25 y 28 de noviembre último, de la Contraloría General, reforzados, a su vez, por un tercer informe que los confirma, se estableció con toda precisión que sólo los abogados pueden ser procuradores del Servicio Judicial de Cobranza de Contribuciones Morosas.

El fundamento legal de estos tres informes aludidos es inobjetable. En efecto, la Ley N.o 6,915, de fecha 30 de abril de 1941, que reorganizó los servicios dependientes del Ministerio de Hacienda, fijó para el Servicio Judicial en Santiago un total de siete procuradores. Con posterioridad se dictó la Ley N.o 6,985, de 8 de octubre de 1941, que modificó la Ley Orgánica del Colegio de Abogados, y cuya finalidad es la protección a la profesión de abogado y la represión al tinterillaje. Esta ley en su artículo 70 dice, expresamente: "El Fisco y las instituciones semifiscales estarán obligados a constituir procuradores que sean abogados". Sólo hizo una excepción respecto a los procuradores que estaban en servicio a la fecha de su dictación, y que no tenían título de abogado, diciendo en su artículo 5.o transitorio que estos funcionarios podrían continuar en sus cargos, siempre que fueran incluidos en una lista que deberían enviar los respectivos organismos fiscales o semifiscales, en un plazo fatal de treinta días, a contar desde la publicación de esta ley en el "Diario Oficial", al respectivo Colegio de Abogados.

En consecuencia, los tres Informes de Derecho de la Contraloría están en absoluto acuerdo con la legislación vigente sobre el particular, o sea, las leyes N.os 6,915 y 6,985, y con la calidad jurídica de procurador, es decir, lo que debe entenderse por tal, establecida en nuestros códigos fundamentales.

Sin embargo, se ha dictado la resolución ilegal N.o 4.246, que ha designado procuradores en el Servicio Judicial de Cobranza de Contribuciones Morosas a personas que no tienen el título de abogado, y, como es obvio, su aplicación involucra delitos expresamente contemplados en nuestra legislación penal.

Este caso de la resolución ilegal N.o 4.246 es, realmente, excepcional, ya que a pesar de que los perjudicados tienen perfectos derechos y tres informes jurídicos de la Contraloría a su favor, no les ha sido posible obtener el reconocimiento de ellos, ni siquiera por este organismo.

En consecuencia, ya que se trata de un futuro decreto ilegal que incumbe a un Servicio Judicial de tanta importancia para los intereses fiscales, como el Judicial de Cobranza de Contribuciones Morosas y que con ello se perjudica su eficiencia hasta llegar a abolir su reducido personal técnico de procuradores, que consta de sólo siete cargos, no dudamos que el Supremo Gobierno tomará las medidas conducentes para poner término a esta ilegalidad. Del mismo modo, el Honorable Consejo del Colegio de Abogados, que según disposiciones expresas de la Ley N.o 6,985 tiene la obligación de "velar por su cumplimiento" y por "el progreso, prestigio y prerrogativas de la profesión de abogado", hará oír su voz y tomará los acuerdos pertinentes sobre el particular.

A. U.

Estimamos que con la actual planta de inspectores municipales se podría vigilar en forma estrecha y correcta el funcionamiento de numerosos mercados, y si el número actual fuese considerado como insuficiente, bien podría aumentársele. Pero, en todo caso, las infinitas desventajas que acarrearía el establecer un centro único de abastecimientos para ciudad de área tan extendida como Santiago, no pueden justificarse invocando un más celoso control sanitario, que no hoy ni ayer se ha hecho en forma satisfactoria.

Si este país ha pecado por su centralización administrativa, y ello da origen a constantes quejas de las provincias, no se intente ahora una centralización como el que perjudicaría a to[illegible] beneficio[illegible]

# 1942: financiero

POR PEDRO J. VARGAS A

Ha terminado ya 1942. Fué un año intenso. Hondas preocupaciones internas y horrorosos acontecimientos externos, mueven a pensar un poco sobre sus realidades y posibilidades que realizar.

Se dice generalmente que las cuestiones de orden económico ocupan o deben ocupar el primer plano de la actividad nacional y que es su principal orientadora la que se relaciona con la política financiera.

Desde este punto de vista interesa formular algunas observaciones objetivas, sin entrar, por cierto, a los detalles que nos apartarían de nuestra finalidad divulgadora.

Tres son los aspectos que creemos de interés considerar. Uno es la ley de presupuestos; otro, la ley llamada primitivamente de facultades extraordinarias y actualmente de emergencia, y el tercero alude a observaciones particulares formuladas por el Supremo Gobierno para poner orden en las finanzas nacionales. Veremos rápidamente estos 3 puntos.

**Ley de Presupuesto.**— Para 1942 rigió la Ley N.o 7146 con un total de gastos ascendente a 2.630 millones. De esta suma, 20 millones corresponden a la ley especial N.o 6159.

El proyecto de presupuesto para 1943 consulta un total de gastos de 3.185 millones. Por concepto de la ley N.o 6159 se ha calculado una inversión de 200 millones. Deducida esta suma de aquella, se obtiene un gasto, digamos, exclusivamente administrativo, de 2.985 millones.

Hay, pues, para 1943 un aumento de 375 millones entre las sumas presupuestarias rebajadas con respecto a 1942. Este aumento corresponde al 14,4 por ciento. Se trata, indiscutiblemente, de un elevadísimo porcentaje.

Contra esta peligrosa política de la constante inflación de los gastos presupuestarios hay formada una conciencia pública. No se trata de adoptar una posición de censura contra los que intervienen en la dictación de las leyes particulares o generales de gastos, sean ellos congresales o miembros del Poder Ejecutivo. No. Nada de esto. El propio Gobierno reconoció oficialmente este clamor público y trató oportunamente, el 1.o de julio de 1942, de ponerle atajo observando al Congreso Nacional sus consecuencias.

Para comprobar lo que expresamos, nos basta con reproducir el primer párrafo del mensaje enviado al Congreso por el Ejecutivo en que se sometía a su consideración un proyecto de reforma constitucional sobre iniciativa en los proyectos de leyes que importen gastos. Se dijo ahí: "Hay un consenso unánime "para estimar que los gastos "públicos, de las empresas "fiscales y de las instituciones semifiscales, son desproporcionados en relación "con la capacidad productora del país y con las necesidades de la Administración, y no sin justicia se responsabiliza al Congreso Nacional y al Gobierno de aumentar desorbitadamente tales gastos". El Mensaje respectivo lleva las firmas de S. E. el Presidente de la República y de su ex Ministro de Hacienda señor Matte.

Frente a los hechos conocidos y a las cifras indicadas más arriba, es doloroso constatar que en el segundo semestre del año último no se meditara sobre tan sabios conceptos y que la nueva Ley de Presupuestos signifique un mayor gasto de un 14,4 por ciento que el de 1942.

**Ley de facultades extraordinarias o de emergencia.**— En la sesión del H. Senado del 28 de abril de 1942, con la asistencia de 6 Ministros de Estado, casi la totalidad de los senadores y numerosos diputados, el señor Ministro de Hacienda pronunció un discurso que inició la discusión del proyecto de emergencia.

Se solicitaba, entonces, la dictación de una ley que concediera amplias facultades al Ejecutivo. La redacción del proyecto respectivo recordaba, casi literalmente, una que delegara las atribuciones legislativas. En el discurso, sin embargo, el Ministro de Hacienda esbozó la realización de un "plan de acción de carácter general", que parecía comprender todas las actividades de la producción y de la distribución.

A la discusión del proyecto siguió una serie de alternativas que no es del caso recordar. Culminó con la promulgación de la actual Ley N.o 7200, de julio de 1942.

No nos parece necesario referirnos a los efectos de esta ley. Los resultados previstos en el discurso pronunciado en abril no se produjeron, sea porque no fué promulgada en la forma solicitada o, sencillamente, porque no se había madurado el fin que se perseguía. El hecho cierto es que en las últimas sesiones del Consejo de Ministros parece que, analizados los efectos obtenidos, la conclusión no ha sido muy satisfactoria. Se habla de enviar un mensaje por el cual se complemente la ley N.o 7.200.

El plan de acción de carácter general a que se refirió el Ministro de Hacienda en su discurso de abril no se ha concretado. En las postrimerías de 1942, el Consejo de Ministros estudiaba las disposiciones del Proyecto Económico que deberá contener, a juzgar por las diversas y muy dilatadas informaciones oficiales sobre esta materia aparecidas durante el año que termina.

**Observaciones particulares gubernamentales.**— Por Oficio N.o 592, de fecha 4 de septiembre de 1942, el Supremo Gobierno devolvió al Congreso 5 proyectos de leyes que concedían beneficios particulares sobre jubilaciones, retiros y montepíos. Fundamentó la observación en la apreciación de que "la economía nacional no se encuentra en condiciones de soportar los gastos cuantiosísimos que se ocasionan por las leyes de esta naturaleza".

Por desgracia, los propósitos que guiaron al Ejecutivo no fueron acogidos por el Congreso Nacional. Como un contraste a lo expresado en el Mensaje de 4 de septiembre se vió recrudecer la dictación de las leyes de pensiones en forma tal que en los dos últimos trimestres del año alcanzó un total de 65, correspondiendo 39 al último.

Parece que se hubiera operado una reacción en contra de la finalidad del Ejecutivo, y a la prudente observación sobre las cargas del Estado y la necesidad de aliviarlas, se ha respondido aumentando extraordinariamente el número de leyes de pensiones.

No hay otras observaciones que formular. Las medidas fundamentales de Hacienda son las que se bosquejan. Concluye el año presentando la necesidad de solucionar los problemas que ofrecía al iniciarse.

Las actividades productoras requieren ciertamente de medidas que tiendan al incremento de la producción y, consecuencialmente, al aumento del poder físico de consumo. Las cifras oficiales revelan que nos encontramos en un franco período de estagnación. Hay necesidad de adoptar medidas para conjurarlo cuanto antes.

La masa consumidora se encuentra en la imposibilidad casi de atender a sus necesidades. Los precios al por mayor que, de octubre de 1940 a octubre de 1941, se alzaron en 141,4 puntos, en iguales meses de 1941 a 1942 aumentaron 174.2 puntos. El costo de la vida que en el primer período subió 36,5 puntos, en el segundo tuvo un alza de 66,8. Por lo demás las cifras son innecesarias si recordamos la protesta general que a este respecto existe.

El año 1942 nos pide en malas condiciones económicas. Todo año que se inicia ofrece la esperanza de ser mejor. Confiemos en ello y que la experiencia del pasado nos sirva en particular, para que los que tienen especial responsabilidad del país vivan en aquellos que las leyes, la dictación antes perjudiciales aprueben las que 1942 ha remediado. La prudencia nos deja[illegible] agregue la en estudio en desnecesarios votos que

BAÑOS
FIERRO ENLOZADO
LAVATORIOS, BIDETS, W. silencios, corrts.
BOTIQUINES, REPISAS,
CALENTADORES,
CALIFONTS LAVAPLATOS,
COCINAS, Refrigeradores
MUEBLES REPOSTERO
Precios convenientes
ALMACENES FABRICA MERIDA
CHACABUCO 8
llegar Alameda
TELEFONOS
91446-92585
90888
CASILLA 4639
DESPACHOS RAPIDOS A PROVINCIAS

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

## VENDO EN NUÑOA

115.000.—AVENIDA SEMINARIO, CASA UN PISO, bien tenida. Amplio living, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio garage. Ossandón. 130.000.—PROXIMO A LA PLAZA LOS GUINDOS, propiedad esquina, sólida, bien tenida. Casa con comedor, 2 dormitorios, baño, dependencias, patio y 2 locales comerciales. Transferencia pagada. Bandera 168.

150.000.—A MEDIA CUADRA DE AV. MACUL, BUNgalow recién terminado, asísmico. Tiene living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio, entrada de auto. Deuda: 30.000. Ossandón.

158.000.—A CUADRA Y MEDIA DE AV. MACUL, bungalow recién terminado, asísmico. Tiene porch, living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado con artefactos importados, dependencias, terraza, entrada de auto. Totalmente pintado al óleo. Ossandón.

163.000.—AV. SETIEMBRE, ESQUINA, BUNGALOW recién terminado, asísmico. Con living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado con artefactos importados, dependencias, entrada de auto, terraza. Bandera 168.

180.000.—A UN PASO DE PLAZA LOS GUINDOS, casa un piso, sólida, muy bien tenida. Tiene hall, amplio living con chimenea, comedor, 4 dormitorios, closets, 2 baños, dependencias, jardín, árboles frutales. Transferencia pagada. Ossandón.

180.000.—AV. IRARRAZAVAL, CASA UN PISO, cerca de Vicuña Mackenna. Con hall, comedor, salón, 2 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, árboles frutales, gallineros. Ossandón.

190.000.—ENTRE CAUPOLICAN Y RENGO, CASA un piso, sólida, bien tenida. Con living, comedor, escritorio, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, terraza, jardín y patio. Bandera 168.

210.000.—A UNA CUADRA DE AV. LARRAIN, BUNgalow moderno, asísmico. Tiene living, comedor, escritorio, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, árboles frutales, entrada de auto. Superficie: 1.520 m2. Deuda: 72.000. Ossandón.

SITIOS.—SITIO COMERCIAL, ESQUINA, CON SOlo $ 4.000 al contado, resto grandes facilidades. Carlos Ossandón, Sección propiedades. Bandera 168.

220.000.—A UNA CUADRA DE AV. IRARRAZAVAL, chalet moderno, asísmico, recién terminado. Tiene living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, toilette de visitas, dependencias, jardín, patio, garage. Deuda: 90.000. Bandera 168.

250.000.—A UNA CUADRA DE AV. OSSA, BUNGAlow asísmico, recién terminado. Living con chimenea, comedor, 3 dormitorios, closets, baño instalado de lujo, dependencias, jardín, árboles frutales, parrón, entrada de auto. Ossandón.

250.000.—INMEDIATO A IRARRAZAVAL Y LO ENcalada, chalet sólido, aislado. Living con chimenea, comedor, 4 dormitorios, baño instalado, toilette de visitas, terraza, dependencias, jardín, parrón, entrada de auto. Transferencia y pavimentación pagadas. Deuda: 90.000. Bandera 168.

250.000.—A MEDIA CUADRA DE IRARRAZAVAL, bungalow moderno, asísmico, con 767 m2 de jardines, árboles frutales. Tiene living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, entrada de auto. Deuda: 75.000. Ossandón.

SITIOS.—40.000 SITIOS ESQUINA, PEDRO TORRES con Echeñique, 16x30 metros, con sólo $ 10.000 al contado, saldo en tres cuotas semestrales. Carlos Ossandón. Sección propiedades. Bandera 168.

270.000.—INMEDIATO A LA PLAZA SUÑOA, BUNgalow recién terminado, asísmico. Calefacción central. Tiene living, comedor, 6 dormitorios, closets, 2 baños instalados, dependencias, jardín, patio, entrada de auto. Transferencia y pavimentación pagadas. Facilidades pago. Bandera 168.

300.000.—INMEDIATO AL ESTADIO NACIONAL, propiedad de renta, compuesta de un chalet de 2 pisos, asísmico. Con hall, living, comedor, escritorio 2 dormitorios con closets, baño instalado de lujo, dependencias, jardín, patio, garage. Y un bungalow con living, comedor, 4 dormitorios, baño instalado, otro de lluvia, dependencias, jardín, patio. Deuda: 12.000 y facilidades de pago. Ossandón.

SITIOS.—CASI ESQUINA BOLIVAR EN AV. PEDRO Torres, $ 34.900 con sólo $ 8.770 al contado, saldo en 3 cuotas semestrales. Carlos Ossandón. Bandera 168.

300.000.—AV. PEDRO DE VALDIVIA, CHALET SOlido, bien tenido. Con hall, living, comedor, escritorio, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, árboles frutales, garage. Transferencia pagada. Deuda: 45.000. Ossandón.

300.000.—LADO AVENIDA PEDRO DE VALDIVIA, chalet "Georgián", recién terminado, con calefacción central. Tiene living con chimenea, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, toilette de visitas, dependencias, jardín, patio, garage. Ossandón.

SITIOS.—28.000.—LINDO SITIO CON FRENTE A [illegible] nueva Plaza General [illegible], con sólo 7.000 al contado, saldo cuotas [illegible]. Sección Propiedades, Bandera 168.

[illegible]0.000.—INMEDIATO [illegible]ARRAZAVAL, ANTES [illegible]0.000.—INMEDIATO [illegible]lo, moderno, asísmico, de Salvador, chalet bien [illegible]erito, 3 dormitorios, tiene hall, living, comedor, visitas, [illegible] dependencias, baño instalado, toilette, garage, transferencia y jardín, parrón, gallinero, [illegible]da: 80.000. Ossandón. pavimentación pagadas. [illegible]PEDRO DE VALDIVIA. 250.000.—CASI ESQUINA "Georgián", amplio living con chalet asísmico, estilo "[illegible]rios, 3 baños instalados chimenea, comedor, 4 d[illegible]entrada de auto. Transdependencias, jardín, pa[illegible]000. Ossandón. ferencia pagada. Deuda[illegible]OSO SITIO ESQUINA SITIOS.—$ 41.440.—P[illegible] Bolívar, 29x17.50 mesur poniente, inmediato [illegible]ntado, saldo grandes fatros, con sólo $ 10.360 [illegible]a 168. cilidades. Ossandón. B[illegible]

[illegible]0.000.—INMEDIATO [illegible] TEATRO HOLLYWOOD, [illegible]lado, asísmico. Hall, lichalet estilo "Georgian[illegible]mitorios con closets, baving, porch, comedor, [illegible]sitas con closets, baño instalado, toilette [illegible]ge. Calefacción a gas. rraza, jardín, frutales[illegible]s de pago. Ossandón. Deuda: 25.000 y facil[illegible]

Carlos Ossandon. - Bandera 168


PLANCHAS FIERRO
NEGRO USADO 1/8 1/4 3/8 Y 1/2 REALIZASE
S. SACK
SAN PABLO 1179

LA NACION
AVISAMOS A NUESTROS FAVORECEDORES Y AL PUBLICO EN GENERAL, QUE NUESTROS SERVICIOS TELEFONICO, PARA LO DIAS DOMINGOS Y FESTIVOS, SERAN ATENDIDOS COMO SIGUE:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Presidente del Consejo | Fono N.o | 82836 |
| Director | " | " | 63474 |
| Subdirector | " | " | 82227 |
| Gerente | " | " | 60501 |
| Crónica | " | " | 67036 |
| Jefe Avisos | " | " | 86607 |
| Portería | " | " | 82224 |
| Cables | " | " | 82223 |
| Crónica | " | " | 82224 |
| Deportes | " | " | 82225 |
| Talleres | " | " | 82226 |
| Fotografía | " | " | 83740 |

INDICE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

1.—Alhajas monedas y antigüedades.
2.—Automóviles, camiones y vehículos.
3.—Neumáticos, accesorios y garages.
4.—Arriendos buscados.
5.—Arriendos ofrecidos.
—Casas, chalets.
—Departamentos y piezas.
—Locales, oficinas.
6.—Abarrotes, comestibles y frutos del país.
7.—Arboles y plantas.
8.—Armas, caza y pesca.
9.—Artículos de escritorio librerías e imprenta.
10.—Aves y animales.
11.—Belleza y peluquería.
12.—Compras y ventas. Varias.
13.—Deportes, turismo y veraneo
14.—Diversos.
15.—Educación.
16.—Fotografía, cine y útiles científicos.
17.—Ocupaciones buscadas.
—Empleados.
—Profesionales.
—Operarios.
—Domésticos.
18.—Ocupaciones ofrecidas.
—Empleados
—Profesionales.
—Operarios.
19.—Residencias, hoteles restaurantes.
20.—Materiales de construcción.
21.—Metales y minerales.
22.—Motores, maquinarias y artículos eléctricos.
23.—Máquinas de escribir y coser
24.—Muebles, menajes y artículos sanitarios.
25.—Modas e interés para el hogar.
26.—Mudanzas y transportes.
27.—Negocios e instalaciones.
—Compra y Venta
28.—Objetos y animales perdidos
29.—Personas buscadas.
30.—Préstamos, acciones y bonos
31.—Productos medicinales.
32.—Propiedades compran.
—Casas y chalets.
—Quintas y sitios.
—Parcelas, chacras y fundos.
33.—Propiedades venden
34.—Propuestas públicas y particulares.
35.—Rifas e instrumentos de música.
36.—Remates voluntarios.
37.—Notificaciones y citaciones.
—Lotería e indumentarias.
38.—Relojes y compostura
40.—Judiciales.

AGENCIAS DE "LA NACION"
PARA LA RECEPCION DE AVISOS ECONOMICOS
SAN DIEGO 1181 Teléfono 70039
CIGARRERIA EL DECO
FERIA MATADERO N.o 2
PORTAL EDWARDS 2715
CIGARRERIA SAN PABLO 3258
PELUQUERIA MAPOCHO 2674
PELUQUERIA PROVIDENCIA 1340
CASTELERIA CHILE
IRARRAZAVAL 2897
frente Teatro HOLLYWOOD
ROBERTO CARRASCO
MAULE 1006
RECOLETA 794
PELUQUERIA "PARIS"
DOMINICA 835
LAVANDERIA
INDEPENDENCIA 319
LAVANDERIA HIGIENICA
ACADEMIA DE MUSICA
HUGO MUÑOZ
SAN PABLO 15

MADERAS TERCIADAS
DE LINGUE Y LAUREL
Ofrecen para entrega inmediata:
PARQUETS KUPFER LIMITADA
AVDA. ESPAÑA 106
Fonos: 92153 - 94302
4-En.

ORO, JOYAS, BRILLANTES PLATINO, plata, monedas antiguas, compramos superando cualquiera oferta.— Bandera 72. 3 Feb.

BOLETOS JOYAS, COMPRA "EL Cronómetro Suizo", Agustinas 889. Fábrica joyas. Especialidad composturas relojes finos. 17 ene

BOTONERIA Y FANTASIAS POR mayor. Casa Misraji. Rosas 1088. 4 En.

BOLETOS DE JOYAS FINAS Y brillantes compramos, superando cualquier oferta. Huérfanos 1121 Teléfono 86747. 4 En.

¡TRUST! JOYEROS, COMpra urgente brillantes, oro, platino, boletos. Compañía 1029. Teléfono 66394. 24 ene.

Para su receta de Dr. oculista:
"OPTICA CHILENA"
Trabajo garantido precios bajos
Santo Domingo 819

ANTIGUEDADES, PORCELANAS, abanicos, muebles, marfiles, santos madera pagando su valor. Huérfanos 1170. Fono 60825. 5 Ene

BRILLANTES, ORO, PLATINO, boletos agencia compro.— Huérfanos 1151. Fono 89830. 1.o En

COMPRO URGENTE BRILLANtes, joyas, oro, platino. Precios insuperables. Kardonsky. Estado 384. 31 En

NOVIOS: ARGOLLAS ORO 14 Y 18 kilates macizas, grabadas, desde $ 120 par. San Diego 780. Relojería Sportman. 31 Ene

CASA UTJES
COCHES para GUAGUAS
SILLAS de PASEO
JUGUETERIA
ARTURO PRAT 331
TELEFONO 62729

3.— Neumáticos, accesorios y garages

OFREZCO NEUMATICOS TODAS medidas. Arturo Prat 22 10 junio 43

VULCANIZACION ELECTRICA, neumáticos Good Year. B. O'Higgins 1905. 18 En

A 10 MESES PLAZO
TERNOS
en casimires de última moda, sobre-medida, entrega inmediata
SASTRERIA DRINBERG
SAN ANTONIO 470
SASTRERIA ARGENTINA
SAN PABLO 1279

S. SACK
FIERRO NACIONAL
REDONDO-CUADRADO-PLANO
SECCION ESPECIAL
Sn PABLO 1179
MORANDE 817

5.— Arriendos ofrecidos.

ADMINISTRAMOS PROPIEDAdes. Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 16-II-43

ARRENDAMOS PROPIEDADES Caja Propietarios. Santo Domingo 1249 16-II-43

ARRIENDO PIEZA CABALLERO solo. Gálvez 347. 1.o En

SE ARRIENDA PIEZA CON PENsión, a la calle. Chacabuco 294. 3 Enero

$ 400 ARRIENDO CASA BARRIO Tropezón. Tratar: Carrión 1508. 1.o Enero

PANADERIA
Excelente ubicación, vendo. Tratar:
Calle Manuel Montt 2357
Depto. E, de 2 a 5 P. M.

6.— Abarrotes, comestibles, frutos del país.

AGUARDIENTE SUPERIOR, 32 PE sos botella litrera, a domicilio. Pedro Prado 1161. Teléfono 90911. 1 En. 43

TERNERA PARA GUISO, ESTOFAdo, cazuela $ 6.80. Diariamente guatitas sangre, sesos, pana; grasa riñonada $ 6.80, grasa picada $ 4.80. Carnicería Las Agustinas: Agustinas 1930. Teléfono 65578. 15 En

¡¡AGUARDIENTES DE UVA!! ESpeciales para ponches, coja de mono, mistelas: ofrece a precios módicos viña "San Agustín", en su único depósito: Puente 832. 1.o En.

7.— Arboles y plantas.

CLARINES, $ 2 CIENTO.— LArraín 6642. 6 Ene.

ARBOLES, PLANTAS, ARBUSTOS para parques, jardines, tierra hojas de litre; maceteros greda ofrece: Criadero Corriaj. Alameda esq. Arturo Prat. 31 En

8.— Armas, caza y pesca.

COMPRO ARMAS USADAS, SAN Diego 59. 16 Ene

OPTICA
RODOLFO HAMMERSLEY
AGUSTINAS 1050, esq. BANDERA
ESPECIALIDAD: RECETAS DE MEDICOS OCULISTAS

9.— Artículos de escritorio, librería e imprenta.

PLUMAS FUENTE, ENCENDEDOres, lápices, arreglo. Galería Alessandri 30. 2 Ene

10.— Aves y animales

INCUBADORAS, CRIADORAS "KEIly", pollitos de 1 día alta selección. Hugo Holte y Cía. Huérfanos 1223. Telf. 68722. 10 En

11.— Belleza y peluquería.

¡¡¡CANOSOS!!! USAD TINTURA Eneol, la mejor. Aplicación castaño obscuro y negro, $ 10. Peluquería Loubat. San Antonio esq. Agustinas. 6 enero

12.— Compras y ventas varias.

¡¡¡COMPRAMOS!! DENTADURAS, dientes sueltos, usados. — Bandera 72. 3 Feb.

CALZADO CON CUERO ROTO, parchamos invisible. Con Liquidquir. San Diego 292. 2 Ene

[illegible]OS, VENDO [illegible]ras. 4 En.

EL MEJOR REGALO DE NAVIDAD:

LIBROS INFANTILES EDITADOS POR ZIG-ZAG

Hay una editorial en América del Sur que ha dedicado como ninguna otra sus esfuerzos técnicos y su capacidad intelectual a la literatura infantil: Zig-Zag. Cuenta con colecciones de libros para niños de todas las edades. Entre tales títulos destacamos:

BIBLIOTECA PARA TODOS: (Obras maestras al alcance de la juventud)
DON QUIJOTE DE LA MANCHA, por Miguel de Cervantes $ 8.—
HISTORIAS, de Calderón de la Barca ... " 8.—
TARTARIN DE TARASCON, por Alfonso Daudet ... " 10.—
LA ARAUCANA, por Alonso de Ercilla ... " 8.—
ROBINSON CRUSOE, por Daniel de Foe ... " 8.—
COMEDIAS, de Moliére ... " 10.—
HISTORIAS, de Corneille ... " 8.—
Y varios otros volúmenes empastados, con ilustraciones en color.
COLECCION AVENTURA: (Títulos escogidos de esta emocionante y dinámica colección, especial para muchachos de 15 años y más)
LOS TIGRES DE LA MALASIA, EL REY DEL MAR, etc., por Salgari, cu. ... $ 5.—
PRINCIPE Y MENDIGO, por Mark Twain ... " 6.—
Y muchas otras obras de Edgar Wallace, Curwood, Conan Doyle, etc.
BIBLIOTECA INFANTIL: (Bellos cuentos ilustrados):
EL ULTIMO GRUMETE DE LA BAQUEDANO, por Coloane $ 10.—
BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANITOS ... " 8.—
VIAJES DE GULLIVER, por Jonathan Swift ... " 8.—
Y muchos otros libros que anunciamos en días pasados en este mismo espacio.
BIBLIOTECA "ESCUELA NUEVA". (Enseña deleitando). Dirigida por Amanda Labarca
CUENTOS PARA JUAN Y JUANITA, por J. Hermil ... " 10.—
JUAN Y JUANITA APRENDEN ARITMETICA, por J. Hermil. (Tomos I y II) cu. ... " 10.—
(Son bellamente ilustrados, para uso escolar y particular)
COLECCION ALBA DE ORO. (Lujosa presentación, ilustrada a todo color, empastada)
KUMBO EL MENTIROSO, por Peter Kim, Ilustraciones de Coré ... $ 15.—
CUENTOS ARABES, Ilustraciones de E. Nicolás ... " 15.—
EL LIBRO GORDITO. (Volúmenes deliciosos, empastados, con numerosos dibujos)
EL LEON Y EL RATONCITO, por Blanta Santa Cruz ... $ 6.—
EL NACIMIENTO DE PINOCHO; CUENTOS PARA NOCHE; PARA TI, NENA, por Damita Duende (cada librito) ... $ 6.—
Y una infinidad de cuentos ilustrados, albúmes para colorear, juguetes para armar, editados por Empresa Editora Zig-Zag

AVISOS ECONOMICOS DE "LA NACION" OBSEQUIAN SEMANALMENTE A SUS AVISADORES
Vales de $ 15 canjeables por magníficos libros Zig-Zag A ELECCION DEL INTERESADO en Librería Zig-Zag, Portal F. Concha 936, o Empresa Editora Zig-Zag, Casilla 84-D, Santiago. Todos los Sábados distribuiremos $ 300 en obras Zig-Zag entre nuestros avisadores de la semana. La nómina de los favorecidos será publicada en esta misma sección los Domingos. Todo avisador que entere en la Caja de nuestros diario el importe de una o más publicaciones tendrá opción a este regalo.
ZIG-ZAG, LA LINEA MOVIL DEL PENSAMIENTO UNIVERSAL

"MALETERIA CARRETETERO". Gran venta. Maletas, sillas, carpas y artículos para playa. Teléfono 63026. Teatinos 742. 3 ene.

SACOS Y RETOBOS, LIQUIDO. Mac-Iver 20, ex Claras. 4 En.

13.— Deportes, turismo y veraneo.

CARTAGENA, "VILLA LAS HIEdras", residencial italiana. Precios módicos. Tratar: teléfono 91188. 3 Ene.

QUILPUE ARRIENDASE COMOda casa amoblada, O'Higgins 206, frente Estación. 2 Enero

14.— Diversos

DENTADURAS, COMPOSTURAS rápidas. Precios bajos. Rosas 2033. 13 Enero

FARMACIA de TURNO
permanente hasta la una de la madrugada
Andrade
DELICIAS 2902 Teléfono 92390
4 Enero

MEMORANDUM DE "LA NACION"

BOTICAS DE TURNO

Del 26 de diciembre al 2 de enero estarán de turno las siguientes farmacias:

Jacobsen, W. Jacobsen, Esmeralda 837; Viñez, E. Viñez, Compañía 1908; Santa Rita, B. Arcaya, F. Reich 101; Setiembre, P. Lobos, V. Subercaseaux 9; Geldes, G. Geldes, Ecuador 1299; Salamovich, S. Salamovich, San Pablo 3242; Blanqueado, Bittner y Cía., San Pablo 4941; Unión, Araya y Cía., Molina 502; Esmeralda, A. Rocco, San Diego 991; Alemana Fonseca y Cía., San Diego 2002; Royal, I. Macaya, Portugal 201; San Miguel, Toledo y Cía., Portugal 1980; Haarlen, C. Alcoholado, Castro 597; Rojas N.o 1, R. Rojas, Bascuñán 1500; Club Hípico, Franco y Cía., B. Encalada 2150; Smeisser G. Smeisser, San Francisco 90; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; Padic, P. Vuskovic, Avda. Villagra 25; Renca, L. Espinoza, Avda. D. Sta. María 1075; San Luis, M. Basualto, Avda. Holanda 647; Manuel Montt, B. Cristi, Avda. M. Montt 26; Contador, B. Contador, Avda. Independencia 2668; Maipo, G. Thumala y Cía., Recoleta 2153; Chile, M. Berríos, Independencia 1798; Palma, Lillo y Cía., Pío Nono 101; Ñuñoa, F. Batalle, Irarrázaval 1288; Macul, Lagos y Cía., Avda. Los Acacios 3097; San Cristóbal, D. Ramírez, Avda. Recoleta 997; Orión, T. Alvarez, M. Ovalle esquina Huamachuco; Salvador, F. Zúñiga, Avda. F. Bilbao 581.

ENERO
1.o
VIERNES
SANTOS DE HOY
LA CIRCUNCICION DEL SEÑOR

BOLETIN METEOROLOGICO

BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del jueves 31 de diciembre de 1941)
Precipitaciones de variada importancia se produjeron en las regiones sur y austral. En el resto del país continúa el buen tiempo.

APRECIACION GENERAL

Habrá buen tiempo en la mayor parte del país.

PRONOSTICO

(Para el viernes [illegible] enero)
ARICA A C[illegible] Bue-no. Nublados parciales. Vientos del sur y suroeste.
ACONCAGUA A MAULE: Bueno. Nublados parciales. Vientos del sur y suroeste.
CORDILLERA (CENTRAL): Bueno.
ÑUBLE A CHILOE: Bueno. Nublados parciales. Vientos del sur y suroeste.
GUAFO A EVANGELISTAS: Variable. Chubascos. Vientos fuertes del oeste y suroeste.

LLAMADOS DE URGENCIA

Asistencia Pública, San Francisco 80, teléfono 69191 Posta N.o 2 de la Asistencia Pública, Maule esquina de Chiloe, teléfono 85408; Posta N.o 3 de la Asistencia, Chacabuco esquina de Compañía, teléfono N.o 83838; Asistencia Pública Ñuñoa, Villagra esquina de Irarrázaval N.o 1017, teléfono N.o 61548; Asistencia Pública de Providencia, Manuel Montt N.o 803 teléfono 29953; Prefectura de Carabineros, Moneda esquina de Morandé, teléfono 60151; Bomberos 61171.

ALAMBRE CAÑERIA METAL DESPLEGADO
S. SACK
San. PABLO 1179
MORANDE 817

Mentalistas

CARTOMANCIA $ 5; QUIROMANcia $ 10.— Madame Graciela. Sotomayor 875. 4 Ene.

EN SU DESESPERACION, FRACAsos, consulte: Astrólogo. Santiago, casilla 9186. Enviar franqueo. 31 Ene

SEÑORA PERUANA OFRECE PIE dra imán para la suerte, desde $ 10 par. Adquiérala en Martínez de Rozas 2253. 7 Enero

¡¡Faja sobre medida!!
Largas, acinturadas, sostén senos, últimos modelos. Materiales garantidos
ROPA INTERIOR SEÑORAS SOBRE MEDIDA
SAN DIEGO 630

15.— Educación

CURSOS DE VERANO.— CORTE confección.— Sombreros, contabilidad, taquigrafía, dactilografía. Solicite prospectos.— Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. 10 Ene

ACREDITADO INSTITUTO TECnico, Santo Domingo 1307 esquina Teatinos. Cursos Comercio, Contabilidad, Taquigrafía, Dactilografía, Redacción, Telegrafía, Corte confección, Sombreros, Peluquería artística. Solicite prospectos. 6 En.

SASTRERIA LA MENDOCINA
SAN DIEGO 255
TELEFONO 66665
Solicite un crédito

IMPORTANTE: LA ESCUELA CHIle de Telegrafía Eléctrica, establecimiento con 24 años de labor profesional, ofrece a la juventud de ambos sexos los cursos de telegrafía y radiotelegrafía. Matrícula abierta. Solicite prospectos. Bascuñán 260. 3 Ene

¡¡TRIUNFE UD.!! ¡¡VACACIONES! POLITECNICAS PROFESIONALES "DIAZ-GASCOGNE". Reconocidas oficialmente Supremo Gobierno. Primeras Chile. Veintinueve años éxito, prestigio. "Mecánica Dental" (especial, decente, lucrativo), Modas"; corte moderno, confección, excelente, sistema propio, práctico, elegantísimo, perfecto, facilísimo. "Sombreros modernos", "Peinados artísticos", "Manicure", "Belleza", "Sastrería", etc. Rápido [illegible] anticipado "Internado señoritas provincias". ¡Apresúrese! Grandes facilidades. Unicamente: Santo Domingo 870 casi esquina Enrique Mac-Iver. 31 Ene

18.— Ocupaciones ofrecidas.

GOTICO COMPETENTE, NECESIto. Chacabuco 1189. 1.o En

19.— Residencias, hoteles, restaurantes

"HOTEL IRIS", SERRANO ESQUIna Eleuterio Ramírez. Espléndidos dormitorios. ¡¡Colectivos!! balcón calle, precios módicos. Servicio nocturno. Teléfono 81325. 5 enero

20.— Materiales de construcción

¡¡GRAN BODEGA MATERIALES!! construcción de demoliciones, zinc, puertas, ventanas, galerías, pino roble tablas, fierro, cañerías, etc. — Avenida General Bustamante 772, fono 45184. 19 Feb.

PUERTAS MAMPARAS, GALLErías, ventanas, postigos, standard. Entrega inmediata para Santiago o provincia. San Diego 743 14 Mzo 1943

CIELO DE YESO EN PLANCHAS, cornizas. Ferrer San Luis de Francia N.o 1650, entre Maule y Ñuble. 2 En.

¡¡Ocasion!!
Ternos Ambos
de Sport, en todas tallas, nacionales e importados
VESTONES
BLANCOS FINOS
VENDO MUY BARATOS
BRASIL 253 BAJOS

LOZA
CRISTALES
¡AQUI MAS BARATO!
Loza, emlozados, Cristalería, Cuchillería cromada y de plaqué
CASA BAUZA
SAN DIEGO 1233 11-En

TALLERES "FENIX", PUERTventanas.— San Antonio 816. 5 E[illegible]

MATERIALES DEMOLICION, fierro usado de todas clases, y de a precios convenientes la mas importante del ramo. Diego 1260. 1.o

BODEGAS DE MATERIALES, turo Prat 650. Fierro galvanido para techo en buenas condiciones, toda medida, fierros, fletes, puertas, ventanas, piso, cielo, roble, pino, álamo rro TT. y tejas. 1.o

MADERAS TERCIADAS A precios más bajos en plaza Diego 284, teléfono 83856. 6

MADERAS TERCIADAS DE gue y laurel, ofrecen para ga inmediata, parques Kupmitada. Avenida España 10 nos 92153-94302.

"LA RIOJAN
BODEGA DE VIN
AL POR MAYOR
Celebre la Pascua y Año con estos exquisitos vinos: Blanco, $ 30 chuico; Se $ 35; Vino tinto especial Reservado, $ 40. Vino frutilla especial para $ 40. Aguardiente puro $ 16 botella. Vino dulce de Cauquenes a $ 6 [illegible] litro; Aceitunas. $ No se reparte a domic[illegible] GRAN AVENIDA 5519 FONO 50841. FIDEL [illegible]

MOLDES PARA FABRICbos, curvas, tées y piletamento, ofrece a precios [illegible]petencia. Fundición Gobelle Grajales 2548. Santia[illegible]lia 1794 PARA FIERRO, SACK. [illegible]En

FIERRO GALVANIZADO San Pablo 1179. [illegible]Ene

ZUNCHOS LISOS, AMPOS, San Pablo 1179. [illegible]ero

FIERRO ACANALADO [illegible]NIzado. Morandé 817. En

FIERRO REDONDO, [illegible]CCción. Sack. Ene

PINTURA PASTA, SAC En

CEMENTO MELON, S[illegible] Ene

S. SACK BARRA[illegible] rro. San Pablo 1[illegible] randé 817. Precio[illegible]

MONEDA TIAGO
[illegible] Ene.

21.— Metalenine rales.

DEPOSITO DE RO[illegible]BALANzas y metales.— [illegible]ico 29. B., teléfono 91301. 14 En

CASA ES NOVAD

andador de comedor plegable
A. PRAT [illegible]el. 62729

2.— Motores, maquinarias y artículos eléctricos.

[illegible]ALDERAS, DESDE 6 HASTA 100 [illegible]F. encontrará Esperanza 85. 1.o Ene

[illegible]COMPRESORA: BANCO PARTIdor; Cilindros doblador, Planchas Esperanza 85. 1.o En

FIERROS ANGULO I, DOBLE T U. surtido completo. Esperanza 85. 1.o En

SIERRAS, HUINCHAS "KIRCHner". Esperanza 85. 1.o En

PLANCHAS, DESDE 1/16 HASTA 1/2. Esperanza 85. 31 Ene

SEGADORAS Y RASTRILLOS PAsteros. Ensiladoras, picadoras Crowley, cultivadoras, harneadoras, desgranadoras maíz, arados, rastras tractores, rende Francisco Bunster Tagle. Blanco Encalada 1865. 30 Ene

TRANSMISIONES, EJES, DESCANsos, correas, machones, poleas de acero "American", correas, uniones y pasta para correas ofrece Kupfer Hnos. A. C. Libertad 58. 1o Feb

Relojería La YANKEE
PARA COMPOSTURAS de RELOJES y JOYAS
LA YANKEE
TRABAJO GARANTIDO
JOSE AIQUEL
MEIGGS 20

24.— Muebles, menajes y artículos sanitarios.

GRANDES OPORTUNIDADES EN muebles nuevos usados, con facilidades. Muebleria "El Cometa". San Diego 1789 5 En

FAMILIA ARGENTINA: VENDE dormitorio tercjado, comedor Bombé cubiertas cristal negro, confortables, muchos muebles sueltos. Grandes facilidades pago. Serrano 283. 24 En

LOS MEJORES MUEBLES MIMbre, gran surtido, los encuentra San Diego 33. Precios fuera toda competencia. Cunas, Cochecunas, sillas, coches andadores, papeleros, cambuchos ropa, costureros. 3 En.

PARA ZURCIDOS ARTISTICOS LIMPIADOS

STUDIO de ALFOMBRAS
SE VENDEN ALFOMBRAS de OCASION
Merced 357 Teléfono 31466

¡¡MUEBLES NORMANDOS!! OFRE cen sus fabricantes.— Brant y García Ltda., Riquelme 6. Teléfono 68235. 12 Ene.

URGENTISIMO VENDO COMEDOR 9 piezas, 1.100; dormitorio tercia do $ 1.500; salita, $ 500; hall 800. Serrano 188. 24 En

¡¡¡COLCHONES!!! LANA colchonería Francesa recepción domicilio. San Diego 9. Teléfono 86259. 19 Ene

¡¡VERANEANTES!! PARA sommieres, marquesas, colchones medidas, composturas. Fábrica Avenida Bernardo O'Higgins 1789. fono 61150. 5 En.

VISITE
EL GRAN BAR Y RESTAURANT
"EL TRIUNFO"
AV. ECUADOR 3393
FRENTE ESTACION CENTRAL
FONO 90315
14-Feb.

EDICION DE 30 PAGINAS

AGUSTINAS 1269 - CASILLA 81 D.

# LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

SEGUNDA SECCION

SANTIAGO DE CHILE, VIERNES 1.o DE ENERO DE 1943

PRECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO

# Sigue en pleno desarrollo la ofensiva de los rusos

## RECONQUISTARON OTROS DOS IMPORTANTES CENTROS EN LA ZONA DE STALINGRADO

MOSCU, 3 (U. P.).— El alto comando soviético ha señalado en el término de este año de la sangrienta campaña rusa mediante la emisión de dos comunicados especiales, en los cuales anuncia la captura de otros dos importantes centros de distrito al sudoeste de Stalingrado, y pasa revista a la gran ofensiva de invierno de la región de Stalingrado, iniciada el 15 de noviembre. Ambos comunicados expresan que la ofensiva sigue en pleno desarrollo.

Además de la ocupación de los centros de N.Z... Kotelnikovsk y Pyatuha... la estación ferr... ocuparon por asalto ... sobre el ferroc... aria de Olovsk... Rossoy, que co... de Voronezh a ... tral de la emb... luye la ruta con ... ca e sudoeste... do soviética ha... tov. El alto co... dirección a Ros... los tres lugar... do dice que en ... grandes cant... fueron tomadas ... mismo tiempo ... de bota. Al ... ofensiva invern... dado por re... sultado hasta ... la mue de ... 175.000 alemanes ... de más de 137 ... mil 650 tomad... prisioneros por ... los soviéticos ... han llegado ... a la fecha 1.581 ... calidades habita... das.

Los dos anuncios especiales se han dado en ... mentos en que ... los rusos parece... tar a pulso de ... tomar Elista, ... tal de la repú... blica de los Kalmucos.

La revista de ... ofensiva de Stalingrado revela ... por los cercos ... cuatro divisiones alemanas y seis ... divisiones rumanas han sido exterminadas en ... cha producida ... desde que com... la ofensiva. ... Los comunicados ... calcan la ... terrumpida per... ración de los ale... manes por los ... en las últimas ... 48 horas, en tod... región en que ... se desarrollan la... peraciones ofen... sivas.

### TEXTO DE LOS COMUNICADOS

El primer comunicado especial de esta tarde dice lo siguiente:

"El 31 de diciembre las tropas soviéticas capturaron el pueblo y la estación ferroviaria de Obliyak, y los centros de distrito de Nizhirsk y Privalnaya. Fué tomado un gran botín, que incluye un nuevo golpe el enemigo en la región del Don Central. El alto comando soviético fijó la siguiente tarea para las tropas soviéticas que operan en el Don Central: romper el frente defensivo enemigo en la región de Novaya, Kalitva y Monastir operan en la retaguardia del ejército fascista alemán en la gran curva del Don, y perrar para las tropas alemanas rodeadas en Stalingrado la posibilidad de abrirse paso o de recibir ayuda desde el exterior.

"Este objetivo del avance en el Don Central se cumplió completamente. Por hábiles meniobras el estado mayor y las tropas del Ejército Rojo avanzaron de 150 a 200 kilómetros y liberaron 1,246 lugares habitados.

"En el curso de lavance las siguientes unidades y grupos del enemigo fueron derrotados: las divisiones de infantería alemanas 62.a, 240.a, 298.a y 385.a; la 11.a división de tanques alemana, las divisiones de infantería italianas 3.a, llamada Rovenna la Celere, la 5.a, llamada Cassulla, la 2.a, llamada Sforzesco, y la 9.a llamada Passubio la 52.a llamada Torino, la primera brigada de Camisas Negras, y también las divisiones 11.a y 7.a de infantería rumana.

"Además se causaron grandes pérdidas a cuatro divisiones de infantería.

"El enemigo perdió en estas batallas, en muertos solamente, 59,000 hombres. Sesenta mil cincuenta y oficiales y soldados fueron hechos prisioneros.

"Las fuerzas soviéticas capturaron una gran cantidad de botín, incluyendo 368 aviones, 178 tanques, 1.927 cañones, 7,474 camiones y también gran cantidad de ametralladoras morteros de trinchera, rifles automáticos, cañones anti-tanques, municiones y abundante otro material de guerra. Además, nuestras fuerzas destruyeron 117 aviones, 172 tanques, 268 cañones, más de mil camiones y abundante otro material de guerra.

"Estos son los resultados de la segunda etapa del avance de las tropas soviéticas en los aproches de Stalingrado.

"TERCERA ETAPA:

La ofensiva de nuestras tropas al sur de Stalingrado.

"El comando alemán habiendo llevado a sus tropas a un callejón sin salida cerca de Stalingrado y habiéndolas colocado en **situación** que encaraban una catástrofe, emprendió un esfuerzo desesperado para liberar a las tropas rodeadas cerca de Stalingrado. Con este propósito en vista concentró en la región al norte de Kotelnikovo grandes fuerzas que el 12 de diciembre lanzaron una ofensiva contra nuestras unidades. El comando del Ejército Rojo asignó a las tropas soviéticas que operaban al sur de Stalingrado la tarea de derrotar a estas nuevas fuerzas de choque que los ejércitos enemigos lanzaban; estas tropas soviéticas rechazaron al enemigo al sur, privándoles así de la última probabilidad de abrir paso para sus tropas cercadas en Stalingrado.

"Este objetivo fué cumplido en la tercera etapa de la ofensiva de nuestras tropas en los aproches de Stalingrado.

"En el curso de la ofensiva al sur de Stalingrado nuestras tropas avanzaron de 100 a 150 kilómetros y liberaron más de 130 localidades habitadas.

"En el curso de las batallas del 12 al 13 de diciembre estas unidades derrotaron: las 16.a, 17.a y 23.a, divisiones de tanques alemanas; la 16.a división motorizada alemana; también las divisiones 4.a y 18.a de infantería rumana; las 5.a y 8.a divisiones de caballería rumana.

"Durante la lucha las tropas fascistas perdieron en muertos solamente 21 oficiales y soldados, y también 3,200 prisioneros.

"El rico botín capturado incluía 40 aviones, 94 tanques, 292 cañones, 329 camiones y tambien abundante y variado armamento, incluso material para aviones y tanques. En el curso de las batallas nuestras tropas destruyeron 46 aviones, 467 tanques, 257 cañones 945 camiones y otro y abundante equipo militar.

"Tales fueron los resultados de la lucha en esta tercera etapa de la ofensiva de las tropas soviéticas.

"Así, en la tercera etapa se logró el plan del comando supremo del Ejército Rojo para el cerco y derrota de las tropas alemanas fascistas en los aproches de Stalingrado.

"En seis semanas de lucha en los aproches de Stalingrado nuestras tropas liberaron de la ocupación de las tropas fascistas 139 localidades habitadas. En el curso de la ofensiva desde el 19 de noviembre 1942 el Ejército Rojo en tan corto tiempo cumplió la difícil operación de encerrar en un sólido cerco 22 divisiones enemigas en la zona de Stalingrado; el Ejército Rojo derrotó 16 divisiones, de las cuales 3 eran de tanques e infligió grandes pérdidas a siete divisiones enemigas más. En este período las tropas fascistas alemanas perdieron en muertos 175,000 oficiales y soldados. Las tropas soviéticas tomaron prisioneros 137.650 oficiales y soldados enemigos.

"El botín capturado por nuestras tropas incluye: 542 aviones, 2,064 tanques, 4,451 cañones,

(PASA A LA PAG. 10)

## Berlín apoya las demandas de Italia sobre Francia

ESTOCOLMO, 31.— (U. P.).— El corresponsal del Svenska Dagbladet en Berlín informa que el Ministerio de RR. EE. del Reich ha subrayado que Alemania ahora apoya los objetivos de Italia respecto de Francia incluso las demandas territoriales.

## RESUMEN DE LA GUERRA

**NUEVA YORK, 31 (UP). — Al terminarse el último día del año, según los despachos recibidos o captados por la United Press, la situación en los principales teatros de la guerra era la siguiente:**

**RUSIA.— El Ejército Rojo ha dado muerte o capturado a 312.650 soldados del Eje, liberado 1.589 localidades habitadas, incluyendo pueblos y aldeas, y ha estrechado el cerco alrededor de 22 divisiones enemigas, aparte de haber derrotado completamente a 36 de ellas en seis semanas de lucha en Stalingrado.**

**TUNEZ.— Franceses y británicos capturaron una posición en la Regencia. Aviones aliados continuaron sus intensos ataques contra las bases del Eje. La columna de Francia Combatiente que avanza desde las regiones del sur se encuentra a menos de 800 kilómetros de Tripolí.**

**SALOMON. — Pilotos norteamericanos efectuaron cinco destructoras batidas contra cuatro posiciones japonesas en las Salomón.**

**LIBIA.— El VIII Ejército se encuentra a sólo 240 kilómetros al este de Tripolí, librando escaramuzas de patrullas.**

**GRAN BRETAÑA.— Buques de guerra británicos averiaron a un crucero enemigo y probablemente hundieron un destructor en aguas septentrionales. Las operaciones continuaban esta noche. Se cree que ambos barcos son alemanes.**

**—Aviones de la RFA atacaron ferrocarriles en Francia y Bélgica.**

**BIRMANIA.— Bombarderos británicos atacaron bases niponas, incluyendo Akyab.**

**NUEVA GUINEA.— Las tropas aliadas atacaron por lo menos dos bolsillos de resistencia nipones. El general Mac Arthur ha expresado cerrar la campaña en el futuro cercano con una "victoria decisiva".**

# Nuevas ventajas aliadas en todo el frente de Africa

## Ultimátum nazi al Gobierno títere de Serbia

LONDRES, 31.— (U. P.) El Comando Alemán envió un ultimatun al jefe del gobierno titere serbio Nedich expresándole que a menos que Serbia sea pacificada en breve tiempo, cualquier rastro de gobierno serbio independiente será eliminado, según despachos emanados de Ginebra y leídos por la radio de Marruecos.

Se entiende que Nedich trata de aplacar el sentimiento anti-alemán que crece cada día en Servia.

## MOVIMIENTO ENVOLVENTE DE LAS FUERZAS DE MONTGOMERY. — FRANCESES Y NORTEAMERICANOS AVANZAN EN TUNEZ

LONDRES, 31. — (U. P.). — Al terminar el año, las escasas posiciones que el Eje aún mantiene en Africa, se ven amenazadas por una triple ofensiva que, en el momento en que se desencadene la de Túnez, constituirá un movimiento de gran envergadura destinado a aplastar definitivamente el poderío del enemigo en ese continente.

Mientras el Primer Ejército británico y las fuerzas norteamericanas en Túnez, mantienen el estrecho arco que inmoviliza las posiciones enemigas en Túnez y Bizerta, otras tres columnas tienden a estrechar el corredor de que dispone el Eje entre la Regencia y Libia, para aplastar, primero, en Tripolitania, los restos del Afrika Korps. Estas columnas son la de Francia Combatiente que, saliendo del lago Chand a 800 kilómetros al sur de Trípoli, cruzó el desierto y avanza ahora hacia el norte en dirección a Libia; el octavo ejército que avanza desde el este y se encuentra hoy a 240 kilómetros al sureste de Tripoli; y una fuerza motorizada norteamericana que avanza rápidamente a través de Túnez meridional, encontrándose a 65 kilómetros del camino costero que une a la Regencia con Trípoli.

### LAS OPERACIONES DEL GENERAL MONTGOMERY

Las columnas avanzadas del octavo ejército, llegaron esta noche a posiciones ubicadas a 240 kilómetros al sureste de Tripoli, después de haber abandonado el camino de la costa para internarse en el desierto. Al parecer con el propósito de ocupar el camino que lleva a El-Gheidahia, en el interior, a Misurata.

La retaguardia de Rommel abandonó el wadi de Bei-el-Chebir, para continuar su retirada hacia el oeste, seguido de cerca por otras formaciones del general Montgomery, que hasta esta noche habían recorrido en su persecución del enemigo, poco más de 500 kilómetro en sólo 18 días, a través del desierto, obstaculizados en parte por las minas sembradas por los zapadores del Eje en su retirada.

Se señala que, a pesar de estas actividades de patrulla, es probable que el 8.o ejército necesite aún de algún tiempo para concentrar las fuerzas necesarias antes de lanzar sus futuras operaciones en grande escala.

### ACTIVIDAD DE LA AVIACION ALIADA

Las actividades de la fuerza aérea, dependiente del cuartel general británico en El Cairo, han continuado entretanto, operando las máquinas desde las bases avanzadas recientemente quitadas al enemigo.

Ayer en la mañana, cazas aliados efectuaron patrullas ofensivas contra la retaguardia del enemigo. En las primeras horas de la tarde, otros cazas interceptaron una formación de 10 Messerschmitt-109, que intentaban bombardear las posiciones aliadas; cerca de Bizerta se libró violento duelo, en el que fueron derribadas cinco máquinas del Eje y otras averiadas.

Más tarde, cazas de la fuerza aérea australiana, en patrulla más al oeste, encontraron una formación de 10 Junker-87, escoltados por 15 Messerschmitt-109; tres de los últimos fueron derribados y otros averiados.

El enemigo estuvo activo todo el día de ayer en incursiones desde poca altura contra las posiciones avanzadas del octavo ejército, pero no causó perjuicios ni bajas.

### EL AVANCE DE LA COLUMNA DE FRANCIA COMBATIENTE

Por primera vez hoy, después de muchos días, se tuvieron noticias oficiales del avance de la columna de Francia Combatiente que salió hace meses del Africa Ecuatorial Francesa, y que ha progresado penosamente a través del desierto de Sahara, aniquilando a restos de fuerzas enemigas allí destacadas.

Un comunicado emitido por el cuartel general de Francia Combatiente en Londres expresa que esta columna, al mando del general Georges LeClerk, han avanzado hacia el norte desde el Chad, operando ahora en la región que queda al sur de la zona de Fezzan.

La columna cuenta con apoyo aéreo, y sus formaciones atacaron el aeródromo de Sebha, al noroeste de Murzuk, a unos 480 kilómetros dentro de territorio libio y a casi la misma distancia de la frontera de Tripolitania con Argel. Sebha está sobre la carretera transafricana.

El comunicado expresa lo siguiente:

"Nuestras fuerzas motorizadas continuaron su avance en la región al sur de Fezzan.

"La escuadrilla "Bretagne" (escuadrilla de reconocimiento y bombardeo de Francia Combatiente), atacó el aeródromo de Sebha, al noroeste de Murzuk. Varios aviones enemigos se encontraban en tierra cuando empezó nuestro ataque de bombardeo; se observaron grandes incendios. Todos nuestros aviones regresaron a su base".

### AVANCE NORTEAMERICANO HACIA GABES

Una columna motorizada norteamericana se encuentra ya en la zona de Gabes, en el sur de Túnez, después de haber cruzado la zona del desierto y continúa progresando en dirección a ese puerto con el propósito de cortar el camino de la costa a lo largo del cual Rommel podría retirarse hacia el norte.

Con anterioridad a este avance, tropas francesas que operan en Túnez meridional acapturaron a soldados italianos que huían de Tripili, por lo que se presume que éstos pueden haber sido un contigente avanzado de las fuerzas de Rommel, indicando que el Eje no tiene el propósito de defender Tripolitania. Si las fuerzas norteamericanas llegan a Gabes a tiempo para cortar el camino, el grueso de las tropas del Eje quedaría entre dos fuegos: los de esa columna y el VIII Ejército.

### SITUACION EN EL NORTE DE TUNEZ

El barro y las lluvias in...

continúan obstaculizando las operaciones de tierra en la parte nororiental de la Regencia de Túnez; las fuerzas aliadas se encuentran tendidas en un arco frente a Túnez y Bizerta, dejando estrecho margen de movilización al enemigo, mientras las fuerzas aéreas anglonorteamericanas continúan su incesante martilleo contra las posiciones y líneas de comunicaciones del Eje.

En la zona de Medjez-el-Bad ha habido operaciones de patrullas, sin cambio materiales de las posiciones; la artillería de ambos bandos ha bombardeado las respectivas posiciones, pero también sin mayores efectos.

El mal tiempo no ha sido óbice para que las fuerzas aéreas aliadas incrementen sus acciones en todo Túnez, desde Gabes hasta el extremo Norte, logrando poco a poco igualar o superar al enemigo en este aspecto de la lucha.

Las líneas de comunicaciones, los muelles y ferrocarriles de Túnez, así como las instalaciones enemigas de Tripoli fueron atacadas por fortalezas volantes y por bombarderos Boston ambos del tipo pesado, así como por bombarderos medianos B-25 y Mitchell, en el curso del miércoles. Estas máquinas efectuaron seis violentas batidas, que fueron complementadas por aviones de los cazas P-38, Lightnin y Warhawks, que en escoltas o patrullajes atacaron concentraciones en la costa oriental de la Regencia y más al este hasta la frontera tripolitana.

Los ataques de bombardeo se concentraron en Sfax y Gabes.

Otro grupo de bombarderos Boston hizo numerosos impactos en concentraciones de tropas cerca de Gabes y en un aeródromo destruyeron dos máquinas Messerschmitt.

Las fortalezas volantes bombardearon los muelles de Sfax, donde provocaron grandes incendios y explosiones.

Los bombarderos Mitchell atacaron también el miércoles, vías ferroviarias de la zona, causando muchos incendios.

Un depósito de gasolina a unos 15 kilómetros al noroeste de Gabes, fué atacado ayer por cuarta vez consecutiva.

Se hace notar que todos los bombarderos regresaron a sus diferentes bases, y que no se encontró oposición aérea de parte del enemigo.

### COMENTARIOS DE LA SITUACION

Al parecer el Eje concentra todos sus esfuerzos en reunir sus unidades dispersas en los diferentes sectores africanos en Regencia de Túnez; se retira Afri-

(PASA A LA PAG. 10)

# En 1942, los aliados pasaron de la defensiva a la ofensiva

## PRINCIPALES SUCESOS DEL AÑO QUE TERMINO

Pacífico a menos de un año de haberlas perdido en Pearl Harbor.

Los hechos más sobresalientes del año 1942 son los siguientes:

**ENERO**

2.— Manila cae en poder de los japoneses. Los británicos recaptu ran Bardia. Los rusos retoman Majoyarcslavets, en tanto prosiguen sus ofensiva de invierno.

4.— Comienza el sitio de la península de Bataan.

10 Los japoneses toman Kuala Lampur en la primera etapa de su embestida en Malaya.

11.— Los niñones invaden las Indias Orientales Holandesas, desembarcan tropas en Tarakan y Minahasra (Célebes).

14.— Los rusos toman Kirov y aumentan su presión en la línea Brynsk-Rzhev, en el frente central, mientras intensifican sus contra-ataques en Crimea.

18.— Los niñones llegan al río Muar, en Malaya. Declárase el estado de sitio en un número determinado de ciudades noruegas, como resultado de crecientes sintomas de intranquilidad.

20.— Los soviéticos recapturan Mojaisk.

23.— Los japoneses desembarcan en Rabaul (Nueva Bretaña), capital de Nueva Guinea. Rommel retoma Agedabia en un contraataque en la zona occidental del desierto. Las repúblicas americanas recomiendan romper las relaciones con el Eje en la conferencia de Río de Janeiro.

26.— La primera fuerza expedicionaria norteamericana desembarca en el norte de Irlanda, en cumplimiento con la declaración del Presidente Roosevelt del 6 de enero, en el sentido que las tropas estadounidenses serán enviadas a las islas británicas. Los japoneses ocupan Batu Pinet (Malaca). Los aliados evacuan Tulagi (Islas Salomón) y Medang (Nueva Guinea).

27.— Los aliados afirman haber obtenido una victoria naval sobre los nipones en la batalla de los estrechos de Macassar.

29.— Las tropas del Eje retoman Bengasi por segunda vez.

31.— Los británicos evacuan Malaca. Comienza el sitio de Singapore. Los británicos evacuan Moulmein (Birmania) y los japoneses avanzan en Birmania.

**FEBRERO**

9.— Los japoneses invaden la isla de Singapur cruzando el estrecho de Johore.

13.— Los cruceros acorazados alemanes Scharnhorst y Gneisenau y el crucero Prinz Eugen, escapan de Brest dirigiéndose a través del Canal de la Mancha hacia el Norte.

15.— Churchill anuncia la caída de Singapur.

16.— Los japoneses ocupan Palembang (Sumatra).

19.— Los japoneses cruzan el río Bilin e intensifican la Batalla de Birmania.

20.— Churchill reorganiza el gabinete e incluye a Sir Stafford Cripps con el cargo de Lord del Sello Privado. Los japoneses invaden la isla de Bali y desembarcan fuerzas en las partes holandesas y portuguesas de la isla de Timor.

24.— Los japoneses ganan la titánica batalla del mar de Java y desembarcan 160.000 soldados.

3.— Las Reales Fuerzas Aéreas realizan un violento ataque al sector industrial de París.

8.— Batavia, la capital de Java cae en manos de los japoneses, lo que significa el fin de la resistencia aliada en las Indias Orientales Holandesas.

7.— Los japoneses ocupan Rangun.

9.— Los japoneses ocupan Salamaua y Lae en Papua, Nueva

(Pasa a la Pág. 11.)

# MENSAJES Y DECLARACIONES CON MOTIVO DEL AÑO NUEVO

CUARTEL GENERAL ALIADO EN AFRICA, 31 (U. P.) — El jefe de la flota británica en el Mediterráneo almirante Cunningham envió un mensaje de Año Nuevo a los oficiales y tripulaciones de los buques mercantes aliados de media docena de naciones que participaron en las operaciones africanas, elogiando "la valentía y tenacidad" con que desafiaron los bombardeos aéreos y los ataques submarinos del Eje.

Buques mercantes británicos, norteamericanos, noruegos, holandeses, belgas y de Francia Libre han traido hasta ahora millones de toneladas de abastecimientos a los ejércitos aliados.

Dice textualmente el mensaje.

"En este día del nuevo año de 1943 envío a vosotros, oficiales y tripulantes de las flotas mercantes aliadas, mis sinceros buenos deseos con la esperanza de que 1943, pueda ser testigo por fín de la destrucción del enemigo para que podáis una vez seguir vuestro comercio en paz.

"Si se cumple esa esperanza, ello se deberá en no pequeña parte a la valentía y tenacidad con que los buques mercantes de las naciones aliadas se han mantenido en el mar frente a continuos y salvajes ataques.

"Rindo especial homenaje a la labor de estos barcos que han tomado parte en las recientes operaciones en este teatro. Se han puesto en mi conocimiento muchos ejemplos de valentía, devoción y habilidad, que sólo se han sumado a la admiración que ya tenía por la labor que habéis desarrollado.

"Quiera el cielo que el éxito corone estos esfuerzos en el año venidero".

Por su parte, el mariscal del aire Welsh envió un mensaje al comando de la RFA en Oriente con un saludo de Año Nuevo y felicitando a sus hombres por la labor que en condiciones difíciles han desarrollado y han cumplido "en forma magnífica".

### DE KALININ

MOSCU, 31 (U. P.)— El Presidente Kalinin en una alocución por radio en ocasión del Año Nuevo, dijo que tenía razones para esperar que la participación de los aliados en la lucha contra los alemanes habrá de ser "cada vez mayor".

Dijo que podía constatar con confianza que la situación militar es este año mucho más favorable hacia Rusia que el año pasado. "Nuestras actuales ofensivas han cambiado la balanza que está ahora en nuestro favor en todos los sectores del frente". Agregó que la iniciativa ha pasado ahora definitivamente a manos de los rusos.

### DE MAC ARTHUR

CANBERRA, 31 (U. P.)— En un mensaje de año nuevo que dirigió al Gobernador General de Australia, el general Mac Arthur dice:

"Tengo plenas esperanzas de que en un futuro cercano se cerrará la campaña de Papua con una decisiva victoria. Ha sido una campaña amarga y desesperada y todo el Comando se ha conducido en forma digna de sus grandes tradiciones del pasado".

### DEL PREMIER HOLANDES

LONDRES, 31 (U. P.)— El Primer Ministro de Holanda, Dr. Gerbrandy, en un discurso que pronuncio por la Orange Radio en ocasión del Año Nuevo, dijo:

"La última parte de la era del reinado de la Reina Guillermina será de mayor trascendencia que la fase de todos los años anteriores.

"El año pasado ha sido uno de crecientes sufrimientos; pero finalmente de fortalecientes esperanzas... Hitler lleva las de perder en Rusia, y Mussolini está viendo el desmorpnamiento del Imperio Italiano".

### DE HENRY STIMSON

WASHINGTON, 31 (U. P.)— El Secretario de Guerra Mr. Henry Stimson en su resumen de año nuevo dijo que Estados Unidos "están mejor equipados para la guerra mundial como jamás se la había visto".

Dijo que cuando se había hecho cargo de esa Secretaría en julio de 1940, el Ejército regular de Estados Unidos contaba solamente con 265.000 hombres, incluyendo la fuerza aérea con 50 mil de los cuales 2.175 correspondían a pilotos pero que "hoy día tenemos un Ejército de más de 5.000.000 de los cuales un millón corresponde a las fuerzas aéreas, incluso 10 mil pilotos.

Mr. Stimson agregó que entonces Estados Unidos no tenían pólvora suficiente para abastecer durante un día a los

Gath & Chaves se complace en desear a su distinguida clientela un feliz y próspero Año Nuevo, y aprovecha la oportunidad para comunicarle que el Lunes 4 comenzará su tradicional LIQUIDACIÓN SEMESTRAL, con GRANDES REBAJAS de PRECIOS en todos los Departamentos. Venta que se inicia simultáneamente en Santiago y las Sucursales de Valparaíso y Concepción.

(Santiago, 1.o de Enero de 1943.)

El mejor regalo para Año Nuevo

VERMOUTH MARTINE

BOTELLA

$ 15.20

EMPORIO NAVAL

CATEDRAL

FONOS

65477 — 641

SI QUIERE É ELLA LO QRA AFEITESE SIE con HOJA

LEGION EXTRANJERA

LEGION EXTRANJ...

SI UD. QUIERE UN

DE PRESICION COMPRE UN

LONGINES

SI UD QUIERE

COMP...

KY

34

# PROBLEMAS DE PEQUEÑOS AGRICULTORES FUERON CONSIDERADOS EN UN CONGRESO

## SE PROPUGNO POR LA MODIFICACION DE LA LEY DE ALCOHOLES

CONCEPCION, 31.— Damos a continuación las principales conclusiones del Congreso de Pequeños Agricultores de la región que se celebró recientemente en nuestra ciudad:

1.o Frente al perjuicio que acarrea al pequeño agricultor la ley de alcoholes que establece el bloqueo a los vinos, y a la situación desmedrada en que han quedado los pequeños agricultores de la comuna de San Rosendo y departamento de Yumbel, que por desconocimiento de la ley han caído en la sanción del gravamen por el no aviso de desnaturalización del vino, el segundo Congreso Regional acuerda:

a) Solicitar la condonación de las deudas que por concepto de la ley de alcoholes que establece el bloqueo tienen pendiente los pequeños agricultores del departamento de Yumbel;

b) Pedir a los parlamentarios de la provincia que presenten un proyecto de modificación a la ley mencionada por perjudicar a los pequeños viñateros, pues la cantidad de 5 mil litros es insignificante, por lo que debe aumentarse esta cantidad, a fin de dar facilidades al pequeño propietario en la exclusión del bloqueo.

2.o Sobre Cooperativas. El segundo Congreso acuerda:

a) Ir a la formación de Cooperativas de pequeños agricultores en las comunas en donde no estan formadas e impulsar las ya organizadas;

b) Luchar porque el proyecto de reforma a la ley de cooperativas de pequeños agricultores, sea incluído en la convocatoria de sesiones extraordinarias de la Cámara. En esta reforma debe tomarse en cuenta que en la formación de cooperativas puedan tomar parte con iguales derechos, los agricultores pequeños medios, inquilinos y medieros;

c) Pedir que los cien millones de pesos de que habla la Ley de Cooperativas, sean entregados por la Caja de Credito Agrario al Departamento de Cooperativas, a fin que llene su cometido.

Los delegados de Ranchillo, orilla rio Itata, Cabrero, Tomeco, Las Obras, Turquia, Río Claro, Unihue, Ranguel, Quillacoya, Barrancas Juntas, Pichaco, Pirumavida, Arauco, Las Cruces y otros, presentaron reivindicaciones sobre caminos, puentes, escuelas, regueros, postas sanitarias que las tierras aptas para siembras no se utilicen en plantaciones de pinos, eac. La directiva provincial se encarga de dirigirse a quien corresponda solicitando la solución de estos problemas.

También se pidió posta de Sanidad Vegetal y que se hagan canjes de tierras de cerranía, que pueden utilizarse en forestación, por tierras aptas para el cultivo de cereales.—(El corresponsal).

A ESTADOS UNIDOS

Salida

"COPIAPO" . . . . . 5 Enero
"ACONCAGUA" . . . . . 17 Enero
"IMPERIAL" . . . . . 29 Enero

CIA. SUD-AMERICANA DE VAPORES

AGUSTINAS N.o 1201


## ANTOFAGASTA

### MAESTROS BOLIVIANOS LLEGAN A ANTOFAGASTA

ANTOFAGASTA, 31. — En la combinación internacional de anoche llegó la primera delegación de maestros bolivianos que concurrirá a las Escuelas de Verano de la Universidad de Chile.

La forman el señor Ramón Fuentes Bonifaz, de la Escuela "Velarde" de Potosí, becado por la firma Mauricio Hochschild de dicha ciudad; la señora Lola Seeghers Ramírez, directora de la Escuela "Natalia Palacios" de La Paz, becada por nuestro Gobierno; señora Mercedes Castilla Salvatierra, directora de la Escuela Nocturna de Obreros de Trinidad, señora Juana Navia Butrón, directora de la Escuela "Ignacio León" de Oruro, y el señor Wenceslao Montero Jiménez, del Liceo de Señoritas de Santa Cruz de la Sierra.

Anoche estuvieron en nuestro diario acompañados de la señora Sol Natura Villalobos y del señor Guillermo Villalobos, directores de las Escuela 10 "República de Bolivia" y 12 respectivamente.

Nos pidieron agradecer las atenciones dispensadas por el Embajador de Chile en La Paz y por el Cónsul General de nuestro país. —(El corresponsal).

## ÑUBLE

### PARTIDO AGRARIO SE FUNDO EN SAN NICOLAS

SAN CARLOS 30.— Ultimamente se trasladó al vecino pueblo de San Nicolás una numerosa delegación de Agrarios de este pueblo con el fin de organizar el Partido en esa comuna.

Reunidos en amplia asamblea el Regidor de la Municipalidad de San Carlos, señor Jorge Benavente, en un interesante discurso dió a conocer los principios básicos, aspiraciones y finalidades de este partido, invitando a los simpatizantes a firmar los registros, quienes de inmediato lo hicieron.

Acto seguido, los Agrarios, eligieron su mesa directiva, la que quedó constituída en la siguiente forma:

Presidente, señor Pedro Ríos; vice, señor Aramando Bustos; secretario, señor Exequiel Sepúlveda; Pro., señor Luis Carrasco; tesorero, señor Manuel Fuentes; Pro., señor Gustavo Quezada y directores, los señores, Julio Ramírez, José García, Juan Pérez, Carlos Carrasco y Bernardo Veloso.

Al terminar la asamblea, el prestigioso vecino, señor Ismael Martín, invitó a los asambleistas a un almuerzo el que se efectuó en su Hacienda Puyaral.

Tuvimos la oportunidad de recoger la opinión autorizada del presidente del Partido Agrario, de San Nicolás, señor Pedro Ríos, sobre el resultado de este movimiento en la región, quien nos manifestó lo siguiente.

"Era natural que este movimiento de opinión encontrara entre los agricultores de esta zona, profunda simpatía y adhesión, porque todos comprendemos la necesidad de unirnos para defender nuestros propios intereses.— El Corresponsal.

## La voz de las provincias

### UNA CAMPAÑA NECESARIA

El Correo de Valdivia se expresa editorialmente así:

"Hace cinco días dimos a conocer en nuestras páginas informativas la justificada alarma que se extiende en los sectores de la producción y del trabajo de Valdivia ante el recrudecimiento del alcoholismo y de la embriaguez. Concluíamos la información que mencionamos señalando el interés con que los sectores afectados verían la realización de una campaña en la que se empeñaran las autoridades que corresponda, a fin de combatir un estado de cosas que está causando gravísimo daño a intereses vitales de nuestra ciudad.

Es considerable la literatura existente en torno al problema del alcoholismo y sus desastrosas consecuencias en nuestro país. Y es que las proporciones alcanzadas por este vicio y sus efectos sobre la salud y el futuro de la raza, como asimismo sobre el bienestar de las clases trabajadoras, llegan a extremos que conmueven a cualquier espíritu patriota, por poco que en él fije su atención.

Aparte del problema sanitario que se acusa en las estadísticas de la conscripción anual de nuestras Fuerzas Armadas y que se deriva en porcentaje considerable de las taras alcohólicas, resulta sobrecogedor reflexionar en la influencia de esta situación sobre las actividades productoras y sobre el standard de vida de las clases asalariadas. Fluye, pues, de cualquier investigación que se realice respecto de este último aspecto del problema del alcoholismo, que el aumento del poder comprador de los obreros no ha beneficiado mayormente su situación, como quiera que aquél ha sido absorbido por las cantinas y depósitos que brotan en geométrica proporción en los barrios populares y en las proximidades de las industrias de importancia.

Por este modo si se quiere evitar mayor menoscabo del bienestar colectivo y menor rendimiento de las actividades productoras, debe encararse desde todos los ángulos el problema del alcoholismo que tan pavorosas amenazas proyecta sobre nuestras actividades fundamentales y sobre el vigor mismo de nuestra raza. De lo contrario, este factor de empobrecimiento y de inferioridad económica tornará cada vez más difícil el mejoramiento del standard de vida de las clases populares y hará imposible que la producción tome el ritmo que las circunstancias del país reclaman.

Creemos que uno de los aspectos que, desde ya, se puede encarar en la resolución de este grave problema, está en manos de los organismos sindicales que agrupan a la clase obrera. Y esta responsabilidad que pesa sobre sus dirigentes no debe ser rehusada, toda vez que su comprensión y acatamiento significa defensa de los intereses de aquellos grupos humanos laboriosos que los mencionados organismos representan. Si los Secretarios Sindicales de Cultura y Bienestar se esfuerzan en la patriótica tarea de sacar a sus hermanos de clase del lupanar y de la cantina para conducirlos a la Biblioteca o al Teatro y el Arte Popular, si emplean sus energías en alejarlos del vicio para llevarlos a admirar el paisaje chileno, realizarán una obra de trascendencia y mérito que será pródiga en beneficios para la familia obrera y su bienestar.

SERVICIO MARITIMO E. CC. DE E.

VIAJES DE TURISMO

Entre Puerto Montt y Laguna San Rafael

Desde el martes 5 de Enero zará el vapor TRINIDAD a efectuar viajes de Turis entre Pueno Montt y Laguna San Rafael (Ofqui).

Recalará en Castro, Chonchi uellón, Melinka, Aysen y Ofqui, tanto a la ida como al reso.

Zarpará de Puerto Montt los martes de Enero y Febrero, a las 20.30 horas, estar de regreso los Domingos o Lunes.

El valor del viaje completo Puerto Montt, Ofqui y P. Montt, incluída alimentac cama, es de $ 1.300 por persona.

MAYORES DATOS EN

SERVICIO MARITIMO CC. DEL E., Huérfanos esqui andera


Ninguna de estas sugestiones traña novedad toda vez en la capital y otros centros de portancia; Sindicatos Obreros y los Clubes que mantuvo stitución llamada de Defensa de la Raza, han acometido ta tarea y ya ha podido comprobarse sus beneficios en ra cultural de numerosos Centros Artísticos y en la acción udable de los grupos deportivos y de excursionismo. Mras se postergue esta acción por los Sindicatos, las reivcaciones que éstos logren en el aspecto económico serán escaso provecho para los hogares obreros y los aumentos salario continuarán semejándose al tonel de las Danaides. Quienes aprovechan, justo es decirlo, son los que comercian la mayor de las debilidades de nuestro pueblo: la eguez.

Esta acción y la que pueda alizar las autoridades en su labor fiscalizadora del comerce bebidas alcohólicas y de represión del clandestinaje, nodamos que reportará los más seguros beneficios. Y éstos ovecharán por igual a las familias de los obreros y emple y a las actividades de la producción, sobre las que desen todas las expectativas de progreso y bienestar de nue ciudad y de sus habitantes".

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS


PORTUGUÉS
CASIMIRES INGLESES
CRÉDITOS
BASCUÑAN 46

COMPRE MUEBLES DIRECTAmente al fabricante: Dormitorios, comedores y cinfortables. Especialidad en normandos. Precios bajísimos.: Seminario 598. 16 En

FAMILIA EXTRANJERA, VENDE urgentísimo $ 380, dormitorio; otro $ 450; amoblado comedor $ 580, hall confortable, sala, ropero, marquesas, mesas, sillas. Lira 933. 12 Ene

NO PIERDA SU TIEMPO BUScando muebles. Los que Ud. desea los encontrará en Huérfanos 1025, Banco de Muebles. 1.o Enero

¡¡OCASION!! VENDO, AMOBLAdos dormitorios, comedor, hall, muebles sueltos. Delicias 2456. 1.o Feb

MUEBLERIA "LA CAPITAL", Moneda 952, ofrece a precios rebajados dormitorios, comedor, hall, con grandes facilidades de pago. Surtido de género y felpas. .31 En

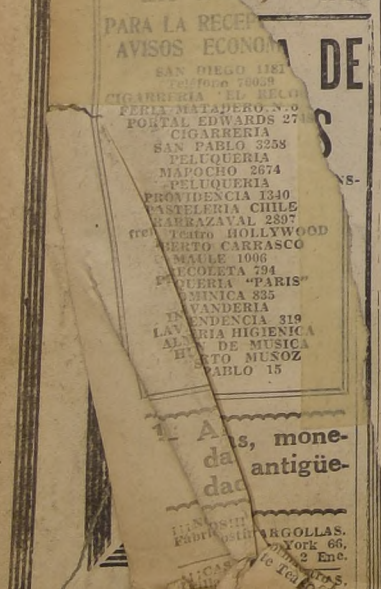
SILLAS DE PASEO
Tapizadas en bonitos colores, desde $ 195 hasta $ 390 sillas para enfermos!
VELOCIPEDOS
Compralas (mas baratas)
FTA. LAS CLARAS MAC-IVER
MANDAMOS PROVINCIAS 162

CAMBIO MUEBLES ANtiguos, viejos, por modernos. Doy facilidades. Fono 51583. 31 En

LINDO DORMITORIO TERCIADO con marquesa. Santa Rosa 745. 31 Ene

COMEDOR LUJOSO, ENCHAPADO muy elegante. Santa Rosa 745. 31 Ene

...G. HALL, CON CO... Rosa 745. 31 Ene




FIERROS, PLANCHAS, CAÑERIAS
EJES, CABLES
CASILLA 4054
TELEFONO 84897

25.- Modas e interés para el hogar.

BELLEZA ATRAYENTE, CUTIS JUvenil. Usando Crema Lechuga. 5 Febr

PORTUGUÉS
CONFECCIONES
CRÉDITOS
BASCUÑAN 46

CATRES, SOMMIERES, COLCHOnes, lanas vellón, cotíes para colchones, refacciones a domicilio. Fábrica El Sur, San Diego 1852. Teléf. 50465. 15 feb.

CARDIACOS, NIÑOS, OBREROS Reemplacense café, té, tomando Alimento Arens. 5 Feb

¿QUIERE ASEGURARSE SU PORvenir? Matrículese para un curso completo de corte sastre para hombres y mujeres cuya duración es sólo de 30 días, para el curso individual. La escuela está dotada de un taller para ejecutar la práctica de la confección y la teoría. El curso completo de hombres $ 1.000; el de mujeres, $ 500; los dos cursos combinados $ 1.300. Galería Alessandri 25, 4.o piso, Santiago. 5 En

SEÑORAS: PARA BANQUETES, fiestas sociales, arriendo toda clase de servicios. Precios módicos. Antigua "Casa Acevedo". San Pablo 1009. Fono 63037. 1.o En.

Permanentes sin corriente . . . $ 25.—
Peinados al agua $ 3.—
Manicure. . . . $ 3.—
CARMELA MIRANDA
BANDERA 324
TELEFONO 89680

NO PIDA JABON DE olor. Exija Jabón Estrella del Oriente. 15 En. 1943.

RECIBO TODA CLASE DE BORdados a mano. Especialidad en mantelería y juegos de cama, monogramas, etc.— Coquimbo 1067, casa N.o 6. 2 Enero

HILOS TODAS CLASES. ROSAS 1430. 30 Abril

ARTICULOS CORCETERAS. ROsas 1430. 30 Abril

BOTONES, BROCHES, PASUElos. Rosas 1430. 30 Abril

CEMENTO MELON
DEPOSITO DISTRIBUIDOR
BARRACA de FIERRO
VIAUX y LEONE LTDA
EXPOSICION 730
FL. 91101 — SANTIAGO

CREDITOS
"Remington" portátiles
NUEVAS
Underwood de 14 pulgadas y otras
Con garantías
Galería Alessandri 9-A

27.- Negocios e instalaciones.

FUENTES SODA: CAFETERAS, loncheras, equipos cerveza, planchas hot dogs, vitrinas metálicas, hoy funcionando aquí o provincias. Facilidades pago. Unica fábrica. R. Correa, Cochrane 1460. Tel. 51633. 2 Ene

30.- Préstamos, acciones y bonos

VENDEMOS PROPIEDADES, Caja Propietarios Santo Domingo 1249 16 Feb 43

PORTUGUÉS
HECHURAS FINAS
CRÉDITOS
BASCUÑAN 46

DINERO PARA HIPOTECAS DEde $ 10.000 ofrece constantemente. Capitalistas: encontrarán magníficas inversiones al mejor interés. Oficina Propiedades: Jorge Cristi Salamanca Morandé 291. 13 En

31.- Productos medicinales.

DIENTES SUELTOS Y ENCIAS que sangran "ORALGENE LIQUIDO". Da firmeza encías, limpia los dientes, perfuma aliento. Base: Mirra. Pídalo farmacias. 28 En

MECANICO
DISPONGA PEQUEÑO TALLER CON ALGUNAS MAQUINARIAS SE NECESITA,
PUDIENDO ASOCIARLO, GARANTIZANDOLE TRABAJO CONTINUO, PREFIERESE ENTENDIDO MAQUINARIA MADERERA Y ESTE DISPUESTO INSTALARSE UN LUGAR PROVINCIA CAUTIN.— OFERTAS POR ESCRITO O PERSONALMENTE:
Avda B. O'Higgins 2843, Santiago
DE 17 a 18 HORAS.

32.- Propiedades compran.

COMPRAMOS PROPIEDADES Caja Propietarios Santo Domingo 1249 20 Mzo 43

33.- Propiedades venden.

VENDEMOS FUNDOS CAJA PROpietarios Santo Domingo 1249 16-11-43

REPARAMOS PROPIEDADES Caja Propietarios Santo Domingo 1249 16-11-43

VENDEMOS PROPIEDADES, Caja, Propietarios Santo Domingo 1249 16-11-43

34.- Propuestas públicas y particulares.

CREACIONES EXCLUSIVAS MUEbles de alta calidad, especialidad en terciados y enchapados. Fábrica de muebles Las Delicias. Avenida Bernardo O'Higgins 3035.

PORTUGUÉS
TRAJES SASTRE
CRÉDITOS
BASCUÑAN 46

Visite nuestro establecimiento, el más surtido de Santiago. Precios bajos. Facilidades sin recargo. 31 Ene

35.- Radios e instrumentos de música

RADIO MODELO 1942, $ 100 PIE, $ 80 mensuales, importadas garantidas.— San Diego 233. 2 ene.

OCASION, REGIA RADIO PILOT, una onda, negocio rápido, verla: Coquimbo N.o 1067, casa N.o 6. 2 Enero

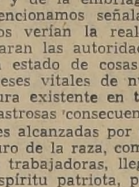
VENDO AUTOPIANO "YENSEN", Acoleon, amplificador, 2 parlantes de 12 pulgadas, micrófono con pedestal. Una romana 500 kilos. Carmen 694. 2 Enero

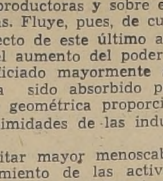
$ 850.— RADIO MODERNA. Valen $ 1.850. Carmen 77. 6 Enero

38.- Sastrería e indumentarias.

FABRICA DE CORBATAS, SAN Diego 916. Precios increibles 20 jul 43

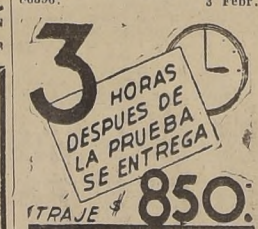
Osvaldo Cartagena
Ex jefe del garage Carlos Orrego, saluda a su distinguida clientela, y les desea un feliz año y les ofrece sus servicios en su propio garage
EJERCITO 724
TELEFONO 86050

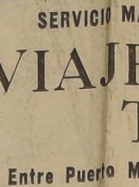
SOMBREROS

Pespuntados en géneros blancos o color para Playa, paseos etc.
FABRICA
CABELLO HNOS
ALAMEDA 2517
5-En.



SELLOS PARA COLECCIONES
COMPRA Y VENTA
HUERFANOS 1235

SASTRERIA LERNER, TERNOS, de medida, grandes facilidades de pago. San Diego 214. En SASTRERIA LA UNION. OFRECE ternos sobre medida. Grandes facilidades. San Diego 717. Fono 86396. 3 Febr.




FAURÉ
CARMEN

N.o 315
ARTICULOS Y MUEBLES PARA COCINA
(PASADO JOFRE

$ 300 HECHURAS, BUENOS FOros. San Diego 852, al lado Teatro Caupolicán.— Guendelman sastre. 21 Ene

SOLICITE UN CREDITO sastrería "La Mendocina". — San Diego 255. Teléfono 66665. 21 Ene.

¡¡SERA BIEN ADMIRADO!! VISTiendo en Sastrería "Mellado". Hechuras finas, $ 280. Especialidad en trajes sastre de señoras. Franklin 953. Fono 53181. 5 Ene

TERNOS, ABRIGOS Y TRAJES sastre de medida, confecciones pera caballeros y niños. Anexo sección: catres, colchones, sommiers, tados dorados y niquelados, res, marquesas etc., grandes facilidades pago, entrega inmediata Sastrería "El Crédito Nuevo". Pablo 2675. 31 En.— San Diego 27. 1.o En

SASTRERIA SALAZAR, CABALLANCHAS PROFESIONALES Y ros, niños, extenso surtido cortes comerciales modernas.— San Diego 27. 1.o En
elegante, precios incompetibles Avda. Bernardo O'Higgins 2783, quina Libertad. Precios excepcionales durante este mes. Atendemos a provincias contra reembolso. 31 En

SASTRERIA "LA ELEGANCIA" Ternos con grandes facilidades de pago. Entrega inmediata. San bio 2585. 31 Ene

SASTRERIA GUINGUIS
GRAN SURTIDO EN CASIMIRES
CREDITOS
SAN DIEGO 7
TELEFONO 89737

39.- Talleres y composturas.

SUELERIA SAN FERNANDO Bcuñán 33, ofrece un completo tido para zapateros y talabarte Arneses aradores, maletas y bones para viajes. Teléfono 913 22

Restaurant PARISIEN
Ambiente distinguido. La mejor comida. La mejor atención
Cocina francesa y chilena
MONEDA 138
TELEFONO 8163

SASTRERIA A ELEGANCIA
OFRECE:
TERNOS
sobre medida
Con las más ventajosas facilidades de pago
ENTREGA INMEDIATA
SAN PABLO 2585

40.- Judiciales

CASIMIRES DESDE $ 45. NACIONALES; desde $ 75 importados. Ta... — 13 ene 1943, 10 horas, repósito directo de fábricas: Ca...tarase ante 5.o Juzgado Civil Salazar, Avenida Bernardo O'Hig...yor Cuana de Santiago fungins 2783, esquina Libertad. Pres "Hijuela Norte e Hijuela delos excepcionales durante esirque" de Hacienda Higueras, mes. Atendemos a provincias la Compañía, ubicados en el tra reembolso. 31 En Departamento de Rancagua. Mínimum $ 1.000.000.— El pre...lo se garantiza: reconociendo 1.076.319,5 $ 988.410, $ 296.523, aldos obligiones Caja; con 1.000.000 al contado; y resto or mitad se 6 y 12 meses plazo. Bases secretaría Juzgado. uicio Caja, Hernán Correa Roerts. Título, Archivo Caja. Boeta 10% mínimum. Secretario.. 3 Enero

BALANZAS DE TODAS MARCAS
COMPUTADORAS DE PLANILLAS
ultimos modelos
SE VENDEN CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO
REPARACIONES POR TECNICOS COMPETENTES
PRESTANDOSE BALANZAS MIENTRAS DURA LA COMPOSTURA
SOCIEDAD CHIMANEX
CONFERENCIA 352
Teléfono 91299 Casilla 4633
SANTIAGO


# GUIA PROFESIONAL


## ABOGADOS

AGUSTIN LOPEZ S.
Compañía 1325
27 En.

LAURA MULLER RIVERA
Morandé 291 — Oficina 21
Nulidades matrimonio, herencias, propiedades
Consultas de 11 a 19 horas.
7 enero

## MEDICOS

GASTON RAMIREZ.
Piel. — Venéreas
San Isidro 65.
5 En.

STUTZIN
Ex Director Hospital Berlín
Urinarias. Sexología.
Almpotencia). Teléf. 61473. Ahumada 47.
22 En

DOCTOR DIMITSTEIN
Enfermedades señoras.
Partos. Rayos X.
Diatermia.
Ahumada 47.
31 Dic.

FAIVOVICH
Corazón — Pulmón — Estómago.
Rayos X
Nataniel 426. — Teléfono 63975
30 Dic.

DOCTORA BEHM
Ahumada 47
16 En.

ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista corazón, pulmón.
Rayos X. Estómago. Sífilis
Avda. Bernardo O'Higgins 2204.
3.30-6.30
Teléfono N.o 94092
14 En

DR. GORGEWSKY
Rayos X
Estómago — Hígado.
Broncopulmonares. Diabetes
Consulta de 2 a 5
Almirante Barroso 57.
31 Enero

DOCTOR CASTAÑON
Exclusivamente pulmón
Consultas: 6 a 7
Agustinas 1269 Edificio LA NACION. 4.o piso.

DR. RAFFO SIVORI
Medicina interna
Rayos X
Agustinas 610. — Teléfonos 31216.
1.o Feb

DOCTOR
THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, sexual. Señoras, glándulas, obesidad. Arteriosclerosis, reumatismo, hígado, estómago, intestino. Merced 486-A. Fono 33788. 1.o Fe

Dr. DRINBERG
Enfermedades niños
Consulta: 2.30 a 5.
Santo Domingo 2988. Fono 90188.
25 Enero

WAUGH
Cirugía
Endocrimología
Impotencia sexual
Várices — Hemorroides
Moneda 1541. — Teléfono 82349.
9 enero

## DENTISTAS

DR ARMANDO RODRIGUEZ
9-12 — 3-7 1/2.
Cirujano-Dentista
Bandera 620. Tercer piso. Of. 7.
Placas completas sin paladar.
Succión neumática
Teléfono 80978
1.o Feb

Dr. HECTOR PACHECO P.
Extracciones difíciles, puentes, placas modernas
De 3 a 7, edificio LA NACION
Agustinas 1269 — Teléfonos: 82222 - 47506

Dr. CLEMENTE MIRANDA P.
Cirugía Bucal
Andrés Bello 976. Fono 68947
14 En

## CONTADORES

AUTORIZADO
Antenor Bruna López
Moneda 1429.— Fono 80693.
16 En

## PRACTICANTES

ESCOBAR
VENEREAS, INYECCIONES, SAN
Antonio 281. Jul. 1.o 43.

## OPTICOS

OPTICA
OSCAR HAMMERSLEY
Anteojos.
Bandera 290.
4 enero

## MATRONAS

SEÑORA MORAL
Embarazos toda época.
Tratamientos casos urgentes
General Mackenna 1038
Departamento 1.
Fono 85132.
31 Enero

BLANCA PINEDA
Consulta gratis
Recibe pensionistas.
San Diego 267.
31 Ene

BLANCA FISHER
Avenida España 60.
Teléfono 92788.
1.o Feb

SEÑORA MATUS
Tratamientos especiales.
Trasladóse a calle
Monjitas 467.
1.o Feb

MERCEDES DARBIGRANDI
Estudios extranjero
Ultimos adelantos
Monjitas 335. — Teléfono 31844.
1.o Feb

Teatro METRO

BANDERA 141
TELEFONO 83361
Solo para mayores de 15 años

William POWELL ☆ Hedy LAMARR

VIDAS ENCONTRADAS

HOY

Película Metro-Goldwyn-Mayer

¡Un regalo encantador...

Regáleles a Sus Seres Queridos una
PARKER VACUMATIC
La Pluma Predilecta del Mundo

El Bombín Azul de Parker
Significa "Garantía Vitalicia"

Distribuidores exclusivos:
Santiago: CURPHEY Y JOFRE Ltda. AHUMADA 200
Valparaíso: ESMERALDA 999

FELIZ Y PROSPERO AÑO
NUEVO A SU CLIENTELA DESEA

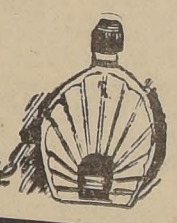
Casa Philo

AHUMADA 355

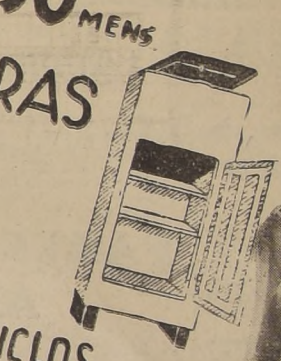
"A LA VILLE de LONDRES"
Ahora en AHUMADA 150
TELEF 67342

OFRECE EL MAS SELECTO
SURTIDO DE ARTICULOS
FINOS PARA CABALLEROS.
Los legítimos perfumes de marca:
"CARON"
"GUERLAIN"
"HOUBIGANT"
"MATCHABELLI"
ETC.

"Eau de Cologne Russe"



Casa PHILIPS
AHUMADA N.º 1
OFRECE POR ESTE MES
• Radios PHILIPS en CUOTAS de $ 150 MENS.
• HELADERAS desde $ 200.- AL MES
• TRICICLOS de REPARTO
GARANTIDOS



UN FELIZ Y PROSPERO
AÑO NUEVO
Desea a su distinguida clientela

CASA arod

ESTADO 222
Y TIENE EL AGRADO DE OFRECERLE LO MAS NOVEDOSO EN
PIELES Y TRAJES



JAIME CEITEL,
el formidable director de la gran orquesta de Jazz Melódico que HOY hace su debut en la CONFITERIA
LUCERNA

JOYAS DE CALIDAD
RELOJES DE LAS MEJORES MARCAS A PRECIOS RAZONABLES

KARDONSKY
ESTADO 384

# GRAN BRETAÑA DEPLORA LA POLITICA ARGENTINA

## SE PROHIBIO PUBLICAR EN ARGENTINA UNA DECLARACION BRITANICA EN TAL SENTIDO

LONDRES, 31. — (U. P). — Gran Bretaña deplora la política seguida por la República Argentina al continuar sus relaciones diplomáticas con los "enemigos de la Humanidad", según una declaración emitida esta tarde por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Lamenta igualmente el Gobierno británico que algunas publicaciones oficiales argentinas hayan expresado que Gran Bretaña aprueba esa política, a pesar de que se ha dejado bien en claro al Gobierno de Buenos Aires, cuál es la opinión británica al respecto.

**TEXTO DEL COMUNICADO**

El comunicado dice textualmente lo que sigue:

"Se tiene entendido que ciertos mensajes de agencias noticiosas y artículos de prensa emanados de o publicados en Londres, han sido reproducidos en Buenos Aires, y que uno de tales artículos ha sido resumido por el boletín oficial de informaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores de Argentina en forma tal que sugiere que el Gobierno de S. Majestad ve con simpatía o está de acuerdo con la política de neutralidad que sigue actualmente el Gobierno argentino.

"El hecho es, sin embargo, que el Gobierno de Su Majestad deplora la política de Argentina, de seguir en relaciones diplomáticas con los enemigos de la Humanidad.

"El Gobierno británico se encuentra sorprendido por el hecho de que una publicación oficial argentina haya aparentemente intentado sugerir lo contrario, ya que el Gobierno británico se ha esforzado por no dejar dudas al Gobierno argentino respecto de su opinión".

**COMENTARIO DE LA PRESS ASSOCIATION**

Sobre esta misma materia el redactor diplomático de Press Associations dice que el más reciente caso de mala interpretación de la opinión británica ocurrió cuando se declaró en Buenos Aires que la limitación de los mensajes de las misiones extranjeras acreditadas en Argentina a un máximum de 100 palabras, se recibía con complacencia en Londres: añade que, en la realidad, la medida fué y es considerada como "inadecuada".

Agrega el comentarista: "Por largo tiempo ciertos círculos argentinos han estado propagando la impresión de que Gran Bretaña a prueba y comprende plenamente las razones de Argentina para permanecer neutral y seguir en relaciones diplomáticas con el Eje.

"Estos círculos han contrastado la amistad y comprensión británica con la actitud de Estados Unidos.

"La propaganda, cuyo mayor objetivo es al presente intentar —si bien sin conseguirlo—, introducir una cuña entre Estados Unidos y Gran Bretaña, no ha sido lerda en seguir este propósito.

"Se espera en Londres que la declaración de Foreign Office, hecha necesaria por ciertos recientes acontecimientos, pueda ayudar a disipar la ilusión de que Gran Bretaña y Estados están en campos contrarios en cuanto a su política respecto de Argentina.

"Sería particularmente desgraciado si algún sector del público norteamericano en Argentina, llegara a creer que los británicos estaban minando la política norteamericana luchando con propósitos comerciales y asegurarse ventajas para ellos en detrimento de la solidaridad anglo-norteamericana".

LONDRES, 31. (U. P.) — En los medios oficiales se anunció que la declaración del Foreign Office respecto de Argentina fué dada a conocer ante la campaña de rumores que hay en América del Sur y que tiende a dar la impresión que el Gobierno británico aprueba la actual política internacional de Argentina.

Se añadió que, como ya se dejó bien establecido, la declaración tiene por objeto, además, eliminar toda impresión de que la política británica pudiera diferir de la norteamericana al respecto.

**COMPLETO ACUERDO DE ESTADOS UNIDOS**

WASHINGTON, 31. (U. P.) — El Departamento de Estado expresó su completo acuerdo con el Ministerio de Relaciones Exteriores de Londres en lo que se refiere a la declaración "deplorando la política argentina de continuar en relaciones diplomáticas con los enemigos de la humanidad".

Un representante del Departamento de Estado dijo que aun cuando no estaba en posición de comentar el empleo que se dió a un despacho sobre este asunto dado por una agencia británica de noticias, se encontraba, por cierto, en completo acuerdo con el Gobierno de Gran Bretaña.

**PROHIBIDA LA PUBLICACION DEL COMUNICADO EN ARGENTINA**

BUENOS AIRES, 31. (U. P.) — La policía prohibió la publicación en todo el país de la declaración del Gobierno de Gran Bretaña de desaprobación de la política de neutralidad de la República Argentina.

La orden se dió verbalmente sin dar razones.

BUENOS AIRES, 31. (U. P.) — La declaración emitida hoy por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña respecto de la política de neutralidad argentina, se refiere a un despacho de la agencia noticiosa inglesa Reuter, que resume un artículo publicado por "Southamerican Journal", revista británica. Este despacho fue reproducido en su totalidad en el "Boletín del Director de Información para los Países Extranjeros del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto", de fecha 26 de diciembre.

Según fuente autorizada de la Cancillería, el Boletín que reprodujo el despacho de Reuter es una publicación subordinada al Ministerio de Relaciones y tiene por propósito difundir informaciones acerca de Argentina, pero que de manera alguna puede considerársele como portavoz oficial de la Cancillería".

Se ha señalado que, por lo general el boletín reproduce artículos o comentarios de la prensa exterior acerca de Argentina sin que la Cancillería asuma por ello responsabilidad alguna.

El artículo, objeto de la declaración del Foreign Office se titula: "Opiniones aparecidas en un diario de Londres sobre Argentina", y a continuación reproducía el despacho de Reuter con el resumen del artículo del "Southamerican Journal" que se llamaba: "Mirada retrospectiva de Argentina". Apareció en Londres el 14 de diciembre.

Señala el artículo que el Gobierno argentino continuaba su política de neutralidad, aun cuando muchos Estados, incluyendo algunos de las Naciones Unidas y que había asumido varios compromisos de colaboración panamericana, añadía que las recientes acciones tendían a cumplir los puntos formulados en la Carta del Atlántico, señalando entre otros hechos la cancelación de la deuda de guerra paraguaya que databa del siglo pasado, los recientes créditos a Bolivia para construcción de ferrocarriles, las donaciones de trigo a Grecia y las intervenciones ante Japón en favor de los prisioneros de guerra británicos de Hong-Kong.

En cuanto al intercambio comercial expresaba: "Aun cuando Estados Unidos ha sido siempre un importante proveedor de Argentina, las compras británicas de productos argentinos han sido siempre el factor principal de la economía argentina".

El Boletín comentaba al final del texto del despacho de Reuter: "Puede verse que el autor ha juzgado acertadamente la política de neutralidad argentina, que no significa el aislamiento sino que una real colaboración".

Dirige este boletín el doctor Arturo Mane, quien esta tarde, después de conocerse el texto de la declaración británica, conferenció durante media hora con el Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Enrique Ruiz Guiñazú; posteriormente éste se entrevistó con el Presidente de la nación, Dr. Castillo en la Casa de Gobierno.

En círculos allegados a la Cancillería se opinó que el Gobierno británico debió haber hecho su declaración aclarando la naturaleza del artículo que aparecía en el "Southamerican Journal" antes de criticar al Gobierno argentino por la mera reproducción de algo ya publicado en Londres.

## Será reducido el consumo de papel en Estados Unidos

WASHINGTON, 31. — (U. P.). — La Junta de Producción Bélica, actuando por recomendación de su comisión asesora sobre papel, ordenó que el consumo de material de imprenta para 1943 sea reducido al total empleado para satisfacer las circulaciones netas de 1941. Estos significa que el papel para consumo será reducido en un promedio de 10 por ciento sobre los niveles actuales.

La industria papelera recomendó específicamente, por medio de su comisión asesora, la rebaja mencionada ya que hay posibilidades de escasez de brazos en las industrias de pulpa de madera de Canadá y Estados Unidos.

Se ha ordenado una reducción similar para la industria de revistas, lo que también ha sido recomendado por la comisión nombrada.

Ambas órdenes entrarán en vigor mañana viernes 1.o de enero. Un portavoz de la Junta de Producción Bélica, expresó que eran posibles nuevas reducciones en el futuro.

## *Matrimonios.-*

Se ha concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Rivera Orbetta con el teniente de Carabineros don Rafael Gómez Rozas.

—Fué bendecido en la parroquia San Luis, del Cerro Alegre en Valparaíso el matrimonio de la Srta. Adriana Cáceres Quezada con el doctor señor Pedro Escobar Loyola. Fueron padrinos, por parte de la novia, don Rafael Cáceres Quezada y doña Carmela Quezada de Cáceres, y por parte del novio, don Pedro Escobar Guerrero y señora Blanca Loyola de Escobar.

Fueron testigos en la ceremonia religiosa, los señores Aquiles Rodríguez y Dr. Rolando Onetto.

Testigos en la ceremonia civil, por parte de la novia, los señores Julio Gaete del Río, Ricardo Urrutia, Julio 2.o Gaete del Río y Carlos Balmaceda. Por parte del novio, el doctor Octavio Escobar Loycla, doctor Pedro Cornejo Fuller y doctor Mario Miranda Casanova.

—Ha quedado concertado en esta ciudad el matrimonio de la señorita Aída Guerrero Barrios con el señor Pedro Melo Casanueva.

Hizo la visita de estilo don Flaminio Melo Cruz y la señora Evangelina Casanueva de Melo Cruz.

—Circula el siguiente parte:

Eduardo Cañas Lira y Luisa Rivera de Cañas participan a usted el matrimonio de su hija Haydée Cañas Ibáñez con el señor Pedro Tapia Arellano y le invitan a la ceremonia religiosa, que se efectuará en la Iglesia de San Ramón (Los Leones) el sábado 9 de enero, a las 4.30 P. M.

**MATRIMONIO LARA COURTIN-SANGUINO WACHTENDORFF.—**

Recientemente se realizó en Valparaíso el matrimonio de la señorita Cristina Sanguino Wachtendorff, con el teniente de la Armada, señor Manuel Lara Courtin. Fué bendecido por el Capellán de la Armada, don Pedro Bretignére, en la Iglesia de la Providencia.

**MATRIMONIO ENTRE ARTISTAS.—**

El miércoles próximo pasado, se ha celebrado en esta ciudad, el matrimonio del distinguido artista músico, señor Hans Loewe con la señorita Inés Lobo Reyes, primera cellista de la orquesta Sinfónica Nacional.

Los novios se dirigieron a Valparaíso.

**EN EL CRILLON.—**

**Manifestaciones.**—Las amigas y compañeras de la señorita Clara Calvo, le ofrecerán un té en el Crillón, mañana a las 17 hs. con motivo de su viaje a los Estados Unidos.

—La señorita Elena Corvera Lastarria, será festejada por sus amigas con un té en el Crillón que tendrá lugar mañana, a las 17 horas, con motivo de su próximo matrimonio.

—Con igual motivo será festejada por sus amigas la señorita Lucía Urzúa Rencoret, con un té que tendrá lugar el lunes 4, a las 17 horas, en el Crillón.

**ANIVERSARIO NACIONAL DE HAITI.—**

Con motivo del aniversario de Haití el Encargado de Negocios de aquel país y la señora de Vergara Robles, recibirán hoy a sus relaciones, de 18 a 20 horas, en su residencia de la Avenida Parque Forestal N.o 640.

**EN HONOR DE DON ARTURO PHILLIPS.—**

Don Waldemar Adesdolfer ofreció en el Hotel Carrera un almuerzo en honor de don Arturo Phillips.

Participaron de esta manifestación connotados representantes de la Banca y del alto comercio.

**HOMENAJE A UN ESCRITOR.—**

Los amigos, colegas y admiradores del distinguido escritor y comediógrafo, don Arturo Ossandón de La Peña, le han obsequiado un artístico pergamino, en cuyo centro va su retrato, ornado de bellas alegorías emblemáticas, debidas a la pluma del conocido artista pintor, y dibujante don Alberto Patiño Mac Iver.

Pasan ya de treinta las firmas de los homonajeadores, todas ellas de lo más destacados que cobija la intelectualidad santiaguina.

**ENFERMOS.—**

En la Clínica Santa María se encuentra hospitalizado el prestigioso miembro de la Colonia Española, don Pablo Casado Ruiz.

El señor Casado Ruiz fué sometido a una delicada operación por el doctor don Manuel Martínez Gutiérrez.

Su estado es satisfactorio.

**BAUTIZO.—**

Ha sido bautizada en Parral, Carolina Teresa del Carmen, hija del señor Carlos Maturana Dodds y señora Carmen Lanza de Maturana. Fueron padrinos el señor Francisco Lanza Matas y señora Teresa Lazcano de Lanza.


URGENTE
COMPRAMOS BRILLANTES JOYAS·ORO PLATINO
PARA SUPLIR ESCASEZ DEBIDO A LA GUERRA PAGAMOS PRECIOS EXCEPCIONALES
CASA KARDONSKY
384-ESTADO-384



FERROCARRIL TRANSANDINO

RESERVA DE ASIENTOS EN LAS COMBINACIONES INTERNACIONALES

Hacemos presente a los pasajeros internacionales que para viajar a la Argentina es indispensable reservar el pasaje con 24 horas de anticipación, a lo menos, pues la capacidad del tren es limitada.

Llamamos especialmente la atención a los pasajeros portadores de **PARTE DE REGRESO** de un boleto de ida y vuelta, que la única forma de asegurar asiento para el regreso es solicitando la reserva con oportunidad.

Las oficinas encargadas de la venta de pasajes en las condiciones indicadas son la Oficina Central de Informaciones, Bandera esq. Huérfanos, y el Expreso Villalonga, Agustinas 1054, y en sus Agencias de Valparaíso y Los Andes.

FERROCARRILES DEL ESTADO

# A S.E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

## Solicitamos que ampare nuestros derechos ciudadanos en defensa de los intereses de la colectividad y de la libertad de comercio

**AL EXCMO SR. D. JUAN ANTONIO RIOS**

Respetuosamente nos dirigimos a V. E. para solicitarle que nos ampare en nuestros derechos ciudadanos, conculcados por los hechos que a continuación expresamos:

Nuestra firma, A. Roa y Cía., desde hace varios años está desarrollando una labor social inestimable, que consiste en colocar al alcance de los hogares más modestos las medicinas y artículos que se refieren a la Salud Pública, para lo cual las vende a un precio más bajo que el fijado por el Supremo Gobierno. A pesar de lo dicho, no hemos encontrado apoyo ni cooperación en los organismos administrativos que fiscalizan nuestros negocios. Así, se nos han aplicado sanciones al margen de los reglamentos, más dolorosas por su injusticia que por la cuantía de ellas. No hemos recurrido hasta hoy a los Tribunales en demanda de protección a nuestros derechos ciudadanos, pero después de habernos impuesto del discurso de V. E. que pronunciara el día 20 de diciembre último, en la ciudad de Talca, y compenetrados del alto espíri que le anima, nos atrevemos a recurrir a S. E. para que, como Primer Mandatario de la Nación, ponga remedio al mal que motiva nuestra queja.

S. E. dijo en aquella oportunidad, al referirse a la trascendencia que para V. E. tenía su retorno momentáneo a provincias, que eso "significa para mí colocarme " por algunos momentos por " sobre una atmósfera en " que suelen predominar o " en que sólo se hacen presente propósitos mezquinos, " ambiciones personalistas, " maquinaciones ilícitas, intereses creados que no " concuerdan con el interés " supremo de la colectividad."

Esas declaraciones vuestras, Excmo. señor, son las que nos han alentado para debelaros las maquinaciones ilícitas de ciertos comerciantes en artículos farmacéuticos, que ven con malos ojos el auge de la organización que hemos puesto al servicio del país entero para abaratar los medicamentos, impidiendo la especulación desbridada que se hace a costa de la salud de nuestros conciudadanos.

Culminación de la campaña de nuestra referencia ha sido la dictación del extraño Decreto 1,688, del Ministerio de Salubridad, Previsión y Asistencia Social, publicado en el Diario Oficial del 21 de diciembre último, que dispone que las sociedades en comandita no podrán poseer más farmacias que el número de socios gestores que las constituyen; que en todo caso el socio gestor será el regente de dichos establecimientos; y que, si no existiere sociedad, el farmacéutico propietario deberá ser regente de su establecimiento.

Denunciamos a V. E. la inconstitucionalidad e ilegalidad de ese Decreto 1,688, como lo demostramos con el informe en derecho que hemos solicitado del Abogado señor Enrique Testa Arueste, y que más adelante reproducimos en sus partes fundamentales.

Asimismo, denunciamos a V. E. que el verdadero objeto que ha guiado a quienes gestionaron y obtuvieron ese Decreto 1,688, no ha sido otro que el de defender sus personales y mezquinos intereses. En efecto, con ese Decreto se nos quiere impedir, precisamente a nosotros, que establezcamos nuevas farmacias en los diversos barrios populares, a donde queremos extender los beneficios de nuestro sistema de ventas.

No ha habido, pues, altura de miras en la dictación de ese Decreto, ni se ha perseguido el cumplimiento de los motivos que en su parte considerativa aparecen justificándolo.

Aún más, denunciamos a V. E. que en la tramitación de este Decreto se advierten graves irregularidades. En efecto, un grupo de comerciantes en artículos de farmacia, no trepidó en mistificar la verdad, y consiguió que a espaldas del Director General de Sanidad, y sin conocimiento de la asesoría jurídica de los Servicios de Salubridad, se dictase el Decreto 1,688.

El señor Ministro de Salubridad nos prometió estudiar este Decreto, pero desgraciadamente sus pesadas labores ministeriales lo han impedido hasta hay.

Por otra parte, tal vez no sería improbable que la rapidez con que este Decreto 1,688 fué tramitado en la Contraloría General de la República, no haya permitido reparar su ilegalidad.

El ponderado e ilustrado criterio de V. E., lo llevará a comprender, fácilmente, que el Decreto 1,688 es inconstitucional, ilegal y arbitrario; que perjudica nuestros legítimos intereses; y que, muy principalmente, acarreará daños inmesos a la colectividad entera, que quedará expuesta a la especulación que en artículos farmacéuticos ejerce el pequeño grupo que gestionó y obtuvo aquel Decreto.

Recurrimos a V. E., por lo tanto, en demanda de justicia, y le solicitamos que nos ampare en nuestros derechos ciudadanos y civiles, conculcados por el Decreto 1,688, en referencia.

**A. ROA y Cía., PROPIETARIOS DE LAS FARMACIAS ASOCIADAS La Caridad, La Catedral, La Torre.**

Santiago, 1.o de Enero de 1943.

## PARTE FUNDAMENTAL DEL INFORME DEL CONOCIDO ABOGADO, DON ENRIQUE TESTA ARUESTE.

### SOBRE EL DECRETO 1,688, DE FECHA 11 DE DICIEMBRE, QUE DICE ASI:

**1.o Las sociedades en comandita no podrán poseer más farmacias que el número de socios gestores que las constituyen.**

**En todo caso, el socio gestor será el regente de dichos establecimientos.**

**Si no existiere sociedad, el farmacéutico propietario deberá ser regente del establecimiento.**

Tómese razón, regístrese, publíquese e insértese en el Boletín de Leyes y Decretos del Gobierno.—**J. A. Ríos M.— Dr. Eechebarne.**

**INCONSTITUCIONALIDAD E ILEGALIDAD DEL DECRETO N.o 1,688.**—La sola enunciación de las materias a que se refiere el Decreto 1,688 revelan su inconstitucionalidad e ilegalidad, pues aparece de manifiesto que está reglamentando materias muy diversas a aquellas a que se refiere el artículo 222 del Código Sanitario y evidentemente sus disposiciones atentan contra las garantías constitucionales.

**LA POTESTAD REGLAMENTARIA DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.—** La Constitución Política del Estado, le confiere al Presidente de la República la facultad de dictar reglas obligatorias para hacer cumplir las leyes, función que le es privativa y que le reserva el inciso 3.o del artículo 72 de la Carta Fundamental, que dispone:

"Son atribuciones especiales del Presidente de la República: 2.a. Dictar los Reglamentos, decretos e instrucciones que crea conveniente para la ejecución de las leyes."

En esta forma, debe entenderse por Decreto del Presidente de la República un mandato u orden escrita del Presidente, encaminada a hacer ejecutar las leyes.

Las leyes sólo fijan las reglas generales, y corresponde al Decreto entrar al detalle de los principios contenidos en ella: explica sus consecuencias y determina su cumplimiento según las diversas circunstancias que puedan presentarse.

Pero, la potestad reglamentaria del Presidente de la República tiene una limitación fundamental. La limitación que le impone la misma ley que se trata de reglamentar, a cuyas disposiciones debe conformarse estrictamente. Si el decreto excede el "marco de hierro" que le fije la ley a que se refiere, si entra a reglamentar materias distintas a esa ley, en una palabra, si no se limita a reglamentar sino que pretende crear normas nuevas, entonces, dicho decreto es inconstitucional e ilegal y puede ser atacado judicialmente por las personas afectadas.

Solamente el Poder Legislativo, representado por el Congreso Nacional, puede, en la forma y condiciones establecidas por la Constitución Política, crear normas nuevas, dictar las leyes que contemplen nuevas situaciones, respecto de las cuales se mande, prohiba o permita a los habitantes de la República.

**ESTUDIO DE LOS CONSIDERANDOS DEL DECRETO N.o 1,688.**—Se advierte, de inmediato, en los considerandos del Decreto transcrito un grave error legal, pues se le fundamenta en el Decreto-Ley 226, cuerpo legal que no existe en la República. El Código Sanitario es un "Decreto con Fuerza de Ley", no un Decreto-Ley, distingo elemental y de importancia obvia, dadas las diferencias jurídicas, especialmente de carácter constitucional, entre una y otra clase de Decretos.

Este error inicial, a nuestro juicio, le resta toda validez al Decreto en estudio, ya que el cuerpo legal que le sirve de fundamento y que pretende reglamentar no existe.

**EXTENSION DE LAS DISPOSICIONES DEL DECRETO N.o 1,688.**—Son tres las normas que establece el Decreto que nos preocupa:

a)—Limita el número de Farmacias que puede poseer una sociedad en comandita, al número de socios gestores que la constituyen.

b).—Exige que el socio gestor sea el propio regente de la farmacia; y

c)—Para el caso de no existir sociedad, exige que la Regencia de la Farmacia la desempeñe, necesariamente, el farmacéutico propietario.

Estas normas no solamente exceden en el marco que fija el artículo 222 del Código Sanitario, sino que se refieren a materias totalmente ajenas a su claro sentido y al verdadero espíritu que informó su dictación.

El artículo 222 en referencia, ya suficientemente estudiado, que reserva el comercio de farmacias a los farmacéuticos, no estableció, ni pretendió hacerlo, una limitación al número de farmacias de que podía ser dueña una sociedad en comandita, o un farmacéutico.

Tampoco dicho artículo impuso a los dueños de farmacias, o socios gestores, la obligación de ser regente de sus establecimientos; les impuso sí, la obligación de tener un regente farmacéutico responsable.

Sin embargo, según el Decreto 1,688, si una sociedad en comandita pretendiere tener, por ejemplo, cuatro o cinco farmacias abiertas al público, debería previamente aumentar el número de sus socios gestores a esa cifra; o bien, tomando un caso de ordinaria ocurrencia, cuando una farmacia próspera y acreditada deseare establecer sucursales en al misma plaza comercial o en otros lugares de la República, debería previamente modificar sus estatutos sociales y hacer ingresar a la sociedad tantos nuevos socios gestores como nuevos establecimientos deseare instalar.

La aplicación práctica de esta norma introducirá graves trastornos en las sociedades en comandita progresistas, prósperas y bien dirigidas, que no estarán dispuestas a hacer ingresar nuevos socios gestores, con las amplias facultades que les confiere el Código de Comercio, en la sociedad, lo que significaría introducir el desgobierno, la desorganización y la ruina en dicha Empresa.

Por otra parte, al exigirse, en el número 2 o. del Decreto 1688, que el farmacéutico propietario debe ser el regente de su establecimiento, y al concordar esta disposición con el artículo 219 del Código Sanitario que declara la incompatibilidad de las regencias entre sí, hay que concluir necesariamente, que el nuevo régimen implantado por el Decreto 1688, prohibe a un profesional farmacéutico ser propietario de más de una farmacia.

Estas normas conducen, pues, a un estagnamiento del comercio de farmacia, en perjuicio de los propios farmacéuticos, a quienes les fué entregado por el Código Sanitario, sin limitación alguna, este comercio.

Estas normas tampoco se compadecen con los altos fines de salud pública, ya estudiados, y que informaron la dictación del artículo 222 del Código Sanitario y sus disposiciones concordantes.

**El Código Sanitario autoriza expresamente la posesión de VARIAS FARMACIAS.** — La limitación establecida en el Decreto 1688, además de lo ya expuesto, atenta contra la propia letra del Código Sanitario, que autoriza expresamente la posibilidad de que un farmacéutico sea dueño o tenga intereses en varias farmacias o droguerías.

En efecto, dispone el artículo 213 de dicho Código, en su inciso 2.o, lo siguiente:

"No podrá un profesional mencionado en el inciso anterior, **salvo los farmacéuticos o prácticos autorizados**, ejercer su profesión y al mismo tiempo, ser dueño accionista o tener intereses en **farmacias o droguerías.**".

Este artículo autoriza, pues, expresamente a los farmacéuticos para ser dueños de **farmacias o droguerías**, expresiones que el legislador emplea en plural, de modo que el fallecimiento puede ser dueño de varias farmacias o droguerías.

Igualmente, el propio artículo 222, tantas veces mencionado, autoriza a los farmacéuticos y a las autoridades en comandita para adquirir o instalar **"nuevas farmacias"**, expresiones empleadas también en plural, en concordancia con el artículo 213 citado.

**LA CONSTITUCION POLITICA GARANTIZA LA LIBERTAD DE TRABAJO.** — El artículo 10 N.o 14, inciso 3.o, de la Constitución Política del Estado, dispone que:

"Ninguna clase de trabajo o industria puede ser prohibida, a menos que se oponga a las buenas costumbres, a la seguridad o a la salubridad públicas, o que lo exija el interés nacional, y **una ley lo declare así**".

En armonía con esta disposición constitucional, el Código Sanitario entregó el comercio farmacéutico a los profesionales farmacéuticos, pero sin ninguna limitación, en cuanto al número de farmacias o droguerías que podrían poseer.

Como lo exige la Constitución Política, solamente por medio de una ley podría establecerse una limitación al número de establecimientos de que puede ser dueño un farmacéutico o una sociedad en comandita, ley que tendría que basarse en razones de salubridad pública o en razones que impusiera el interés nacional.

Por consiguiente, el simple Decreto N.o 1688, que establece semejantes normas, es inconstitucional, y atenta contra la libertad de trabajo, que garantiza la Constitución Política del Estado.

Igualmente, entraba la libertad de trabajo el Decreto 1688, en cuanto obliga al socio gestor y al farmacéutico propietario a regentar personalmente su establecimiento, función que por expresa disposición del Código Sanitario, y por los principios constitucionales, puede ser entregada a cualquier profesional farmacéutico.

**CONCLUSIONES:** — Por el desarrollo del presente trabajo podemos llegar a la conclusión siguiente:

El Decreto N.o 1688, de 11 de diciembre de 1942, es ilegal, porque se refiere a materias no regidas por el Código Sanitario y va contra el texto expreso del mismo Código; y es inconstitucional porque en su dictación se ha excedido la potestad reglamentaria que concede la Constitución Política al Presidente de la República y sus disposiciones atentan contra la libertad de trabajo, que garantiza la Carta Fundamental.

**ENRIQUE TESTA ARUESTE, Abogado.**

Señorita María Eliana Soaje Passig, cuyo matrimonio con el Teniente de la Armada señor Gastón Contreras Trabucco, ha quedado concertado. Hicieron la visita de estilo el doctor señor Eleuterio Contreras M. y señora Tita T. de Contreras

**COMIDAS.—**
El señor Gustavo Ross Santa María y señora María de la Luz Ossa de Ross, ofrecieron anoche una comida en honor del Embajador de S. M. Británica, Sir Charles Orde y de Lady Orde.

—El personal de la Sección Informaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores, ofreció una comida en honor de don Manuel Infante Biggs, ex jefe de dicha Sección, con motivo de su viaje a Lima, a donde se dirigirá próximamente para asumir sus funciones como Consejero Comercial de la Embajada de Chile.

**NACIMIENTOS.—**

Ha nacido un hijo del señor Oscar Peluchonneau B., y ed la señora Violeta Cádiz de Peluconnneau.

—Ha nacido una hijita del teniente de Carabineros, señor Pedro Silva Gordillo y señora Inés Cádiz de Silva.

**Municipal** ALEJANDRO FLORES PRESENTA EN MATINEE

¡Precios rebajados! — Platea $ 8.— Balcón $ 4.—
La graciosa comedia de González Castillo:

"LA MALA REPUTACION"

VERMOUTH 6.30 NOCHE A LAS 9.50

Estreno de la preciosa y moderna comedia en 3 actos y 6 cuadros, de Joracy Camargo:

MARIA FANDANGO

La sensación actual de Buenos Aires y que gustará ampliamente



MOVADO

165 PRIMEROS PREMIOS

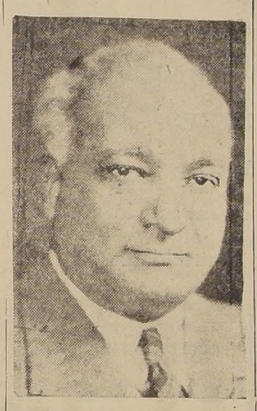


EN VENTA EN
JOYERIA MEYER
HUERFANOS 935
(Frente al Teatro Central)

FELIZ AÑO NUEVO

Señorita Haydé Pérez Aravena, cuyo matrimonio con el señor Omar Morales López será bendecido hoy en la Parroquia de la Santísima Trinidad a las 18 horas

*Aniversario de la Rep. de Haití.-*



Excmo. señor Elie Lescot, Presidente de la Republica de Haití, cuyo aniversario se celebra hoy.

**COLONIA FRANCESA.—**

El domingo 3 del presente se oficiará la misa mensual de la Colonia Francesa, en la Iglesia de San Vicente de Paul (Av. Bernardo O'Higgins N.o 1632), a las 10 horas.

Se invita muy especialmente a todos los franceses y amigos de Francia a esta misa, pues no habrá otra hasta el primer domingo de marzo.

Señorita Teresa Astaburuaga Echenique

**EN LAS TERMAS DE PUYEHUE.—**

En los primeros días de este mes se dirigirán a Osorno, para continuar viaje al Gran Hotel Termas de Puyehue, las siguientes personas:

Sr. Félix Alcarte Garay, señora Marta Reyes de Alcarte y señor Félix Alcarte R., Excmo. señor Ministro de Venezuela, don Carlos Aristimuño Coll, señora Rosa de Aristimuño y señorita Carmen Aristimuño Coll, señor Arturo Barraza, señor Aeljandro Mangold y señora, Sr. Roberto Hirsch, Sr. Humberto Valenzuela García, señora Mary B. de Valenzuela, señoritas María y Josefina Valenzuela B. y señores Humberto y Eduardo Valenzuela B., Sr. Julián Flaño y señora Maggie de Flaño. Sres. Oscar y Lautaro Benham Gates Jones, Sr. Luis Rizzo y señora Rebeca de Rizzo, señor Alberto Eguiguren y señora, señor Raúl Ereñú y familia, señor Víctor Valdés Hontaneda y señora Mabel Rojas de Valdés, señor Pablo Furhmann, señor Kurth von Griesheim y señora Juana G. de von Griesheim.


ILOCA
Gran Hotel "La Playa"
(Recién construido)

Cuenta con espléndidas piezas, toilette moderna, luz eléctrica. Todo nue,.o. Comida sana, abundante. Precios módicos.

Abundancia marisco. Buena movilización.

INFORMES MISMO HOTEL



Alfombra Inglesa
ESTILO ORIENTAL
EN PERFECTO ESTADO, 3.65 x 5 METROS
SE VENDE DE OCASION
VERLA, A TODA HORA, EN
GENERAL KORNER 1362
LOS LEONES



MUZARD

Desea a su distinguida clientela un FELIZ y PRÓSPERO AÑO NUEVO

Y tiene el agrado de comunicarle que el Lúnes 4 de Enero inicia su GRAN LIQUIDACIÓN POR BALANCE CON GRANDES REBAJAS DE PRECIOS.



REAL SANTIAGO

Matinée a las 3 P. M.
Tarde 6.30 Noche 9.45

Nuevas exhibiciones de la triunfal película argentina de la Leo Film

CONCIERTO DE ALMAS

(Mayores de 15 años)

por el famoso astro Pedro López Lagar y Delia Garcés

Matinée, Tarde y Noche
(Mayores y menores)

Empiece 1943 riéndose a gritos con CANTINFLAS en

EL GENDARME DESCONOCIDO

Complemento: Sinopsis y Noticiario Paramount
Lúnes noche: Beneficio de los empleados

VICTORIA

" EL TEATRO QUE LO ESPERA A TODA HORA..."
ESPECTACULO COMPLETO EN DOS HORAS DE DURACION DESDE LA 1 PM HASTA LAS 11 P M.

PRECIOS PERMANENTES . PLATEA BAJA ... $ 6.-
PLATEA ALTA ... $ 4.-

HORAS QUE COMIENZA EL ESPECTACULO 1 3 5 7 9 PM

HOY LEO FILM presenta la gran trágica del cine francés:

"LA EMIGRANTE"

(Sólo para mayores)

AMERICA LIBRE UNIDA



LUIS ALDUNATE

PRACTICANTE — MASAJISTA

Vías urinarias, masaje médico, curaciones e inyecciones, Ultratermia, Rayos Ultravioletas, Sol-lux.— Aplicaciones a domicilio. Preventivo antivenéreo.— Prescripción médica.— Enfermera para atención señoras exclusivamente.

ATENCION:
3 a 8 P. M. — Festivos: 10 a 12 A. M.

Agustinas 1225, 4.o piso, Dep. 1, Teléf. 60828



Casa Bercovich

Desea a su distinguida clientela un FELIZ AÑO NUEVO, y le comunica que ha recibido un lindo surtido en

BATAS, VESTIDOS, ABRIGOS, ZORROS PLATEADOS, BOLEROS, etc., etc.

Todo al más bajo precio y con Grandes Facilidades de Pago.

BANDERA 16

# Giraud no permitirá que se altere orden en Africa

**FUNCIONARIOS FERROVIARIOS EJECUTADOS POR ACTOS DE SABOTAJE.— DECLARACIONES DE GIRAUD**

CUARTEL GENERAL ALIADO DEL NORTE DE AFRICA, 31.— (U. P.) La Oficina del Alto Comisionado dió a conocer un comunicado en que informa que no se tolerará tentativa alguna de dividir al pueblo francés. No establece cuáles son las medidas que se ha tomado, ni amplía las declaraciones del general Giraud sobre los arrestos efectuados, pero al explicar por qué se han tomado las disposiciones necesarias para asegurar la tranquilidad detrás de las líneas, para mayor seguridad de las fuerzas francesas que actúan en el frente, dice que la mayor parte de la población francesa ha aceptado los recientes acontecimientos con perfecta calma, tal como lo pidió Giraud, pero que ha habido un pequeño sector que trató de provocar dificultades.

**IGUALDAD PARA LOS MAHOMETANOS**

Otro anuncio oficial dice que el general Giraud ha dispuesto que se coloque a los soldados mahometanos del ejército francés, sobre el mismo pie de igualdad que los soldados de la Francia metropolitana.

Por otra parte, la radio de Argel informó que cuatro funcionarios ferroviarios franceses, declarados culpables de cometer actos de sabotaje, fueron ejecutados en esa ciudad.

Algunos círculos allegados a este cuartel general, al comentar la noticia de los recientes arrestos de elementos opositores, dada a conocer por Giraud, expresan su creencia de que "probablemente figuran entre ellos ex partidarios de Vichy, defraudados, que pensaban no haber recibido una recompensa suficiente de los aliados por su ayuda prestada durante la invasión, y que decidieron suprimir a Murphy y Giraud". Añaden que, en vista de la declaración de Giraud de que se cuentan entre ellos algunos amigos suyos, resulta difícil precisar cuál es el verdadero fondo del complot, pero superficialmente aparece como si los asesinos potenciales pudieran representar a más de una facción.

**ACUERDOS PREVENTIVOS**

El general Giraud anunció que el arresto de 12 ciudadanos prominentes es una medida preventiva, porque creía que podrían efectuarse intentos de asesinato contra su persona y la de Robert Murphy, el Ministro de Estados Unidos en el Africa Noroccidental. Reveló que entre los detenidos había por lo menos dos hombres que prestaron valiosa ayuda a los aliados cuando desembarcaron el 18 de noviembre. Otros, entre ellos funcionarios policiales, estaban informados de antemano del complot para asesinar al almirante Darlan, pero no dieron cuenta de ello a sus superiores. El general, explicando que se trataba de un asunto exclusivamente francés, dijo: "Se trataba de un asunto exclusivamente francés. Se trata de limpieza interna. Estoy siguiendo la tesis francesa de que es mejor prevenir que castigar. Hemos arrestado a personas que ayudaron a desembarcar a los norteamericanos, así como a los que ayudaron a los alemanes, y también a los policiales que sabían que se proyectaba asesinar a Darlan, pero no dieron cuenta a sus superiores".

Se preguntó a Giraud: "¿Pero por qué arrestó a sus amigos?"; y contestó: "Ordenó solamente detener a los que estaban procediendo en forma descuidada". Al interrogársele después sobre si creía que fuera posible que verdaderamente se tramaran nuevas tentativas de asesinato, dijo: "Sí. No sólo contra mí—no me importa mucho, ya he sido herido antes—pero hay otros, entre ellos el Ministro norteamericano Murphy".

Giraud dió a entender claramente que el asesinato de Darlan no fué solamente la obra de un individuo. Celebró una reunión con los periodistas a consecuencia de que circularon rumores cuando se filtró la noticia de que habían sido detenidos doce franceses, que estaban parcialmente comprometidos o para establecer el motivo que tuvo para cometer su crimen el joven francés que fué ejecutado el sábado. Giraud dijo: "Si uno debe luchar en el frente, debe haber un orden completo detrás de las líneas. El orden existente aquí no podía considerarse completo cuando fué asesinado el alto comisionado Darlan. Qui siera creer que el asesinato fué la obra de un loco, pero no fué ese el caso".

La declaración del general Giraud parece permitió la interpretación de que Darlan no fué muerto por agentes del Eje, sino por alguien que era enemigo de Darlan por su relación anterior con el régimen de Vichy.

**DETALLES SOBRE LAS DECLARACIONES DE GIRAUD**

Durante la conferencia de prensa de ayer, el general Giraud declaró: "Tengo un solo objetivo, y es ganar la guerra y obtener el apoyo de todos los franceses. Para mí hay un solo enemigo: los alemanes. Quiero que si se hace cualquier cosa para ayudar a los alemanes, ella no quede sin castigar. El día en que todos los franceses, ya sean degaullistas, o prisioneros de los alemanes, o que se encuentren en el frente, o en Estados Unidos, estén unidos, ello apresurará nuestra victoria". Estas palabras implican que el general está dispuesto a cooperar y coordinar sus esfuerzos con De Gaulle, tal como lo dió a entender en la entrevista concedida hace pocos días a la United Press.

Giraud reiteró nuevamente su pedido a Estados Unidos para el envío de armamento moderno, instando a los corresponsales norteamericanos para destacar este punto en sus periódicos. Dijo el general: "Ví con demasiada frecuencia en 1940 lo que significa luchar contra un enemigo provisto de armamento superior. Cuando estuve en Holanda teníamos 31 aviones, contra 200 del enemigo. Hicimos un buen papel en Holanda, pero tuvimos grandes pérdidas porque no disponíamos de cañones antitanques ni antiaéreos. Cuando estuve en el Mosa, encontré una situación aún peor. Los pobres diablos de ese sector no tenían ninguna clase de armamento moderno.

"Caballeros, escribid ésto: Los franceses desean verdaderamente combatir. Durante el último mes el ejército francés ha estado demostrándolo en Túnez; pero necesitamos aviones, cañones antitanques y cañones antiaéreos, y entonces os demostraré lo que puede hacer desde el primero al último de nuestros soldados".

**NADA DE DICTADURA NI POLITICA**

Se presentó la cuestión de que el general estuviera proyectando establecer una dictadura militar, a lo que Giraud respondión "Dijo ésto ante todo: no hay razón alguna para sospechar que esté intentando establecer una dictadura militar. "¿Cómo puede el pueblo francés pensar éste día después de lo que he hecho por él? Tengo una sóla idea, que es librar la guerra y ganarla y para eso debo tener orden sin tomar en cuenta a los políticos en una forma u otra".

Al preguntársele si habría represallas, Giraud replicó firmemente que nó. Explicó que los detenidos en prisión preventiva no serían fusilados. En cuanto a sus nombres, como también el del asesino de Darlan, el general dijo: "Aunque no me creáis apenas valdría la pena de dar los nombres".

"Dispuse los arrestos solamente cuando supe sin lugar a dudas que tramaban asesinatos. Considero lamentable dedicar tanta atención a un hombre que fué fusilado por lo que hizo, cuando hay centenares de jóvenes franceses que han ido al frente y están pereciendo cada día".

## ENCUENTRO NAVAL EN LAS AGUAS DEL NORTE DE EUROPA

LONDRES, 31.— (U. P.) — Los barcos de guerra británicos en lo que parece haber sido la batalla naval más grande en los 19 últimos meses, averiaron un crucero enemigo y hundieron probablemente un destroyer, que indudablemente eran alemanes en aguas del norte de Europa.

Las operaciones continuaban todavía esta noche.

Aún cuando nada se ha dicho fuera del breve comunicado emitido por el Almirantazgo, los observadores creen que se ha tratado de una batalla contra un convoy alemán que se dirigía a algún puerto del norte de Noruega. Se cree que no participaron en el encuentro barcos como el "Tirpitz", el "Scharnhorst" y el "Gneissenau"; probablemente escoltaban al convoy algunos cruceros o barcos enemigos más grandes.

Se ha considerado que la batalla se haya librado entre fuerzas ligeras, en la que también es posible que no hayan tomado parte acorazados británicos.

Los resultados que hasta ahora se han dado, hacen suponer que los británicos no emplearon embarcaciones con grandes cañones y, al mismo tiempo el comunicado del Almirantazgo sugiere que la acción naval alemana es la más grande las que ha efectuado desde hace mucho tiempo. Es probable que el convoy haya sido más grande de lo que son habitualmente y que hacen transportes por las costas de Noruega, en vista del hecho de que la escolta incluía algunos cruceros.

Se esperan con ansiedad nuevas informaciones, en vista de que por muchos meses la Armada Británica no había tenido oportunidad de enfrentarse con barcos enemigos que no fueran submarinos y destroyers.

## GRECIA SERA REEMPLAZADO MINISTRO NAZI EN ESTE PAIS

ESTOCOLMO, 31. — (U. P.). — Anuncia el Svenska Dagbladet que el ministro de Alemania en Suecia príncipe Wied, será reemplazado dentro de poco por Hans Thomsen ex cónsul general nazi en Nueva York. Wied es despla zado por haber desarrollado artividades de espionaje en Suecia.

# EE. UU. afrontará nuevos gastos de guerra en 1943

**(ESP. PARA "LA NACION", POR ANN STRINGER)**

NUEVA YORK, 31.— (Especial). — Mientras las fábricas de aviones, tanques y municiones y los astilleros norteamericanos han continuado aumentando en forma creciente su producción bélica, hasta alcanzar a un límite que ha eclipsado los records de producción de todos los tiempos, los legisladores y los ciudadanos del país se hayan abocados al problema de cómo hacer frente a los gastos que los programas bélicos requerirán en el año próximo.

Unos quince millones de personas aproximadamente pasarán la primer prueba del pago de impuestos de guerra a partir de mañana, cuando se pondrá en efecto el impuesto de la "Victoria" de un cinco por ciento sobre todos los sueldos superiores a doce dólares por semana.

Se estima que este nuevo impuesto producirá alrededor de tres billones de dólares el año próximo, aún cuando un billón de la suma recolectada volverá a los contribuyentes en créditos de post-guerra.

Se espera que el próximo año las fábricas producirán aviones, barcos y tanques por una suma equivalente a noventa y seis billones de dólares.

El Presidente Roosevelt se encuentra preocupado en este momento de la confección del presupuesto para 1943 que se supone alcanzará la suma de 105.000.000.000 de dólares para su presentación al Congreso el 4 de enero, y que se hace necesario para cubrir el 41 por ciento del aumento de los costos de la guerra sobre las salidas de este año.

Como más y más trabajadores se incorporan a las fábricas de material bélico para convertir en elementos útiles a las materias primas de la nación, se emiten más y más cheques que indirectamente son pagados por el Gobierno con un promedio de gastos de 8.000.000.000 de dólares al mes.

Todas las fábricas han aumentado su producción en relación con la del mes de noviembre.

Los dueños de las industrias de Estados Unidos ayudan a respaldar este enorme gasto de tiempos de guerra, mediante el pago de nuevos impuestos.

Y el pueblo norteamericano seguro de que con el sacrificio que los nuevos impuestos le imponen está asegurando la proximidad del día en que se ha de librar al mundo de la amenaza totalitaria, acepta gustoso esos sacrificios y ofrece toda su cooperación a sus dirigentes.

LA ASOCIACION CHILENA DE AVICULTORES

se complace en saludar muy cordialmente a todos sus socios con motivo del advenimiento del NUEVO AÑO y además de desearles la mayor prosperidad en sus actividades industriales, les manifiesta que no omitirá esfuerzos para que sus beneficios reporten el máximo de provecho a sus componentes.

Santiago, 1.o de Enero de 1943.

## Nuevas ventajas...

(DE LA PAG. 5.)

ka Korps, y también se retiran las tropas enemigas ante el avance de la columna de Francia Combatiente que marcha por el desierto.

Este esfuerzo para concentrar tropas es preparación de la ofensiva aliada total que ha de producirse, y es evidente que el general Nehring y el mariscal Rommel tratan de vencer, por sobre todo, la situación creada con su inferioridad numérica. Tal maniobra, si culmina con buen éxito, está destinada a colocar al Eje en mejor posición defensiva, pero no para emprender una campaña destinada a desalojar a los aliados de Túnez.

La amenaza a las comunicaciones entre Rommel en Tripolitania y Nehring en Túnez se hace evidente por las noticias que llegan sobre el avance de la columna motorizada norteamericana en dirección a Gabes.

Se cree que las fuerzas principales del Eje se encuentran concentradas a unos 320 kilómetros al norte de Gabes, mientras que el cuerpo principal de lo que queda del Afrika Korps se encuentra, aproximadamente a la misma distancia al este. Si los norteamericanos cortan el camino de la costa en Gabes, Rommel se verá obligado a intentar abrirse paso a través de esa columna ante el avance de Montgomery, desde el este, o tratar de emular Dunkerque desde Trípoli. En cualesquiera de los dos casos, su posición sería desesperada.

Ocupada Gabes por los aliados, quedarían desbaratados los planes de Rommel, de unirse a las fuerzas de Nehring, al mismo tiempo que el Afrika Korps quedaría frente a ataques de tierra desde el este y el oeste.

## H. Goering puede ser el industrial más poderoso de Europa

LONDRES, 31 (U. P.)— El Comité de Información Interaliado reveló que el mariscal Hermann Goering puede ser el industrial más rico de Europa.

El Comité ha recibido informaciones expresando que las plantas Hermann Goering se han apoderado de 20 importantes empresas industriales de Europa, en la mayoría de los casos sin la formalidad de pagar la indemnización correspondiente. Las más grandes adquisiciones de Goering son las minas de hierro soviéticas de Krivoroig y los depósitos de manganeso que hay cerca de Nikopol.

La fórmula empleada por Goering es la sencillez misma y queda ilustrada por el caso de las plantas de Skoda: la mayoría de las acciones de la empresa estaban en poder del Banco de Crédito de Praga; Goering despidió al presidente del mismo y dió el puesto a su propio gerente Dr. Wilhelm Vis quien entregó las acciones a Goering.

# Divididos en tres bolsillos los nipones en N. Guinea

## AVIACION DEL EJE ATACO CASABLANCA

RABAT (Marruecos Francés), 31.— (U. P.)— El residente general, general Nogues, emitió un comunicado dando cuenta que Casablanca fué atacada por aviones enemigos el miércoles, causando bajas y daños.

Fué este el primer ataque aéreo contra dicha localidad. Sin embargo, las baterías antiaéreas de la defensa lanzaron poderosas andanadas que obligaron a los aviones enemigos a lanzar sólo una cantidad limitada de bombas.

Las bajas ocurrieron entre la población marroquí.

El general Nogues visitó las zonas afectadas e hizo entrega de la suma de 100.000 francos para que el jefe regional proporcione ayuda inmediata a las víctimas del ataque.

## SIGUE EN PLENO...

(DE LA PAG. 5)

2,734 morteros de trinchera, 8,161 ametralladoras, 15,954 rifles automáticos, 3,703 rifles antitanques, 137,840 rifles, más de 5.000.000 proyectiles de cañón, más de 50 millones de tiros, 2,120 carros, 46 locomotoras, 434 depósitos de abastecimientos, municiones y alimentos, 15,039 caballos, 3,228 motocicletas y gran cantidad de otro equipo militar.

"En el mismo período nuestras tropas destruyeron: 1,249 aviones, 1,187 tanques, 1,459 cañones, 757 morteros de trinchere, 3,708 ametralladoras, 5,135 camiones y gran cantidad de otro material de guerra.

"La realización del plan del comando supremo del Ejército Rojo para la derrota y cerco del grupo de tropas enemigas en Stalingrado, fué llevada a cabo por el comandante del frente del suroeste, coronel general Vatutin; el comandante del frente de Stalingrado, coronel general Eremenko el comandante del frente del Don, teniente general Rokassovsky; el comandante del frente de Voronezh, teniente general Golikov, bajo el comando general del representante del Estado Mayor del Comando Supremo del Ejército Rojo, general Zhukov, el coronel general Vassilievsky y el coronel general de Artillería Voronov.

"Las tropas al mando de los siguientes jefes se distinguieron en forma especial: teniente general Scherbatov, teniente general Kuznetzov, teniente general Romanenko. También se distinguieron las tropas al mando de los siguientes jefes: mayor general Chestiakov, mayor general Talbukin mayor general Trufanov, y teniente general Kharitonov.

"Además de estas tropas, los grupos de tanques y mecanizados al mando de los siguientes jefes: teniente general Badalov, teniente general Rotmistrov, teniente general Voinsky, teniente general Poluboyarov, teniente general Pavlov, teniente general Rodin, teniente general Budkov y teniente general Stalskehinchin; mayor general Russianov, mayor general Bonkov y mayor general Zuerikov.

"Contribuyeron al éxito de las tropas soviéticas en el frente de Stalingrado las formaciones aéreas al mando de los siguientes jefes: teniente general Krassovsky, mayor general Kriukin y mayor general Rubenko, operando bajo la dirección general de los representantes del comando supremo, teniente general Novikov y teniente general Palveiv".

**LOS NORTEAMERICANOS ASEGURAN SU POSICION EN LA COSTA DE LA ISLA**

CUARTEL GENERAL DE MACARTHUR, 31. — (U. P.). — En los días martes y viernes las tropas norteamericanas avanzaron hasta la playa misma entre la misión de Buna y Punta Gairopa, estableciéndose con poderoso contingente que les asegura una posición en la costa de la isla.

Las fuerzas japonesas en toda la zona de Buna están ahora divididas en tres bolsillos: el primero es la de Sanananda, que constituye una posición firme que no ha sido atacada aún directamente por las fuerzas aliadas.

El segundo es la misión de Buna que los norteamericanos cubren ahora con posiciones poderosas en la playa misma por ambos lados.

El tercer bolsillo es el de Punta Gairopa, que tiene un débil apéndice que corre hacia el sureste.

**LIMPIEZA DE FORMACIONES NIPONAS**

Los tanques norteamericanos "General Stuart", de mediano tamaño, ayudaron a limpiar los nidos de ametralladoras y obligaron a retroceder a los japoneses en Punta Gairopa, donde ahora se encuentran confinados a una faja de playa de unos 700 por 200 metros, ocupada en gran parte por una plantación de cocoteros.

El lunes por la noche un desametralladoras, bayonetas y grate rebasado en el curso del avance, atacó una de las zonas de retaguardia aliadas; por lo menos 14 japoneses fueron muertos en breve y sangrienta escaramuza en que se emplearon rifles amtralladoras, bayonetas y granadas.

Entre tanto, ha continuado la actividad aérea sobre Buna y demás zonas de la región.

Los cazas A-20 hicieron sus incursiones usuales sobre la costa de Buna ubicando objetivos enemigos alrededor de los deltas de los ríos Kumusi y Mambare, y ametrallando lanchones japoneses; en las posiciones de éstos fueron seguidos de grandes exdios.

Rabaul fué objetivo de los bombarderos pesados el miércoles cuando una poderosa formación de B-17 atacó buques enemigos por tercera vez en cuatro días; dos grandes mercantes fueron incendiados y se alcanzó con impactos directos, un transporte de 8.000 toneladas. Los impactos fueron segcidos de grandes explosiones y gruesas columnas de humo y llamas. Las fortalezas volantes atacaron desde poca altura desafiando intenso fuego antiaéreo y reflectores.

**COMUNICADO DEL CUARTEL GENERAL**

El comunicado sobre estas y otras operaciones dice:

"Sector nororiental:

"Nueva Guinea: Tras incesantes asaltos locales el enemigo está siendo acorralado en una zona cada vez más estrecha. En la izquierda nuestras tropas han avanzado su cuña hasta el mar y han dividido la zona de defenesa del enemigo. En la derecha los ataques con tanques ampliaron y profundizaron nuestras cuñas, capturándose mucho equipo, incluso camiones navales de tres pulgadas, cañones antiaéreos y ametralladoras. Nuestra fuerza aérea prestó activo apoyo.

"Nueva Bretaña: al amanecer se efectuó un ataque contra la aviación enemiga en la bahía de Rabaul, donde nuestros bombarderos pesados incendiaron dos grandes barcos de ocho y diez mil toneladas cada uno, con impactos directos de bombas de 500 libras. Un transporte de ocho mil toneladas fué también alcanzado con impactos directos en el punto culminante del ataque. A pesar del intenso fuego antiaéreo de los barcos y desde la costa, regresaron todos nuestros aviones.

"Una unidad de bombarderos pesados aliados atacó el aeródromo enemigo de Gasmata.

"Sector noroccidental:

"Aviones de ataque ametrallaron los aeródromos de Guiloro, en la isla de Timor ocupados por el enemigo; también fueron atacadas cabañas ocupadas por el enemigo en Betano".

## Mensajes y declaciones...

(DE LA PAG. 5.)

hombres que se encuentran actualmente en ultramar.

El Secretario de Guerra dijo además que Estados Unidos ha llegado a ser una nación con un Ejército "que ha sido rápidamente equipado con los mejores aviones que cruzan el aire hoy día, con los mejores tanques que existen; la mejor artillería automotriz actualmente en acción; los mejores rifles qu se han usado en el mundo entero".

**DE HITLER**

LONDRES, 31 (U. P.)— Por la emisora oficial nazi la agencia Transocean informó que el jefe del Reich, Adolfo Hitler, emitió desde su cuartel general una Orden del Día a los tres servicios de las fuerzas armadas en la cual expresa en parte:

"El año 1943 será tal vez difícil, pero seguramente no va a serlo más que el año recién terminado.

"Dios nos dió fuerzas para vencer el último invierno, y por ésto venceremos también el actual invierno, y el año venidero será todavía mejor.

"Una cosa es segura: en esta lucha no puede haber transacción".

Se refiere también a las operaciones en Africa del Norte subrayando lo que describe como violación del tratado de armisticio por "traidores generales franceses". Expresa que la ocupación del Sur de Francia, Bizerta y Túnez por las tropas alemanas, permitió a estas obtener posiciones de decisiva importancia para la guerra en Africa del Norte.

Hitler luego pasa revista a los hechos militares alemanes del año, y expresa sus agradecimientos a las fuerzas armadas alemanas subrayando su confianza en la victoria. Dice a respecto: "La lucha puede ser dura y será dura en sus diferentes aspectos y la balanza del éxito puede parecer a veces inclinada al lado de nuestros enemigos. Pero al final, y vosotros lo sabéis, la victoria alemana será su conclusión".

**DE GOERING**

BERLIN, 31 (Captado por la U. P.)— La DNB dió a conocer la Orden del Día de Año Nuevo del mariscal Goering para la Luftwaffe en la que demuestra cierta incertidumbre respecto del futuro, pero esperando la victoria final y reconociendo los actuales sacrificios.

C.I.T.A. de materiales para alta industria.
AV. MONTES DE OCA 2040 — BS. AIRES

ASOMETA Cía. Asociada de Metales y Minera les de Resp. Ltda.
AVDA. ROQUE SAENZ PEÑA 825
BS. AIRES.

AGRADECEN A SUS CLIENTES Y AMIGOS LAS ATENCIONES DISPENSADAS DURANTE 1942 Y FORMULAN VOTOS DE PROSPERIDAD Y PROGRESO AL COMERCIO DE CHILE EN EL AÑO QUE SE INICIA.

SUC. EN CHILE:
CIMETA
CIA. IMPORTADORA Y EXPORTADORA de Resp. Ltda.
HUERFANOS 1090. - CASILLA 3328.- TELEF. 60824.

Ofrecemos a la Industria y al Comercio

POTASA CAUSTICA
METABISULFITO DE POTASIO
SULFATO DE POTASIO
CARBONATO DE POTASIO
NITRATO DE POTASIO
SODA CAUSTICA
CENIZAS DE SODA
BICARBONATO DE SODIO
SULFURO DE SODIO
POLISULFURO DE CALCIO EN POLVO
FOSFATO DE AMONIO
CLORURO DE AMONIO
SULFATO DE AMONIO
SULFATO DE ZINC
CARBONATO DE ZINC
CLORURO DE ZINC

Productos químicos fabricados en Chile, con materias primas chilenas y con los procedimientos técnicos más modernos, por:

CIA. QUIMICA INDUSTRIAL y METALURGICA Ltda
SAN BERNARDO
OFICINAS EN SANTIAGO:
Huérfanos 1294, Oficina 34 Teléfonos 81164 y 60604
— Casilla N.o 9259.

EDITORIAL NASCIMENTO

desea a usted

FELIZ AÑO NUEVO

Santiago de Chile, Enero de 1943.

SIEMPRE IMITADOS
NUNCA IGUALADOS
los Polvos
Anthea
dan al cutis ese aterciopelado incomparable que es el encanto de las que los emplean

ROGER & GALLET
Parfumeur - Paris
Creador de los Perfumes
FLEURS D'AMOUR — GLOIRE DE PARIS
FEU FOLLET — MISSIVE
NADIR

## GRAN BRETAÑA

### EL ABASTECIMIENTO DE LOS SUBMARINOS NAZIS

LONDRES, 31. — (U. P.).— La radio de Berlín leyó un mensaje de la DNB expresando que hay actualmente en servicio los más modernos barcos auxiliares para submarinos, que operan en alta mar estos buques los describe la DNB como "astilleros flotantes", capaces de efectuar en el mar cualesquiera reparaciones, y servir también como buques petroleros.

Los expertos navales británicos han ridiculizado esta afirmación alemana, y dicen que si estas "invenciones" existen no tendrían mucho valor en la práctica".

# BERLIN RECONOCE LA MEJOR SITUACION DE LOS ALIADOS

BERLIN, 31. — (Captado por la U. P.).— El experto militar oficial de la agencia DNB dió a conocer hoy su revista de guerra del año que termina esta noche, expresando que después de las fluctuaciones iniciales la situación en Africa favorece "distintamente a los anglo-norteamericanos".

Agrega el experto que, "sin embargo, la gran barrera de Sicilia y Túnez está en manos del Eje, lo que restablece el equilibrio militar en este teatro de la guerra".

Da una lista de seis grandes batallas que aún no han sido decididas, y cuya terminación se vislumbrará en el curso de 1943; las de Inglaterra, de Africa, del Mediterráneo, por el dominio aéreo de Europa, "contra el bolchevismo" y la Batalla de los Mares.

**LA SITUACION EN RUSIA**

El mando alemán admitió en su parte de medicdía que los rusos atacan violentamente en las zonas del Terek y el Don, si bien afirma que las embestidas del enemigo han sido rechazadas con las consiguientes elevadas pérdidas para los rusos.

En Velikie-Luki, dice luego, los rusos atacaron una posición alemana por todos lados, pero "la resistencia inconmovible" de la guarnición alemana frustró estos ataques que significaron muchas pérdidas para los soviéticos.

Las embestidas enemigas al sureste del Lago Ilmen se hacen ahora con fuerzas más débiles que en los días anteriores.

Da cuenta también de intensas operaciones de la Luftwaffe en todos los frentes, habiendo sido derribados en los días 29 y 30 de diciembre un total de 117 aviones rusos.

**LA SITUACION EN AFRICA**

El Departamento Internacional de Informacoines es citado hoy por la DNB, como expresando que las tropas del Eje han mejorado sus posiciones al este y el noroeste de Medjez-el-Bab, donde fueron rechazados ataques de infantería y tanques de los anglo-norteamericanos. Diez tanques de los aliados fueron destruidos y se tomaron prisioneros. Una fuente extraoficial dice que las operaciones ocurrieron a 10 kilómetros al norte de Medjez-el-Bad, y que la retirada de los anglo-norteamericanos cubrió un terreno de 10 a 15 kilómetros.

En cuanto a la situación del Afrika Korps y sus aliados italianos, despachos recibidos de Roma y dados a conocer por la DNB expresan que patrullas blindadas del VIII Ejército operaron recientemente al sur del puerto de Trípoli, pero en su mayoría fueron "aniquilados".

Afirma el despacho que el comandante de las patrullas, mayor Street Vivan, fué capturado cuando los italianos perseguieron la formación que intentaban hostigar las líneas de comunicaciones en la retaguardia del Eje en la zona al sur de Trípoli, y que con ello fué frustrado el plan de los aliados.

Finalmente, expresa la DNB que los pocos carros blindados que escaparon han podido hasta ahora eludir "la persecución de los italianos, pero serán pronto rodeados. Aviones italianos ayudan en su persecución".

## Declaraciones del general De Gaulle

LONDRES, 31. — (U. P.) — El general Charles de Gaulle, en declaraciones que formula a la revista The Queen, sugirió que algunos de los antiguos dirigentes franceses, como Herriot, Mandel, Blum y Reynaud, podrían unirse a la Francia Combatiente si pudieran escapar de la vigilancia de los alemanes. Expresó de Gaulle:

"Por cierto que el nuevo gobierno de Francia incluirá a algunos hombres nuevos; pero también es cierto que incluiría en él a algunos de los antiguos dirigentes".

Interrogado si asumiría el comando de Francia, de Gaulle expresó: "Corresponde al pueblo francés decidir, y en cuanto concierne a nosotros, todos estamos dispuestos a seguir la voluntad del pueblo francés".

WASHINGTON, 31. — (U. P.).— En círculos de la Francia Combiente se expresó que, a pesar del anuncio hecho por el presidente Roosevelt el martes de que se espera conferenciar pronto con el general Charles de Gaulle ellos no tienen información en el sentido de que de Gaulle proyecte venir a este país en el futuro.

**GALOFRE E IZURIETA LTDA.** tienen el agrado de expresar sus saludos de **AÑO NUEVO** a su selecta clientela de la Repúbica y además de agradecer sinceramente la amplia aceptación que por varios años le han dispensado a las mercaderías de su fabricación, les ofrecen para la presente temporada Camisas con los famosos cuellos "Durolord" y Corbatas Lord de gran novedad.

Santiago, 1.o de Enero de 1943.

## *En 1942 los aliados...*

(DE LA PAG. 5)

Guinea, e inician ataques aéreas a Port Moresby.

14.— Llegan miles de soldados norteamericanos con sus equipos a Australia.

15.— Hitler promete la liquidación de la campaña rusa durante el verano.

17.— El general Douglas Mac Arthur es nombrado comandante en jefe de las fuerzas de las Naciones Unidas en el Sudoeste del Pacífico con cuartel general en Australia, a donde llega después de una fuga sensacional de las Filipinas.

20.— La isla de Malta es atacada por 1.250 a vez.

25.— Los japoneses ocupan las islas de Andaman en el Océano Indico.

**ABRIL**

9.— La península de Bataan cae en manos de los japoneses después de tres meses de asedio.

16.— Laval vuelve al poder en Francia y sustituye al almirante Darlan como sucesor del Jefe de Estado Petain.

18.— Bombarderos norteamericanos atacan Tokio, Kobe, Nagoya y Yokohama.

20.— Treinta rehenes franceses son ejecutados en Ruan en represalia por la destrucción de un tren que transportaba tropas alemanas. Se intensifica la resistencia francesa contra los alemanes.

25.— El general Henry Giraud escapa de la fortaleza-prisión de Koenigsberg.

26.— En un discurso ante el Reichtag, Hitler asume toda la responsabilidad por la campaña rusa y dice que la guerra durará cuando menos otro año.

27.— Las RFA atacan a Rostok, por cuarta noche consecutiva con la misma intensidad con que la Luftwaffe atacara a Coventry. Los rusos anuncian que durante la campaña de invierno recuperaron 30.000 puntos habitados, incluso 60 ciudades.

28.— A su regreso de la India, donde trató de obtener el apoyo de ese pueblo al esfuerzo de guerra de las Naciones Unidas, a cambio de la independencia después de terminado el conflicto, Cripps censura a los dirigentes hindúes por el fracaso de las gestiones. Las informaciones circulan tes aducen que Italia sufre a consecuencia de las exigencias de la guerra y que aumenta el cansancio y las cargas que impone el conflicto.

30. Los japoneses se apoderan de Laehio, empalme de la carretera de Birmania.

**MAYO**

1. Stalin asegura en su discurso conmemorativo de la fecha, que es "inevitable la derrota de Alemania".

2. Mandalay cae en poder de los japoneses.

5. Los británicos invaden la región septentrional de Madagascar.

5. La isla del Corregidor se ve obligada a rendirse, después de ofrecer heroica resistencia.

7. Se inicia la batalla del Mar del Coral, que termina tres días después con la derrota de la flota japonesa.

8. Los alemanes inician la campaña contra Kerch, en momentos en que la acometida de primavera cobra impulso.

11. Comienzan los alemanes el ataque a Crimea.

12. Berlín anuncia que "la ofensiva de primavera está en pleno desarrollo".

15. Los nazis ocupan Kerch. Producese una escaramuza naval británico-francesa, aguas afuera de Argel.

25. El almirante King dice que las evidencias demuestran que el vapor argentino "Victoria" fué torpedeado, presumiblemente, por un submarino alemán.

27. Rommel emprende la ofensiva en Cirenaica.

28. México declara la guerra al "Eje".

30. Berlín anuncia la terminación de la batalla por la posesión de Kharkow, después de tres semanas de lucha.

31. 1.250 bombarderos de las RFA. arrasan a Colonia en la primera incursión de un millar de bombarderos que registra la historia.

**JUNIO**

2. La RFA. atacan a Essen, en la segunda incursión de mil bombarderos.

4. Heinrich Heydrich, muere en Praga a consecuencia de las heridas que le causaran los patriotas checos. Su muerte provoca violentas represalias nazis contra aquellos.

7. La armada japonesa sufre una derrota decisiva en la batalla de Midway, en la que pierde tres portaaviones, otros 12 buques, 200 aviones y 10.000 hombres.

10. Los japoneses ocupan algunos puntos de las islas Aleutianas.

11. El "Eje" recupera Bir-el-Hacheim, al reanudar Rommel la acometida hacia el este.

17. Firmase el acuerdo entre Estados Unidos y la Martinica, relativo a la neutralización de las posesiones francesas en las Antillas.

18. Churchill llega a Estados Unidos para conferenciar con Roosevelt.

21. Cae Tobruk al derrumbarse las defensas británicas del desierto. El Eje ocupa a Bardia y Bir-el-Gobi.

26. Las RFA llevan una incursión de 1.000 aparatos contra Bremen.

**JULIO**

1. Sebastopol cae en poder de los nazis, después de un asedio histórico.

2. Los británicos contienen a las fuerzas de Rommel en El Alamein, a unos 110 kilómetros de Alejandría. Se informa que Mussolini se encuentra en Africa, a la espera de hacer su entrada triunfal en Alejandría.

6. China celebra el fin del 5.o año de guerra con el Japón luchando reciamente en todos los frentes.

11. Los alemanes inician la ofensiva en el Cáucaso. Las tropas de Estados Unidos desembarcan en Nueva Guinea para enfrentar la amenaza nipona.

24. Los alemanes ocupan Rostov y entran en el Cáucaso.

30. Las RFA atacan a Duisburg, e introducen las bombas de dos toneladas, capaces cada una de hacer volar una manzana de casas.

31. Los alemanes cruzan el Don inferior durante el avance hacia Stalingrado y Volga.

**AGOSTO**

7. Las fuerzas norteamericanas de marinería comienzan la invasión de las Salomón, desembarcando en las islas de Guadalcanal y Florida.

8. seis de los ocho saboteadores nazis desembarcados de submarinos en Estados Unidos son ejecutados en tanto que los otros dos son condenados a prisión perpetua.

9. Las autoridades británicas arrestan a Gandhi, Nehru, Azab y otros dirigentes hindúes para impedir la campaña de desobediencia civil dispuesta por los hindúes en señal de protesta por la negativa británica a conceder la independencia. Los nazis ocupan Maikop y Krasnodar en el Cáucaso.

19. Grandes fuerzas de comandos, consistentes en tropas canadienses, británicas norteamericanas y francesas, atacan Dieppe durante una operación de invasión en miniatura que dura todo el día. Se perdieron cerca de la mitad de los efectivos.

22.— La batalla por Stalingrado comienza al cruzar los alemanes el Don en la región de Kletskaya y al iniciar un movimiento envolvente hacia el Este. Brasil declara la guerra contra Alemania e Italia.

29.—Los chinos reconquistan Sungyang a la vez que los nipones suspenden sus operaciones en las provincias de Chekiang y Kiangsi. Los chinos reconquistaron aeródromos a distancia de bombardeo de Tokio.

**SEPTIEMBRE**

5.— Los bombarderos soviéticos atacan Viena y Budapest.

9.— Los alemanes lanzan varios ataques contra Stalingrado. Los nipones llegan a la cumbre de los montes Owen Stanley en su marcha desde Papua hacia Port Moresby.

11.— Los británicos efectúan un nuevo desembarco en Madagascar central.

14.— Los alemanes penetran en Stalingrado.

21.—Los rusos inician una contra-ofensiva al noroeste de Stalingrado.

23.— Los británicos ocupan Tananarive, capital de Madagascar, completando la campaña para dominar la isla.

30.— Los aliados reconquistan Ioribaiwa mediante una contra-ofensiva que hace retroceder a los nipones hacia Papua. Hitler promete que Stalingrado será conquistada.

**OCTUBRE**

1.— Los rusos toman la iniciativa al sur de Stalingrado.

3.— Las tropas norteamericanas ocupan las islas Adreanoff en las Aleutianas.

4. —Stalin dice que la apertura del segundo frente por los aliados es de vital importancia para Rusia.

7.— Los aliados llegan al desfiladero de la montaña Owen Stanley. Roosevelt dice que Estados Unidos pedirá la entrega de los criminales de la guerra, una vez que termine ésta, para su castigo.

8.— Los alemanes encadenan a los prisioneros británicos alegando que éstos hicieron otro tanto el 3 de octubre en la isla Sark.

9.— Las Reales Fuerzas Aéreas y las fuerzas aéreas norteamericanas, operando estrechamente unidas, emprenden el ataque diurno más intenso de la guerra, asestando fuertes golpes durante el día contra Francia.

11.— Las naves de guerra norteamericanas interceptan a una división naval nipona y la derrotan en la batalla de Cabo Esperanza (Salomón).

16. —La ofensiva aérea del Eje contra Malta, iniciada el día 11 de octubre, cuesta a los alemanes 100 aparatos.

23.— El Octavo Ejército británico inicia la tercera ofensiva anual atacando al Eje en El Alemein.

25. — La RFA emprende dos ataques nocturnos y uno diurno contra el norte de Italia, bombardeando Génova, Turín y Savona.

26.— Los norteamericanos obtienen un resonante triunfo sobre las fuerzas navales niponas en una batalla aeronaval que duró dos días frente a la isla de Santa Cruz (Salomón). El general Kurt Zeitzler reemplaza al general Halder como jefe del Estado Mayor alemán.

29.—Los alemanes reanudan la ofensiva en el Cáucaso, ocupando Nalchik.

31.— La aviación alemana ataca a Canterbury durante la incursión diurna más intensa que se registra en los últimos dos años.

**NOVIEMBRE**

1.— Montgomery inicia la segunda fase de la ofensiva del desierto.

4.— Los alemanes sucumben en El Alamein e inician su repliegue hacia Libia.

7.— Wáshington anuncia la invasión a Africa del Norte francesa por fuerzas anglo-norteamericanas y la apertura de un "segundo frente".

8. —Argel capitula ante las fuerzas aliadas. Vichy rompe sus relaciones diplomáticas con Estados Unidos.

9.— El general Giraud huye de Francia y llega a Argel.

10.— Oran (Marruecos) es ocupada por los aliados. Las tropas del Eje desembarcan en Bizerta (Túnez). Los rusos reanudan la actividad en el frente de Mozdok con un avance.

11.— Hitler viola el armisticio al ordenar la ocupación total de Francia. Cae Casablanca. Termina toda la resistencia en Marruecos y Argelia después de una campaña de cuatro días.

13.— Los británicos reconquistan Tobruk y Barcia. Darlan invita a la flota francesa en Tolón a unirse a los aliados.

14.— Los aliados inician la invasión de Túnez.

15.— El general Giraud es nombrado comandante militar de Africa del Norte Francesa. Los norteamericanos infligen una derrota a la escuadra japonesa frente a Guadalcanal, salvando a esta isla de una invasión nipona. Knox dice que Estados Unidos ganó el "segundo round" contra los nipones.

18.— Petain acuerda plenos poderes a Laval.

19.— La ofensiva de invierno rusa comienza con una victoria en Orozhonikidze.

20.— Los soldados norteamericanos en Túnez establecen contacto con los alemanes, por primera vez desde la guerra pasada.

21.— Las reales fuerzas aéreas atacan Turín durante la incursión más grande que soporta una ciudad italiana. Los británicos reconquistan Bengazi por tercera vez.

22.— Los rusos emprenden una ofensiva en gran escala en el frente de Stalingrado.

23.— Dakar y el Africa Occidental Francesa se someten voluntariamente a la jurisdicción de Darlan.

26.— Los aliados marchan sobre Bizerta y Túnez.

27.— Se hunde voluntariamente a la flota francesa en Tolón, al ocupar el puerto las tropas alemanas.

28.— Los rusos abren la ofensiva en el frente central.

29.— La RFA ataca a Turín, empleando por primera vez bombas de 4 toneladas. Churchill pronuncia su discurso más optimista, y dice que Hitler quizá sea derrotado antes que Japón.

30.— Cordell Hull dice que es posible reine intranquilidad en Italia, con lo cual corrobora las profusas versiones sobre empeoramiento de las condiciones económicas y de la moral en la Península.

**DICIEMBRE**

2.— Mussolini pronuncia un discurso y predice una guerra larga y ardua.

3.— Wáshington anuncia una victoria de Estados Unidos sobre los japoneses en la batalla naval aguas afuera de la isla de Savo (Salomón). Knox dice que Estados Unidos ganó la "tercera vuelta".

4.— La Luftwaffe se situa en condiciones de superioridad aérea en Túnez, al ser contenidas las tropas terrestres aliadas en el sector Tebourba-Djeideda.

10.— El general Mc Arthur completa la ocupación del sector de Gona, después de que los aliados llevaron en repliegue a los japoneses a través de Papua.

13.— Rommel se retira hacia el oeste, desde El Aghelia.

14.— El general Montgomery invade Tripolitania.

15.— Los aguerridos 'chetniks' del general Mihailovich llegan a las afueras de Belgrado, culminando una incansable campaña de meses de resistencia contra las fuerzas de ocupación del Eje en Yugoeslavia.

17.— Los británicos dividen en dos al ejército de Rommel, de Wadi Matratin.

19.— El ejército hindú del general Wavell invade a Birmania.

21.— Cientos de bombarderos atacaron a Duisburgo, Alemania, en tanto que otras maquinas bombardeaban puntos de la Europa ocupada.

22.— Los rusos capturaron Ramensk, 130 kilometros al norte de Rostov, y siguen operando con éxito en los demás frentes.

La Real Fuerza Aérea bombardeó a Munich, perdiendo 12 aviones.

23.— Aviones británicos efectuaron, desde portaaviones un violento ataque contra Sabang, base japonesa de Sumatra a 1.060 kilómetros de Singapur.

24.— Los soviéticos inician una ofensiva de invierno en el Cáucaso Central, haciendo retroceder 20 kilometros a los alemanes. Siguen también avanzando en el frente del Don Central.

Fué asesinado el Almirante Darlan, en Argel.

25.— En Túnez, las tropas aliadas avanzaron diez kilómetros desde Medjez-el-Bab, a pesar de las lluvias torrenciales.

26.— Un comunicado especial del comando soviético expresa que los rusos siguen avanzando en el Don Central y al sudoeste de Stalingrado. Han reocupado 812 puntos y tomado 56.000 prisioneros.

27.— El Octavo Ejército británico se encuentra cerca de Sidra persiguiendo a las fuerzas del Eje, que ya dejaron Buehrat-el-Hsun.

28.— Continúan los encarnizados combates en la zona de Buna Nueva Guinea, donde los japoneses resisten en dos bolsillos.

Aviones norteamericanos atacaron las posiciones niponas de Kiska, islas Aleutas.

29.— El comando soviético anuncia la caida de Kotelnikovo, con lo que aumenta el peligro para Rostov, llave del Cáucaso.

30.— Fortalezas volantes norteamericanas atacaron la base de submarinos de Lorient, derribando una veintena de Focke-Wulfe.

Rommel abandonó el wadi de Bel-el-Chebir.

31.— Un comunicado especial soviético da cuenta que 17 divisiones alemanas y una rumana están rodeadas en la ofensiva de Stalingrado, donde han muerto a 175.000 y apresado a 137.657 oficiales y soldados alemanes desde el 19 de noviembre.

—En Túnez las actividades siguen estacionarias, mientras que el Afrika Korps se encuentra amenazado por tres columnas aliadas: el VIII Ejército que le persigue desde el este, una columna norteamericana que marcha a Gabes para cortarle la retirada hacia Túnes desde Tripolitania, y una columna de la Francia Combatiente, que ha avanzado desde el lago Chad y cruzado el Sahara.

## Ingléses ejecutaron a un espía alemán

LONDRES, 31.— (U. P.).— El Ministerio del Interior, anunció que el agente del servicio secreto alemán Johannes Marinus Ddronkers fué ejecutado esta mañana en la prisión de Wandsworth. Dronkers era súbdito holandés, nacido en Nigteveche, cerca de Utrecht.

Anunció el Miniterio que Dronkers quedó confeso el 13 de noviembre y fué procesado de acuerdo con la ley de 1940 sobre traición. Dronkers era marinero de profesión y antes de la guerra perteneció al partido nazi holandéz.

Entró a Gran Bretaña el 18 de mayo de 1942, haciéndose recoger en el mar como refugiado holandéz que había escapado de los alemanes. Interrogado por los funcionarios, Dronkers declaró que tenía la esperanza de obtener trabajo con el gobierno británico o el holandéz; pero no se creyó su historia por lo que fué detenido. Posteriormente declaró que había sido enviado a Gran Bretaña por el servicio secreto alemán, con instrucciones de obtener información sobre asuntos militares, incluyendo el poderío de las tropas norteamericanas y canadienses en Gran Bretaña.

El Ministerio del Interior expresó que Dronkers admitió que había recibido instrucciones de enviar estas informaciones a Alemania por cartas escritas con tinta invisible dirigidas al Reich por medio de un país neutral.

Dronkers es el duodécimo espía ejecutado en el transcurso de la guerra".

MADEMSA

presenta sus saludos de AÑO NUEVO a sus favorecedores y aprovecha esta ocasión para expresarles que en el año que comienza llevará su producción al más alto grado de perfección. Mademsa agradece, también, el incesante estímulo del público que día a día está cooperando al engrandecimiento de esta industria y lo invita muy cordialmente a visitar su "Stand" en la Exposición de Chile y su Salón de Exposición y Ventas en Matías Cousiño 174.

Santiago, 1.o de Enero de 1943.

Subotnik & Yudilevich

saludan atentamente a sus favorecedores y amigos y les desean

FELIZ Y PROSPERO AÑO

Santiago, Enero 1.o de 1943.

ROSAS 1128 — CASILLA 4198 — TELEFONO 68319

## GRAN BRETAÑA

**SUSPENDIDAS LAS COMUNICACIONES ENTRE FRANCIA E INGLATERRA**

LONDRES, 31. — (U. P.). — El Dr. K. C. George Yeh director de información agregado a la embajada de China expresó que, "por razones desconocidas", no ha habido comunicaciones hoy entre la Francia de Vichy y su colonia de Indochina.


# EDITORIAL NASCIMENTO

## saluda el AÑO NUEVO

con un nuevo esfuerzo en favor de la cultura americana:

MAS DE UN CENTENAR DE NUEVOS TITULOS

TODAS LAS RAMAS DEL CONOCIMIENTO

HE AQUI UNA SELECCION DE NUESTRAS EDICIONES RECIENTES Y PROXIMAS:

### NOVELAS Y CUENTOS

FROILAN URRUTIA, por Juan Modesto Castro. La vida en las minas de la cordillera descrita en cuadros magistrales ..... $ 22.00

ALBORADA, por Iris Viva e interesante descripción de la vida social y de las costumbres del siglo XIX.
Serie I: CUANDO MI TIERRA NACIO... Atardecer " 22.00
Serie II: CUANDO MI TIERRA ERA NIÑA... Noche.
Tomo I ..... " 22.00
Tomo II ..... " 22.00
Serie III: CUANDO MI TIERRA FUE MOZA... Amanecer. 3 tomos. En prensa.
Los tomos publicados pueden adquirirse separadamente.

RELATOS POPULARES, cuentos de Baldomero Lillo... .. " 15.00
Aparecerán próximamente:
CUNA DE CONDORES, por Mariano Latorre.
ZURZULITA, por Mariano Latorre.
UN PERDIDO, por Eduardo Barrios.
ALSINO, por Pedro Prado.
SUB TERRA, por Baldomero Lillo.
SUB SOLE, por Baldomero Lillo.

### BIBLIOGRAFIAS

La Historia de la Humanidad en diez magníficas biografías de Alejandro Vicuña, el conocido escritor chileno que tanto ha aplaudido la crítica continental.

SALOMON. SAN BERNARDO.
CICERON. SAN FRANCISCO DE ASIS
HORACIO. SAVONAROLA.
CRISOSTOMO. JUVENAL.
CISNEROS. INES DE SUAREZ.

Precio de cada tomo .. .. .. .. $ 16.50
Precio de la colección .. .. .. " 150.00

### POESIA

RUMOR DEL MUNDO, por Julio Barrenechea. Casi al agotarse a los pocos meses de aparecer ..... " 16.50
LA VIOLETA Y SU VERTIGO, por Olga Acevedo ..... " 15.00
FABULAS DE FANTIENZO, por Enzo Fantinati ..... " 20.00
FABULA DE PROMETEO, por Victoriano Vicario ..... " 15.00
GITANJALI, por Rabindranah Tagore. Nueva edición de la traducción al castellano, de Abel Alarcón, revisada por éste ..... " 15.00
Aparecerán próximamente:
CREPUSCULARIO, por Pablo Neruda .....
ANTOLOGIA COMPLETA DE PABLO NERUDA, por Arturo Aldunate .

### ENSAYOS, CRITICA, HISTORIA, FILOSOFIA

PRESENCIA DE CHILE, por Luis Durand. Obra premiada en el Concurso del IV Centenario de Santiago. Edición corriente ..... $ 22.00
Edición de lujo ..... " 33.00
LITERATURA CHILENA, por Samuel A. Lillo. 8.a edición " 22.00
FIGURAS DE LA LITERATURA ARGENTINA, por Servio Quiroz Mouzó ..... " 15.00
DESCRIPCION DEL REYNO DE CHILE, por T. Peregrinus Haenke ..... " 30.00
PENSAMIENTOS, por Gibrán Jalil Gibrán. Traducción del árabe y selección de D. Benedicto Chuaqui ..... " 15.00
RESPONSABILIDAD FASCISTA Y REALIDAD PRUSIANA, por Ettore Viola, valiente escritor italiano perseguido por Mussolini ..... " 15.00
CONFESION FILOSOFICA Y LLAMADO DE SUPERACION A LA AMERICA HISPANA, por Enrique Molina, Rector y Profesor de la Universidad de Concepción .. .. .. " 12.00

### DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES

LA EXPRESION DE AGRAVIOS ANTE LA JURISPRUDENCIA, por Omar Cerda Pantoja ..... " 16.50
CURSO DE DERECHO CIVIL, clases de D. Arturo Alessandri y D. Manuel Somarriva, ordenadas por D. A. Vodanovic. Todo IV. Obligaciones y Contratos ..... " 88.00
MANUAL DE ESTUDIO DE TITULOS, por Ismael Guzmán Cruzat ..... " 33.00
LEGISLACION DEL TRABAJO. Código del Trabajo y todos sus Reglamentos y Leyes accesorias, por A. Ruiz de Gamboa y Díaz Salas. 2 tomos ..... " 137.50
DERECHO DE MINERIA, curso del profesor J. Ruiz B. Tomo I ..... " 44.00
DERECHO INDUSTRIAL Y AGRICOLA, por el profesor Antonio Zuloaga B. ..... " 80.00
EVOLUCION DEL DERECHO SOCIAL EN AMERICA, por el profesor Moisés Poblete Troncoso ..... " 44.00
LAS ACTUALES ORIENTACIONES DEL DERECHO, conferencias pronunciadas por catedráticos eminentes de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, sobre las orientaciones y perspectivas de su respectiva especialidad. Colaboran:

Alessandri Rodríguez — Varela Varela.
Feliú Cruz — Munita Becerra.
Walker Linares, — Ruiz Bourgeois.
Lira Urquieta. — Urrutia Salas.
Rossel Saavedra. — Raimundo del Río.
Somarriva Undurraga. — Barros Jarpa.
Amunátegui Jordán ..... " 80.00

### OBRAS CIENTIFICAS, VARIAS

LA CORTEZA SUPRA-RENAL, por el doctor Eduardo Cruz Coke ..... " 137.50
TRATAMIENTOS NATURALES, por el doctor Félix Valenzuela ..... " 35.00
SUELOS Y ABONOS, por Adolfo Matthei. 2.a edición .... " 44.00

### TEXTOS DE ENSEÑANZA

HISTORIA Y GEOGRAFIA, por Frías Valenzuela. Todos los tomos .....
HISTORIA GENERAL, por Frías Valenzuela. Todos los tomos .....
GRAMATICA CASTELLANA y LIBROS DE LECTURA, por Retamal Balbao. Para todos los Cursos de Preparatoria y Humanidades.
LIBROS DE LECTURA y GRAMATICA FRANCESA, por Lenz y Diez.
CURSO DE FISICA, por los profesores Ziegler y Gostling. Todos los tomos.
Aparecerá próximamente:
CRESTOMATIA FRANCESA, por F. Zapata Lillo.

**Editorial Nascimento**

SANTIAGO
Ahumada 125
Teléfono 82579
Casilla 2298

CONCEPCION
Barros Arana 80
Teléfono 87
Casilla 252



EQUIPO «CATERPILLAR» - «DIESEL»

R. D. 4 CON ARADO

JHON DEERE DE 6 DISCOS DE 26" Y RASTRA EXTRA PESADA VENDE GARANTIDOS A LA VISTA EN

BLANCO ENCALADA 1865

FRANCISCO BUNSTER TAGLE

TRILLADORA DE ACERO

"NIAGARA PITT"
DE 32" EN RODAMIENTOS
VENDE $ 25,000.—
BLANCO ENCALADA 1865

**Pablo Poster V.**

CATAPILCO

Camiones para transporte de Papudo a Zapallar y Maitencillo. Venta de carbón, leña, etc., por mayor y menor


# EL C. CENTRAL SOCIALISTA MANTIENE LA POSTERGACION DEL CONGRESO GENERAL

### SE EFECTUARA EN RANCAGUA LOS DIAS 22, 23 Y 24 DE ENERO.— LOS DELEGADOS DEL REGIONAL DE SANTIAGO SE REUNIRAN EL DOMINGO

Las incidencias internas del Partido Socialista, que parecían terminadas el miércoles con el acuerdo de la Comisión Organizadora del Congreso General, en orden a restablecer los días 8, 9 y 10 de enero para celebrar esa reunión nacional del partido, tomaron nuevo cariz, en la madrugada de ayer con el acuerdo del Comité Central Ejecutivo, de no aceptar ese restablecimiento y mantener la postergación para los días 22, 23 y 24 de enero.

El acuerdo del Comité Central fué adoptado en una reunión que se prolongó hasta las 5 de la mañana de ayer, a la cual asistieron los miembros de ese organismo, los de la Comisión Organizadora y los Ministros de Estado socialistas.

A mediodía de ayer, el Secretario General del Partido, señor Marmaduke Grove, nos manifestó que el acuerdo del Comité Central obedece a razones de disciplina, pues este organismo es el único que tiene autoridad para hacer convocatorias y fijar las fechas de los plenos y congresos generales. Además, nos dijo que habían incluido también los siguientes considerandos: dar tiempo para que lleguen a esta capital las delegaciones del Norte, a las cuales ya se les había notificado la postergación; llegar al Congreso de Rancagua con la serenidad necesaria para deliberar y tomar acuerdos que aseguren la marcha del partido; y recordar a todos los miembros y organismos socialistas que cada uno debe sacrificar algo en aras de la unidad y prestigio de la colectividad.

A juicio del señor Grove, las dificultades no aumentarán y quedarán reducidas a los estrictos límites de toda organización en que hay una mayoría que impone rumbos y una minoría que desea modificarlos. Los descontentos no pueden faltar en ninguna colectividad — nos dijo el señor Grove —, y es lógico que en vísperas de una reunión tan importante como el próximo Congreso General del Partido Socialista, desarrollen mayor actividad.

El señor Grove se refirió también al rumor propalado sobre una presunta crisis ministerial socialista, para desmentirlo en forma terminante.

**CITACION PARA EL 3 DE ENERO**

Por acuerdo entre el presidente de la Comisión Organizadora del IX Congreso General señor Carlos Alberto Martínez y del secretario regional señor Agustín Alvarez Villablanca, citase a todos los delegados de las Seccionales de Santiago que asistieron al VIII Congreso Regional realizado los días 18, 19 y 20 de diciembre, a una reunión que se efectuará el domingo 3 de enero de 1943 a las 10 horas, en el local del Regional Teatinos 666.

Esta reunión tiene por objeto ratificar los acuerdos tomados por dicho Congreso.

# PLENO NACIONAL CELEBRARAN LOS PROFESORES SOC. DE TRABAJADORES

### SOLIDARIDAD CON LOS OBREROS BOLIVIANOS ACORDO EL SECRETARIADO NACIONAL. — HOMENAJE A EUGENIO MATTE

La directiva nacional de las Brigadas de Profesores del Partido Socialista de Trabajadores ha convocado a estos organismos a un Pleno Nacional que se efectuará durante los días sábado 2 y domingo 3, en esta capital.

La primera sesión de trabajo se efectuará el sábado a las 18 horas, en el local central del Partido, A. Prat 273, y la segunda el domingo 3, a las 16 horas, en el mismo local. A este Pleno deberán asistir todos los delegados a la Convención General del magisterio de provincias, todos los delegados de Santiago a este mismo torneo y los miembros de las Brigadas de Santiago y de provincias que se encuentren en esta capital.

**SOLIDARIDAD CON LOS TRABAJADORES DE BOLIVIA.**— En la reunión celebrada ayer por el Secretariado Nacional del Partido Socialista de Trabajadores se dieron a conocer y se estudiaron los antecedentes que recibió esta directiva sobre los graves sucesos que han ocurrido en la vecina República de Bolivia y que han culminado con la persecución a los organismos obreros de ese país y con medidas represivas para sus más destacados dirigentes.

El secretariado Nacional del P. S. T. acordó dirigir una manifestación oficial al Gobierno de Bolivia, protestando por estos atropellos de que ha hecho víctimas a los trabajadores de ese país. Al mismo tiempo se acordó expresar la más amplia y fraternal solidaridad a toda la clase obrera del vecino país por intermedio del Partido de la Izquierda Revolucionaria, que es la fuerza política que más auténticamente representa el sentir y las aspiraciones de los trabajadores bolivianos. Copia de esta misma comunicación se envió a las principales organizaciones sindicales de esa República.

**HOMENAJE PUBLICO A EUGENIO MATTE HURTADO.** — Con motivo de cumplirse el próximo domingo 10 de enero el 9.o aniversario del sensible y prematuro fallecimiento de Eugenio Matte Hurtado, fundador y guía del Partido Socialista, el Secretariado Nacional del Partido Socialista de Trabajadores acordó auspiciar un gran homenaje popular a este luchador que tantas y tan valiosas enseñanzas dejó a la juventud de este país con sus acciones inspiradas siempre en la auténtica doctrina socialista y con su vida ejemplar puesta al servicio de los oprimidos y de los explotados. Con este motivo se constituirá un Comité que presidirá este homenaje integrado por distinguidas personalidades que compartieron la lucha de Eugenio Matte o que sienten admiración por la obra que este digno exponente del socialismo realizó.

**GABRIEL GONZALEZ VIDELA SALUDA.**— El diputado César Godoy Urrutia recibió ayer del Embajador de Chile en el Brasil señor Gabriel González Videla el siguiente cablegrama:

"Diputado César Godoy. — Santiago Chile. — Por su intermedio saludo cordialmente Partido Socialista de Trabajadores que tan digna y altivamente lucha por ideales socialistas. Felicito y deseo éxito jornadas futuras.— Gabriel González Videla".


La Oficina de Propiedades J. B. HOBBINS saluda a sus distinguidos clientes y junto con desearles UN AÑO NUEVO MUY VENTUROSO, les continúa ofreciendo sus servicios en la compra, venta y administración de propiedades.

Santiago, 1.o de Enero de 1943.



RESIDENCIAL

**Chorrillos**

PAPUDO
Calle CHORRILLO 78

Abierta desde el 1.o de Diciembre. Comida sana y abundante
PRECIOS CONVENCIONALES

ATENCION ESMERADA



**Buena Cocinera**

CON REFERENCIAS

NECESITASE PARA VERANEO
PRESENTARSE:

AGUSTINAS 972

2.o PISO

"VIDA SANA"



**Hotel 'Carrera'**

EX ITALIA

ESTABLECIMIENTO DE RECONOCIDO PRESTIGIO

ABIERTO TODO EL AÑO

Precios convencionales

MARIA vda. de BOTELLI



GRAN

**Emporio de Provisiones**

— DE —

MATIAS VALDERRAMA L.

ZAPALLAR



**TAXI-MODERNO**

VIAJES SOBRE PEDIDOS A CUALQUIER PUNTO DE LA ZONA. DIRIGIRSE A

ARMANDO CASTRO

PAPUDO


## ESPAÑA

### MOVILIZACION DE LA INDUSTRIA

MADRID, 31. (U. P.). — Además de la ley de movilización del 16 de noviembre, la Gaceta Oficial publicó hoy una nueva ley que autoriza al ministro de Guerra para movilizar gradualmente la industria a fin de satisfacer las necesidades del Ejército.


**Almacén de Provisiones**

— DE —

SERGIO FERNANDEZ

UBICADO FRENTE A LA PLAZA
SURTIDO COMPLETO DE MERCADERIAS
LICORES NACIONALES E IMPORTADOS
REPARTO A DOMICILIO

PAPUDO


### CON SUPERAVIT FUE DESPACHADA LA LEY DE PRESUPUESTOS

A las 11 de la mañana de ayer, se reunió la Cámara de Diputados en sesión especial, con el objeto de pronunciarse sobre las modificaciones del Senado al proyecto de ley de presupuestos para el año 1943.

Todas las modificaciones fueron aceptadas, quedando despachado el proyecto.

El cálculo general de entradas de la nación asciende a $ 3,185.727,701.00 y el presupuesto de gastos, a $ 3,185.648,609.00. En consecuencia, habrá un superávit de $ 79,092.

### PARTIDO DEMOCRATICO

**CLUB "ANGEL GUARELLO".**— Se pone en conocimiento de los componentes de esta institución, el lamentable fallecimiento de la señora María Ignacia Guzmán de Soto, madre de nuestro consocio, señor Francisco J. Soto, por el cual solicitamos a los asociados se sirvan concurrir a sus funerales que se efectuarán hoy 1.o, a las 11 horas, de su casa habitación, Caupolicán 2858, al Cementerio General.


**ALMACEN "ZAPALLAR"**

de ARMANDO VERGARA T.

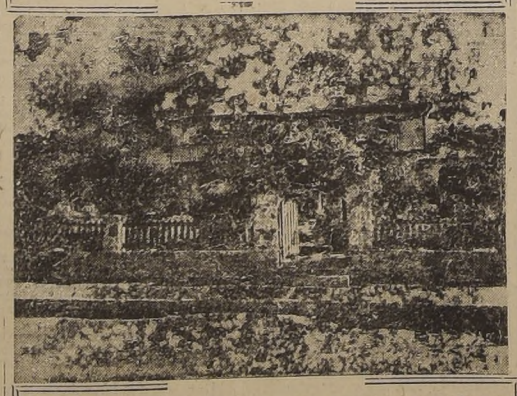
SURTIDO COMPLETO DE PROVISIONES PARA FAMILIAS
CAMION PARA TRANSPORTE DE PASAJEROS Y EQUIPAJE

LICORES NACIONALES E IMPORTADOS

CORESPONDENCIA DIRIGIDA A ZAPALLAR



**HOTEL "CESAR"**



Establecimiento moderno de primera categoría.— Cocina francesa y chilena.— Especialidad en mariscos y langostas.— Cuenta con viveros propios.— Servicio a la carta.— Atendido por su propio dueño, en su pabellón ubicado en la playa.

CESAR A. ROJAS A.



UN FELIZ Y PROSPERO AÑO NUE.. desea a sus estimados clientes la antigua y prestigiosa FABRICA DE ALIMENTOS PARA AVES "CORONA", y continúa ofreciéndoles, como siempre, el mejor Mashfood para ponedoras y pollitos.

Santiago, 1.o de enero de 1943.


# CON NUMEROSA ASISTENCIA SE INICIO LA CONVENCION DE PROFESORES RADICALES

### DON OSCAR PERALTA, DELEGADO DE VALPARAISO, FUE ELEGIDO PRESIDENTE.— HOY HABRA REUNIONES DE TRABAJO. — SALUDO DEL MINISTRO DE EDUCACION

Ayer a las 10,30 horas se inauguró, en el local de la Asamblea Radical de Santiago, la Segunda Convención General del Frente Nacional de Profesores Radicales.

Asistieron al acto inaugural la totalidad de los miembros de la Junta Ejecutiva de Profesores Radicales, el señor presidente de la Junta Central Radical, don Arturo Riveros; el secretario general de dicha Junta, don Gilberto Tirado; los senadores señores Dr. Gustavo Jirón, Rudecindo Ortega, Alfonso Bórquez y Darío Barrueto; los diputados señores Armando Rodríguez Quezada, Armando Holzapfel, Hugo Arias y Pedro Opitz; la presidenta de la Asamblea Radical Femenina, señora Amanda Labarca Hubertson; el presidente nacional de la Juventud Radical, don Julio Durán; los señores Oscar Bustos, Director General de Educación Primaria y César Bunster; los delegados ante la Junta Central, señores Guillermo Jofré Vicuña, Dr. José Rubilar y Eduardo Figueroa.

Excusó su inasistencia, el Ministro de Educación don Benjamín Claro Velasco.

Presidió la sesión inaugural el presidente de la Junta Ejecutiva Nacional del Frente de Prof adicales, señor Cortés Delgado, quien en un magnífico discurso, saludó a las autoridades del Partido presente, parlamentarios y convencionales, haciendo a continuación una exposición o cuenta de las actividades desarrolladas por la J. E. N durante el año que termina y destacando los problemas que deberá enfrentar el profesorado radical.

A continuación hablaron, el presidente de la Junta Central Radical señor Arturo Riveros, quien presentó el saludo de la Junta a los convencionales y estimulando la acción social, educacional y doctrinaria que realiza este Grupo Funcional.

Además, hizo uso de la palabra el Senador don Rudecindo Ortega Masson, y, finalmente a nombre de los convencionales de provincias, el delegado por Temuco, don Juan Fuentealba.

Amenizó el acto inaugural una orquesta de profesores dirigida por el prestigioso educacionista, don Luis Moll Briones.

Siguieron el orden de la tabla la Convención pasó a elegir la mesa directiva que presidirá los trabajos, la que quedó constituída como sigue:

Presidente, don Oscar Parada, delegado por Valparaíso.

Vicepresidentes, 1.o don Alejandro Ríos Valdivia, 2.o don Juan Fuentealba Oreño y 3.o don José Aguilera.

Secretarios, señores Oscar Martínez Bilbao, César Colima Lomos, Ignacio Díaz Salas y Arcadio Guzmán.

Secretarios de prensa y propaganda, señores Enrique Valeri Heredia, Juan Chávez, Pedro Hidalgo y Luis Rojo.

**Nombramiento de comisiones.**— Se procedió a nombrar, finalmente, las siguientes comisiones: 1.o Problemas educacionales; 2.o Problemas políticos y defensa de la democracia; 3.o Problemas económicos; 4.o Problemas de organización, y 5.o Asuntos varios.

Estas comisiones se constituyeron de inmediato, iniciando acto seguido sus labores.

**Reuniones de hoy.**—La Convención celebrará hoy las siguientes reuniones: Comisiones de 10 horas adelante y por la tarde, a las 16 horas, sesión plenaria.

**Voto aprobado.**— Se aprobó por aclamación un voto de aplauso y reconocimiento para el señor Enrique Cortés Delgado por su destacada y eficiente labor realizada desde la presidencia de la Junta Ejecutiva del Frente Nacional de Profesores Radicales.

**SALUDO DEL MINISTRO DE EDUCACION**

El Ministro de Educación, señor Benjamín Claro Velasco, envió la siguiente carta a la Convención de Profesores Radicales:

"Santiago, 31 de diciembre de 1942. — Señor Presidente de la segunda Convención General del Frente Nacional de Profesores Radicales.—Presente. — Señor presidente:

Al iniciarse las labores de la Convención, presento por su intermedio a los señores profesores mi más cordial saludo y formulo mis mejores votos por el éxito de las labores que motivan la reunión.

"Sabe el señor presidente que miro en todos y en cada uno de los profesores que componen el Magisterio Nacional a mis más efectivos colaboradores en la tarea que me corresponde desarrollar y es por ello que aguardo con interés el resultado de sus estudios y deliberaciones.

"Dedicado como estoy a estudiar la realidad educacional para contribuir en la medida de mis posibilidades a su progreso, considero esta Convención como una importante contribución a la tarea en que estamos empeñados y estoy seguro de recibir de mis compañeros de trabajo sugestiones conducentes al propósito que me anima.

"Junto con la expresión de mis mejores deseos para los trabajos de la Convención reciban también un saludo afectuoso con motivo del término del año escolar y mis votos para que en el nuevo año tengan los señores profesores y sus familiares éxito y toda felicidad.

Saluda a Ud. atentamente — **Benjamín Claro**, Ministro de Educación".

### EL SENADOR DON FIDEL ESTAY FUE FESTEJADO

El miércoles se llevó a efecto el homenaje de anhesión que los amigos y correligionarios del Senador don Fidel Estay le ofrecieron en el Restaurant Lucerna, por su labor parlamentaria.

Concurrieron a esta manifestación todos los diputados del Partido Democrático, dirigentes obreros, miembros de la mesa y de la Junta Ejecutiva y numerosas autoridades provinciales de la colectividad, aparte de militantes de asambleas de norte y sur del país.

Ofreció la manifestación, a nombre del Comité Organizador de la comida, el primer vicepresidente del Partido, don Carlos Cifuentes, quien, se refirió a la activa y abnegada labor desarrollada por el señor Estay al servicio de las clases trabajadoras y de su organización política, y a la lealtad, disciplina e inteligencia con que ha sabido abordar como parlamentario, los problemas de interés colectivo.

El presidente democrático, señor Poupin, hizo asimismo la apología del señor Estay Cortés, y comentó, en un discurso lleno de conceptos doctrinarios, la tarea ingrata pero beneficiosa para los intereses del país, que se había impuesto en su calidad de Senador del Partido, frente a los problemas de nuestras relaciones exteriores y en cumplimiento de resoluciones definitivas de la Convención de Valparaíso. Hizo algunas aclaraciones sobre el concepto de Estado, en el sentido de considerarlo como un aparato que debe reflejar las manifestaciones de vida del pueblo, y de que él, como consecuencia, está en la obligación de corresponder al movimiento de su pensamiento y de su acción.

En seguida habló don Osvaldo García Burr por el gremio de choferes y empresarios de autobuses y el señor Tancredo Pinochet.

Finalmente, agradeció la manifestación en elocuentes frases el festejado señor Fidel Estay, quien llamó a la unidad al pueblo, a fin de presentar un frente efectivo en favor de los intereses de nuestra nacionalidad.

### EMBAJADOR ARGENTINO SE ENTREVISTO CON EL PRESIDENTE DEL SENADO

En la tarde de ayer, el Embajador de la República Argentina, Excmo. señor don Carlos Guiraldes, visitó al Presidente del Senado, señor Florencio Durán, con el objeto de cambiar ideas sobre problemas comunes de Argentina y Chile.

**Dolores en las Coyunturas**

**Punzadas agudas. Rigidez de las articulaciones**

Es sabido que el exceso de ácido úrico puede ser la causa de dolores e inflamaciones que atacan las coyunturas. Los microscópicos cristales de ácido úrico presentan el aspecto de vidrio. Es fácil comprender cómo irritan y laceran los tejidos de las articulaciones.

Los Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga se elaboran especialmente para combatir estos dolores.

Por su acción directa sobre los riñones —impo antes órganos de eliminación— facilitan la expulsión del exceso de impurezas, tales como los cristales de ácido úrico.

Los Píldoras De Witt son un medicamento fácil de tomar. Cincuenta años de uso son su mejor recomendación.

En frascos de dos tamaños, con 40 y 100 píldoras.

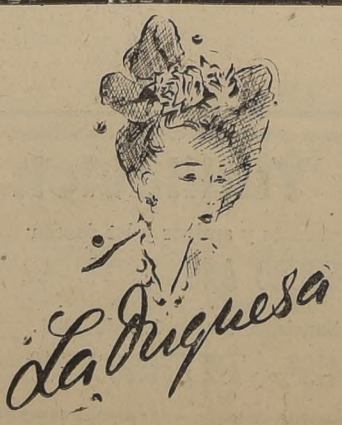
**PILDORAS DeWITT**

(M. R.)

PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA

Base: Extractos medicinales de Pichi, Buchú, Enebro y Uva Ursi como diuréticos y Azul de Metileno como antiséptico urinario.






**LA DUQUESA**

le ofrece sus últimas creaciones en faldas-pantalón especiales para bicicletas y trajes a precios de oportunidad

**MONEDA 1033**

entre Bandera y Ahumada

# Cartagena Hermoso Balneario

La falta de bencina, pesa en forma grave en las actividades del balneario, tanto en los vehiculos de transporte de pasajeros, como en los camiones de carga. Urge, en consecuencia, que se dé un mayor racionamiento de bencina no sólo para Cartagena sino que para el departamento de San Antonio en general, durante la época veraniega, toda vez que el intenso movimiento de veraneantes así lo justifica.

En la actualidad, se prosigue la pavimentación de la Terraza de la Playa Chica hacia la Virgen del Suspiro, siendo el propósito terminarla hasta Playa Grande. La falta de cemento, ha impedido que esta obra esté ya terminada.

Es halagador constatar que, a despecho de la carencia y alto costo de los materiales de construcción, se han levantado numerosas construcciones. Cabe mencionar especialmente al señor Antonio Rodriguez, que ha contribuido al hermoseamiento de la Terraza con valiosas edificaciones.

Es de urgente necesidad que se dote a Cartagena de un nuevo estanque de agua potable, colocado a más altura que el actual, para que sirva a la población de Puerto Nuevo, en donde se hace sentir la escasez de agua en la época de verano.


# RESIDENCIAL "EL RETIRO"

CHACABUCO 288 ESQ. OLEA

PLAYA CHICA

Regios dormitorios, buena comida, ambiente de hogar en magnífica propiedad.— Atendida por su propio dueño.— Gran terraza, linda vista al mar.— Seriedad y distinción.—A un paso de la playa.

ENRIQUE ANGUITA.

# HOTEL REX
## PLAYA CHICA

COMIDA SANA — PRECIOS CONVENCIONALES — PIEZAS CON VISTA AL MAR

Gran patio para guardar autos. Jardines. Atención esmerada por su dueño

JOAQUIN SALAS J.

# HOTEL "REINA DEL PACIFICO"

(Ex-Residencial Barros)

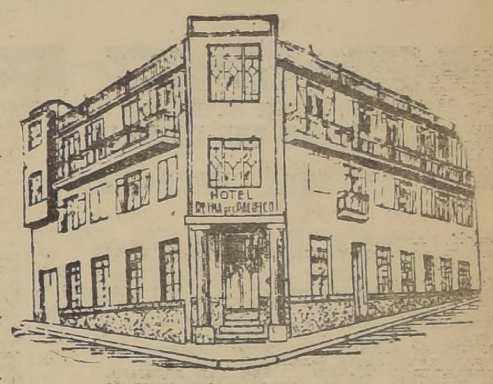
EDIFICIO AD-HOC ASISMICO

Establecimiento de primera clase para familias, agua corriente, luz natural y ventilación directa en todas sus habitaciones; comida de familia, sana y abundante. Precios Módicos.

CAPACIDAD 160 PERSONAS

DICIEMBRE Y MARZO PRECIOS REBAJADOS

Playa Chica.- Teléfono 54.- Cartagena




Huérfanos 1820 - Teléfono 67364 Stgo

J. ACUÑA, Prop

RESTAURANT

# "BALEARES"

CARTAGENA

PLAYA GRANDE

Fono 31

El Restaurant más antiguo de Cartagena Le deseo un Feliz y PROSPERO AÑO NUEVO a mi distinguida clientela

Salud.

M. ROSS.

# RESIDENCIAL "DEL VALLE"

Subida Playa Chica N.o 330 - CARTAGENA (Teléfono)

Pase Ud a la Residencial Del V alle, la que tiene el agrado de ponerse a sus órdenes donde será atendido por su propio dueño

Residencial
VARGAS
CARTAGENA
Playa Chica 220
(Al lado Hotel Bahía)
Comida de primer orden
Regias piezas con vista al mar
ATENDIDA POR SU DUEÑA

Residencial
«ALADIAS»
COMIDA DE PRIMER ORDEN
Especialidad para personas de buen paladar.
Comida Española, Italiana y Chilena seleccionada.
Todo en aceite.
PLAYA CHICA
OLEA 99. -:- OLEA 99
CARTAGENA

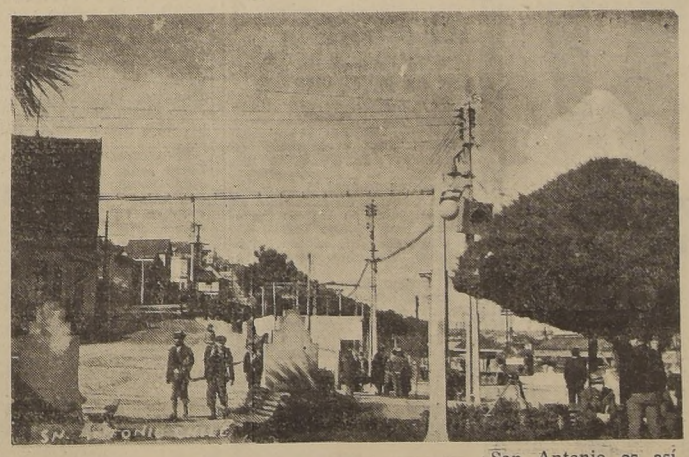

## San Antonio, sim pático balneario

El puerto de San Antonio es puerto de intensa vida comercial. Innumerables barcos del país y del extranjero llegan ahí a vaciar sus bodegas repletas de mercaderías.

En los meses de verano, en estos meses que ya se están dejando sentir los abrasadores y vivificantes calores del sol, San Antonio experimenta un cambio casi total en su vida diaria; a más de puerto comercial, pasa a ser puerto de veraneo, con su playa predilecta, sus buenos hoteles, sus atractivos de ciudad tranquila.

A pocos kilómetros de Santiago, con buen servicio de micros y de Ferrocarril, el vecino balneario es en esta época visitado por miles de miles de personas, unas a pasar varios días, otras algunas horas, a la orilla fresca del mar.

Simpático, pintoresco, San Antonio es así cada año en el verano, el refugio de mucha gente, hombres, mujeres, niños, que hacen un alto en la vida santiaguina para ir en busca de la playa que tiene siempre sus atractivos para los que desean unos días o unas horas de descanso.




RESTAURANT LOS COPIGUES
SAN ANTONIO
ESPECIALIDAD EN MARISCOS
COMIDA A LA CARTA Y PRECIOS MODICOS
BANQUETES
ATENDIDO ESPECIALMENTE POR SU DUEÑO: PUENTECITO

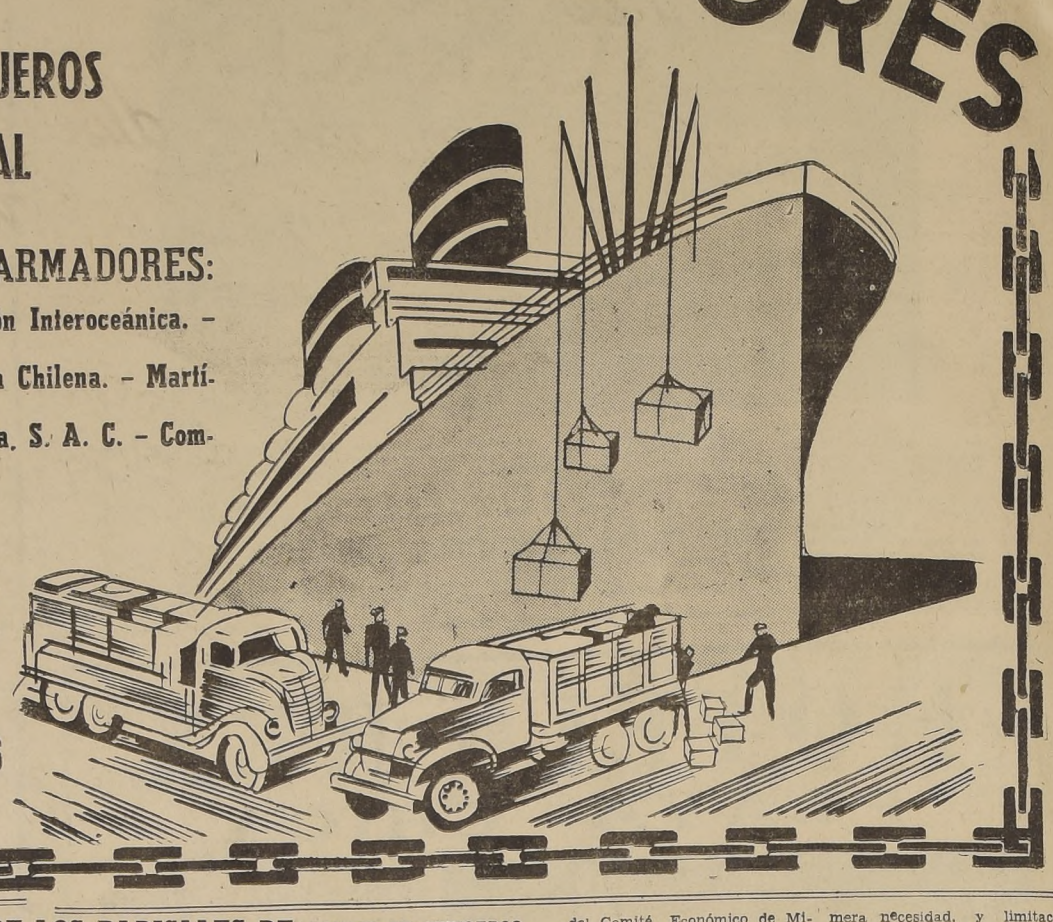
FONTAINE & SALVO LTDA.
VALPARAISO-SANTIAGO
Telegramas: "MILAGRO"
EMBARQUES Y DESEMBARQUES
AGENCIAS DE VAPORES
AGENTES DE ADUANA
PLANTA SELECCIONADORA DE SEMILLAS
BODEGAJES
SAN ANTONIO
Teléfono: 33 — Casilla 31

BAR Y RESTAURANT "ESPAÑOL"
CASILLA 45 — SAN ANTONIO
COMIDA A LA CARTA
GRAN SURTIDO DE LICORES — ATENCION ESMERADA Y PRECIOS MODICOS
CENTENARIO 208

ALMACEN
"LA ESTRELLA"
Juan Kojakovic Medo
Casilla 95-Teléfono 7
SAN ANTONIO
Dirección Telegráfica: "MEDO"
Abarrotes por Mayor y Menor
REPARTO A DOMICILIO

# ASOC. NACIONAL de ARMADORES

## SERVICIOS DE CARGA Y DE PASAJEROS AL EXTERIOR Y EN EL LITORAL



COMPAÑIAS QUE FORMAN LA ASOC. NACIONAL DE ARMADORES:

Compañía Sud Americana de Vapores.- Compañía Chilena de Navegación Interoceánica. - Cía. Naviera Haverbeck y Skalweit S. A. - Sociedad Anónima Marítima Chilena. - Martínez Pereira y Cía. Ltda. - Roberto Cordero Waters. - Rafael Torres y Cía. S. A. C. - Compañía de Muelles de la Población Vergara.

**ASOC. NACIONAL DE ARMADORES**

CASILLA 225

PRAT 772 - VALPARAISO - TEL. 7416


## SOBRE LA MISION QUE CUMPLIO EN BRASIL LA SRTA. MAGDA ARCE

### "VISITAS DE ESTUDIO COMO ESTAS, PRESTIGIAN Y SON ALTAMENTE BENEFICIOSAS", DICE EL EMBAJADOR GONZALEZ VIDELA EN INFORME ELEVADO A LA CANCILLERIA

Con motivo de la misión que cumplió en el Brasil la señorita Magda Arce, Subdirectora de la Biblioteca de la Casa Central de la Universidad de Chile, el embajador de Chile, don Gabriel González Videla, ha informado al Ministro de Relaciones Exteriores de la magnífica labor de acercamiento chileno-brasileño y el notable trabajo de investigación por ella realizado.

Dice el señor Embajador que la señorita Arce "con un celo y dedicación ejemplar, desarrolló un intenso plan de trabajo y de estudios, dictó conferencias, visitó museos y bibliotecas, dió a conocer nuestros adelantos en biblioteconomía, nuestro material de bibliotecas y nuestra organización. Lleva, por su parte, gran cantidad de notas sobre el movimiento de bibliotecas que observó en el Brasil y acuciosos estudios sobre la técnica y práctica de las bibliotecas brasileñas". Termina diciendo: "La labor de la señorita Arce sólo fué posible gracias al trato excepcionalmente gentil de la División de Cooperación Intelectual del Ministerio de Relaciones Exteriores, que en todo momento le facilitó los medios materiales para realizar jiras y visitas. Visitas de estudio como las de la señorita Arce, prestigian y son altamente beneficiosas".

1943. Un Chile Nuevo surge potente ante los ojos asombrados del medio millón de personas que han visitado la Exposición.

Venga Ud. a pasar el primer día del año en este recinto lleno de colorido y de dinamismo que es una enseñanza para los incrédulos y una profesión de fe para los pesimistas.

1943: Con paso sereno y confianza en sus fuerzas, Chile avanza en la Marcha del Tiempo.

La Exposición de Chile 1943 así lo evidencia.

A la sombra refrescante

De los centenarios árboles de la Quinta Normal, venga Ud. con su familia a disfrutar de un día de campo y de alegría, a sólo cinco minutos del centro.
Los Pabellones están abiertos desde las 11 A. M. hasta las 11 P. M. Mayores: $ 5.00, Niños $ 1.00. Después de esa hora la entrada general vale $ 1.00 Movilización extraordinaria hasta la puerta de la Exposición

Sensacional Parque de Atracciones

Contratados especialmente en Buenos Aires para este torneo, presenta sus números más extraordinarios: Las Aguilas Humanas; El Tren Fantasma; La Mujer Decapitada Viva; La Casa de los Locos; Carruoseles, sensacional: El Globo de la Muerte, sensacional. La atracción máxima del momento.

Grandioso Festival Rotativo

Los mejores artistas de varieté en el Casino de la Exposición. Tito del Sur con su orquesta de Jazz, Típica Gallucci, Meche Videla, Los Queretanos, el Trío Berón y O'Farrel and Janny, famosos fantasistas internacionales de paso a Panamá, procedentes del Cotton Club de New York.


## LA ADHESION DE LOS RADICALES DE COPIAPO Y CAUTIN RECIBE S. E.

### SALUDOS EN EL 79.o ANIVERSARIO DE LA ASAMBLEA DE COPIAPO

El Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, recibió ayer el siguiente telegrama de Copiapó:

"Nuestros respetos y el homenaje de adhesión de la Junta Provincial de la Asamblea Radical de Copiapó, tributamos a V. E. en este día en que la asamblea cumple 79 años de vida cívica, siguiendo las inspiraciones de los patriarcas del radicalismo. Impetramos al destino que para la fecilidad de la Nación, V. E. vea materializadas las patrióticas inspiraciones que involucran el bienestar nacional en los momentos tan difíciles que vive la humanidad. Respetuosa adhesión.

(Fdos.): **Humberto García**, presidente de la Junta Provincial.— **Padilla**, secretario.— **Ovidio Aguirre**, presidente de la Asamblea y Alcalde de Copiapó.— **Eugenio Fernández**, secretario".

El Excmo. señor Ríos contestó con el siguiente telegrama:

"Recibo y acojo con íntima satisfacción el homenaje de esa histórica Asamblea y Junta Provincial, que, siguiendo los tradicionales ejemplos cívicos de los grandes patriarcas de nuestro Partido, se colocan en la patriótica línea de cooperación a la labor del Gobierno, que lo representa en momentos especialmente difíciles para la patria. Mis mejores homenajes a esa Asamblea en su aniversario. Atentos saludos. (Fdo.): **JUAN ANTONIO RIOS**".

Además, el Primer Mandatario recibió ayer el siguiente telegrama de Temuco:

"La Convención Provincial de la Juventud Radical de Cautín saluda cordialmente al ilustre correligionario y le reitera su más absoluta confianza en la gestión gubernativa en que está empeñado.

(Fdo.): **Fernando Urrea**, presidente".

S. E. contestó en los siguientes términos al señor Urrea:

"Agradezco los cordiales saludos y expresión de confianza y deseo que ésta venga unida a las resoluciones de esa Convención, inspiradas en los intereses de la Patria.

Atentos saludos.

(Fdo.): **JUAN ANTONIO RIOS**."

## AYER SE ORDENO LA PROMULGACION DE LA LEY DE PRESUPUESTOS

En la mañana de ayer se entrevistó con el Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, el Ministro de Hacienda, don Guillermo del Pedregal, — inmediatamente después de terminada la sesión de la Cámara de Diputados en que se aprobó la Ley de Presupuesto para el año 1943—, con el objeto de darle cuenta del resultado favorable de la votación.

Al mismo tiempo, el señor del Pedregal llevó en su carpeta al Primer Mandatario, el decreto que ordena la promulgación de la Ley y su publicación en el "Diario Oficial". El decreto respectivo quedó firmado ayer mismo por el Presidente de la República y por el Ministro de Hacienda, dándosele inmediata tramitación.

## SALUDOS DE AÑO NUEVO AL EXCMO. SR. RIOS

El Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, recibió ayer las congratulaciones de Año Nuevo, de las siguientes personas:

Del Intedente de Santiago, don Washington Bannen; del Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro; del Director de Carabineros, don Pedro Silva Calderón, y de los Ministros de Salubridad, doctor Etchebarne; de Obras Públicas y Vías de Comunicación, don Manuel Hidalgo; de Tierras y Colonización, don Enrique Arriagada; de Economía y Comercio, General don Froilán Arriagada; de Justicia, don Oscar Gajardo; de Agricultura, don Fernando Moller, y de Hacienda, don Guillermo del Pedregal.

También pasaron a saludar al Primer Mandatario los Jefes de las Fuerzas Armadas, General don Oscar Escudero; Vicealmirante don Julio Allard Pinto y General del Aire, don Armando Castro.

El Vicepresidente de la Línea Aérea Nacional, don Jorge Beeche y el Consejero, don Manuel Berríos, también visitaron en la mañana de ayer al Presidente de la República y le transmitieron las felicitaciones de Año Nuevo de parte del personal de la L. A. N., y conversaron acerca de asuntos relacionados con los servicios.

Por otra parte, el Primer Mandatario recibió millares de comunicaciones y tlegramas de congratulación de diversos puntos del país, con motivo de celebrarse el Año Nuevo.

## COMITE DE MINISTROS SE REUNE EL MARTES

Debido a que el Ministro de Hacienda, don Guillermo del Pedregal, debió concurrir a la sesión matinal de la Cámara de Diputados, en que se discutió el Proyecto de Presupuesto de 1943 no pudo efectuarse la reunión del Comité Económico de Ministros, que estaba anunciada para las 10 horas.

El Comité, por tal razón, se reunirá el martes próximo, a las 10 horas, para redactar en forma definitiva el Proyecto de Ley sobre estabilización de los precios de los artículos de primera necesidad, y limitación de las utilidades.

Hemos sido informados que este proyecto de ley contiene disposiciones de gran trascendencia y que sus finalidades son inpedir en forma definitiva la inflación monetaria, la especulación y la carestía artificial del costo de la vida.


**DEFUNCION**

Federación de Obreros de Imprenta de Chile (Sección Santiago)

Ha dejado de existir nuestro inolvidable compañero

**ANTONIO TORO RAMIREZ**

(Q. E. P. D.)

Se ruega asistir a sus funerales a efectuarse hoy, a las 15.30 horas, saliendo el cortejo de su casa habitación Maruri 1383.

Stgo., 1.o de Enero 1943

**DEFUNCION**

Ha fallecido nuestra querida esposa y hermana doña

**ESTER GOMEZ de NUÑEZ**

Rogamos a nuestras relaciones se sirven acompañarnos a la sepultación de sus restos que se efectuará mañana sábado, en el Cementerio General; el cortejo partirá a las 15.30 horas, de Camilo Henríquez 627.

**Juan Gómez, Raúl y Ema Gómez del Campo**

**DEFUNCION**

Ha fallecido nuestro querido deudo don

**CARLOS SAEZ CAMPOS**

Sus funerales tendrán lugar hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo de la Clínica Alemana, a las 10.30 horas. Se oficiará una misa en la capilla de dicho cementerio, a las 11 horas.

**La familia**

Funerales LA UNION

TELEFONO 51860

RAMON VALDES Y CIA. LTDA.

SERVICIO NOCTURNO

PORTUGAL 931


## RACIONAMIENTO DE PETROLFO, GASOLINA Y PARAFINA PARA ENERO DE 1943

La Dirección de Abastecimiento de Petróleo ha dispuesto que los racionamenitos de petróleo, gasolina y parafina se hagan en el presente mes de Enero en la siguiente forma:

### PETROLEO, GASOLINA Y PARAFINA PARA LA MAQUINARIA AGRICOLA.

A cargo de las Comisiones Regionales designadas por el Departamento de Agricultura de la Corporación de Fomento de la Producción que presiden los agrónomos provinciales. En Santiago, la Comisión respectiva que funciona en la Sociedad Nacional de Agricultura, Tenderini 187.

### GASOLINA PARA EL ACARREO DE COSECHAS.

Los agricultores deben recurrir a los Jefes de Carabineros de su respectiva jurisdicción.

### GASOLINA Y PARAFINA INDUSTRIAL.

A partir del 5 de Enero se racionará la gasolina y parafina para las industrias de Santiago en Huérfanos 1540 ,segundo patio, (antes Sociedad de Fomento Fabril).

### PETROLEO.

El racionamiento de petróleo para la industria y los servicios públicos se hará todos los días en Huérfanos 1540.

### GASOLINA PARA EL ACARREO DE PAPAS, HORTALIZAS Y FRUTAS DE SANTIAGO.

En el Departamento de Transporte del Comisariato General de Subsistencias y Precios.

### GASOLINA PARA EL ACARREO DE LECHE.

A cargo de la Comisión Especial designada con este objeto y que atiende en la Sociedad Nacional de Agricultura, Tenderini 187.

### GASOLINA PARA EL ACARREO DE MADERAS.

Cuotas inferiores a 2,500 litros en las Prefecturas Provinciales de Carabineros.— Cuotas superiores a esta cantidad, en Huérfanos 1540.

### GASOLINA PARA CAMIONES DE LA COMUNA DE SANTIAGO.

En la 15.a Comisaría, Catedral 2474.

Los conductores de taxis agremiados en la Sociedad Manuel Mnott y en el Sindicato Profesional de Choferes de Taxis se racionan en sus respectivos locales sociales.— Los conductores libres se racionan en la Tenencia del Tránsito, ubicada en Almirante Barroso esquina de San Pablo.

### AUTOS PARTICULARES

Los cupones de gasolina para los autos particulares de Santiago, con disco de Libre Tránsito se repartirán a partir del Lunes 4 en el Automóvil Club de Chile.
Los automóviles sin disco, con permisos especiales de circualción, serán racionados directamente en Huérfanos 1540.

### PERMISOS ESPECIALES

Los permisos especiales de circulación para autos y camiones no se otorgan en la Dirección de Abastecimiento de Petróleo.— Los permisos para automóviles deben ser solicitados a la Prefectura del Tránsito de Santiago, Agustinas 1237, y los camiones a la Dirección General del Tránsito Público, Ministerio del Interior, tercer piso.

### HORAS DE OFICINA

Para la atención del público la Dirección de Abastecimiento de Petróleo ha fijado siguiente horario:

Para tramitaciones ... ... ... ... ... de 10 a 12 horas
Para retirar cuotas de racionamiento de 14 a 16 horas

DIRECCION DE ABASTECIMIENTO DE PETROLEO

# LAS PLANTAS DE EMPLEADOS DE INSTITUCIONES SEMIFISCALES Y DE ADMINISTRACION AUTONOMA

## AYER SE DICTO UN DECRETO QUE ESTIPULA QUE ELLAS ESTARAN CONSTITUIDAS POR LOS EMPLEOS Y REMUNERACIONES QUE SUS EMPLEADOS TENIAN AL 21 DE JULIO DE 1942

Ayer se dió curso al siguiente decreto:

"Teniendo presente:

Que el análisis detallado que se ha hecho de las plantas vigentes en la actualidad en las diversas instituciones semifiscales y de administración autónoma, ha comprobado que existe una verdadera anarquía en materia de sueldos, gratificaciones, bienios, trienios, quinquenios y otras remuneraciones extraordinarias;

Que el Gobierno, de acuerdo con las facultades que le otorgó la Ley N.o 7.200, ha querido uniformar las referidas plantas, por medio de preceptos legales de carácter general, y ha dictado, al efecto diversas disposiciones que están en vigencia, y tiene otras en estudio y preparación;

Que, no obstante lo anterior, ha sido imposible, en el corto espacio de tiempo transcurrido desde la presentación de las plantas y el término para su aprobación, de acuerdo con el inciso 2.o del artículo 3.o de la ley, realizar el encasillamiento del personal dentro de la escala creada por el artículo 54 del decreto 23|5683, sobre Estatuto Orgánico de los funcionarios de las instituciones semifiscales y administración autónoma, a causa de que los proyectos presentados por los respectivos Ccusejos no contienen, por regla general, la economía que se tuvo en vista al dictar la ley en referencia;

Que, el Presidente de la República tiene la obligación de pronunciarse sobre los Presupuestos de Entradas y Gastos de las instituciones fiscales y semifiscales que le han sido sometidos, de acuerdo con el N.o 1 del mismo artículo 3.o ya citado;

Que, por esta razón, el Ejecutivo no puede, por el momento y por el motivo de su pronunciamiento sobre Presupuestos de Entradas y Gastos de esas instituciones, realizar, desde luego, su anhelo de organizar definitivamente, dichos servicios, en lo que a sus plantas y obligaciones se refiere, debiendo reservarse la atribución de ir realizando este propósito, a medida que terminen, de un modo definitivo, los estudios que en cada caso y para cada una de las instituciones deben continuar realizándose;

Que, por otra parte, la Ley N.o 7.295, incluyó en sus disposiciones al personal de las instituciones semifiscales y de administración autónoma, dejándolas sometidas a reajustes periódicos y garantizando la conservación de aquella diversidad de estipendios, por cuyo motivo es necesario solicitar del Poder Legislativo una ley que permita apro vechar la autorización que el Presidente de la República tiene para dictar normas generales, a fin de asegurar la buena marcha de las referidas instituciones, dictando también procedimientos más rígidos, destinados a asegurar una organización definitiva, una mayor fiscalización y un mejor aprovechamiento de los fondos de que esas instituciones disponen;

De acuerdo con las facultades que me confiere la Ley N.o 7.200,

DECRETO:

1.o — Mientras el Ejecutivo esté en situación de fijar, en forma definitiva, la organización permanente de cada institución semifiscal y de administración autónoma, y de señalar, de acuerdo con su importancia, el número y grados del personal de cada una de ellas, las plantas de los referidos organismos estarán constituídas por los empleos y remuneraciones que sus funcionarios tenían al 21 de julio de 1942, y sus Gastos Generales serán los mismos que señala el Presupuesto del año en curso. Se incluye en esta disposición, también, a aquellas instituciones creadas por la fusión de diversos servicios;

2.o — Entretanto, se fijan las plantas definitivas de cada organismo, se declara en planta suplementaria al 15 por ciento del personal de las instituciones a que se refiere este decreto, 15 por ciento que deberá representar, al mismo tiempo, por lo menos igual porcentaje del gasto actual de sueldos de cada institución;

3.o — Los vicepresidentes ejecutivos y los Ccusejos respectivos, propondrán al Presidente de la República, dentro del plazo de 15 días, las plantas permanentes de cada Servicio, y serán personalmente responsables de la emisión en el cumplimiento de este artículo;

4.o — Mientras se aprueban por el Presidente de la República las plantas definitivas de cada servicio, la provisión de los cargos vacantes deberá hacerse, en cada caso, por medio de un decreto supremo, fundado;

5.o — La modificación de rentas o los nombramientos de personal que no cumplan con el requisito anterior, serán de la responsabilidad personal de los vicepresidentes Ejecutivos y de los miembros del Consejo que hayan concurrido en la aprobación de los acuerdos pertinentes;

6.o — Las instituciones a que se refiere el presente decreto que estén sometidas a la fiscalización de la Contraloría General de la República, deberán enviar a este organismo, copias de las planillas de pagos de servicios de su personal, autorizadas por el vicepresidente o por el jefe del Servicio respectivo;

7.o — La Superintendencia de Bancos y el Departamento de Previsión Social del Ministerio de Salubridad, Previsión y Asistencia Social, enviarán, asimismo, a la Contraloría General de la República, copias de las planillas que les sean elevadas por las instituciones que ellos fiscalicen;

8.o — Los vicepresidentes Ejecutivos cumplirán, dentro del 3.o día de notificados, los reparos a que esas planillas dieren lugar;

9.o — El Presidente de la República dictará, en su oportunidad, las nuevas normas administrativas generales que la buena marcha de las instituciones semifiscales y de administración autónoma, hagan necesarias para su mejor funcionamiento.

Tómese razón, regístrese, comuníquese y publíquese. (Fdos.): **J. A. RIOS M. — Gmo. del Pedregal H. — Alfredo Duhalde".**

## CAMPAMENTO VERANIEGO DEL INST. VIDA SANA EN BALNEARIO DE QUINTERO

El 6 del presente mes se iniciará el campamento veraniego de Vida Sana, en Quintero.

Los períodos son los siguientes:

1.o— Del 6 al 20 de enero.
2.o— Del 21 de enero al 4 de febrero.
3.o— Del 5 de febrero al 19 de febrero.
4.o— Del 20 de febrero al 7 de marzo.
5.o— Del 8 de marzo al 22 de marzo.

Las inscripciones son limitadas y se reciben en el Instituto Vida Sana, Agustinas 972, 9.o piso.

El campamento comprende atención médica, programa organizado, en una vida desarrollada en pleno contacto con la naturaleza.


JB

JUAN BAS, fabricante de vinagres y pickles, agradece a sus distinguidos clientes del país y del extranjero la confianza que desde hace varios años le han dispensado a sus productos y aprovecha la oportunidad para saludarlos y desearles toda clase de venturas en el NUEVO AÑO.

Santiago, 1.o de Enero de 1943.


# DIRECTOR del MUSEO de BELLAS ARTES RESPONDE al DECANO de la FACULTAD

## COMUNICACION QUE DIRIGE AL DIRECTOR DE "LA NACION"

En relación con la pretendida anexión del Museo de Bellas Artes a la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, el director del primero, ha enviado a la prensa la siguiente comunicación:

"Señor Director del diario LA NACION.

Respetado señor:

Aludido directo y personalmente en una publicación hecha en "El Mercurio de ayer por el señor Domingo Santa Cruz, Decano de la Facultad de Bellas Artes con motivo de la anexión del Museo de mi cargo, solicitada por insinuación del mismo señor Ministro de Educación Pública, me permito rogar a Ud. tenga a bien publicar las siguientes líneas, con el objeto de rectificar afirmaciones que afectan a mi persona.

Hace un tiempo el señor Domingo Santa Cruz me manifestó su deseo de pedir al Gobierno, que el Museo Nacional de Bellas Artes fuera desglosado de la Dirección General a que pertenece y anexado a la Facultad que él dirige.

Contesté al señor Decano, que ese no era un problema que estuviera dentro de la órbita que se me ha fijado a mí como funcionario, y que por otra parte mi obligación de lealtad para con mis jefes actuales me impedían secundarlo en una campaña de esa índole. Por consiguiente, rogué al señor Decano que me tuviera por eliminado en tales gestiones.

Pocos días después, el señor Roberto Humeres, me dijo, que había sostenido largas conferencias con el señor Santa Cruz sobre este mismo asunto y que obtendría de la Asociación de Arquitectos de Chile, la aprobación de un voto destinado a secundar la gestión a que me refiero; y me advertía además que todo esto no significaba ningún propósito hostil a mi persona ni a mi gestión como Director de Museo.

Contesté al señor Humeres que me parecía profundamente extraña la actitud asumida por la Asociación de Arquitectos, puesto que esa Asociación había obtenido recientemente, en igual forma que en otras ocasiones anteriores, todas las facilidades posibles para realizar en el Museo Nacional de Bellas Artes la Exposición de Acuarelas que acababa de exhibirse.

Pocos días después, en circunstancias en que yo había concurrido a la Facultad, por actividades del Servicio y como miembro de esa Institución, volvió el señor Decano a plantear el asunto del Museo, haciéndome presente las ventajas que el traspaso propuesto aportaría al servicio si triunfaba la gestión iniciada. De nuevo repetí que yo no podía ni deseaba actuar en tal gestión y que si el señor Ministro de Educación Pública resolvía llevar a efecto la reforma, yo presentaría la renuncia de mi cargo; a lo cual el señor Decano me respondió que no debería hacerlo, pues siempre contaría con su confianza y su apoyo.

Estos son los hechos.

En resumen: 1.o Yo no he expresado al señor Decano mi aprobación sobre el proyecto de traslado del Museo Nacional de Bellas Artes a la Universidad de Chile. No estoy facultado, en cuanto a Director de este servicio para sancionar o aprobar tal proyecto.

2.o Yo no he concurrido a la oficina del señor Decano a poner en sus manos la renuncia de mi cargo.

La habría enviado al señor Director General de Bibliotecas, Archivos y Museos, si hubiera estado dispuesto a secundar la actuación del señor Santa Cruz.

3.o Respecto a los cargos formulados contra el funcionamiento del Museo, en espera de un estudio completo y minucioso de esta materia que publicaré próximamente, debo declarar que, a pesar de las posibilidades de mejoramiento de que son susceptibles todos los servicios públicos, el Museo Nacional de Bellas Artes cumple, y ha cumplido siempre, a la medida de sus fuerzas, con la función para la cual ha sido creado; como cumplen todos los demás Museos y Bibliotecas del país, como cumplen todos los Museos del Mundo: es decir, acumulando y proporcionando al público y a los estudiosos los documentos necesarios para la formación de la cultura.

Eso es lo esencial.

Todas las demás vaguedades, de "Museos Vivos", son simples frases destinadas a criticar gratuitamente, con pleno o voluntario desconocimiento de las situaciones reales y de los problemas a que se ven constantemente abocados los servicios de la cultura en su desenvolvimiento normal.

Hago estas declaraciones, a pesar de haber observado en todo este asunto el más alto espíritu de serenidad, de respeto y de lealtad tanto para la Dirección General de Bibliotecas, Archivos y Museos, como para la Universidad de Chile, por cuyo Rector principalmente guardo un respeto y una gratitud profundos, temeroso de que la publicación del señor Decano de la Facultad de Bellas Artes pueda ser interpretada como una acusación de actuaciones desleales o tortuosas.

Esperando tenga la bondad de publicar estas declaraciones, saluda a Ud. muy atentamente.


JOSE CHANES e Hijos, fabricantes de los afamados "Califonts Splendid", desean a sus distinguidos favorecedores del país UN PROSPERO Y FELIZ AÑO NUEVO y agradecen muy de veras, al mismo tiempo, la especial aceptación que por más de un cuarto de siglo le han dispensado a los productos de su manufactura.

Santiago, 1.o de Enero de 1943.


# COMERCIANTES DEL MATADERO, VEGAS Y MERCADOS RESISTEN NUEVA ALZA DE LAS CONTRIBUCIONES

## AL IMPLANTARSE ESTA RESOLUCION DEL ALCALDE SE VERIAN OBLIGADOS A AUMENTAR LOS PRECIOS DE LOS ARTICULOS

Con fecha reciente, el Alcalde notificó a los comerciantes del Matadero, Ferias y Mercados, que se iba a alzar el canon de arriendo de los locales y demás impuestos de esos establecimientos; esta medida se va a hacer efectiva desde hoy.

Como es natural, los afectados han hecho toda clase de gestiones a fin de que la mencionada medida sea reconsiderada, por cuanto no solamente lesionará sus intereses, sino también estos impuestos repercutirán sobre el público consumidor.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, señor Rafael A. Gumucio, por medio de un oficio, expresó al Alcalde que los nuevos impuestos que se piensan implantar gravitarían directamente en los gastos generales de los industriales de la carne y de los comerciantes en general, que desarrollan sus actividades en las Ferias y Mercados, todo lo cual redundaría en un mayor precio de los artículos que el público adquiere en los mencionados establecimientos.

En la tarde de ayer recibimos la visita de una comisión compuesta por los señores Juan Sanhueza, presidente de los industriales del Matadero; Humberto Santander, presidente del Comité Permanente de los Sindicatos de Ferias y Mercados; José Palma, presidente de la Sociedad "El Progreso", de los comerciantes de la Vega y Matadero; Carlos Salinas, presidente del Sindicato de Feria y Mercado Municipales, y otros dirigentes más, quienes nos expusieron que, acompañados por el Comisario de Subsistencias y Precios, señor Rafael Gumucio, se habían entrevistado con el Ministro subrogante del Interior, señor Alfredo Duhalde, manifestándole el descontento que existía entre sus representados ante la amenaza de una nueva alza en los impuestos y arriendos de locales que percibe la Municipalidad. Agregaron importantes detalles que este Secretario de Estado consideró debidamente, como ser, aumento de los derechos de entrada a Ferias y Mercados, a las carretelas y camiones, aumentos en el cobro de la luz eléctrica, derechos de encierra de los animales, etc., lo que los obligaría a aumentar, a su vez, los precios con perjuicio evidente para los consumidores. Le hicieron presente, además, que no estaba en su ánimo tener divergencias con las autoridades, al contrario, se mostraban dispuestos a acatar cualquier alza, siempre que se ajustara a las normas de equidad y justicia, considerando debidamente los intereses de todos los comerciantes; esto, previo un detenido estudio del problema.

El Ministro señor Duhalde les contestó que, en vista del especial interés que anima al Gobierno en el sentido de evitar todo motivo de alza en las subsistencias, pediría al Alcalde suspender los efectos de la medida que se trata de implantar en los Mercados, Ferias y Matadero, mientras no se haga un estudio más profundo del problema. Ante una insinuación de los delegados el señor Duhalde habría manifestado su decisión de que el representante autorizado, en representación de los intereses afectados por esa nueva alza, para que las reuniones que se efectuarán con ese motivo, sería el Comisario de Subsistencias y Precios, señor Rafael A. Gumucio.

Antes de retirarse los miembros de la comisión mencionada, le hicieron presente al Ministro señor Duhalde que entre ellos existía la mejor disposición para acatar las disposiciones de las autoridades, pero que al implantarse el acuerdo municipal se verían en la imposibilidad de pagar nuevas contribuciones, ya que de lo contrario se verían obligados a paralizar sus actividades, lo que acarrearía serias dificultades al aprovisionamiento normal de la población. Todos los comerciantes que representan no quieren, en ningún momento, verse impulsados a adoptar esa actitud.

# TRIBUNALES DE JUSTICIA

**CORTE SUPREMA**

**Tribunal Pleno. — Relator señor Urrutia**

Las causas de la tabla no vistas.

**FALLOS DEL ACUERDO**

Contra Rubén Reyes, sin lugar fondo.

Contra Humberto Cabrera, sin lugar fondo.

**PRESIDENCIA DE LA CORTE DE APELACIONES**

El sábado 2 de enero próximo el actual Presidente de la Corte de Apelaciones, don Luis A. Perales, hará entrega del cargo a su sucesor, don Ciro Salazar Monroy, a quien corresponderá ejercerla durante el año 1943.

**EL PROCESO POR FALSIFICACION DE DISCOS DE TRANSITO**

La Quinta Sala de la Corte de Apelaciones, compuesta por los Ministros don Octavio del Real, don Ernesto Zuñiga y don Daniel González, confirmó las resoluciones del Juez del Segundo Juzgado del Crimen, don José Arancibia, que encargan reos a Raúl Minder Pantoja, Oscar Rojas Narváez y Guillermo Milnes, por el delito de falsificación de discos de tránsito de automóviles. La confirmatoria fué acordada contra el voto del Ministro don Daniel González, quien estimó que no se hallaba acreditado el delito de falsificación de instrumento público.

La misma Sala confirmó por unanimidad las resoluciones del Juzgado, que conceden la libertad incondicional, por falta de mérito para proceder en su contra, a los señores Alberto Labán, Fernando Agar y Antonio Ahués.

**TERNA**

La Corte Suprema formó la siguiente terna para proveer el cargo de Fiscal suplente de la Corte de Temuco, durante la licencia concedida al titular don Angel C. Amenábar: don José Manuel Almarza, Juez Civil de Santiago, (por derecho propio); don Juan Sanhueza Díaz, Ministro de la Corte de Valdivia y don Heriberto Brito Novoa, secretario de la Corte de Temuco.

## MENSAJE AL MAGISTERIO

El señor Benjamín Claro Velasco, Ministro de Educación, ha dirigido el siguiente mensaje al personal docente de esa Secretaría de Estado, con motivo del nuevo año:

"Al terminar el año escolar envío un cordial saludo al Magisterio, y formulo votos por su felicidad personal y éxito en sus tareas en el nuevo año que se inicia.—**Benjamín Claro, Ministro de Educación".**


TEATRO REAL

FRENTE A LA PLAZA DE PAPUDO

MODERNA SALA DE ESPECTACULOS, RECIENTEMENTE INAUGURADA, DURANTE LA TEMPORADA VERANIEGA OFRECERA ESPECTACULOS DE CALIDAD.

Sr. ARQUITECTO: Proyecte sus Construcciones con nuestras puertas STANDARD

SOCIEDAD MADERERA FENIX LTDA.

SANTIAGO: San Antonio 816 -- VALPARAISO: Blanco 1158

El establecimiento que desde hace 20 años produce el mejor trabajo del país



CIGARRILLOS

MONARCH

Son insuperables!

UN FELIZ AÑO NUEVO Y UN FRANCO EXITO EN TODAS SUS EMPRESAS desea a sus clientes del país la

**CIA. SIDERURGICA LAMIFUN S.A.**

*Santiago, 1.o de Enero de 1943.*

# CAJA DE CREDITO POPULAR

Creada por Ley N.o 3,607, de 16 de Febrero de 1920

## Balance General en 31 de Diciembre de 1942

CONSEJO CREADO POR DECRETO N.o 758 DE FECHA 3 DE SEPTIEMBRE DE 1942.

MARIANO BUSTOS LAGOS
Presidente

GUILLERMO GARCES S.
Vice-Presidente

OSCAR AZOCAR SCHOLER
Representante del Banco Central de Chile

RAUL ECHENIQUE FLORES
Representante de Empleados Particulares

OSCAR SAN MARTIN MEJIAS
Representante de la Caja Autónoma de Amortización

ARMANDO SILVA VALENZUELA
De libre elección de Su Excelencia el Presidente de la República

ELISEO VERGARA LEYGHTON
Representante de los Obreros

MAXIMO TAPIA CARRASCO
Secretario del Consejo

## ACTIVO

| | | |
|---|---|---|
| **A.—FONDOS DISPONIBLES:** | | |
| 1.—Caja | $ 2.002.312 28 | |
| 2.—Documentos a Cargo de Bancos | 123 871.58 | |
| 3.—Depósitos en Bancos del País | 17.939.943.69 | $ 20.066.127.55 |
| **B..—COLOCACIONES:** | | |
| 4.—Préstamos con garantía de prendas: | | |
| a) Sobre Alhajas | $ 27.945.779.00 | |
| b) Sobre Objetos Varios | 18.145.049.00 | |
| c) Sobre Ropa | 60.873.357.00 | |
| d) Sobre Muebles | 8.006.763.00 | |
| e) Sobre Automóviles y Carruajes | 796.072.00 | |
| f) Sobre Prenda Industrial | 772.095.90 | $ 116.539.115.90 |
| 5.—Obligaciones del Personal | 1.501.817.78 | |
| 6.—Varios Deudores | 5.419.243.37 | $ 123.460.177.05 |
| **C.—INVERSIONES:** | | |
| 7.—Bienes Raíces | $ 22.508.918 07 | |
| 8.—Acciones y Bonos | 12.358.85 | |
| 9.—Sección Ventas-Existencias | 1.158.371.03 | |
| 10.—Materiales, Muebles y Utiles e Instalaciones | 17.349 203.58 | |
| 11.—Máquinas de Coser, Ley 5,398 | 187.851.00 | 41.216.702.53 |
| **D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:** | | |
| 12.—Sucursales en el País | $ 163.524.56 | |
| 13.—Dirección General del Crédito Popular | | |
| 14.—Operaciones Pendientes y Varios | 911.311.12 | |
| 15.—Intereses por Cobrar | 6.392.837.64 | 7.467.673.32 |
| | | $ 192.210.680.45 |

## PASIVO

| | | |
|---|---|---|
| **E.—EXIGIBLE A 30 DIAS O ANTES** | | |
| 16.—Excedentes de Remates | $ 2.506.999.85 | |
| 17.—Varios Acreedores | 971.366.52 | $ 3.478.366.37 |
| **F.—EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS:** | | |
| 18.—Depósitos del Público | | $ 124.735.148.98 |
| **G.—OBLIGACIONES CON BANCOS:** | | |
| 19.—Obligaciones con Bancos: | | |
| a) Banco Central de Chile | $ 46.200.000.00 | |
| b) Bancos Comerciales | 14.000.000.00 | $ 60.200.000.00 |
| **H.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:** | | |
| 20.—Sucursales en el País | $ —.— | |
| 21.—Dirección General del Crédito Popular | 31.605.30 | |
| 22.—Operaciones Pendientes | 208.911.14 | |
| 23.—Intereses por Pagar | —.— | 240.516.44 |
| **I.—CAPITAL Y RESERVAS:** | | |
| 24.—Capital: | | |
| a) Aportado por el Fisco | $ 2.316 034.00 | |
| b) Formado por Utilidades | 1.197.674.47 | $ 3.513.708.47 |
| UTILIDAD LIQUIDA | | $ 42.940.19 |
| | | $ 192.210.680.45 |

## K. CUENTAS DE ORDEN

| DEBE | | HABER | |
|---|---|---|---|
| 25.—Especies en Prenda Industrial | $ 2.414.264.00 | 26.—Acreedores por Especies en Prenda Industrial | $ 2.414.264.00 |

## L. CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Que corresponde al período comprendido entre el 1.o de Julio al 31 de Diciembre de 1942

| | | |
|---|---|---|
| Intereses Pagados y Por Pagar | $ 5.044.161.35 | |
| Sueldos, Comisiones, Arriendos, Otros Gastos de Administración y Castigos | 17.543.800.29 | $ 22.587.961.64 |
| UTILIDAD LIQUIDA | | $ 42.940.19 |
| | | $ 22.630.901.83 |
| Intereses percibidos y por percibir | $ 13.628.360.86 | |
| Comisiones y otras utilidades | 9.002.540.97 | $ 22.630.901.83 |
| | | $ 22.630.901.83 |

ALBERTO INFANTE DIAZ VALDES
Contador General (R. N. C. N.o 4703)

GUILLERMO GARCES SILVA
Vicepresidente Ejecutivo

# ESTA EN PELIGRO ABASTECIMIENTO DE LECHE A LA POBLACION EN EL INVIERNO

## EL COMISARIATO GENERAL DE SUBSISTENCIAS Y PRECIOS SOLICITA INTERVENCION DEL ESTADO PARA SOLUCIONAR, SI NO EN FORMA INTEGRAL, POR LO MENOS PARCIAL, EL PROBLEMA LECHERO

El Comisario General de Subsistencias y Precios ha enviado el siguiente oficio al Ministro de Economía y Comercio, relacionado con el problema lechero:

"Una notoria disminución de la producción lechera de la zona que abastece a la capital, me obliga a solicitar de US. un pronunciamiento del Supremo Gobierno frente a este problema, ya que se hace de urgente necesidad la intervención del Estado, a fin de solucionar sino en forma integral por lo menos parcialmente, el problema lechero, tanto en Santiago como en el resto del país. La disminución anotada en la producción de la zona de Santiago debido a las condiciones climatéricas que presenta la temporada, hace peligrar en forma alarmante el abastecimiento de la ciudad, en la temporada de invierno, y por consiguiente la estabilidad de los precios en vigencia.

En virtud de lo anteriormente expuesto, me permito sugerir al señor Ministro algunas medidas urgentes y de emergencia que deben adoptarse a fin de evitar la escasez de leche en la temporada de invierno, y que al mismo tiempo propendan a la fijación de una política del Gobierno frente a este problema de tanta magnitud que necesita de la preocupación constante de los organismos del Estado, en beneficio del bienestar social y económico del país. Estas medidas pueden traducirse en cuatro aspectos: producción, transporte, industrialización y distribución.

1.o PRODUCCION:.— Este aspecto del problema es seguramente el que preferentemente debe contar con un amplio apoyo controlado del Estado. El déficit de producción lechera en nuestro país es verdaderamente alarmante, faltando al consumo una cantidad aproximada a los mil millones de litros al año,. A esto hay que agregar la desorganización de la producción y la falta de sentido social que se observa muy a menudo entre los productores de leche, quienes no sienten la necesidad patriótica de producir leche, si esta no va aparejada a una fuerte utilidad. Debe entonces protejerse y estimular a aquel productor que no sólo esperando utilidades, sino que cumple con el patriótico deber de ayudar y colaborar con el Estado en la alimentación del pueblo, especialmente de las clases necesitadas. Es necesario también que el Estado estudie algún medio de protección al productor lechero, que le permita compensar la menor utilidad que obtiene por la producción lechera, en comparación con otros cultivos más remunerativos. En caso contrario si se quiere igualar en el precio de la leche la mayor utilidad obtenida en otros cultivos fatalmente se llegará a precios prohibitivos.

Existe en la actualidad desorganización en la producción lechera nacional debido a que ella no ha sido jamás orjentada por el Estado, y solamente en estos últimos tiempos la Corporación de Fomento ha venido a preocuparse del problema. Hay necesidad absoluta y urgente señor Ministro de guiar la producción de leche hacia zonas más aptas, y con mayor capacidad de producción, creando para ello un poder comprador estable en las diferentes zonas, desde la provincia de Nuble al sur.

Hay también necesidad de establecer un régimen de protección al pequeño productor organizándolo en cooperativas de producción e industrialización, así como también debe ser principal preocupación del Supremo Gobierno el establecimiento de un sistema coordinado de crédito a largo plazo y bajo interés. A juicio del organismo a mi cargo, es necesario aplicar otra serie de medidas que tiendan al aumento de la producción lechera y por ende, al abaratamiento del producto, como ser: aumento del ganado lechero, facilitar la construcción de establos, atención técnica y sanitaria gratuita, control, etc., etc. A fin de aumentar el ganado lechero debe estudiarse una prohibición a la matanza de terneras y crear de inmediato las zonas de crianzas, estableciendo sistemas de fletes baratos en los Ferrocarriles del Estado que faciliten estas iniciativas.

2.o TRANSPORTE.— Debido a la falta de iniciativa estatal y particular, no se ha innovado en este sentido y es así como en el momento actual el transporte de la leche desde los centros de producción, a los de consumo e industrialización, se hace aun en muchos casos en forma rudimentaria lo que influye grandemente en la conservación higiénica del producto que llega a los centros de consumo en condiciones desmejoradas, influyendo así al pago de un menor precio por parte del poder comprador. Es necesario entonces organizar medios de transportes adecuados que no hagan desmerecer el producto y que, al mismo tiempo, tiendan a un abaratamiento de los costos.

Por otra parte, urge organizar el transporte por ferrocarril desde las zonas de mayor producción hasta aquéllas en que no la hay o que en algunas temporadas disminuye.

Especialmente, señor Ministro, en el caso de Santiago, en que como en el presente año y seguramente en el próximo a iniciarse, estaremos frente al grave problema de la falta de leche en el invierno, debe el Supremo Gobierno intervenir en forma urgente, a fin de que los Ferrocarriles del Estado se aboquen a la construcción inmediata de carros-tiermos o de carros frigorizados, poniendo para ello, si fuese necesario, el Estado los fondos indispensables a disposición de la Empresa de los Ferrocarriles, a fin de que ésta transporte leche desde otros centros de producción hasta la capital para solucionar el déficit de invierno. En igual circunstancia, se encuentran otras ciudades del país, como por ejemplo Concepción.

Cabe agregar que esta medida contribuiría grandemente a la creación de nuevos centros de producción.

3.o— INDUSTRIALIZACION. — Este aspecto del problema es tal vez el único que hasta ahora ha contado con el apoyo del Estado y de las instituciones semifiscales que han invertido fuertes capitales en la industria lechera. Factor de gran importancia en la organización de la producción — el poder comprador — debe ser organizado, dirigido y protegido al máximum por el Estado, a fin de crear un poder comprador estable que de amplias garantías a los productores.

Principalmente, debe tenerse en cuenta la instalación de plantas industrializadoras en las zonas donde sea posible una mayor producción, para con ella llenar las necesidades de las zonas donde no se produce la leche fresca, como es el caso de la zona norte del país y muy especialmente para llegar en definitiva a la solución integral del desayuno escolar, aumentando al mismo tiempo el poder comprador.

En cuanto a la pasteurización se refiere, es indispensable señor Ministro, que el Supremo Gobierno, al mismo tiempo de dar una mejor organización y protección a la iniciativa privada, dé también y exija en igual forma un mejor aprovechamiento a los organismos con que actualmente cuenta o controla. A fin de que estos organismos no suban sus costos de pasteurización en forma tal que el precio de la leche la haga prohibitiva, y que el público con justa razón proteste contra la pasteurización por el encarecimiento que produce sin ningún beneficio para el consumidor que es a quien debe protegerse.

4.o DISTRIBUCION.— Cumplo con la obligación, que mi cargo me impone al dar cuenta al señor Ministro de la verdad escueta respecto a esta parte del problema. Existe en el aspecto distribución la más inicua anarquía en su organización. Vale decir, que no existe distribución organizada de la leche especialmente en Santiago, pues vemos con horror como los habitantes de la capital en las temporadas de excedente de leche pueden consumirla, debido a la falta de organización y de medios de distribución. Cabe agregar que los medios actuales de distribución contribuyen en forma vergonzosa al encarecimiento del producto, debido exclusivamente a la falta de directiva y coordinación de los actuales medios como asimismo, de una mayor preocupación del Estado.

Grandes sectores de la capital y de otras ciudades no consumen leche por no encontrar dónde adquirirla y debo informar a U. S. que esto se debe especialmente a que los organismos industriales que el Estado controla no han sido capaces de abordar este problema en forma eficaz. En este sentido, debo manifestar al señor Ministro que es preciso agrupar y organizar urgentemente la iniciativa privada (Gremios y Sindicato de Repartidores de Leche) con un amplio apoyo del Estado, formando si es posible una empresa distribuidora de este producto.

A las medidas anteriormente indicadas, habría que agregar muchas otras, insinuadas por el Sr. Ministro de Salubridad doctor Miguel Etchebarne, por el señor Subsecretario de Salubridad, don Rafael Garretón Silva y por el señor presidente de la H. Junta Nacional de la Leche, don Alfredo Rioja R., quienes han estado siempre preocupados de este problema.

Al solicitar del señor Ministro un pronunciamiento a este respecto, lo hago especialmente guiado por la experiencia que he podido recoger durante el tiempo que me encuentro frente al organismo a mi cargo".

## FALSA INFORMACION DESMIENTE CAJA DE CREDITO POPULAR

El Consejo de la Caja de Crédito Popular en su última sesión ordinaria acordó rechazar enérgicamente la falsa imputación vertida por algunos diarios de la capital, respecto de la supuesta concesión de un monopolio de seguros al Consejero señor Raúl Echenique, dejando constancia que la actuación de cada uno de los Consejeros en el desempeño de sus cargos, ha estado inspirada en el bienestar de la institución y en ningún caso en la concesión de beneficios particulares.

## INVERSION DE FONDOS DE DEFENSA DE LA RAZA

El Director General de Informaciones y Cultura, señor Raúl Rettig Guissen, en su carácter de Secretario General de la Institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, debió haber dado cuenta al Consejo Técnico de dicho organismo, de los gastos e inversión de los fondos de la mencionada institución.

Sin embargo, como este Consejo Técnico no existe prácticamente, el señor Rettig dirigió ayer una nota a la Contraloría General de la República, en que le adjunta un estado de la inversión de los fondos, para el examen respectivo.

# IMPORTANTES PROBLEMAS ORDENO ESTUDIAR EL EXCMO. SR. RIOS

## SE TRATA SOLO DE OBRAS DE ADELANTO PARA DIVERSAS CIUDADES DEL PAIS

En la Secretaría General de Gobierno se entregó ayer a la prensa la siguiente información oficial:

"Por orden de S. E. el Presidente de la República ha sido recomendada a los diversos Ministerios la consideración especial de los siguientes asuntos:

Estadio de Copiapó; Agua potable de Copiapó; Agua potable de Freirina; Edificios para Aduana en la Provincia de Atacama; Caminos de la Provincia de Atacama; Defensa de Copiapó contra creces del río; Pavimentación de Copiapó; Puentes de Freirina; Mejoramiento del Ferrocarril Longitudinal; Estadio para el Departamento de Huasco; Agua Potable de Huasco; Caminos y puentes de Huasco; Tranque del río Huasco; Defensas de Vallenar contra las crecidas del río; Planta Hidroeléctrica de Vallenar; Casa de Salud para Copiapó; Edificio del Seguro Obrero en Copiapó; Hospital de Copiapó; Hospital de Chañaral; Asilo para niños y ancianos en Chañaral; Escuela Normal Rural de Copiapó; Liceo de Hombres de Copiapó; Liceo de Niñas de Copiapó; Escuela Primaria de Copiapó; Escuela Vocacional de Copiapó; Colonias Escolares de Copiapó; Escuelas de Freirina; Escuela Granja de Copiapó; Construcciones de Locales Escolares para el Departamento de Huasco; Edificio para Liceo de Vallenar; Créditos a pequeños propietarios de la provincia de Atacama; Fomento de la fruticultura, fábricas de aceite de oliva, de abonos fosfatados, y establecimiento de una planta de selección y empaque en Huasco.

Poblaciones baratas y casas para obreros, empleados públicos y Particulares en Copiapó, Chañaral y Freirina;

Instalación de la fundición de Paipote, fomento de la industria azufrera, plantas de flotación y horno de fundición de minerales en Vallenar y Puerto Huasco, fábrica de Cemento y carburo de calcio en el interior de Atacama; Edificio de la Cárcel de Copiapó; Cuarteles para la guarnición de Copiapó; Muelles en Chañaral y Huasco; Empréstitos a las Municipalidades de Copiapó y Chañaral; Cuarteles para los carabineros de diversos lugares de la provincia de Atacama; Peticiones del Sindicato Obrero de Chuquicamata; Peticiones de arroceros de Talca; Peticiones del Alcalde de Lonquimay sobre servicios de la Caja de Seguro en esa Comuna; Peticiones de Arauco; Peticiones de Sindicatos de Potrerillos sobre declaración de zona seca en este punto; Servicio de giros postales en la comuna "Lago Buenos Aires", en Puerto Aysen, y Creación de Tesorería Comunal en esa Comuna.

# LA UNION NACIONAL DE MUNICIPALIDADES DE CHILE AGRADECE COOPERACION DE "LA NACION"

## EN SU CAMPAÑA DE RECUPERACION DE DERECHOS Y ATRIBUCIONES MUNICIPALES.— TEXTO DE LA COMUNICACION ENVIADA POR EL CONSEJO DE DICHO ORGANISMO

Hemos recibido la siguiente comunicación:

"Señor Domingo Melfi, Director de LA NACION. — Presente.

Señor Director:

En representación del Consejo Ejecutivo de la Unión Nacional de Municipalidades de Chile y de la Asamblea Provincial de Alcaldes de Santiago, tengo el particular agrado y el honor de dirigirme a Ud., a fin de exteriorizarle nuestros agradecimientos más efusivos por la permanente buena acogida que en el importante diario de su digna y acertada dirección han tenido las publicaciones que se refieren a la campaña de recuperación de derechos y atribuciones municipales iniciada por las Municipalidades de la República.

Debo referirme especialmente en esta oportunidad a los artículos editoriales aparecidos en "La Nación" los días 20 y 27 del presente mes, los que se refieren a Finanzas Municipales y Autonomía Municipal, respectivamente.

Ambos artículos son de una importancia e interés extraordinarios y revelan un profundo conocimiento municipalista así como un fino sentido de la oportunidad de parte del editorialista que recoge una aspiración patriótica y de insospechada trascendencia del que podemos llamar con razón el Poder Comunal de la República.

Para nosotros que tenemos el encargo de los Municipios del país de canalizar y orientar esta campaña en la certeza de contribuir a una obra inspirada en el más puro patriotismo, de sana y evidente cooperación al Supremo Gobierno y de restauración del Poder Comunal como célula primaria de nuestra estructuración democrática, la comprensión que revela, en este sentido, uno de los principales órganos de publicidad del país, nos estimula fervorosamente a proseguir en nuestra acción, hasta obtener el buen resultado que esperamos.

Nuestra campaña se basa, principalmente, en un sincero y patriótico deseo de colaboración de parte de los Municipios al Supremo Gobierno, ya que para la solución de tantos y tan graves, como complejos problemas que nos presentan las circunstancias de la hora presente, la acción municipal, más cercana y en más directo contacto con las necesidades del pueblo y, por consiguiente, con mejor conocimiento de ellas, está en condiciones de aportar cooperación efectiva en el superior y amplio estudio de esos problemas.

Pensamos que no existe ninguna razón de orden superior que aconseje la conveniencia de postergar a las Municipalidades como organismos motores de la vida de las comunas y ciudades ni la de reemplazarlas por dependencias administrativas agregadas a diversos deportamentos ministeriales. El Municipio es la organización tradicional de arraigo y origen democrático y popular, que no puede ser eliminado sin quebrantar muy seriamente los principios mismos de la soberanía popular, sobre la que se basa el juego democrático en el país. Desde un punto de vista político y moral, las Municipalidades representan el exponente de la voluntad ciudadana, el testimonio de que en Chile la democracia no es una palabra sin contenido, no es un principio teórico sin aplicación práctica.

Es por estas consideraciones, que, no sólo aplaudimos sin reservas la actitud patriótica de la prensa que ha recogido la justa alarma del Poder Comunal, que día a día vé postergada y entrabada su labor y el rol que la Constitución y las leyes de la República le señalan, sino que también se hace acreedora a la sincera gratitud de los Municipios de Chile.

Con sentimientos de alta y distinguida consideración, me repito su muy atento y Affmo S.S. — (Fdo.)— **Francisco Le Gaete**, consejero y director en Santiago".

## TURNO JUDICIAL DEL MES DE ENERO

La Corte de Apelaciones ha fijado el siguiente turno judicial para el presente mes:

EN LO CRIMINAL. —Abogados: don Ramón Sotomayor Dumas, Buenas N.o 172; don Ramón Cruz Irarrázabal, Ahumada 236; don Ciro Terán Ascui, Enrique Concha 33, y don Manuel Ruiz Aburto, Escanilla 316.

Procurador: don Humberto Contreras.

Receptor: don Raúl Arredondo.

EN LO CIVIL. — Abogados: don Eleodoro Abarca Zamorano, Sargento Aldea 589; don Santiago Larraguibel, Avenida Bernardo O'Higgins 376.

Procurador: don Agustín Barros.

Receptores: don Antonio Riesco y don Guillermo Solano.

## CURSOS ESPECIALES DE PERFECCIONAMIENTO PARA PROFESORES

Se han inscrito 370 profesores de las Escuelas situadas entre Iquique y Magallanes para los siguientes cursos de verano que ha organizado la Dirección General de Educación Industrial y Minera: Dibujo Técnico, Soldadura Autógena, Tratamiento Técnico del Acero, Radio Cine Sonoro, Organización de la Enseñanza de Proyectos de Muebles, Estampado en Metal, Soplado en Vidrio, Soldadura Eléctrica, Complementos de Matemáticas, Física General, Química General, Mineralogía y Petrografía, Fundamentos Pedagógicos de los Programas de la Educación Administrativa.

La Dirección General del Servicio nos encarga avisar a los inscritos en estos cursos, como también al profesorado que estará a cargo de ellos, que se sirvan concurrir a las ocho de la mañana del lunes 4 de enero al teatro de la Escuela de Artes y Oficios, donde el Director General dará por inaugurados los cursos, a la vez que presentará los alumnos a los profesores que desarrollarán las diferentes cátedras.

## IRREGULARIDADES EN LA CAJA DE SEGURO

El Consejo de la Caja de Seguro Obligatorio, en su última sesión designó una Comisión Especial para investigar las irregularidades que se denunciaron en los servicios de esa institución.

Esta comisión solicitó del Contralor General de la República, señor Augustín Vigorena, la entrega de un uniforme con los antecedentes que tenga en su poder sobre estas irregularidades, ya que formó parte de la Comisión Oficial designada hace algún tiempo con este mismo objeto y que cesó en sus funciones.

Se nos ha informado que el señor Vigorena entregará este informe a mediado del mes en curso.

## CURSO DE METEOROLOGIA PRACTICA EN ESCUELA DE VERANO

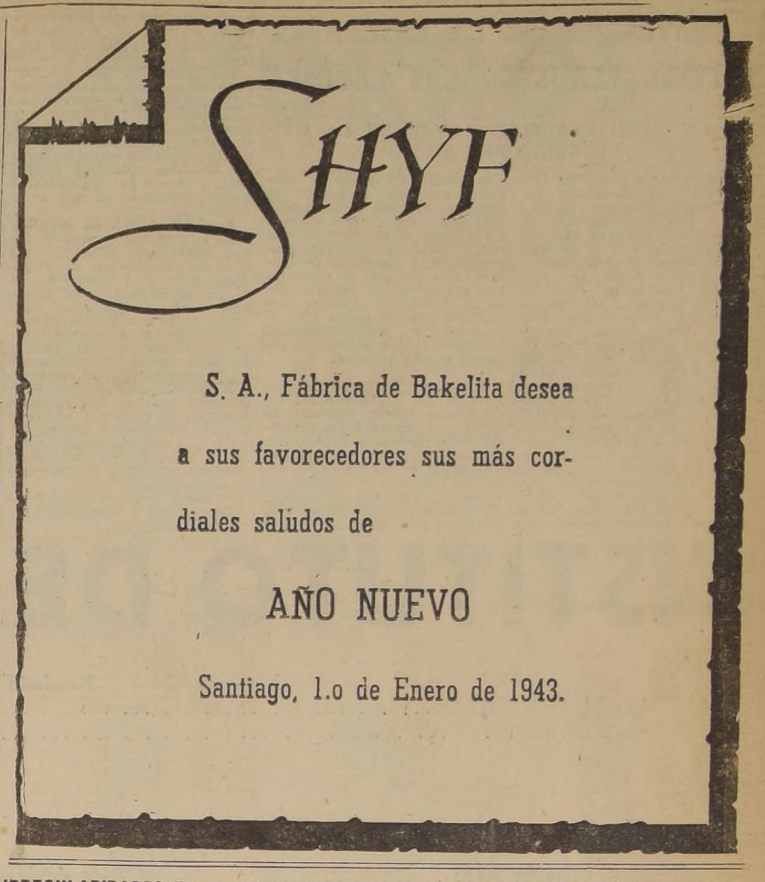
Mañana se iniciará en la Escuela de Verano de la Universidad de Chile un curso de Meteorología Práctica, el capitán de fragata en retiro, don Juan Marshall H.

La conferencia sobre "Aerología" se desarrollará en la siguiente forma: Observatorios de montaña. Globos libres tripulados. Cometas y globos cautivos. Globos-sondas. Instrumentos de los globos sondas y precisión. Sondajes aerológicos con globos pilotos con uno y dos teodolitos y con tiempo nublado. Variaciones de la temperatura troposfera y estratosfera. Los vientos en la altura. Navegación substratosférica actual. La presión atmosférica.

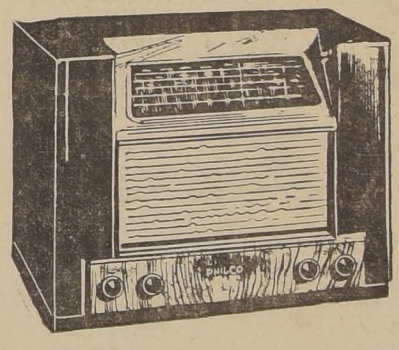
## PERDIDAS EN INCENDIO DE D. DE INFORMACION

Con motivo del incendio ocurrido en el edificio de la Dirección General de Informaciones y Cultura, ubicado en la Avenida Bernardo O'Higgins, el Director de esta institución señor Raúl Rettig Guissen solicitó de la Contraloría General de la República que enviara un Inspector, para que se constituyera en visita y practicara un balance de los objetos salvados y estableciera los verdaderos perjuicios producidos por el siniestro.

Según la inspección realizada, los daños ascenderían a poco más de seiscientos mil pesos se salvó todo el material científico, el archivo, los muebles y numerosos objetos de valor.

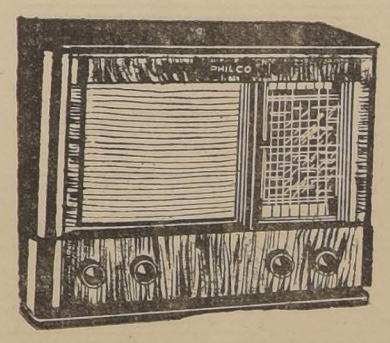
LA LINEA DE RADIOS De Lujo DE BANDA ENSANCHADA
PHILCO tropical 1943



PHILCO TROPIC 43 — 730 T.

Gabinete de diseño clásico, paneles de nogal listado, biselado y frente de nogal sólido. Incrustaciones de nogal vetado. Construido en 5 bandas captando onda corta de 16,6 a 32 metros espaciadas en dos bandas. 7 tubos con rendimiento de 10 tubos. Altoparlante electrodinámico de 6". regulador de tono variable compensación del bajo variable. flecha iluminada indicadora de la banda.

PHILCO. EL RADIO QUE MAS SE VENDE EN EL MUNDO.

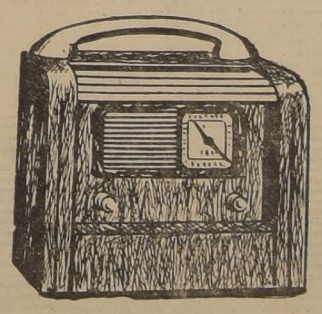


PHILCO TROPICAL 43 — 760 T.

Exquisito gabinete de mesa con paneles de nogal listado incrustaciones de nogal vetado base de madera de color obscuro, perillas de material plástico y divisiones de la banda ensanchada. 8 tubos con rendimiento de 11 tubos. 8 bandas individualmente iluminadas, 5 de ellas de 13.75 a 31.9 metros individuales. Sensacional en rendimiento, potente y selectivo Altoparlante electrodinámico de 8". Regulador del tono variable, compensación del bajo variable.

MODELO 43-761 T

Características iguales al modelo 43-760, en corriente universal.



PHILCO — Modelo 43-844 T.

Corriente universal y batería 7 tubos onda larga. Tonalidad excelente. Recepción nítida. Gabinete de madera revestido de pergamoide. Cierre de cortina.

VENTAS POR MAYOR IMPORTADORES
SAN DIEGO 189 SCHKOLNIK HNOS. CASILLA 3616 SANTIAGO

# VI CONVENCION DE LA ENSEÑANZA ESPECIAL CLAUSURO SUS LABORES

## CON UN ACTO REALIZADO AYER EN LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Presidida por el Jefe del Departamento de Enseñanza Especial, señor Eliodoro Domínguez y por las Directoras de las Escuelas Técnicas Femeninas, señoras Ana Vial de Bórquez, Carmela de Sotomayor y señoritas Sara Baeza, Ana Luisa Pardo, Ernestina Schwabe, Filomena Ramos, y los directores, señores Luis Muñoz Fernández, Pedro Parra, Enrique Maldonado, Fernando Pérez, Enrique San Martín, Alejandro Rivera y Tiburcio Saavedra, clausuró ayer sus sesiones la Sexta Convención de Enseñanza Especial en la Universidad de Chile.

En el acto de clausura hicieron uso de la palabra la señorita Sara Baeza, Directora de la Escuela Técnica Femenina de Concepción, a nombre del profesorado de estas Escuelas, quien felicitó a los exponentes de la Exposición Nacional, que da una idea exacta del grado de progreso que han alcanzado las Escuelas Técnicas Femeninas e Institutos Comerciales durante los últimos años, especialmente en el terreno de la producción por series, y agradeció de manera muy especial la oportunidad que ofrecía el Departamento de Enseñanza Especial para reunirse periódicamente trás el progreso y perfeccionamiento constante a base del trabajo realizado el año anterior.

Don Luis Muñoz Fernández, Director del Instituto Comercial de Puerto Montt, expresó, en seguida, a nombre del profesorado de los Institutos Comerciales, la satisfacción con que veía en ésta como en las asambleas anteriores, latente el espíritu de unión y de trabajo que siempre ha imperado en los maestros de la Enseñanza Especial, y formuló votos por que éste continuara en bien del progreso de esta rama de la Educación Pública.

Por último, don Eliodoro Domínguez, despidió a los profesores asistentes a la Convención, manifestándoles que frente a la situación difícil por que atraviesa el país y la humanidad, es grato constatar que un grupo de maestros mira con optimismo el porvenir y reitera sus propósitos de trabajo productor en bien de la patria.

**EL PROGRAMA DE AYER**

En la mañana, el señor Enrique Maldonado, Director del Instituto Comercial de Talca, habló sobre Self Goverment en el establecimiento a su cargo, sistema que se base en la anulación de la disciplina impuesta, entregando al alumnado responsabilidades que lo formen capaz de actuar eficientemente en la sociedad una vez egresado.

A continuación el señor Juan Krause, profesor del Instituto Superior de Comercio, relató el tema: "Universidad Comercial", en la que propone organizar ésta a base de tres facultades: Ciencias Económicas, Comercio y Administración.

Números de arte a cargo de las señoras Taito y Basso amenizaron este programa.

# AGRADECIMIENTOS de la U. DE CHILE EN HONOR DEL DIRECTOR DE CORREOS, SR. JULIET

# AL PROF. D. FERNANDO ALESSANDRI

## CEDIO SUS AUMENTOS QUINQUENALES PARA AYUDAR A LA IMPRESION DE MEMORIAS DE LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA DE DERECHO

El Consejo Universitario ha enviado al Profesor don Fernando Alessandri la siguiente comunicación:

Señor Profesor:

El Consejo Universitario tomó conocimiento de la donación hecha por usted a beneficio del fondo para ayudar a la impresión de las memorias de los alumnos de la Escuela de Derecho, de los aumentos quinquenales que le corresponden como profesor del mencionado establecimiento. Se recordó con este motivo, que el fondo en referencia fué creado hace algunos años, gracias a la generosidad de su señor hermano, el Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales don Arturo Alessandri Rodríguez.

Al imponerse de la decisión que antecede, la Corporación acordó incluir su nombre en la nómina de benefactores de la Universidad y agradecer a usted esta demostración de la liberalidad y del afecto que usted siente por la Escuela donde hizo usted sus estudios universitarios y en la cual desempeña con eficiencia y dedicación ejemplares la cátedra de Derecho Procesal.

Al transcribir a usted los anteriores acuerdos de la Corporación, me es grato hacerle llegar también mis agradecimientos personales por este rasgo de largueza suyo, que vendrá a favorecer a los alumnos de escasos recursos de la Escuela de Derecho.

Saluda atentamente a usted. (Fdo.): JUVENAL HERNANDEZ, Rector.

**JARDIN ZOOLOGICO**

Invita a todos los niños a visitar gratuitamente a "Carlitos", el león mascota de este establecimiento en el día de hoy, quien cumple un año y tres meses. Para ello deberán venir acompañados de sus padres o personas responsables, quienes deberán pagar su respectiva entrada.

Asistentes a la manifestación de afecto y de adhesión ofrecida en el Restaurante Fort al Director de Correos y Telégrafos don Raúl Juliet Gómez, por el personal Superior de los Servicios, con motivo de su día onomástico

## CONTABILIDAD DE LA D. DE INFORMACIONES

El señor Raúl Rettig Director General de Infor. y Cultural solicitó de la Contraloría General de la República, la designación de un Inspector de dicho organismo que organice y constituya la contabilidad definitiva de la Dirección de Informaciones, a contar desde hoy.

Se nos ha informado que la Contraloría accedió a esta petición y designará mañana al Inspector solicitado por el señor Rettig.

# INSTITUTO DE CREDITO INDUSTRIAL

SOCIEDAD ANONIMA

Fundado por Ley N.o 4,312, de fecha 24 de Febrero de 1928

CAPITAL AUTORIZADO ... $ 100.000.000.00
CAPITAL PAGADO ... " 64.000.000.00

DIRECTORIO

ALBERTO GOMEZ DEL FIERRO,
Vicepresidente Ejecutivo.

DIRECTORES

Carlos Acharán Arce — Carlos Arriagada — Darwin Haz — Exequiel Jiménez Carrasco
Luis Apellaniz — Juan Antonio Coloma — Hernesto Hevia Mozzó — Guillermo O'Ryan
Carlos Cifuentes S. — Luis Dávila Echaurren — Carlos Hoerning

ENRIQUE KAEMPFFER ROJAS, Gerente.

OFICINA EN SANTIAGO, HUERFANOS 1234.

# BALANCE GENERAL EN 31 DE DICIEMBRE DE 1942

## ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

| | | | |
|---|---|---|---|
| **A.—FONDOS DISPONIBLES:** | | | |
| 1. Caja: | | | |
| a) Billetes | $ 963.080,00 | | |
| b) Moneda divisionaria | 10.163,60 | $ 973.243,60 | |
| 2. Depósitos en el Banco Central de Chile | | 1.738.780,01 | |
| 3. Documentos a cargo de Bancos | | 1.364.374,15 | |
| 4. Depósitos en Bancos comerciales del país: | | | |
| a) A la vista | $ 1.003.880,34 | | |
| b) A plazo | —.— | 1.003.880,34 | $ 5.080.278,10 |
| **B.—COLOCACIONES:** | | | |
| 5. Deudores en cuentas corrientes | | $ 168.488,27 | |
| 6. Préstamos: | | | |
| a) A no más de 3 meses | $ 46.844.485,23 | | |
| b) A plazo hasta de 5 años | 29.661.820,11 | | |
| c) A plazos mayores | —.— | | |
| d) Sin vencimiento fijo | 22.336,00 | $ 76.528.641,34 | |
| 7 Documentos descontados: | | | |
| a) A no más de 3 meses | $ 25.908.151,01 | | |
| b) A plazos mayores | 2.777.261,26 | 28.685.412,27 | |
| 8. Otras Colocaciones | | 2.287.578,20 | |
| 9. Varios deudores | | 450.455,83 | |
| Suma | | $ 109.120.605,91 | |
| 10. Deudores por Boletas de Garantías | | 5.069.419,19 | $ 114.190.025,10 |
| **C.—INVERSIONES:** | | | |
| 11. Bienes Raíces: | | | |
| a) Para el servicio del Instituto | $ 4.585.316,97 | | |
| b) Aceptados en pago y afectos a realización | 27.001,00 | $ 4.612.317,97 | |
| 12. Valores Mobiliarios: | | | |
| a) Bonos: | | | |
| 1. Fiscales | $ 4.501.800,00 | | |
| 2. De Instituciones de Crédito Hipotecario | 936.528,00 | | |
| 3. Otros | —.— | | |
| b) Acciones: | | | |
| 1. Del Banco Central de Chile | —.— | | |
| 2. Aceptadas en pago y afectos a realización | —.— | $ 5.438.328,00 | |
| 13. Almacenes Generales de Depósitos | | 19.250,18 | |
| 14. Otros Bienes muebles afectos a realización | | —.— | |
| 15. Muebles, Instalaciones y Utiles | | 3,00 | $ 10.069.899,15 |
| **—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:** | | | |
| 16. Préstamos por cuenta de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio | | $ 9.231.643,45 | |
| 17. Préstamos por cuenta de la Corporación de Fomento de la Producción | | 12.922.877,16 | |
| 18. Deudores por garantía de emisión de bonos | | 255.000,00 | |
| 19. Dividendos enterados por el Fisco | | 1.558.671,95 | |
| 20. Operaciones por cuenta del Fisco, D. L. 587 | | —.— | |
| 21. Operaciones Pendientes | | 5.131,51 | |
| 21 a. Cuentas Diversas | | 2.070,00 | |
| 21 b. Intereses por cobrar | | 1.421.762,95 | |
| 21 c Arriendos por recibir | | —.— | |
| 21 d Comisiones por recibir | | 206.956,70 | $ 25.604.113,72 |
| TOTAL DEL ACTIVO | | | $ 154.944.316,07 |
| **E.—OTRAS CUENTAS DEL DEBE:** | | | |
| 22. Intereses y Descuentos | | $ —.— | |
| 23. Comisiones | | —.— | |
| 24. Sueldos, gratificaciones, indemnizaciones, horas extraordinarias, etc. | | —.— | |
| 26. Contribuciones | | —.— | |
| 27. Otros gastos de administración | | —.— | |
| 28. Resultado explotación de almacenes | | —.— | |
| 29. Pérdidas del ejercicio | | —.— | |
| TOTAL GENERAL | | | $ 154.944.316,07 |

## PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

| | | | |
|---|---|---|---|
| **F.—EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:** | | | |
| 30. Acreedores en Cuentas Corrientes: | | | |
| a) Industriales | $ 7.173.158,23 | | |
| b) De entidades accionistas | —.— | $ 7.173.158,23 | |
| 31. Varios acreedores | | 1.008.985,07 | |
| | | $ 8.182.143,30 | |
| 32. Boletas de Garantías | | 5.158.549,19 | $ 13.340.692,49 |
| **G.—EXIGIBLE A MAS DE 30 DIAS:** | | | |
| 33. Depósitos: | | | |
| a) De industriales | $ 620.980,00 | | |
| b) De entidades accionistas | —.— | $ 620.980,00 | |
| 34. Varios acreedores | | —.— | |
| | | $ 620.980,00 | |
| 35. Boletas de garantías | | —.— | $ 620.980,00 |
| **H.—OBLIGACIONES CON BANCOS:** | | | |
| 36. Adeudado a Bancos: | | | |
| a) Al Banco Central de Chile: | | | |
| 1. Préstamos Ley 5,185 | $ 33.772.657,55 | | |
| 2. Redescuentos | 5.841.237,55 | $ 39.613.895,10 | |
| b) A Bancos comerciales: | | | |
| 1. A la vista | —.— | | |
| 2. A plazo | 100.000,00 | 100.000,00 | |
| | | $ 39.713.895,10 | |
| 37. Deudas hipotecarias a largo plazo | | 2.959.782,40 | 42.673.677,50 |
| **I.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:** | | | |
| 38. Saldos relacionados con la Corporación de Reconstrucción y Auxilio | | $ 9.231.751,45 | |
| 39. Saldos relacionados con la Corporación de Fomento de la Producción | | 13.196.355,86 | |
| 40. Responsabilidad del Instituto por dividendos enterados por el Fisco | | 1.558.671,95 | |
| 41. Recibido del Fisco, D. L. 587 | | 1.000.000,00 | |
| 42. Responsabilidad por garantía de emisión de bonos | | 255.000,00 | |
| 43. Provisiones | | 3.015.160,00 | |
| 44 Operaciones pendientes | | 57.168,94 | |
| 44 a Cuentas diversas | | —.— | |
| 44 b Intereses recibidos y no ganados | | 219.738,57 | |
| 44 c Intereses por pagar | | 57.007,52 | $ 28.590.854,29 |
| **J. OTRAS CUENTAS DEL HABER:** | | | |
| 45. Intereses y Descuentos | | $ —.— | |
| 46 Comisiones | | —.— | |
| 47. Otras utilidades | | —.— | |
| 48. Resultado explotación de almacenes | | —.— | |
| 49. Utilidad del ejercicio | | 2.809.633,40 | 2.809.633,40 |
| **K.—CAPITAL Y RESERVAS:** | | | |
| 50. Capital autorizado (100,000 acciones de $ 1.000 c/u.) | $ 100.000.000,00 | | |
| Menos capital por enterar | 36.000.000,00 | $ 64.000.000,00 | |
| 51. Fondos de reservas | | 2.361.534,87 | |
| 52. Otras reservas varias: | | | |
| a) Fondos de pensiones y retiro de empleados | | 535.000,00 | |
| b) Fondos para subvenciones | | 11.943,52 | 66.908.478,39 |
| TOTAL GENERAL | | | $ 154.944.316,07 |

# CUENTAS DE ORDEN

| | | | |
|---|---|---|---|
| 53. Obligaciones de Directores y Empleados: (1) | | | |
| a) Directas | 4.340,00 | | |
| b) Indirectas | 200.030,45 | $ 204.370,45 | |
| 54. Documentos cedidos en garantía al Banco Central de Chile | | 33.772.657,55 | |
| 55. Garantías Constituídas: | | | |
| a) Hipotecarias | $ 148.828.697,11 | | |
| b) Maquinarias | 229.485.976,77 | | |
| c) Materias primas | 29.403.085,43 | | |
| d) Animales | 47.550,00 | | |
| e) Productos elaborados | 26.761.729,69 | | |
| f) Productos en almacenes | 7.247.312,83 | | |
| g) Valores | 1.917.372,90 | | |
| h) Fianzas | 28.932.957,62 | | |
| i) Varios | 1.278.952,00 | 473.903.634,35 | |
| 56. Valores en Custodia | | —.— | |
| 57. Documentos en cobranzas | | 1.040.194,54 | |
| 58. Mercaderías en depósitos | | 23.829.877,01 | |
| 58 a Garantía Industrial, valores de madereros | | 12.200,00 | $ 532.762.933,90 |
| TOTAL | | | $ 532.762.933,90 |

(1) Contabilizados y englosados en las colocaciones.

| | | |
|---|---|---|
| 59. Obligaciones de Directores y Empleados | $ 204.370,45 | |
| 60. Valores afectos a garantías y contabilizados en las colocaciones | 33.772.657,55 | |
| 61 Acreedores por garantías | 473.903.634,35 | |
| 62. Depósitos de valores en custodia | —.— | |
| 63. Acreedores por cobranzas | 1.040.194,54 | |
| 64. Acreedores de mercaderías en depósitos | 23.829.877,01 | |
| 65. Cobranzas de madereros en garantías | 12.200,00 | $ 532.762.933,90 |
| TOTAL | | $ 532.762.933,90 |

# CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Que corresponde al período entre el 1 o de Enero y el 31 de Diciembre de 1942.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Intereses pagados y por pagar | | $ 1.174.855,08 | |
| Sueldos gratificaciones, imposiciones a fondo de Previsión, etc. | | 3.281.177,93 | |
| Remuneración al Directorio | | 191.500,00 | |
| Contribuciones e impuestos | | 55.572,47 | |
| Comisiones arriendos y otros gastos de administración | | 649.391,62 | |
| Castigos sobre muebles, instalaciones y otros | | 207.885,62 | |
| Provisiones constituídas | | 876.004,10 | |
| | | $ 6.436.386,82 | |
| Utilidad del ejercicio | | 2.809.633,40 | |
| | | $ 9.246.020,22 | |
| Intereses percibidos y por percibir | | $ 7.354.233,67 | |
| Comisiones y otras utilidades varias | | 1.891.786,55 | |
| | | $ 9.246.020,22 | |

CARLOS GODOY CASTRO, Contador, Reg. 1210.

ALBERTO GOMEZ DEL FIERRO, Vicepresidente Ejecutivo.

ENRIQUE KAEMPFFER ROJAS, Gerente.

# CAJA NACIONAL DE AHORROS

## CONSEJO DIRECTIVO:

**Manuel Barrios Barrios**
Presidente

DIRECTORES:

| | Representante de: | | Representante de: |
|---|---|---|---|
| OTTO MEYERHOLZ GALLARDO | Banco Central de Chile | CARLOS POUDENSAN ANDREWS | Cámara de Comercio de Chile |
| CARLOS BORDEU ALEMPARTE | Sociedad Nacional de Agricultura<br>Sociedad Agrícola del Sur<br>Sociedad Ganadera de Osorno | | Cámara de Minoristas de Chile |
| | | LUIS MANDUJANO TOBAR | Instituciones Obreras |
| OSCAR PEÑA Y LILLO N. | Sociedad de Fomento Fabril<br>Sociedad Nacional de Minería | VACANTE | Empleados Particulares |

HORACIO IRIARTE LARRONDO
Secretario General

ERNESTO AGUIRRE MARIN
Gerente General

JUAN RIVAS ORTEGA
Fiscal

## Gerencia General: Santiago, Morandé N.o 147

### OFICINAS EN:

ARICA, IQUIQUE, TOCOPILLA, ANTOFAGASTA, TALTAL, COPIAPO, CHAÑARAL, VALLENAR, LA SERENA, VICUÑA, COQUIMBO, OVALLE, ILLAPEL, SALAMANCA, VALPARAISO-PRAT, VALPARAISO-ALMENDRAL, VIÑA DEL MAR, QUILPUE, SAN FCO. DE LIMACHE, QUILLOTA, LA CALERA, LLAY-LLAY, SAN FELIPE, LA LIGUA, LOS ANDES, SANTIAGO-CENTRAL, SANTIAGO ALAMEDA, SANTIAGO AVENIDA MATTA, SANTIAGO BRASIL, SANTIAGO ESTACION, SANTIAGO INDEPENDENCIA, SANTIAGO MATUCANA, SANTIAGO ÑUÑOA, SANTIAGO RECOLETA, SANTIAGO SAN PABLO-BANDERA, SANTIAGO-VICUÑA MACKENNA, SAN BERNARDO, PUENTE ALTO, TALAGANTF, MELIPILLA, SAN ANTONIO, BUIN, RANCAGUA, GRANEROS, DOÑIHUE, SAN VICENTE DE T. T., PEUMO, RENGO, REQUINOA, SAN FERNANDO, SANTA CRUZ, CURICO, TALCA, MOLINA, CONSTITUCION, LINARES, SAN JAVIER, PARRAL, CAUQUENES, CHILLAN, SAN CARLOS, BULNES, YUNGAY, QUIRIHUE, CONCEPCION, TALCAHUANO, TOME, COELEMU, CABRERO, YUMBEL, CORONEL, LOTA, ARAUCO, LEBU, CAÑETE, LOS ANGELES, NACIMIENTO, MULCHEN, ANGOL, TEMUCO, VICTORIA, COLLIPULLI, TRAIGUEN, LAUTARO, NUEVA IMPERIAL, CURACAUTIN, PITRUFQUEN, LONCOCHE, VILLARRICA, VALDIVIA, LANCO, LA UNION, OSORNO, RIO BUENO, PUERTO MONTT, FRUTILLAR, ANCUD, CASTRO, PUERTO AYSEN, PUNTA ARENAS, PUERTO NATALES

### AGENCIAS EN:

MARIA ELENA, PEDRO DE VALDIVIA, CALAMA, CHUQUICAMATA, INCA DE ORO, POTRERILLOS, ANDACOLLO, COMBARBALA, CASABLANCA, PLAYA ANCHA, CONDELL, QUINTERO, VILLA ALEMANA, PUTAENDO, CABILDO, PETORCA, CALETONES, SEWELL, CHIMBARONGO, NANCAGUA, CUREPTO, SANTA BARBARA, LAJA, FREIRE, CUNCO, PUERTO SAAVEDRA, CORRAL, SAN JOSE DE LA MARIQUINA, LOS LAGOS, RIO NEGRO, CALBUCO, CHONCHI, COYHAIQUE, PUERTO PORVENIR.

# Balance General en 31 de Diciembre de 1942

## ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

### * FONDOS DISPONIBLES:

| | | |
|---|---|---|
| Caja | | $ 63.452.570.01 |
| Depositos en el Banco Central de Chile | | 11.348.505.36 |
| Documentos a cargo de otros Bancos (Canje) | | 33.257.364.49 |
| Depositos en Bancos Comerciales e Instituciones de Crédito | | 230.963.442.61 $ 339.021.972.54 |

### COLOCACIONES:

| | | |
|---|---|---|
| Deudores en cuentas corrientes: | | |
| a) En virtud de contratos | | $ 102.171.350.03 |
| b) Otros | | 30.813.674.04 |
| Préstamos: | | |
| a) A corto plazo (máximum 1 año): | | |
| 1) A no más de tres meses | | 332.401.714.97 |
| 2) A plazos mayores | | 150.434.051.65 |
| 3) Sin vencimiento fijo | | 50.699.593.97 |
| b) A largo plazo (maximum 25 años) | | |
| 1) Préstamos hipotecarios | | 64.882.416.75 |
| 2) Préstamos autorizados por Leyes Especiales | | 113.044.732.75 |
| Obligación fiscal por compra de Bienes Raices (Ley N o 6.151) | | 20.482.894.76 |
| Documentos Descontados: | | |
| a) A no más de tres meses | | 348.117.258.26 |
| b) A plazos mayores | | 19.520.467.70 |
| Otras colocaciones | | 27.059.250.88 |
| SUMA | | 1.259.627.405.76 |
| Deudores por Boletas de Garantia y Consignaciones Judiciales | | 617.500.— 1.260.244.905.76 |

### INVERSIONES:

| | | |
|---|---|---|
| Bienes Raices: | | |
| a) Para el servicio de la Caja | | |
| b) Aceptados en pago y afectos a realización | | $ 47.737.243.21 |
| Valores Mobiliarios: | | 2.140.559.56 |
| a) Bonos: | | |
| 1) Fiscales y Municipales | | 321.161.640.95 |
| 2) De instituciones de crédito hipotecario | | 30.493.856.42 |
| b) Acciones: | | |
| 1) Del Banco Central de Chile | | — — |
| 2) Otras acciones | | 15.982.453.73 |
| Otros bienes muebles afectos a realización | | — — |
| Muebles, instalaciones y útiles | | 21.615.281.65 439.131.035.53 |

### OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:

| | | |
|---|---|---|
| Saldos con Sucursales en el pais | | 53.693.502.64 |
| Operaciones Pendientes y Varios | | 15.085.782.21 |
| Préstamos por cuenta de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio | | 6.428.700.08 |
| Intereses por Cobrar | | 10.615.476.26 85.823.461.19 |
| TOTAL GENERAL | | $ 2.124.221.375.02 |

## PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

### EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:

| | Sección Ahorros | Sección Comercial | |
|---|---|---|---|
| Acreedores en cuentas corrientes: | | | |
| a) Fisco y Reparticiones Gubernativas | | $ 164.737.953.60 | |
| b) Bancos y Caja de Crédito Popular | | 3.798.862.23 | |
| c) Otras instituciones | | 231.235.879.27 | |
| d) Público | | 474.611.115.06 | |
| Depósitos a menos de 30 dias o de plazo vencido: | | | |
| a) Bancos y Caja de Crédito Popular | | 15.042.028.61 | |
| b) Público | $ 319.232.579.40 | 25.609.542.33 | |
| c) Cuentas Menores (Decreto-Ley N.o 175) | 1.550.547.38 | 29.128.63 | |
| Letras y Giro Telegráficos por Pagar | | 12.464.166.49 | |
| Varios Acreedores | 1.900.963.79 | 4.580.319.78 | |
| SUMA | $ 322.684.090.57 | 932.108.995.99 | |
| Boletas de Garantia y Consignaciones Judiciales | | 2.206.694.32 | |
| TOTAL | $ 322.684.090.57 | $ 934.315.690.31 | $ 1.256.999.780.88 |

### EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Depósitos a plazo indefinido renovable | | $ 91.022.633.76 | |
| Depósitos condicionales de ahorro | $ 623.462.435.67 | 3.286.071.54 | |
| Depósitos a plazo fijo o indefinido | | 3.037.080.84 | |
| Varios Acreedores | 295.177.76 | | |
| SUMA | $ 623.757.613.43 | $ 97.345.785.84 | |
| Boletas de Garantia y Consignaciones Judiciales | | 572.500.— | |
| TOTAL | $ 623.757.613.43 | $ 97.918.285.84 | 721.675.899.27 |

### OBLIGACIONES CON BANCOS:

| | | |
|---|---|---|
| Adeudado a Bancos del Pais: | | |
| a) Al Banco Central de Chile | | — — |
| b) A Bancos Comerciales | | — — |
| Redescuentos vigentes: | | |
| a) Con Banco Central de Chile | | $ 36.523.700.— |
| b) Con otros Bancos | | — — |
| Deudas hipotecarias a largo plazo | | 186.285.17 86.709.985.17 |

### OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:

| | | |
|---|---|---|
| Operaciones Pendientes y Varios | | $ 16.857.329.57 |
| Provisión para Fluctuaciones de Valores | | 23.466.752.86 |
| Saldos relacionados con la Corporación de Reconstrucción y Auxilio | | 6.617.528.74 |
| Intereses por Pagar | | 1.094.771.10 47.836.382.07 |

### OTRAS CUENTAS DEL HABER:

| | | |
|---|---|---|
| Utilidad del Ejercicio | | 4.916.898.77 4.916.898.77 |

### CAPITAL Y RESERVAS:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Reserva legal | | $ 5.000.000.— | |
| Otras Reservas: | | | |
| Fondos acumulados para Créditos Controlados | | 1.082.428.86 | 6.082.428.86 |
| TOTAL GENERAL | | | $ 2.124.221.375.02 |

## CUENTAS DE ORDEN

| | | |
|---|---|---|
| Obligaciones de Directores y Empleados: | | |
| a) Directas: | | |
| 1) A corto plazo: | | |
| De Directores | — — | |
| De Empleados | $ 49.299.82 | $ 49.299.82 |
| 2) A largo plazo: | | |
| De Directores | $ 159.787.93 | |
| De Empleados | 14.735.708.51 | 14.895.496.44 |
| b) Indirectas: | | |
| De Directores | — — | |
| De Empleados | — — | — — |
| Valores mobiliarios de propiedad de la Caja y afectos a garantias: | | |
| a) A favor del Banco Central de Chile | | — — |
| b) A favor del Superintendente de Bancos | | 130.000.— |
| c) A favor de la Cámara de Compensación | | 12.740.000.— |
| Créditos vigentes a cargo del Fisco Municipalidades y otras Corporaciones de derecho público | | |
| a) En cuentas corrientes | | 3.203.814.16 |
| b) En calidad de préstamos | | 235.069.680.16 |
| c) Por compra de Bienes Raices | | 20.482.894.76 |
| Valores en Custodia | | 100.318.547.80 |
| Valores y Letras en Garantia | | 129.946.172.52 |
| Documentos en Cobranza | | 364.214.780.78 |
| TOTAL | | $ 881.080.686.44 |

* Además, $ 9.492.500 — en documentos aptos para completar el Encaje Legal y contabilizados en las "Colocaciones"

| | |
|---|---|
| Obligaciones de Directores y Empleados contabilizadas en las "Colocaciones" | $ 14.944.706.26 |
| Valores Mobiliarios de propiedad de la Caja afectos a garantia y contabilizados en las "Inversiones" | 12.900.000.— |
| Créditos vigentes a cargo del Fisco, Municipalidades y otras Corporaciones de derecho público contabilizados en las "Colocaciones" | 258.756.389.08 |
| Depositantes de Valores en Custodia | 100.318.547.80 |
| Depositantes de Valores y Letras en Garantia | 129.946.172.52 |
| Depositantes de Documentos en Cobranza | 364.214.780.78 |
| TOTAL | $ 881.080.686.44 |

## PERDIDAS Y GANANCIAS

### EJERCICIO ANUAL 1.o ENERO — 31 DICIEMBRE 1942

| | | |
|---|---|---|
| Intereses pagados y por pagar | | $ 37.931.408.14 |
| Sueldos, Gratificaciones, etc. | | 78.022.955.99 |
| Imposición patronal al Fondo de Retiro y otros Fondos de Previsión | | 18.128.263.— |
| Remuneración al Directorio | | 134.100.— |
| Contribuciones | | 1.305.204.50 |
| Arriendos y otros Gastos de Administración | | 20.459.199.62 |
| UTILIDAD LIQUIDA | | 4.916.898.77 |
| TOTAL | | $ 160.899.030.02 |

| | |
|---|---|
| Intereses percibidos y por percibir | $ 118.324.555.34 |
| Comisiones y otras Utilidades varias | 42.274.474.22 |
| TOTAL | $ 160.599.030.02 |

Depto. Contabilidad y Control General
LUIS OLAVE G.
Contador, Registro 1.601

ERNESTO AGUIRRE MARIN
Gerente General

# BANCO HIPOTECARIO DE CHILE

**CAPITAL PAGADO (250.000 ACCIONES DE $ 100 CADA UNA) . . . . . $ 25.000.000,00**
**CAPITAL DE RESERVA Y OTROS FONDOS ACUMULADOS .. . . . . $ 17.270.948,69**

## CONSEJO DE ADMINISTRACION

PRESIDENTE
SALUSTIO BARROS

VICEPRESIDENTE
EDUARDO COVARRUBIAS

CONSEJEROS
FRANCISCO BULNES C., HECTOR CLARO SALAS, JOAQUIN ECHENIQUE, DOMINGO EDWARDS M., MANUEL OSSA C., ENRIQUE PEREZ RIESCO, MAXIMO VALDES F.

DIRECTOR DELEGADO DEL GOBIERNO
FELIPE AGUIRRE HERRERA

GERENTE
OCTAVIO URZUA

SUBGERENTE
LUIS THOMPSON COTAPOS

SUBGERENTE
EUGENIO YRARRAZAVAL LARRAIN

GUILLERMO LLONA
JEFE DE LA CONTABILIDAD

## 98.ª MEMORIA SEMESTRAL

QUE EL CONSEJO DE ADMINISTRACION PRESENTA A LOS SEÑORES ACCIONISTAS DEL BANCO HIPOTECARIO DE CHILE EN 8 DE ENERO DE 1943.

SEÑORES ACCIONISTAS:

Nos es grato someter a vuestra consideración el Balance del Banco, del semestre terminado en 31 de diciembre que os presentamos con un extracto de la cuenta Ganancias y Pérdidas ... $ 3.246.785,67
La utilidad obtenida fué de ... 270.948,69
que agregada al Fondo de Dividendos de ... $ 3.517.734,36
forman un total disponible de .. ... $ 3.517.734,36

Os proponemos:

Pagar a los señores Accionistas un dividendo de $ 11,50 por acción, del cual se retendrá $ 1,61 por acción por impuesto ... $ 2.875.000,—
Incrementar los Fondos que mantenemos en suspenso para riesgos de los negocios, con ... 370.000,—
Y dejar en el Fondo de Dividendos el saldo de ... 272.734,36
TOTAL IGUAL ... $ 3.517.734,36

Os corresponde designar tres miembros del Consejo de Administración, pues termina el período de los señores Salustio Barros, Domingo Edwards y Francisco Bulnes.

Asimismo debéis designar cuatro señores Accionistas para que formen la Comisión Inspectora de las Cuentas del Banco, dos de ellos como propietarios y los otros dos como suplentes.

Santiago, enero 1.o de 1943.

OCTAVIO URZUA PUELMA,
Secretario.

SALUSTIO BARROS,
Presidente.

# BANCO HIPOTECARIO DE CHILE

## BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1942

| ACTIVO Y SALDOS DEUDORES | Moneda Chilena | Equivalente de oro y de mjextr. | TOTALES |
|---|---|---|---|
| **A.—FONDOS DISPONIBLES.** | | | |
| Caja | $ 275.753.90 | $ 24.850.00 | |
| Depósitos en Bancos Comerciales del País y del Exterior | 15.567.671.01 | 362.851.25 | |
| | $ 15.843.424.91 | $ 387.701.25 | $ 16.231.126.16 |
| **B.—COLOCACIONES.** | | | |
| Préstamos en dinero a corto plazo | $ 2.713.993.53 | | |
| Préstamos a largo plazo con garantía hipotecaria: | | | |
| a) de predios rurales | 263.984.540.36 | | |
| b) de predios urbanos | 227.448.554.53 | | |
| Otras colocaciones | 1.892.309.07 | | |
| | $ 496.039.397.49 | | $ 496.039.397.49 |
| **C.—INVERSIONES.** | | | |
| Bienes Raíces: | | | |
| a) para el servicio del Banco | $ 1.234.480.23 | | |
| b) propiedades de renta | 15.884.855.59 | | |
| Valores mobiliarios: | | | |
| a) Bonos incluídos nominales $ 23.722.000 de emisiones propias del Banco | 19.561.543.75 | $ 326.250.00 | |
| b) Acciones | 58.880.00 | | |
| Muebles, instalaciones, útiles y material de emisión | 41.000.00 | | |
| | $ 36.780.759.57 | $ 326.250.00 | $ 37.107.009.57 |
| **D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO.** | | | |
| Rebajas Decreto-Ley N.o 466 (inicial de $ 11.978.188.27) | $ 2.387.035.26 | | |
| Dividendos por cobrar: | | | |
| a) del semestre | $ 4.702.930.14 | | |
| b) atrasados | 3.705.241.81 | | |
| | 8.408.171.95 | | |
| Operaciones Pendientes y varios | 396.673.01 | | |
| Intereses por cobrar | 494.978.40 | | |
| | $ 11.886.858.62 | | 11.886.858.62 |
| | $ 560.550.440.59 | $ 713.951.25 | $ 561.264.391.84 |

| PASIVO Y SALDOS ACREEDORES | Moneda Chilena | Equivalente de oro y de mjextr. | TOTALES |
|---|---|---|---|
| **F.—EXIGIBLE A LA VISTA Y A CORTO PLAZO.** | | | |
| Bonos amortizados por pagar | $ 48.000.00 | | |
| Cupones vencidos por pagar | 406.683.15 | | |
| Cupones del semestre por vencer | 15.084.707.50 | | |
| Sección Comisiones de Confianza | 267.759.37 | | |
| Varios acreedores | 674.745.23 | | |
| | $ 16.481.895.25 | | $ 16.481.895.25 |
| EXIGIBLE A LARGO PLAZO. | | | |
| Bonos en circulación: | | | |
| Serie 8%-1% | $ 24.897.000.00 | | |
| Serie 7%-1% | 24.921.500.00 | | |
| Serie 6%-1% | 440.557.500.00 | | |
| | $ 490.376.000.00 | | |
| | $ 490.376.000.00 | | 490.376.000.00 |
| OBLIGACIONES CON BANCOS. | | | |
| Adeudado al Banco Central de Chile: | | | |
| (Descuento Decreto-Ley N.o 466) | $ 2.387.035.26 | | |
| | $ 2.387.035.26 | | 2.387.035.26 |
| **I.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO.** | | | |
| Dividendos anticipados | $ 4.035.50 | | |
| Operaciones Pendientes y varios | 5.783.740.22 | $ 713.951.25 | |
| | $ 5.787.775.72 | $ 713.951.25 | 6.501.726.97 |
| **J.—OTRAS CUENTAS DEL HABER.** | | | |
| Utilidad del semestre | $ 3.246.785.67 | | |
| | $ 3.246.785.67 | | 3.246.785.67 |
| **K.—CAPITAL Y RESERVAS** | | | |
| Capital pagado: | | | |
| 250.000 Acciones de $ 100 c/u | $ 25.000.000.00 | | |
| Fondo de Reserva | 7.000.000.00 | | |
| Reservas adicionales: | | | |
| a) para eventualidades | $ 10.000.000.00 | | |
| b) para dividendos | 270.948.69 | | |
| | 10.270.948.69 | | |
| | $ 42.270.948.69 | | 42.270.948.69 |
| | $ 560.550.440.59 | $ 713.951.25 | $ 561.264.391.84 |

## L.-CUENTAS DE ORDEN

| | | |
|---|---|---|
| Obligaciones de Directores y Empleados (1). | | |
| a) a corto plazo | $ 186.538.40 | |
| b) a largo plazo | 1.288.602.48 | $ 1.475.140.88 |
| Valores mobiliarios de propiedad del Banco y afectos a garantía (2) | | |
| a) a favor de la Superintendencia de Bancos | | 483.000.00 |
| Bienes Administrados en calidad de Comisiones de Confianza | | 58.990.571.00 |
| Valores en Custodia | | 72.836.441.00 |
| Valores en Garantía | | 4.129.860.00 |
| | | $ 137.915.012.88 |

(1) Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones"
(2) Contabilizados y englobados en las "Inversiones"

| | | |
|---|---|---|
| Obligaciones de Directores y Empleados, contabilizadas en las "Colocaciones" | | $ 1.475.140.88 |
| Valores mobiliarios afectos a garantía contabilizados en las "Inversiones" | | 483.000.00 |
| Responsabilidad del Banco por Comisiones de Confianza | | 58.990.571.00 |
| Depósitos de Valores en Custodia | | 72.836.441.00 |
| Depósitos de Valores en Garantía | | 4.129.860.00 |
| | | $ 137.915.012.88 |

## CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1.o DE JULIO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1942

| | | | |
|---|---|---|---|
| Intereses pagados y por pagar | $ 11.687.69 | Intereses percibidos y por percibir | $ 1.975.710.18 |
| Sueldos, honorarios, gratificaciones e imposiciones a fondos de previsión | 1.233.873.75 | Arriendos | 1.330.340.00 |
| Remuneración al Directorio | 85.400.00 | Comisiones y otras entradas varias | 2.185.404.27 |
| Contribuciones | 418.219.89 | | |
| Comisiones, arriendos, gastos de administración y otras salidas varias | 492.482.51 | | |
| Utilidad líquida | 3.246.785.67 | | |
| | $ 5.491.454.45 | | $ 5.491.454.45 |

ERASMO ESCALA MUÑOZ
Contador Registrado N.o 3982

OCTAVIO URZUA PUELMA,
Gerente

# BANCO CENTRAL DE CHILE

## Balance General en 31 de Diciembre de 1942

### Activo y Saldos Deudores

| CUENTAS | Moneda Corriente | Moneda Extranjera | Oro | Sumas |
|---|---|---|---|---|
| **FONDOS DISPONIBLES** | | | | |
| Antigua reserva: | | | | |
| a) Oro Chileno | | | $ 61.768.914.55 | |
| b) Oro Monedas Extranjeras | | | 650.995.36 | |
| c) Oro en Barras | | | 86.659.432.84 | |
| Nueva reserva: | | | | |
| a) Oro especifico en el pais | | | 3.257.069.12 | |
| b) Oro, especifico en el exterior | | | 22.258.393.25 | |
| c) Depósitos en corresponsales del exterior | | 9.266.682.49 | | |
| Total de la Reserva | | $ 9.266.682.49 | $ 174.594.805.12 | $ 183.861.487.61 |
| Disponibilidades por cuenta de terceros: | | | | |
| a) Oro especifico en el pais | | | 139.046.33 | |
| b) Depósitos en corresponsales del exterior | | 88.643.215.20 | | |
| Otros valores: | | | | |
| a) moneda divisionaria | 122.889.57 | | | |
| b) documentos a cargo de otros bancos | 961.248.21 | | | 89.866.399.31 |
| TOTAL | | | | $ 273.727.886.92 |
| **COLOCACIONES** | | | | |
| Con Bancos Accionistas: | | | | |
| redescuentos | 258.213.425.95 | | | |
| Con el público: | | | | |
| a) letras descontadas | 160.965.551.07 | | | |
| b) préstamos | 32.941.232.— | | | |
| Con el Fisco y Reparticiones Gubernativas: | | | | |
| a) préstamos al Fisco | 719.653.638.23 | | | |
| b) préstamos a Reparticiones Gubernativas | 5.254.380.62 | | | |
| Con Instituciones no Accionistas: | | | | |
| b) Instituciones de Crédito Hipotecario | 21.484.666.56 | | | |
| c) Instituciones de Fomento | 410.417.602.65 | | | |
| **OPERACIONES CON INSTITUCIONES DE FOMENTO:** | | | | |
| Instituto de Crédito Industrial Préstamos-Leyes 5,185-6,824 | $ 33.772.657.55 | | | |
| Instituto de Crédito Industrial Letras Descontadas | 5.142.963.55 | | | |
| Caja de Colonización Agrícola Préstamos Leyes 5,185-6,824 | 9.803.366.52 | | | |
| Caja de Crédito Minero Préstamos y Descuentos Ley 7.082 | 99.991.456.22 | | | |
| Caja de Crédito Minero Letras Descontadas Ley 6.237 | 7.109.586.48 | | | |
| Caja de Crédito Agrario Préstamos Leyes 5,185, 6,290 y 6,824 | 249.971.393.16 | | | |
| Caja de Crédito Agrario Letras en que interviene | 1.476.588.85 | | | |
| Caja de Crédito Agrario Redescuentos Leyes 4,806-6,006 | 1.965.433.40 | | | |
| Cooperativas Agrícolas Letras Descontadas Ley 4,531 | 1.184.156.92 | | | |
| | $ 410.417.602.65 | | | |
| d) Industria Salitrera | 128.575.000.— | | | |
| f) Caja de Crédito Popular | 46.200.000.— | | | |
| g) Caja Autónoma de Amortización. Crédito-Ley 7.144 | 81.344.49 | | | |
| h) Instituto Economía Agrícola Ley 6.421 | 26.301.484.82 | | | |
| i) Descuentos a cargo Ferrocarriles del Estado Ley 7.140 | 53.894.340.72 | | | |
| j) Redescuentos a Bancos Comerciales y Caja Nacional de Ahorros Leyes N.os 6,334 y 6,640 | 86.523.700.— | | | 1.950.506.867.11 |
| **INVERSIONES:** | | | | |
| Bienes Raices | 1.621.000.— | | | |
| Valores Mobiliarios | 1.000.— | | | |
| Muebles | 4.464.— | | | 1.626. |
| **OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:** | | | | |
| Cuentas con Agencias | | 76.839.92 | | |
| Cambio N.o 1 | 149.079.342.75 | | | |
| Cambio N.o 2 | 198.804.873.24 | | | |
| Cambio N.o 3 | 90.557.695.10 | | | |
| Operaciones Pendientes y Varios | 64.008.— | 328.— | | |
| Intereses por Recibir | 808.759.68 | | | |
| Material y Elaboración de Billetes | 6.917.— | | | 470.998.763.69 |
| Documentos Visados Leyes 5,185, 5.307 y 5.350 | 31.600.000.— | | | |
| TOTALES | $ 2.424.139.064.66 | $ 97.987.065.61 | $ 174.733.851.45 | $ 2.696.859.981.72 |

### Pasivo y Saldos Acreedores

| CUENTAS | Moneda Corriente | Moneda Extranjera | Oro | Sumas |
|---|---|---|---|---|
| **EXIGIBLE A LA VISTA:** | | | | |
| Billetes en Circulación | 1.856.071.375.— | | | |
| Depósitos de terceros: | | | | |
| a) Bancos Accionistas | 185.558.851.09 | 2.157.166.59 | | |
| b) Público | 54.420.847.54 | 13.375.75 | | |
| c) Fisco | 42.606.184.02 | 6.483.973.45 | 18.831.16 | |
| d) Reparticiones Gubernativas | 27.383.722.13 | 635.736.88 | | |
| e) Caja de Amortización | 9.629.659.31 | 41.169.922.23 | | |
| f) Otros compromisos | 14.378.703.94 | 834.882.82 | 215.17 | |
| Sumas | $ 2.190.049.343.03 | $ 51.295.057.72 | $ 19.046.33 | $ 2.241.363.447.08 |
| **OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:** | | | | |
| Conversión N.o 1 | | | 149.079.342.75 | |
| Conversión N.o 2 | | 9.266.682.49 | 25.515.462.37 | |
| Conversión N.o 3 | | 37.401.217.44 | | |
| Cuentas con Agencias | 1.705.581.20 | | | |
| Operaciones Pendientes y varios | 6.683.967.25 | 24.107.96 | 120.000.— | |
| Visaciones Leyes 5,185, 5.307 y 5,350 | 31.600.000.— | | | 261.396.361.49 |
| **CAPITAL Y RESERVA:** | | | | |
| Capital | 113.101.000.— | | | |
| Reserva Legal | 52.376.333.09 | | | |
| Reserva Especial | 28.622.840.09 | | | 194.100.173.18 |
| TOTALES | $ 2.424.139.064.66 | $ 97.987.065.61 | $ 174.733.851.45 | $ 2.696.859.981.72 |

### Cuenta de Ganancias y Pérdidas

| | | |
|---|---|---|
| Ganancias y Pérdidas | | $ 32.628.482.38 |
| Sueldos honorarios, gratificaciones e imposiciones a fondos de previsión | $ 6.642.780.41 | |
| Remuneración al Directorio | 85.000.00 | |
| Contribuciones | 544.696.54 | |
| Gastos de Administración y otras salidas varias | 2.105.735.88 | |
| Gastos de emisión | 495.890.51 | 9.874.103.34 |
| | | $ 22.754.379.04 |
| **CASTIGOS:** | | |
| Operaciones Pendientes | $ 2.179.415.00 | |
| Muebles | 451.646.20 | |
| Bienes Raices | 1.372.526.09 | 4.003.587.29 |
| Utilidad Liquida | | $ 18.750.791.75 |

### DISTRIBUCION DE LA UTILIDAD LIQUIDA CONFORME AL TITULO 10.º ARTICULO 99

| | | |
|---|---|---|
| 20% Fondo de Reserva Inciso 1.o | | $ 3.750.158.35 |
| 5% Fondo de Beneficio inciso 2.o | | 937.539.58 |
| Dividendo $ 50 por acción sobre 113.101 acciones | Inciso 3.o | 5.655.050.00 |
| Reserva Especial | Inciso 4.o | 1.131.010.00 |
| Regalía al Fisco | Inciso 4.o | 2.262.020.00 |
| Reserva Especial | Inciso 5.o | 1.253.753.46 |
| Regalía al Fisco | Inciso 5.o | 3.761.260.36 |
| Total | | $ 18.750.791.75 |

Firmado: O. MEYERHOLZ, Gerente.

Firmado: LUIS SALAZAR, Contador Reg. 6.284.

# D E P O R T E S

### PROXIMO CERTAMEN SUDAMERICANO DE BASKETBALL

RIO DE JANEIRO 31 (U. P.) Se reunió ayer el Comité Continental de Basketball resolviendo realizar el próximo campeonato sudamericano en Lima.

La sesión fué presidida por el titular señor A. Reis Carneiro, asistiendo representantes de la Federación Chilena de Basketball, la Asociación Deportiva de Paraguay, la Confederación Argentina de Basketball y la Confederación Brasileña de Basketball.

Al iniciarse la sesión el delegado chileno señor Rodrigo González propuso cambiar la sede del campeonato de Río de Janeiro a Lima, y que Brasil organice la competencia en 1944.

### CRACKS ITALIANOS ACTUARAN EL DOMINGO EN EL CICLISMO

Presenta interes la reunión de ciclismo que anuncia para pasado mañana en el Estadio Santa Laura la Asociación Ciclista de Santiago, y en la cual se harán presentes los pedaleros extranjeros que tan lucida actuación tuvieron en las "24 horas".

Esta vez Di Paco Bértola, Wambst, Molina y Pérez, competirán en pruebas de velocidad con los más calificados valores locales quienes han alcanzado buenas performances en las últimas competencias oficiales. Entre éstos hay que mencionar a Torres, Pereda, Calás, Vega y Porras, que están suficientemente capacitados para alternar con buen éxito frente a los visitantes. Por otra parte, no deja de tener importancia la presentación de los ciclistas chilenos, por cuanto existe la posibilidad que en esta ocasión quede seleccionado el equipo que irá posteriormente a Buenos Aires, donde tomará parte en la carrera de los "6 días".

El programa de la reunión del domingo consulta, primeramente, los 1,000 metros velocidad. Las series en que se dividirá esta prueba, serán disputadas así: Vega con Molina, argentino; Calás con Pérez, argentino; Pereda con Bértola, italiano, y Raúl Torres con Di Paco, italiano.

Se hará en seguida la carrera de "persecución", la "australiana", y por último los 5 metros individuales, con cinco llegadas parciales.

### ALBOS Y "MILLONARIOS" EN EL ULTIMO LANCE DEL TRIANGULAR

En disputa del segundo puesto del Campeonato Triangular se enfrentan mañana en la noche en el Estadio Nacional, los equipos de River Plate y Colo Colo, partido este, que es el último de la serie de 6, de que consta el certamen internacional mencionado.

Una mejor impresión que su primer partido deben dejar estos equipos, que, según se nos informa, han adoptado medidas tendientes a conseguir un buen rendimiento de todos y cada uno de sus integrantes.

En esta oportunidad, el señor Ministro de Relaciones hará entrega del trofeo por él donado para este certamen internacional, trofeo que corresponde va a Peñarol, cuando después de su triunfo del miércoles frente a Colo Colo, se ha adjudicado el título de campeón.

El programa que se ha elaborado para la reunión del sábado próximo es el siguiente:

A primera hora: Equipos especiales de Colo Colo y Unión Española en la final del Campeonato de clausura de la Sección Cadetes. En el encuentro de semifondo actúan los equipos seleccionados de Ejército y de Aviación. En seguida se efectúa el encuentro internacional.

El domingo se efectuará en el restaurante de la Exposición de Chile, el almuerzo en honor de las delegaciones que participan en el campeonato que termina mañana.

### EXCURSION A MENDOZA EMPRENDE HOY GRUPO DEL CLUB "HUELEN"

Hoy a las 12 horas, desde Avenida Recoleta esquina Avenida Chile, partirá el grupo del club Excursionista Huelén, que irá a pie hasta Mendoza.

La ruta a seguir por los componentes, que son los señores José Garnaux, Hugo Corvalán, Hipólito Díaz, Elfo Verardi, Simón Alvarez y Santiago Aguilar, será en su comienzo el Ferrocarril a El Volcán, para internarse por el Cajón Molina hasta llegar a los contrafuertes cordilleranos y desde ahí a Portillo. De este punto se dirigirán luego a Tumuyán, pueblo argentino, y en seguida continuarán hasta Mendoza, ciudad en la que finalizará la excursión, y en la cual serán recibidos por el club "Andino".

### COMISION DE DISCIPLINA DE LA A. AMATEUR

Mañana, a las 20 horas, en Santo Domingo N.o 1334, se reunirá la comisión de disciplina y reclamos de la Asociación de Football Amateur. Los puntos que consulta la tabla son éstos:

Asunto pendiente de la ex Serie Aspirantes; incidente terceros equipos de los clubes Unión Condell y Alianza Viguera; nota del Club Ferroviarios en la que se refiere a castigos de jugadores y reclamo del Deportivo 1.o de Mayo contra 3.o y 2.o equipos del Apolo y del Cuarta Zona contra el 1.o del Deportivo Olimpia.

### A SUS INFANTILES CLASIFICARA EL CLUB BADMINTON

El directorio del Club de Deportes Badminton nos encarga citar para mañana a las 19 horas, en su secretaría de calle Huérfanos 1349, a los jugadores que integran los equipos que actúan en las competencias de la Sección Cadetes, con el fin de proceder a su clasificación. Deberán por lo tanto asistir premunidos de su certificado de nacimiento y 3 fotografías.

### REUNION GENERAL TIENE EL MIERCOLES EL CLUB MAGALLANES

La directiva del Club Magallanes nos encarga citar a una asamblea general extraordinaria que celebrará el miércoles próximo, a las 20 horas, en su local social, Avenida Bernardo O'Higgins 1873. Se tratarán en esa oportunidad las siguientes materias:

Memoria de las actividades de 1942; reforma de los estatutos; nombramiento de Comisión de Finanzas e informe de tesorería.

# BALANCE GENERAL

Leyes N.os 5,950, 6,334, 6,172, 6,754 y 6,815.

# CAJA DE LA HABITACION POPULAR

Practicado al 31 de Diciembre de 1942

**CONSEJEROS**

Señor Humberto Godoy Camus, Representante Caja de Seguro Obligatorio..
Señor Enrique Molina Grandi, Representante Caja de Crédito Hipotecario.
Señor Miguel Dávila, Representante Asoc. de Arquitectos de Chile.
Señor Juan Briones Villavicencio, Representante de los Obreros.
Señor Manuel Araya Vargas, Representante de los Obreros.
Señor Emilio Zapata Díaz, Representante de los Obreros..

**CONSEJO SUPERIOR**

PRESIDENTE:
Señor Mariano Bustos Lagos, Ministro del Trabajo.

VICE PRESIDENTE EJECUTIVO
Señor Abraham Alcaíno Fernández

SECRETARIO GENERAL
Señor Teófilo Ruiz Rubio

**CONSEJEROS**

Señor Manuel Escobar Moreira, Representante Soc Nacional de Agricultura.
Benjamín Gómez Herrera, Representante libre elección S. E. Presidente de la República.
Señor Washington Bannen, Representante libre elección S. E. Presidente de la República.
Señor Arturo Muñoz Gamboa, Representante libre elección S. E. Presidente de la República.
Señor Cristóbal Sáenz, Representante libre elección S.. E. Presidente de la República.

## ACTIVO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.o DISPONIBLE** | | | |
| a) En efectivo | | 421.894.89 | |
| b) En Cuentas Corrientes Caja Nacional de Ahorros (Oficina Central) | | 168.968.88 | |
| c) En Bonos de la Deuda Interna 6.1% (Nominales) (Custodia Caja Nacional de Ahorros) | | 9.440.000.— | $ 10.030.863.77 |
| **2.o INVERSIONES** | | | |
| a) Bienes Raices | | | |
| Terrenos adquiridos para edificar | $ 3.254.811.68 | | |
| Invertido en 50 Poblaciones construidas | 119.532.158.88 | | |
| Invertido en 35 Poblaciones construyéndose | 39.364.468.23 | | |
| Propiedades y terrenos recibidos del ex Departamento de la Habitación | 2.241.545.56 | | |
| Invertido en la construcción y terreno del Edificio para las Oficinas de la Caja | 8.104.305.06 | | |
| Local Bodega de Materiales | 425.000.— | | |
| Chalet - Castro | 14.000.— | 172.936.289.41 | |
| b) Muebles, Utiles e Instalaciones | | 937.138.19 | |
| c) Departamento Técnico-Agrícola (Servicio de Capricultura | | 677.206.95 | |
| d) Materiales de construcción en Bodega | | 5.932.583.64 | 180.483.218.19 |
| **3.o COLOCACIONES** | | | |
| a) Deudores por compra de Propiedades (Ex-Depto. de la Habitación) | | 421.871.45 | |
| b) Deudores por compra de Terrenos (Ex-Depto. de la Habitación) | | 23.522.— | |
| c) Deudores por compra de Cocinas y Medidores (Ley N.o 5950) | | 132.740.61 | |
| d) Deudores por compra de muebles mínimos (Ley N.o 5950) | | 18.741.21 | |
| e) Deudores Hipotecarios Ley N.o 5050 | | 1.953.001.80 | |
| f) Deudores Hipotecarios Ley N.o 6334 | | 9.087.040.75 | |
| g) Deudores Hipotecarios Ley N.o 6754 | | 386.827.— | |
| h) Acciones Cía. de Seguros "La Provincia" S. A. | | 150.000.— | 12.173.744.82 |
| **4.o EXIGIBLE** | | | |
| a) Anticipos a Contratistas y Proveedores | | 5.010.451.12 | |
| b) Garantías para urbmanización e instalaciones de Poblaciones | | 703.862.32 | |
| c) Prestado para atención de gastos de Ley N.o 5579 | | 441.824.82 | |
| d) Comisiones por percibir de la Ley N.o 6172 | | 156.437.99 | |
| e) Varios Deudores | | 560.834.08 | |
| f) Prestamos al Personal | | 94.645.10 | |
| g) Deudores por venta de materiales | | 45.457.50 | |
| h) Depositos y Consignaciones Judiciales Ley 6754 | | 29.818.40 | |
| i) Aporte Presupuesto Nacional (Duodécimo Diciembre de 1942) | | 2.063.333.37 | 9.126.664.70 |
| **5.o TRANSITORIO** | | | |
| a) Ley N.o 6172 — Caja de Seguro Obligatorio | | | |
| Disponible en Cuenta Corriente Caja Nacional de Ahorros (Oficina Central) | | 43.670.52 | |
| Invertido en construcción de 12 Poblaciones | | 42.916.887.36 | |
| Bienes Raices — Terrenos | | 430.330.— | |
| Anticipos a Contratistas y Proveedores | | 56.449.99 | |
| Varios Deudores | | 57.975.19 | |
| Garantías para urbanización e instalaciones de Poblaciones | | 61.661.10 | |
| Gastos Generales | | 135.534.48 | 43.702.508.64 |
| **6.o OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO** | | | |
| a) Arriendos por percibir ex Depto de la Habitación | | 21.243.52 | |
| b) Arriendos provisorios por percibir Ley 5950 | | 85.490.76 | |
| c) Arriendos provisorios por percibir Ley 6334 | | 184.032.25 | |
| d) Intereses por percibir | | 237.690.50 | |
| e) Dividendos por cobrar Ley N.o 6334 | | 73.229.69 | |
| f) Dividendos por cobrar Ley N.o 6754 | | 3.725.53 | |
| g) Operaciones pendientes | | 24.022.62 | |
| h) Servicio Agua Potable Pob. "El Salto" | | 3.737.89 | 633.172.76 |
| **TOTAL DEL ACTIVO** | | | $ 256.150.172.88 |

## PASIVO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.o EXIGIBLE** | | | |
| a) Caja de Crédito Hipotecario | | 93.171.69 | |
| b) Depósitos de Terceros | | 135.311.27 | |
| c) Retenciones a Contratistas y Proveedores | | 1.318.676.79 | |
| d) Varios Acreedores | | 826.515.45 | |
| e) Depósitos Préstamos Hipotecarios Ley N.o 6334 | | 352.225.99 | |
| f) Cuentas por Pagar (Facturas, Est. de Pago, etc.) | | 4.065.040.83 | |
| g) Empréstitos Caja Nacional de Ahorros (Oficina Central) | | 9.105.000.— | |
| h) Dividendos Ley N.o 6754 | | 14.153.25 | |
| i) Retenciones para Gastos Notariales Ley N.o 6754 | | 498.20 | |
| j) Saldo Préstamos Hipotecarios concedidos a Particulares por la Corporación de Fomento | | 81.093.— | |
| k) Dividendos Préstamos Hipotecarios Ley N.o 6334 | | 86.306.91 | $ 16.077.993.38 |
| **2.o TRANSITORIO** | | | |
| a) Ley N.o 6172 — Caja de Seguro Obligatorio | | | |
| Aportes en dinero efectivo | $ 38.764.643.51 | | |
| Aportes en terrenos | 3.702.086.48 | 42.556.729.99 | |
| Retenciones a Contratistas y Proveedores | | 152.310.56 | |
| Cuentas por Pagar (Facturas, Est. de Pago, etc.) | | 808.047.37 | |
| Caja de la Habitación Popular — Saldo por pagar 2% comisión s|inversiones | | 156.437.99 | |
| Multas a contratistas | | 20.354 07 | |
| Depósitos de Terceros | | 2.000.— | |
| Cuentas en Suspenso | | 4.087.29 | |
| Operaciones Pendientes | | 2.541.37 | 43.702.508.64 |
| **3.o OTRAS CUENTAS DEL PASIVO** | | | |
| a) Operaciones Pendientes | | 1.384.618.75 | |
| b) Arriendos percibidos aplicables a precios de transferencia (Art. 24 Ley N.o 5950) | | 5.300.891.88 | |
| c) Provisión por los arriendos percibidos de propiedades construidas con préstamos otorgados por la Corporación de Fomento de la Producción, para hacer el servicio de las deudas | | 2.668.408.06 | 9.353.918.69 |
| **4.o RECURSOS PERCIBIDOS DIRECTOS** | | | |
| **Ley N.o 5950 — Orgánica de la Caja** | | | |
| a) Aporte Presupuesto Nacional | | | |
| Año 1937 $ 25.000.000.— | | | |
| " 1938 25.000.000.— | | | |
| " 1940 25.000.000.— | | | |
| " 1941 25.000.000.— | | | |
| " 1942 25.000.000.— | $ 125.000.000.— | | |
| b) Capital ex-Departamento de la Habitación | 3.732.612.02 | | |
| c) Bonos Deuda Interna 6-1% Serie R-1-37 (Art. 3.o) | 10.000.000.— | | |
| d) 25% Mayor rendimiento Impuesto a la Renta de Bienes Raices, resultado de su reavaluación desde el año 1937 a 1941 (Art. 3.o) | 6.027.950.05 | | |
| e) Aporte Sociedad Ganadera Gente Grande, 4 Anualidades a $ 57.434.19 | 287.170.95 | | |
| f) Otras Entradas Directas de la Caja | 23.046.633.28 | 170.094.366.30 | |
| **INDIRECTOS** | | | |
| **Leyes N.os 6334 y 6754 Corporación de Fomento de la Producción** | | | |
| a) Fondos entregados para construcciones directas por la Caja. (Art. 29 Ley N.o 6334) | $ 56.950.678.06 | | |
| b) Prestamos a particulares que fiscaliza la Caja | 9.005.947.75 | | |
| c) Fondos entregados en conformidad a la Ley N.o 6754, para cancelar operaciones de sitios a plazo y mejoras afectas a la Ley N.o 5579 | 1.489.736.60 | 67.446.362.41 | 237.540.728.71 |
| **MENOS:** | | | |
| Los gastos habidos en los años 1937 a 1942 en la atención y aplicación de las Leyes N.os 5950 — 6334 — 6172 — 5579 — 6754 y 6815. | | 50.524.976.54 | 187.015 752.17 |
| **TOTAL DEL PASIVO** | | | $ 256.150.172.88 |

# CUENTAS DE ORDEN

## DEBE

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1.o **Garantías Varias** | | | $ 7.047.605.62 |
| 2.o **Seguros Contra Incendio** | | | 8.066 450.— |
| 3.o **Propuestas de Construcción, Materiales e Instalaciones: Leyes 5,950, 6,334 y 6,172** | | | 33.127 345.07 |
| 4.o **Recibos en Cobranza ex Depto. de la Habitación** | | | 37.499.25 |
| 5.o **Recibos en cobranza Leyes N.os 5,950, 6,334 y 6,754** | | | 426.292.36 |
| 6.o **Caja de Seguro Obligatorio (Ley N.o 6,172) Recursos no percibidos 4.a parte Aporte Patronal (Art. 12 Ley N.o 4.054 y 1.o de la N.o 6,172):** | | | |
| a) Producido por la Ley N.o 6.172 | | $ 117.099 828.08 | |
| b) Fondos entregados a la Caja de la Habitación Popular: | | 42.556.729.99 | 74.543.098.09 |
| 7.o **Corporación de Fomento de la Producción, Leyes N.os 6.334 y 6,754:** | | | |
| a) Fondos consultados por las Leyes N.os 6,334 y 6,754 | | 325.000.000.— | |
| b) Fondos entregados a la Caja de la Habitación Popular | | 68.292.790.06 | 256.707.209.94 |
| 8.o **Corporación de Fomento de la Producción:** | | | |
| a) Fondos entregados de los Proyectos Aprobados para construcciones directas por la Caja | | 56.950.678.06 | |
| b) Fondos por entregar | | 3.991.461.90 | 60.942.139.96 |
| 9.o **Deudores por Utiles en Custodia** | | | 58.115.85 |
| 10.o **Operaciones Préstamos Ley N.o 6.754** | | | 3.083.373.09 |
| TOTAL DEL DEBE | | | $ 444.039.129.23 |

## HABER

| | |
|---|---|
| 1.o **Acreedores por Garantías Varias** | $ 7.047.605.62 |
| 2.o **Acreedores por Seguros contra Incendio** | 8.066 450.— |
| 3.o **Acreedores por Prop Construcción, Materiales e Instalaciones Leyes 5,950, 6,334 y 6.172** | 33.127.345.07 |
| 4.o **Emisiones Arriendos y Dividendos ex Depto. de la Habitacion** | 37.499.25 |
| 5.o **Emisiones Arriendos Dividendos y otras Leyes N.os 5.950, 6.334 y 6.754** | 426.292.35 |
| 6.o **Fondos por Percibir 4.a parte Aporte Patronal Ley N.o 6.172** | 74.543.098.09 |
| 7.o **Fondos por percibir Leyes N.os 6.334 y 6.754** | 256.707.209.94 |
| 8.o **Proyectos de Poblaciones Aprobados Ley N.o 6.334** | 60.942 139.96 |
| 9.o **Utiles en Custodia** | 58.115.85 |
| 10.o **Operaciones por cancelar Ley N.o 6.754** | 3.083.373.09 |
| TOTAL DEL HABER | $ 444.039.129.23 |

# ENTRADAS Y GASTOS

## DEBE

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1.o **Los gastos habidos en los ejercicios de los años anteriores** | | | $ 35.422.000.— |
| 2.o **Los gastos habidos en el ejercicio del año 1942, en la atención y aplicación de las Leyes N.os 5,950, 6,172, 6,334, 5,579 6,754 y 6.815 como sigue:** | | | |
| a) Gastos Generales | $ 1.982.280.93 | | |
| b) Gastos Propiedades | 968.142.90 | | |
| c) Leyes Sociales | 2.033.867.51 | | |
| d) Sueldos y Gratificaciones | 9.931.283.94 | $ 14.915.575.28 | |
| 3.o 90 o/o Costo de urbanización poblaciones (Transferencia casas (Art. 80 de la Ley N.o 5.950) | | 187.401.— | 15.102.976.26 |
| TOTAL | | | $ 50.524.976.54 |

## HABER

| | |
|---|---|
| 1.o Diferencias que se rebaja de los recursos percibidos por la Caja | $ 50.524.976.54 |
| TOTAL | $ 50.524.976.54 |

MANUEL TRONCOSO TEARE,
Jefe Secc. Contaduría Central,
Contador Reg. N.o 6,041.

ABRAHAM ALCAINO FERNANDEZ,
Vice-Presidente Ejecutivo.

ABELARDO GAETE URRUTA,
Jefe del Departamento de Contabilidad y Finanzas.

# INCAICO, GRANCARTA EN EL PREMIO "AGORERO" PRUEBA CENTRAL DE ESTA TARDE EN EL CLUB

## CON UN PROGRAMA "REMENDADO" POR DOS CARRERAS TRANSMITIDAS DESDE VIÑA SE DA COMIENZO HOY A LA TEMPORADA DE VERANO EN EL CLUB HIPICO

Se da comienzo esta tarde en el Club Hípico a la temporada de Verano con un programa, cuya pobreza no ha podido ser disimulada con el agregado de dos carreras que serán transmitidas telefónicamente desde el Valparaíso Sporting Club.

Las carreras de "cuerpo presente" son seis, resultando entre éstas la de mayor importancia el Premio Agorero sobre 1,900 metros, en la que hasta ayer mantenían sus anotaciones los ocho rivales que ratificaron oportunamente en secretaría.

Sin entrar en mayores detalles, encomendaremos la defensa de nuestro pronóstico a las aptitudes de Incaico, cuya actuación del domingo último en pos de Arre Demonio y Meteoro puede considerarse espléndida, toda vez que su conducción fué muy desafortunada.

Como rival de mayor peligro para el pensionista de Cavieres vemos a Caupolicano, que en esta época del año produce sus mejores actuaciones.

**HEARSEY, EN LA INICIAL**

De las seis yeguas inscritas en los 1.500 metros de la carrera inicial, Hearsey nos parece la menos modesta. En efecto, la del "Millaray" ha realizado anteriormente algunas performances meritorias con elementos de parecida calidad. Por estos antecedentes, creemos que la hija de Hunter's Monn, es la capacitada para salir de perdedores, y ella defenderá nuestro pronóstico. Para los puestos secundarios señalamos a Clemencia y Otalgia, que también han estado con frecuencia en el marcador.

**ROSE BELLE, LA MEJOR CARTA EN LA SEGUNDA**

Para yeguas ganadoras de una carrera es la segunda competencia de la tarde en 1,200 metros. De las ocho adversarias que ayer mantenían sus anotaciones, es Rose Belle la que reúne mayores méritos para alcanzar el triunfo, pues la del "Lima" es la que ha cumplido una mejor línea de performances.

De sus enemigas, nos parecen Fruslería y My, las que cuentan con mayores medios de acción para hacer emplearse a nuestra favorita.

**NINHUE, MANTIENE EXCELENTE TRAINING**

En cuarto lugar, se correrá la tercera serie de los handicaps de 1,600 metros, una de las competencias que ofren mejores expectativas al apostador.

En esta bonita carrera, encomendaremos la defensa de nuestro pronóstico a Ninhue, un elementos que en totalidad de sus recientes actuaciones ha estado cumpliendo buenas performances, no bajando del marcador. Es desde luego nuestro favorito, sin desconocer, por cierto, las justas pretensiones de Greenwich y Bruselas, que también han estado merodeando por el tablero en las últimas reuniones.

**LURIGANCHO SEGUIRA LA SERIE**

En sus dos últimas actuaciones Lurigancho ha alcanzado sendos triunfos, revelando apreciables progresos. Su última victoria la consiguió en el Chile, sobre un lote discreto, lo que indica su gran estado de preparación. Creemos que esta tarde, con 52 kilos debe alcanzar un nuevo triunfo, y sin mayores comentarios lo designamos para ganador en nuestro pronóstico.

Novelty, tercero de Crispín y Polluto, el viernes pasado, y Bárbaro, peligrosamente liviano, son sus enemigos de mayores méritos.

**LA SIMPATICA ESTA MUY BUENA**

En la reunión del 20 de diciembre, La Simpática alcanzó una bonita victoria con 54 kilos aventajando a Bruselas y Claudina. Creemos que con repetir esta actuación la de "El Espino", debe obtener una nueva ganancia y la hacemos nuestra favorita. Let Go y Enemigo, la primera escoltadora de Taltal, y el segundo con dos victorias consecutivas, quedan para los lugares secundarios.

**FASCINACION EN VIÑA**

La séptima carrera, será transmitida telefónicamente desde el Sporting Club. Se trata de la segunda serie de los handicaps sobre mil metros, en la que destaca nítidamente Fascinación. La hija de Cocles se ha estado conduciendo con buen éxito, y de ahí que sea el pronóstico obligado.

Diablo Lindo y Tonada, son los elementos indicados para disputar a la anterior los honores del triunfo en los metros finales.

**MAIZA, ESTA MUY BUENA**

Los aires viñamarinos le han sentado maravillosamente a la del Diumen, como que ahora está corriendo en primera serie, y con las mejores posibilidades de éxito. Aún cuando este lote es crudo, tenemos la seguridad de que Maiza impondrá su magnífico training. Kurihue y Jackson, que en las pistas del balneario ganan mucho en salud, son los indicados para alternar con nuestra favorita al final del kilómetro, que como el anterior será transmitido por teléfono.

La SUC. JULIO TIXIER, (Tornería "El Cóndor") tiene el agrado de saludar a sus distinguidos favorecedores y amigos, y además, de desearles bienestar y toda clase de venturas en el NUEVO AÑO, les ofrece hermosos juegos de muebles normandos, lanzas para cortinas, etc., a precios muy razonables.

Santiago, 1.o de Enero de 1943

# CLUB HIPICO: VIERNES 1.o DE ENERO DE 1943

**Primera carrera**, 2.30 P. M. — 1.500 metros. — Premio ARDELION. — Para yeguas de tres años que no hayan ganado. — Peso: 54 kilos. — Inscripción: $ 80. — Premios: $ 8.000 a la primera, $ 2,000 a la segunda, $ 1,200 a la tercera y $ 400 a la cuarta.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Rodríguez | E. Castillo | 1 | Clemencia | 56 | 5 | Electrón | Clasificada | Clemencia |
| E. Rodríguez | E. Freire | 2 | Wicket II | 56 | 8 | Electrón | Woolscott | Clemencia |
| A. Muñoz | J. Morales | 3 | Hearsay | 56 | 1 | H. Moon | Menteuse | Millaray |
| F. Chamorro | D. Vargas | 4 | Mangacha | 56 | 4 | Mineral | Maruca | F. Chamorro |
| L. Navarro | A. López | 5 | Otalgia | 56 | 2 | C. Diablo | Otis | G. Khan |
| J. Rodríguez | M. Reyes | 6 | Penumbra | 56 | 6 | Electrón | Scala | J. Rodríguez |
| J. Duque | No corre | 7 | Dutiful | 56 | 7 | Agcrero | Dharma | E. Carril |
| G. Valenzuela | No corre | 8 | Lady Divine | 56 | 3 | Sin Sabor | Las Palmas | Delia |

**Segunda carrera**, 3.00 P. M. — 1.200 metros. — Premio ALMODOVA R. — Para yeguas de tres años ganadoras de una carrera. — Peso: 54 kilos. — Inscripción: $ 70. — Premios: $ 7.000 a la primera, $ 1.750 a la segunda, $ 1,050 a la tercera y $ 350 a la cuarta.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Rebolledo | R. Castillo | 1 | Fruslería | 56 | 2 | Cocles | Fanciulla | L. Catas |
| L. A. García | N. N. | 2 | Palma | 56 | 3 | Carat | Palmera | E. Barrueto |
| A. Amaro | J. González | 3 | Parisina III | 56 | 6 | Trigal | Piquichina | J. Alvarez |
| J. Medina | No corre | 4 | Diablesa | 54 | 9 | Aretino | Maida | Ironía |
| C. Quezada | N. N. | 5 | Estratósfera | 54 | 10 | Firmament | Tuzla | Ollimaraj |
| C. Quezada | M. Quezada | 6 | My | 54 | 7 | Ilión | Calk | Ivelise |
| A. Locci | No corre | 7 | Milagros | 54 | 8 | Trelawny | Extorsión | A. Bárbara |
| D. Yáñez | M. Reyes | 8 | D. F. A. | 54 | 1 | Disarmament | Las Dichas | Kika |
| E. Rodríguez | T. Castillo | 9 | Rose Blle | 54 | 5 | Bacchus Rex | Rose Rouge | Lima |
| J. Inda | J. Vergara | 10 | Vainilla | 54 | 4 | Armateur | Viatka | Yola |

**Tercera carrera**, 3.30 P. M. — 1,900 metros. — Premio OGORERO. — Para caballos de cuatro años y más que no hayan ganado más de $ 80,000. — Peso: 48 kilos. — Recargo de un kilo por cada $ 6.000 o fracción de $ 3,000 ganados sobre $ 20.000. — Inscripción: $ 100. — Premios: $ 10,000 al primero, $ 2.500 al segundo $ 1,500 al tercero y $ 500 al cuarto.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| F. León | Castillo | 1 | Caupolicano | 57 | 5 | Nid d'Or | Perpingnan | I. Valdés |
| J. Cavieres | Morales | 2 | Incaico | 55 | 6 | Bosue | Idiglia | J. Cavieres |
| J. Salfate | Alcalde | 3 | Luxemburgo | 55 | 4 | Knocker | Kadijah | Lurin |
| J. Rodríguez | R. Castillo | 4 | Cuarzo | 54 | 3 | Zambo | Saxe | J. Rodríguez |
| S. Avila | J. González | 5 | Canteras | 53 | 8 | Oakland | Cantimplora | S. Avila |
| J. Costantini | G. Sepúlveda | 6 | Mocho | 53 | 2 | Firmament | Monjita | B. Encalada |
| M. Rodríguez | M. Reyes | 7 | A. Demonio | 52 | 7 | Buñuelito | Chirimoyita | W. Galica |
| E. Inda | R. Morales | 8 | Waldemor | 50 | 1 | Noctovisión | Pupú | Camogli |

**Cuarta carrera**, 4.00 P. M. — 1.600 metros. — Premio ALTANERO. — 3.a serie. — Para caballos de tres años y más que no hayan ganado más de $ 80.000. — Handic ap. — Inscripción: $ 70. — Premios: $ 7.000 al primero, $ 1,750 al segundo, $ 1,050 al tercero y $ 350 al cuarto.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| B. Barrera | R. Morales | 1 | Donatello | 56 | 3 | Tapicero | Ilayalí | Lilión |
| L. H. Labra | L. Jara | 2 | Bruselas | 54 | 2 | Sin Sabor | B. Patriota | L. H. Labra |
| G. Valenzuela | O. Vergara | 3 | Greenwich | 54 | 4 | Negrero | Niñera | Delia |
| G. Valenzuela | No corre | 4 | Bellagamba | 46 | 12 | Statuto | Fadisea | Triunfo |
| R. Duque | G. Sarmiento | 5 | Caracho | 54 | 11 | Oakland | Cadi | R. Duque |
| J. Suárez | F. Gómez | 6 | Kelita | 54 | 14 | Pantera | Kika | Popeta |
| A. Locci | J. Morales | 7 | Monólogo | 54 | 5 | Ilión | Retórica | Bengala |
| O. López | C. Moreno | 8 | Atelier | 52 | 13 | Trigal | Ameli | Longchamps |
| L. Parada | E. Castillo | 9 | Ninhue | 52 | 1 | Sucre | Cunaica | Nena |
| D. Solís | R. Castillo | 10 | Manchego | 50 | 10 | Luisillo | Michincha | Ibérico |
| J. M. Baeza | M. Reyes | 11 | Fortis | 49 | 7 | Aretino II | Agua Roja | L. Lamoliatte |
| J. Salfate | G. Alcalde | 12 | La Elma | 49 | 8 | Carbonario | Agave | Palermo |
| J. Valenzuela | H. Carceo | 13 | Metralla | 49 | 9 | Gaulois | Mi Linda | Cecor |
| J. Medina | J. Ortiz | 14 | Rápido | 46 | 6 | Almodóvar | Quitucha | Gabita |

**Quinta carrera**, 4.35 P. M. — 1.600 metros. — Premio ARETINO II. — 1.a serie. — Para caballos de tres años y más que no hayan ganado más de $ 80,000. — Handic ap. — Inscripción: $ 90. — Premios: $ 9,000 al primero, $ 2,250 al segundo, $ 1,350 al tercero y $ 450 al cuarto.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| M. Barrera | No corre | 1 | C. Hermoso | 54 | 6 | Cancionero | Linda Chica | P. del Río |
| E. Cáceres | E. Castillo | 2 | Novelty | 53 | 1 | Noctovisión | Oferta | Lealtad |
| J. Cavieres | No corre | 3 | Incaico | 52 | 4 | Mossuet | Idiglia | J. Cavieres |
| J. Cavieres | J. Morales | 4 | Lurigancho | 49 | 3 | Apple Jack | Flor Morada | Vencedor |
| P. Polanco | V. González | 5 | Polluto | 52 | 7 | Gaulois | Podadera | E. Elvira |
| E. Inda | No corre | 6 | Alabanza | 50 | 8 | Isabelino | As Tu Fini | C. Campos |
| J. Miranda | L. Jara | 7 | Bárbaro | 49 | 10 | Torpedista | Bakbara | Rogel |
| D. Yáñez | R. Zamudio | 8 | Gringo | 49 | 5 | Armateur | Gongorina | Gold |
| A. Echeverría | No corre | 9 | Macanudo | 48 | 9 | Knocker | Reineta | Equis |
| J. Salfate | G. Alcalde | 10 | Luxemburgo | 47 | 2 | Knocker | Kadijah | Lurin |

**Sexta carrera** 5.10 P. M. — 1.600 metros. — Premio ALUM. — 2.a serie. — Para caballos de tres años y más que no hayan ganado más de $ 80,000. — Handicap. — Inscripción: $ 80. — Premios: $ 8,000 al primero, $ 2,000 al segundo, $ 1,200 al tercero y $ 400 al cuarto.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Echeverría | No corre | 1 | Calatrava | 56 | 3 | Aretino | Redundancia | S. José |
| J. Rodríguez | M. Reyes | 2 | Cuarzo | 56 | 13 | Zambo | Saxe | J. Rodríguez |
| J. Valenzuela | G. Sarmiento | 3 | Let Go | 54 | 7 | Freeman | Lenclos | Iris |
| S. Cáceres | No corre | 4 | Pasco II | 54 | 10 | Electrón | Tafal Kop | Ovalle |
| D. Sandoval | E. Castillo | 5 | La Simpática | 53 | 4 | Trelawny | Bromista | E. Espino |
| J. Cavieres | No corre | 6 | Maroñas | 52 | 2 | Ilión | Calderilla | A. Vial |
| C. Rodríguez | R. Zamudio | 7 | Enemo | 51 | 5 | Payaso | Esa Sí | L. Osa C. |
| S. Encina | M. Salazar | 8 | Hypatia | 50 | 6 | Agorero | Kapurtala | B. Jcrquera |
| J. Suárez | C. Cruz | 9 | Elcano | 48 | 12 | Etón | Al Noble | Popeta |
| D. Yáñez | N. N. | 10 | Machuca | 48 | 1 | Knocker | Makila | C. Torres |
| E. Inda | No corre | 11 | El Ranchero | 47 | 11 | Apple Jack | Amalfi | Kosovo |
| J. M. Baeza | J. Freire | 12 | Galaben | 46 | 9 | Aretino | Agua Roja | L. Lamoliatte |
| M. Barrera | No corre | 13 | Purapel | 46 | 8 | Bacán | Pucurá | M. Barrera |

**Séptima carrera**, 5.40 P. M. — metros. — Premio ALANES. 2.a serie. — Para todo caballo. — Handicap. — Premios: $ 8,000 al primero, $ 1,600 al segundo, $ 800 al tercero y $ 400 al cuarto.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Inda | No corre | 1 | Ahora Sí | 56 | 3 | El Ocho | Catita | Osorno |
| E. Rebolledo | Oreliana | 2 | D. Durbin | 55 | 8 | Milímetro | Nita Naldi | A. Sepúlveda |
| J. Castro | M. Moira | 3 | Cid | 54 | 4 | El Maestro | City Bell | C. Campos |
| E. Rebolledo | N. N. | 4 | Fruslería | 54 | 7 | Cocles | Fanciulla | L. Catas |
| P. Muñoz | J. Herrera | 5 | My Girl | 54 | 1 | Maile | Picacera | S. E. Kunstm |
| L. Contreras | L. A. Urbina | 6 | Fascinación | 53 | 10 | Cocles | F. Bergere | E. Lyon S. |
| T. Bravo | No corre | 7 | Nocturno | 52 | 5 | Noctovisión | Ordenada II | T. Bravo |
| E. Maggi | L. Rodríguez | 8 | Pelele | 51 | 11 | Disarmament | Pelotera | E. Maggi |
| D. Sandoval | J. F. Marchant | 9 | D. Lindo | 50 | 2 | Duraznito | Kadich | L. Maureira |
| A. Muñoz | E. Farías | 10 | Morfinómana | 49 | 9 | Transcendent | Pijama | G. Panizo |
| R. Cárdenas | A. Vásquez | 11 | Tonada | 48 | 6 | Oakland | Tardanza | E. Anita |

**Octava carrera**, 6.20 P. M. — 1.000 metros. — Premio ARRAYAN. — 1.a serie. — Parata todo caballo. — Handicap. — Premios: $ 9,000 al primero, $ 1.800 al segundo $ 900 al tercero y $ 450 al cuarto.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Cavieres | No corre | 1 | Parisién | 59 | 5 | Iturbide | Flapper | M. de Lyon |
| J. Cavieres | O. Ulloa | 2 | Obligada | 57 | 8 | Ojo por Ojo | Kikuga | Coracita |
| C. Covarrubias | L. Rodríguez | 3 | Kurihue | 56 | 2 | Oakland | Kurichana | E. Anguita |
| C. Muñoz | J. F. Marchant | 4 | Maiza | 54 | 10 | Aretino | M. Bluette | Diumen |
| D. Sandoval | E. A. Vásquez | 5 | Jackson | 53 | 9 | Ilión | Rondinella | E. Bouquet |
| A. Grilli | L. Rodríguez | 6 | Kunar | 53 | 4 | K. Lomond | Patagonia | Mononita |
| J. C. Castro | R. Cárdenas | 7 | Fausigny | 52 | 3 | Milímetro | Incidencia | Limited |
| L. A. García | V. Jara | 8 | Bofetada | 51 | 7 | Milímetro | Betty Boop | M. C. de Ruz |
| N. Ramírez | C. Rebolledo | 9 | Cervellón | 51 | 1 | Parlachín | Cerva | L. Urruticoec |
| E. Inda | J. Becerra | 10 | Raulidora | 46 | 6 | Don Raúl | Vividora | A. Goecke |

LA LIBRERIA ZAMORANO Y CAPERAN saluda cordialmente a su distinguida clientela de todo el país con motivo del advenimiento del AÑO NUEVO y junto con formular los mejores votos por su ventura personal, tiene el agrado de ofrecerle un precioso surtido de libros de cuentos para niños, especiales para regalo de esta festividad, libros para lectura de vacaciones, revistas técnicas, de modas y de actualidad, especialmente americanas, y textos para estudiantes universitarios, secundarios y primarios y toda clase de útiles para colegiales a precios muy ventajosos.

Santiago, 1.o de Enero de 1943.

LAVE sin esfuerzo...

POLVO PARA LAVAR ROPA

GRINGUITA

DISTRIBUIDORES:

CIA. DISTRIBUIDORA NACIONAL

WILLIAMSON BALFOUR Y CIA.

DUNCAN FOX Y CIA. LTDA.

GILDEMEISTER Y CIA. LTDA.

ANILINAS "CRISTI"

DESEA A UD. UN FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO Y TIENE EL AGRADO DE COMUNICARLE SU NUEVA DIRECCION:

GALVEZ 1007 -:- Santiago.

# Mazarino, Balambarassi, W. Scout, Golden Chimes, Merecida, Ambrosia, Supremacía y Austriaca

## SON NUESTRAS CARTAS EN LAS OCHO CARRERAS DEL HIPODROMO DE LA PALMA

De ocho carreras consta el programa confeccionado para la mañana de hoy por el Hipódromo Chile, el que pasamos a analizar para fundamentar nuestros pronósticos.

**PRIMERA CARRERA**

La prueba de apertura se extiende sobre un recorrido de 1,400 metros, y es un handicap de eliminación, en donde el de mejores títulos es Mazarino al que señalamos para el primer lugar sin extendernos en mayores consideraciones.

Para escoltarlo dejamos a Michito y para tercero Ordenado.

**SEGUNDA CARRERA**

Reservada a potrillos de tres años que no hayan ganado en la de segunda hora, siendo Balambarassi, Disparo, Mussolini y Manleheim los llamados a ocupar los primeros lugares.

Por su segundo puesto detrás de Baracaldo preferimos a Balambarassi para ganador, dejándole los placés a Mussolini y Disparo.

**TERCERA CARRERA**

De análogas bases a la anterior es la de tercera hora, en donde creemos que Wart Scout debe ser el favorito y más probable ganador por su segundo lugar detrás de Balcarce. Es nuestra carta para el sitio de honor.

Americano que ahora será corrido por Quezada, y Royal Ark quedan para los puestos siguientes.

**CUARTA CARRERA**

Condicional para ganadores de una carrera es la cuarta prueba, cuyo recorrido es de 1,400 metros, gustándonos Golden Chimes para el primer lugar por su buena performance en el clásico ganado por Belgrano.

Para escoltarlo dejamos a Oro Purito que es bueno y corredor, pero que lleva en su contra el hecho de ser vicioso, lo que lo hace muy inseguro.

**QUINTA CARRERA**

Entre Cañete, Merecida, Noa, Aturdida e Indio Moro debe buscarse el ganador de la quinta carrera, cuarta serie de los compromisos de velocidad.

Por su buena performance detrás de Barón Olaf hacemos nuestra favorita a Merecida, dejándole los placés a Cañete y Noa en los que vemos sus más serios adversarios.

**SEXTA CARRERA**

Un nuevo triunfo puede lograr Ambrosía en la segunda serie de los compromisos de velocidad, y que ocupa el sexto lugar del programa. La hija de El Maestro lleva dos triunfos logrados en forma fácil, y aunque sus enemigos son distintos, vamos a recomendarla una vez más para el primer lugar en atención a su gran estado.

En Angustiado, ganador reciente en el Club, vemos sus más serio enemigo, dejándole el otro placé a Hueso Duro, que fué conducido en forma muy sugestiva en la prueba ganada por Babor.

**SEPTIMA CARRERA**

Supremacía que ha evidenciado notables progresos en manos de Juan Carrasco va en condiciones de anotarse un nuevo triunfo en la mejor serie de los compromisos de velocidad, ya que viene de imponerse por 4 cuerpos sobre Krupp con el que le hicieron sólo 4 kilos de diferencia. La recomendamos para el primer lugar.

El tordillo Olhaverry nos parece su más serio enemigo, y queda para escoltarla, señalando para tercero a Krupp.

**LA DE CLAUSURA**

Clausura la reunión la tercera serie de las pruebas de velocidad, en donde nuestra carta para el primer lugar es Austriaca que atraviesa por insuperable estado, y que viene de ganar en esta cancha, habiéndose clasificado después tercera en el Club, pista en donde no se desempeña como aquí.

Abanico y San Pancho son los más serios rivales que lleva la hija de Oakland, a los que les dejamos los lugares siguiente.

**RESUMEN**

1.a. — Mazarino, Michito y Ordenado.
2.a. — Balambarassi, Mussolini y Disparo.
3.a. — War Scout, Americano y Royal Ark.
4.a. — Golden Chimes y Oro Purito.
5.a. — Merecida, Cañete y Noa.
6.a. — Ambrosía, Angustiado y Hueso Duro.
7.a. — Supremacía, Olhaverry y Krupp.
8.a. — Austriaca, Abanico y San Pancho.

DOLORES REUMATICOS y GOTOSOS

Recomiéndase el

Yodarsinol KELLER

que calma los dolores y molestias por las propiedades de su base:

Salicilato de sodio, cólchico, etc. Todas las farmacias lo tienen.

En CHILE malgastamos mucho dinero, perjudicando nuestra salud, por falta de consumos de los elementos para conservarla, como es el Yogurt, el Babeurre o Buttermilk, crema acidificada, etc, etc., que ofrece el Vaso de Leche

Los Productos Lácteos, son deliciosos, y su consumo como aperitivos, era necesidad para la ciudad de Santiago.— El Vaso de Leche, ofrece estos preparados, científicamente elaborados a un precio equitativo, para intensificar su consumo.

Quesillos frescos en una gran variedad; un vaso de leche con una galleta por un peso, hará que usted recurra a este establecimeinto, ubicado en calle Nueva York 63, sólo a media cuadra de Ahumada, o pedir estos productos al Fono 67787.

# LOS TRABAJOS DE AYER EN EL HIPODROMO CHILE

**Pista de arena, subida**

BELGRANO, H. Quezada, 400 metros, a voluntad en 27 4/5.
NAPOLEONETTE, J. Vargas, 200 en 13.
KORNER, F. Gómez, 1,200 en 1.23.
IVANHOE, J. 2.o Olivares, 600 en 41.
KRONPRINZ, aprendiz, 600 en 41.
PAIMUN, R. Silva, 800 en 55.
AGORERA, aprendiz, 600 en 40 3/5.
KOLYNOS, F. Poblete, 400 en 25 3/5; repitió en 25 2/5.
CALLADO, J. Vargas, 600 en 42.
BIMBO, H. Quezada, 400 en 26 4/5.
PARNASO, J. González, 600 en 40 3/5.
IMPORTANTE, Ab. Silva, 400 en 26.
WAR DUKE, F Gómez, 800 en 54 2/5.
MORENUCH, S pulveda, 200 en 12 1/5.

**Pista de arena, bajada**

LABRADOR, ... Ocampo, 300 en 18; repitió igual.
OLBLEA, M. Ocampo, 1.000 en 1.8 2/5.
TRESILLO, Ab. Silva, 400 en 25 1/5.
OLEAJE, R. Pavez, 400 en 23 4/5.
MICHITO, H. 2.o Ravello, 400 en 24 4/5.

# HIPODROMO CHILE: VIERNES 1.o DE ENERO DE 1943

**1.a CARRERA**, a las 8.45 A. M. — 1.400 metros. — 29.a CARRERA DE ELIMINACION. — Handicap para todo caballo. — Inscripción, $ 80. — Premio: $ 8.000 al primero, $ 2.400 al segundo, $ 1.200 al tercero y $ 600 al cuarto.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P. Rojas | E. Canales | 1 | Charlo | 61 | 1 | L'Ermitage | Tracia | J. R. de Geyan |
| J. M. Escalar | G. Sarmiento | 2 | Mazarino | 56 | 5 | Nid d'Or | Médicis | Remark |
| Propietario | G. Alcalde | 3 | Baquedano | 49 | 4 | Stockwell II | Baqueana | F. Ureta |
| F. Peralta | H. 2.o Ravello | 4 | Michito | 48 | 6 | Apple Jack | Malena | Las Letras |
| Propietario | M. Carrasco | 5 | Nominativo | 46 | 2 | Noctovisión | Glenluce | J. Herane |
| Propietario | B. Sandoval | 6 | Ordenado | 46 | 3 | Ojo por Ojo | La Porotera | L. A. Yáñez |

**2.a CARRERA**, a las 9.15 A. M. — 1.200 metros. — Premio ATENIENSE. — Serie A. — Para potrillos de tres años nacidos en Chile, no ganadores. — Peso 56 kilos. — Inscripción, $ 100. — Premios: $ 10.000 al primero, $ 3.000 al segundo, $ 1.500 al tercero y $ 600 al cuarto.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Propietario | E. Castillo | 1 | Balambarassi | 56 | 2 | Disarmament | Kadhiga | A. Breque |
| J. M. Escalan | N. N. | 2 | Caramelo | 56 | 8 | Knocker | Tontería | A. Johnson |
| S. Hernández | H. 2.o Ravello | 3 | Clipper | 56 | 10 | Orégano | Cote d'Or | Renaico |
| J. Bernstein | No corre | 4 | C. Mitimiti | 56 | 5 | Feroz | Crisanta | V. Torres |
| R. Ravello | C. Moreno | 5 | Disparo | 56 | 3 | Disarmament | Pedrada | C. Covarrubias |
| P. Rojas | J. Villa | 6 | Fantástico | 56 | 9 | Martín Garci | Fantática | Kalifita |
| E. Cáceres | M. Quezada | 7 | Mannerheim | 56 | 7 | Hat Trick | Madeline | M. Patria |
| A. Castro | R. Morales | 8 | Monte Cristo | 56 | 4 | Poor Chap | Modesta II | Camogli |
| D. Pérez | F. Gómez | 9 | Mussolini | 56 | 11 | Knocker | Romañola | El Ideal |
| Propietario | F. Poblete | 10 | Pelinkovac | 56 | 6 | Collargol | Cabrita | L. A. Yáñez |
| L. Navarro | E. Canales | 11 | Pulpeton | 56 | 1 | Sol Naciente | Custodia | Huanilla |

**3.a CARRERA**, a las 9.45 A. M. — 1.200 metros. — Premio ATENIENSE. — Serie B. — Para potrillos de tres años nacidos en Chile, no ganadores. — Peso 56 kilos. — Inscripción, $ 100. — Premios: $ 10.000 al primero, $ 3.000 al segundo, $ 1.500 al tercero y $ 600 al cuarto.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C. Quezada | R. Pavez | 1 | Alicanto | 56 | 5 | Noctovisión | Signorinetta | Don Luis |
| A. Vergara | M. Quezada | 2 | Americano | 56 | 4 | G. Emir | Americanita | Santa Ema |
| Propietario | F. Poblete | 3 | Codoceo | 56 | 8 | El Maestro | Dark Flower | J. Brignardello |
| L. Navarro | E. Canales | 4 | Dagón | 56 | 11 | Sol Naciente | Dangereuse | Huanilla |
| E. Castillo | J. Ortiz | 5 | G. Ministro | 56 | 7 | Knócker | Desenvoltura | S. Lorenzo |
| S. Rojas | B. Sánchez | 6 | Monte Plata | 56 | 10 | Richard | Marnesa | S. Castillo |
| S. Encina | R. Bustamante | 7 | Nanki-Pu | 56 | 6 | Samuray | Pluma | Róbinson |
| J. Vial | F. Gómez | 8 | Pontet Canet | 56 | 1 | Isabelino | Nuit d'Eté | El Muchacho |
| D. Sandoval | E. Castillo | 9 | Royal Ark | 56 | 9 | Durazníto | Midinette | Lavern |
| Propietario | L. Sandoval | 10 | Suez | 56 | 3 | Bossuet | Sufeta | J. I. Bastarrica |
| E. Inda | R. Morales | 11 | War Scout | 56 | 2 | War Boy | P. María | E. Luzzi |

**4.a CARRERA**, a las 10.20 A. M. — 1.400 metros. — Premio ANGINA. — Para potrillos de tres años nacidos en Chile, ganadores de una sola carrera que no sea clásica o especial. — Peso 56 kilos. — Inscripción, $ 100. — Premios: $ 10.000 al primero, $ 3.000 al segundo, $ 1.500 al tercero y $ 600 al cuarto.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Breque | E. Castillo | 1 | Balcarce | 56 | 7 | Blandonian | B. Pinta | Lontué |
| J. M. Escalan | H. Carceo | 2 | Baracaldo | 56 | 2 | Charmer | Barita | Remark |
| A. Arturo | C. Cruz | 3 | Dul | 56 | 5 | Oakland | La Huasca | Cantabria |
| A. Castro | R. Morales | 4 | G. Chimes | 56 | 3 | Poor Chap | Sumatra II | Chillán |
| J. Suárez | M. Quezada | 5 | Mickey | 56 | 1 | Ilión | La Lobre | S. R. Lévy |
| F. Peralta | L. Araya | 6 | Oro Purito | 56 | 6 | Martín Garci | Flor Hindú | Williams |
| J. Carrasco | M. Reyes | 7 | Sonriente | 56 | 4 | Insulto | Serreta | Las Termas |

**5.a CARRERA**, a las 10.55 A. M. — 1.200 metros. — Premio AMUR. — 4.a Serie. — Handicap para potrillos de tres años ganadores de más de una carrera, para potrancas de tres años ganadoras y para 4 años y más que haya ganado más de $ 20.000 en premios. — Inscripción, $ 70. — Premios: $ 7.000 al primero, $ 2.100 al segundo, $ 1.050 al tercero y $ 600 al cuarto.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| U. Verdugo | E. Castillo | 1 | Cañete | 54 | 1 | Sentencioso | Liú | Ranita |
| E. Sepúlveda | G. Sepúlveda | 2 | Merecida | 54 | 13 | W. Played | Meritoria | Toconao |
| O. López | J. Retamales | 3 | Noa | 53 | 9 | Citoyen | Reticencia | Talcarehue |
| Propietario | F. Gómez | 4 | Noctorella | 51 | 4 | Noctovisión | Sorella | L. A. Yáñez |
| J. Fuentes | N. N. | 5 | Añatada | 49 | 7 | Schopenhaue | Suecia | Regina |
| A. Muñoz | C. Cruz | 6 | Aturdida | 48 | 8 | Heidelberg | Nerina | G. Panizo |
| A. Jacal | E. Zamudio | 7 | Kika | 48 | 14 | Oakland | Kettle | T. Jacial |
| L. A. Díaz | H. 2.o Ravello | 8 | Morronguita | 48 | 10 | Trelawny | Rondinella | A. L. de Casanc |
| Propietario | R. Pacheco | 9 | Crap | 46 | 2 | Gin Cocktail | Dorancia | L. Castro R. |
| A. Palma | G. Alcalde | 10 | Dulcilla | 46 | 12 | El Perla | Dulzura | Martuca |
| A. Palma | M. Carrasco | 11 | Kara Kara | 46 | 3 | Negrero | Bidasoa | Palermo |
| M. Jara | R. Cabrera | 12 | El Aguila | 46 | 6 | Milímetro | La Gauchita | V. Casado |
| I. Sánchez | B. Sandoval | 13 | Indio Moro | 46 | 5 | Cantaflor | Calaverada | Indio Moro |
| Propietario | J. Ortiz | 14 | Trascendencia | 46 | | Trascendente | Jessy | M. Viballos |

**6.a CARRERA**, a las 11.30 A. M. — 1.200 metros. — Premio AMUR. — 2.a Serie. — Para potrillos de tres años ganadores de más de una carrera, para potrancas de tres años ganadoras y para 4 años y más que hayan ganado más de $ 20.000 en premios. — Inscripción $ 90. — Premios: $ 9.000 al primero, $ 2.700 al segundo, $ 1.350 al tercero y $ 600 al cuarto.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S. Encina | R. Bustamante | 1 | Camperita | 57 | 2 | Trigal | Cumparsa | Fóbinson |
| J. Vial | F. Gómez | 2 | Ambrosía | 55 | 8 | El Maestro | Amberita | D. Luis |
| Propietario | J. Morales | 3 | A. de Austria | 55 | 4 | Tagore | Antioquia | A. Muñoz |
| A. Palma | L. Canales | 4 | H. Duro | 53 | 7 | El Perla | Dulzura | Palermo |
| H. Gutiérrez | J. Donoso | 5 | Pegaso | 53 | 1 | Maldstone | Pedraca | Espejo |
| Propietario | C. Moreno | 6 | Angustiado | 52 | 2 | Auco | Zozobra | R. Quiroz |
| J. B. Costant | L. Pérez | 7 | Quillcura | 52 | 6 | Himalaya II | Jovera | R. de Costantir |
| J. Ramírez | G. Alcalde | 8 | Armonía | 47 | 5 | Minué | Bouvardia | Popeta |

**7.a CARRERA**, a las 12.05 P. M. — 1.200 metros. — Premio AMUR. — 1.a Serie. — Handicap para potrillos de tres años ganadores de más de una carrera, para potrancas de tres años ganadoras, y para 4 años y más que hayan ganado más de $ 20.000 en premios. — Inscripción, $ 100. — Premios: $ 10.000 al primero, $ 3.000 al segundo, $ 1.500 al tercero y $ 600 al cuarto.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Carrasco | R. Zamudio | 1 | Ali Babá | 56 | 8 | Aretino II | Armónica | Las Termas |
| J. B. Costant | L. Araya | 2 | Fa | 54 | 2 | Stauto | Matufa | D. Burr |
| J. B. Costant | L. Pérez | 3 | Ronda | 51 | 4 | Macón | Rosa Té | A. Villagra |
| A. Muñoz | C. Cruz | 4 | Krupp | 53 | 5 | King Lomon | Abejilla | El Rasillo |
| J. Carrasco | R. Morales | 5 | Supremacía | 53 | 5 | Sucre | Cay Cay | J. Dominguez |
| A. Vodanovic | G. Sepúlveda | 6 | Olhaverry | 51 | 9 | Salerno | Me Consta | Jazz Band |
| Propietario | J. Donoso | 7 | Sultán | 50 | 3 | El Maestro | Sueda | M. Portuguez |
| R. Aliaga | J. Ortiz | 8 | Nafton | 48 | 7 | Rococó | Naftalina | Siemprevivas |
| N. Peralta | B. Sandoval

# LOS DEPORTES EN EL AÑO 1942

Consideramos de interés insertar una síntesis de las principales actividades deportivas en el año que recién termina.

**ENERO**

Chile debuta en el Campeonato Sudamericano de Football de Montevideo, perdiendo por 6 a 1 frente a Uruguay; luego enfrenta a Brasil y cae derrotado por el mismo score. Luego, el cuadro chileno mejora algo frente a Paraguay y, en seguida, bate estrechamente a Ecuador.

En su último match, a los 44 minutos del primer período, en circunstancias que empataba sin cuenta contra Argentina, se retira de la cancha a causa del mal arbitraje. Tal determinacin acarrearía, posteriormente, serias dificultades. El día 17, en el Estadio de Carabineros, se inaugura la temporada de natación de verano, con un brillante torneo, donde sobresale la performance de Helen Nissen, una debutante. En box, en el Caupolicán, el peruano Mario Verano vence por puntos a Pablo Garrido, y, en Buenos Aires, Arturo Godoy pierde estrechamente por decisión con Alberto Lowell. A fines del mes, comienzan los preparativos para una jornada ecuestre fijada para febrero, en la que participarán jinetes de varios países sudamericanos.

## EL SALUDO DE LOS SCOUTS

La Asociación de Boy Scouts de Chile, prestigiosa entidad que desarrolla una labor digna de los mejores aplausos, por su alto significado educativo y por la forma entusiasta como ha ensanchado su campo de acción, ha enviado en este día de Año Nuevo, los siguientes saludos a sus congéneres del país y del extranjero:

"Santiago, diciembre de 1942.

El presidente de los Boy Scouts de Chile, a nombre de la Asociación que tiene el honor de presidir, saluda scoutivamente a los diversos directorios y ramas scoutivas, para desearles Feliz Pascua y Año Nuevo, y a la vez rogarles que sigan colaborando con el esfuerzo nunca desmentido de todos ellos en favor de los más caros y altos ideales que sustentamos.

Dr. Naciaceno Romero O., presidente.— Enrique Vells, secretario general:".

El mensaje al exterior:—

"A nombre de la Asociación de Boy Scouts de Chile, os envío un cordial saludo de Pascua de Navidad y de Año Nuevo.

Este mensaje no sólo significa un deseo de unión de dicha asociación para toda la Hermandad Scoutiva, sino un eco de fraternidad que, en honda vibratoria recorra todos los ámbitos del mundo, disipe el dolor y angustia que hoy abruma a la Humanidad y se traduzca en paz y armonía para la felicidad de todos los pueblos de la tierra.

Rogándoos queráis hacer llegar a todos los componentes de vuestra Organización Scoutiva este sentido Mensaje de mi país, os estrecha la mano izquierda, scoutivamente.— (Fdo). Naciaceno Romero O., presidenet.— Oscar Cabezas B., secretario general".

**FEBRERO**

El día 8, después de 3 años, se disputa una carrera automovilística en el denominado "Circuito Quinta Normal". Resulta vencedor el coche N.o 8, piloteado por José Muñiz. El segundo puesto lo ocupa el N.o 6, de Armando Romanini, que corrió seis vueltas con los frenos cortados. En esta carrera se accidentaron Oscar Andrade, que se fracturó una pierna y la clavícula, y José Pérez. Días después se lleva a efecto una carrera de regularidad entre Mendoza y Santiago, adjudicándosela el volante argentino Pedro Capó, en un coche Chevrolet. Se disputa la final del Torneo Sudamericano de Football, en Montevideo, venciendo Uruguay a Argentina, por 1 a 0. El goal lo anotó el puntero izquierdo Zapirain. El día 14, regresa a Santiago la delegación que participó en el Certamen de Montevideo. El 15, se realiza en el Stade Francais una competencia de natación en homenaje a las Repúblicas Americanas. Asistieron Ministros de Estado y miembros del Cuerpo Diplomático.

El 19 se da comienzo a los Campeonatos Nacionales de Natación en la pileta del Estadio Militar, los que terminan el 22, con el triunfo del Prince of Wales en damas, y el Badminton en hombres. En Viña del Mar se efectúa el Concurso Hípico Internacional, con la participación de cinco países, donde alcanza la victoria la representación chilena.

**MARZO**

El día 1.o debuta en Santiago el cuadro de football de Estudiantes de la Plata, de Buenos Aires, perdiendo por 2 a 0 frente a Colo Colo. Posteriormente derrota a los Universitarios por 4 a 1, y en la revancha a Colo Colo por 2 a 1. El 7, se inaugura en el Estadio Chile, el Campeonato Sudamericano de Basktaball, donde compiten los cuadros de Argentina, Brasil, Uruguay, Ecuador y Chile. El 8, Santiago se adjudica el Campeonato Nacional de waterpolo al imponerse sobre Iquique, por 4 a 0. El 12 se produce un incidente en el cabe de basketball del torneo sudamericano. Debe suspenderse el match entre Chile y Uruguay, en circunstancias que vencía este último por 43 a 29. El 14 tiene lugar en el Estadio Nacional, la segunda etapa del Concurso Hípico Internacional. El 15 debuta el cuadro argentino de waterpolo, del "Banco de la Nación", empatando a un tanto con Green Cross.

En box, Simón Guerra bate por puntos a Mario Verano, y Buccione en igual forma al ecuatoriano Oswaldo Casares. Se inicia la temporada de amistosos del football profesional, y ante ocho mil personas Colo Colo se impone sobre Magallanes por 2 a 1.

**ABRIL**

El día 4, en el Estadio de Carabineros, ante un numeroso público, se presenta el Wanderers de Valparaíso, que en un encuentro espectacular empata a un goal con Colo Colo.

Comienza el torneo de Apertura de Football, y en la primera reunión resulta vencedor sólo Santiago National, ya que los otros cuatro partidos finalizan igualados. El 12, Andrés Hamersley se clasifica campeón de Chile de tenis, al derrotar en la final a Tomás Facondi, por 6/2 6/0 4/6 y 6/3.

En box, debuta el púgil panameño Indian Hurtado, que empata con Segundo Dinamarca. Luego, el día 26 se produce una sorpresa en football: Colo Colo vence al Audax Italiano, por el elevado score de 8 a 0, en un lance efectuado en el Estadio Nacional, ante diez mil personas. Ese mismo día, Magallanes pierde en Valparaíso frente al Wanderers, por la cuenta mínima.

**MAYO**

Se presenta en Santiago el equipo de football del Deportivo Las Zorras, de Valparaíso, que pierde por 4 a 1 contra Green Cross. Impresionaron bien en el team porteño los argentinos De Blassi y Contreras, que posteriormente fueron contratados por Magallanes. El 6, se efectua en el Teatro Caupolicán, un festival de box "pro casa para El Tani", que logra buen éxito. Se registra una sorpresa al caer derrotado el reciente ganador de Guillermo López, Manuel Reyes, ante Jorge Camus, un elemento desconocido. El 14, Magallanes gana fácilmente en el Estadio de Carabineros al Wanderers de Valparaíso, por 4 a 1. El 16, se efectúa el match boxeril que todos los aficionados esperaban con expectación: Buccione - Dinamarca. Triunfa estrechamente el primero, por puntos. El 24, en el Estadio de Carabineros, el Santiago National se clasifica campeón de Apertura de Football, al derrotar a Badminton por 4 a 3.

A fines del mes, se conoce el informe de la comisión que estudiaba los antecedentes del retiro del equipo chileno de football, en Montevideo, la que pide la expulsión del dirigente señor Alfredo Vargas. El fallo, —según se anuncia—, se dará a conocer el día 3 de junio. Se efectúa en el Estadio Nacional un festival organizado por el Círculo de Cronistas Deportivos, en el que Magallanes vence al Santiago National por 3 a 0, y Colo Colo a Santiago Morning, por 4 a 1. Se presenta, también en esa oportunidad, el "crack" del atletismo brasileño, Bentto de Assis.

**JUNIO**

Se da comienzo a la temporada de natación de invierno, con un torneo que obtuvo relativo éxito. El 6, se inicia el torneo oficial de football profesional donde Audax gana a la Universidad Católica, por 1 a 0, en seguida de una contienda jugada bajo una lluvia torrencial. El día 13, se acuerda aplicarle dos años de suspensión al dirigente de football señor Alfredo Vargas, 6 meses a don Ernesto Lagos y castigar por dos partidos a los jugadores Domínguez y Medina, a causa de los incidentes de Montevideo. Llega el boxeador Antonio Fernández, prestigiado por su exitosa campaña en Estados Unidos y Panamá. Debuta el pugilista argentino Alfredo Lagay que gana con facilidad a Alfonso Aguila. El 28, se disputa el "clásico" del football, donde Magallanes derrota a Colo Colo por 2 a 0. En el velódromo del Estadio Nacional, el binomio integrado por Enrique Torres y el motociclista Pheifer, bate el record sudamericano de la prueba "La Media Hora tras la Moto".

**JULIO**

Con asistencia de S. E. el Presidente de la República, tiene lugar en el Estadio Nacional el clásico universitario. La Universidad de Chile derrota a la Católica por 2 a 0. Ese mismo día, —el 5— Santiago Morning se impone sobre Colo Colo por 2 a 0. El 10, se lleva a efecto en el Teatro Caupolicán la pelea entre Arturo Godoy y Roscoe Toles, que finaliza empatada. En esta ocasión se batieron los records de bordereaux y afluencia de público a espectáculos boxeriles realizados hasta el presente en Chile. Se recaudaron cerca de doscientos mil pesos y quedaron más de cinco mil personas sin poder entrar. Llega a Chile, el conocido profesor de Educación Física de Uruguay, señor Orestes Volpe. El 19, el cuadro del Magallanes pasa a ocupar el primer puesto en el torneo de football, al ganar por 3 a 2 al Audax. Llega a Chile el jugador Eladio Vaschetto, de River Plate de Buenos Aires, contratado por Colo Colo. El 30, se realiza un festival de box a beneficio del manager Santiago López, el que alcanza buenos resultados.

**AGOSTO**

El 1.o tiene lugar en la pista Escalar un festival de natación en homenaje a Perú. A la semana siguiente se hace otro en honor de Bolivia. El 14, Antonio Fernández se impone por puntos sobre el panameño Indian Hurtado. Se acuerda que Chile organice el torneo Sudamericano de Atletismo de 1943, por cuanto Uruguay ha desistido de ello. El 22, deja de existir el señor Eduardo Pozo, uno de los principales propulsores del automovilismo chileno. En basketball, la Universidad Católica comienza a visumbrarse como posible campeón al vencer a la Asociación Cristiana de Jóvenes por 50 contra 40. El 27, se realiza un festival de box organizado por el Círculo de Cronistas Deportivos a beneficio de las obras de construcción del Estadio de Concepción. Cooperan todos los clubes, personalidades del Gobierno y miembros del Cuerpo Diplomático. Se lleva a efecto la competencia de Santiago de Natación en piscina cubierta, en la que sobresale la señorita Eugenia Muñoz, novel nadadora de Viña del Mar, que defiende los colores de la Universidad de Chile.

**SEPTIEMBRE**

El 12, comienza a desarrollarse el Campeonato de Tenis de Fiestas Patrias, que este año no asumió la importancia de otros, en los que actuaron conocidos cracks extranjeros. Se adjudicó el título Andrés Hammersley. El día 5, en un violento match efectuado en el ring del Caupolicán, Simón Guerra venció estrechamente a Segundo Dinamarca. Por tercera vez en la temporada, el día 6, Santiago Morning se impone sobre Colo Colo por 3 a 1. El 9, debuta en los cuadriláteros chilenos el púgil argentino Kid Cachetada, quien empata con Buccione. El 13, Roberto Muller se clasifica campeón Nacional de tiro sobre siluetas con 50 impactos en un posible de 54. El 11, parte a la ciudad de Córdova —Argentina— una delegación de púgiles chilenos que participará en el torneo de "buena vecindad" El éxito fué relativo. El 18, el pedestrista del club Suplementeros, Julio Montecinos, logra el triunfo en la prueba denominada "La Maratón Nacional".

**OCTUBRE**

El domingo 3, no obstante la fuerte lluvia se enfrentan oficialmente Colo Colo y Santiago Morning, triunfando aquel por 2 a 1. Con este resultado las posiciones del certamen se tornan difíciles. En tanto, Andrés Hammersley, consigue un nuevo título al clasificarse campeón de Santiago. Ganó en la final a Salvador Deik 1/6, 7/5, 7/5 y 6/2. Luego, el Santiago Morning se reivindica de su derrota anterior batiendo con holgura al Audax Italiano por 5 a 1. El equipo recoletano, logra entonces, tomar el lugar de honor con tres puntos de ventaja. El día 14, se da comienzo en el Estadio Chile al Campeonato Nacional de Box Amateur, en el que intervienen alrededor de doscientos aficionados en representación de las distintas Asociaciones del país.

**NOVIEMBRE**

El primer día de este mes se anuncia ya oficialmente la venida a Chile del equipo Olímpico de Uruguay, traído por el Círculo de Cronistas Deportivos. El 8, Santiago Morning, obtiene el campeonato de football profesional de 1942 en seguida de imponerse sobre Badminton por 4 a 0. El segundo lugar, a un punto lo ocupa Magallanes. El 13 llegan a Chile los uruguayos, que el 15 debutan en el Estadio Nacional ante cuarenta mil personas, empatando a dos goles con los Viejos Cracks del Football Chileno. El 22, en el Estadio Nacional, con asistencia de S. E. el Presidente de la República, se realiza el "clásico" Universitario. El score arroja un tanto para cada bando. El 23 se dirigen en jira al Sur del país los Olímpicos Uruguayos, que efectúan una exitosa campaña. El 29, debutan en el Estadio de Carabineros el Montevideo Wanderers, que empata a tres goles con el Combinado Universitario.

**DICIEMBRE**

El 2, finaliza el Campeonato Nacional de Box. Se producen dos sorpresas: la derrota de el campeón latinoamericano Luis Cañete ante Oscar Avendaño y la derrota de Manuel Reyes ante Bahamondes. Con este último resultado, se derrumba una esperanza. El 5, debuta San Lorenzo de Almagro venciendo a Santiago Morning por 5 a 4. Posteriormente perdió ante el combinado universitario por 3 a 2 y ganó en la revancha a los recoletanos por 3 a 2. El 8, el combinado Audax Unión Española gana al Wanderers de Montevideo por 1 a 0. Días después, el cuadro uruguayo se despide derrotando al Badminton por 1 a 0, en el match más deficiente del año. El 11, muere don Angel Tagini, el más antiguo prestigioso y conocido empresario de box del país. El 13, la Universidad Católica logra el título de campeón en basketball. Gana en la final a la Asociación Cristiana de Jóvenes por 46 a 39. 11 16, se da comienzo el torneo triangular de football, con la actuación de Colo Colo, River Plate de Buenos Aires y Peñarol de Montevideo. El 24, se efectúa la prueba ciclista de las 24 horas, en la que compiten cuatro ciclistas extranjeros. Triunfa el binomio formado por los italianos Di Paco y Bértola. El 30, Peñarol gana el torneo triangular al vencer a Colo Colo por 3 a 1.

# EL CAMPEONATO TRIANGULAR

Se cumplió anoche el quinto partido, protagonizado por Peñarol y Colo Colo, del Campeonato Triangular. La posición de los equipos es la siguiente:

| 1942 | Colo Colo | Peñarol | R. Plate | Goales favor | Goales contra | Puntos favor | Puntos contra | Colocación |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| COLO - COLO | x | 0-1<br>1-3 | 2-1 | 3 | 5 | 2 | 4 | 2.o |
| | 1-0 | | 1-1 | | | | | |
| PEÑAROL | 3 1 | x | 1-0 | 6 | 2 | 7 | 1 | 1.o |
| | 1-2 | 1-1 | | | | | | |
| R PLATE | | 0-1 | x | 2 | 4 | 1 | 5 | 3.o |

# TEATROS Y CINES

# EL MOVIMIENTO TEATRAL DEL AÑO

En continuación del conflicto mundial ha entorpecido el natural y ascendente desarrollo de nuestra vida teatral y artística, aunque es curioso anotar que esta trágica circunstancia nos ha proporcionado ocasión de conocer prestigiosas figuras artísticas que en tiempos normales, talvez, no habrían llegado hasta nosotros. Así, nuestro ambiente teatral, sin haber alcanzado una intensificación mejor nivelada, ha tenido altas y bajas, y ha definido una fisonomía de alternativas visibles.

Al iniciarse el año que ha terminado ayer, actuaba en nuestros escenarios el conjunto de los prestigiosos artistas María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, que realizó interesantes temporadas en los teatros Municipal y Victoria. Posteriormente fueron sucediéndose temporadas de compañías extranjeras y nacionales, entre las que pueden citarse al conjunto argentino de comedias que dirigía el escritor Juan Francisco Moreno Rojas que se presentó en el Victoria con éxito relativo; a la compañía, también argentina, que encabezaba el popular astro de la pantalla rioplatense Luis Sandrini; unas revistas bonaerenses que actuaron en el Balmaceda; Tito Lusiardo que se presentó con un conjunto festivo en la sala del Baquedano, y otros conjuntos frívolos que ocuparon diversos escenarios de la capital. El teatro Móvil N.o 2, levantó su carpa en la Plaza Almagro, formando un homogéneo conjunto de elementos nacionales que a muchas composiciones escénicas chilenas y que aún mantiene, con esfuerzo muy laudable, su cruzada de arte nacional.

En mitad de la temporada teatral y en la época en que se intensifica el movimiento artístico, además de importantes espectáculos de ballets, conciertos y concertistas, óperas y música de cámara, que no corresponden a esta reseña, se presentó en el Teatro Miraflores el actor argentino Juan Carlos Croharé con un conjunto formado por elementos nacionales y que realizó interesante y larga temporada que sólo ha terminado recientemente. El esfuerzo de Croharé es digno de especial anotación. En el escenario del Municipal, actuó, con brillo, la compañía de Socorrito González y Tino Rodríguez que nos trajo novedoso repertorio y cuyo conjunto lo componían elementos de prestigio escénico. Después volvió hasta nosotros Pepita Díaz, una de las figuras más cotizadas del teatro hispano, encabezando su compañía con el actor Manuel Collado y con un elenco de verdadera categoría artística que realizó dos temporadas en el Municipal y otras en diversos escenarios del país, dejando gratos recuerdos de arte.

Lucho Córdoba y Olvido Leguía en el Teatro Imperio, han mantenido su temporada durante el año con obras festivas, tanto extranjeras como nacionales, contando siempre con el favor de nuestro público que acude a sus espectáculos con agrado y les demuestra, constantemente, sus entusiastas simpatías. El teatro Caupolicán ha continuado con sus diversos espectáculos, sin interrupción, alternándolos con revistas chilenas y extranjeras que ha conseguido llevar a numeroso público, y el Balmaceda mantiene, también su temporada, desde hace años, con sus funciones revisteriles y cinematográficas, sosteniendo siempre su taquilla.

Diversos espectáculos sueltos han impulsado cierto movimiento a nuestro ambiente, con funciones dignas de mención, como las presentaciones de alumnos de Margarita Xirgú; el teatro inglés por la actriz Elizabeth Boulding; la obra histórica "Manuel Rodríguez"; recitales poéticos; "San Francisco de Asís"; funciones de conjuntos radiales, como el de Eglantina Sour y Guillermo Gana Edwards; los esforzados ensayos de "Teatro Intimo" y "Teatro de Cámara", y las interesantes presentaciones del "Teatro Experimental" de la Universidad de Chile.

En las postrimerías del año, la Compañía del autorizado actor francés Louis Jouvet, que llegó hasta nosotros con un elenco encabezado por la actriz Madeleine Ozeray y un conjunto de categoría indiscutida, puso una nota de arte refinado, obteniendo un triunfo definido y elevando el nivel artístico de la temporada teatral. El término del año, encuentra a nuestro Primer actor Alejandro Flores, ocupando el Teatro Municipal con un conjunto de alta comedia, integrado por figuras nacionales y extranjeras de reconocida actuación. La Compañía, que está auspiciada por las autoridades respectivas, podrá realizar una nueva y fructífera cruzada de arte escénico.

Un impulso notorio han tenido los espectáculos de circo, debido, en mucha parte, a la entusiasta labor del Sindicato Circense de Chile. En la época correspondiente, levantaron sus blancas carpas en distintos sectores de la ciudad, los circos, "Las Aguilas Humanas", Brown, Arcona, Liverpool, Monumental, Tony Maturana y otros que fueron favorecidos por el público y cobijaron a un numeroso grupo de estos modestos y meritorios artistas de pista.

Las consecuencias de la guerra mundial han repercutido visiblemente en la cinematografía extranjera, la que se ha visto escasa de producción, tanto en cantidad como en calidad. Sin embargo, se han exhibido algunas producciones de categoría que han obtenido éxito artístico y han conseguido avivar el ambiente cinemático. Esta escasez de producción y los nuevos horarios a que han debido someterse los teatros por la jornada única, han repercutido en la taquilla, y muchas salas han entrado por la nueva modalidad del Cine Rotativo que hoy está alcanzando auge seguro y manifiesto.

Los esfuerzos realizados en el desarrollo del Cine Nacional, han dado halagadores resultados. Durante el año hemos conocido algunas producciones que son verdaderas promesas del futuro de la industria cinemática chilena, como "Un hombre de la calle, "Bar Antofagasta", "Nada más que amor", "Verdejo gobierna en Villaflor", y últimamente, la película chileno-argentina "P'al otro lao" y un ensayo de Dibujos Animados, debido al estudio tesonero de dos jóvenes chilenos. Debemos proseguir en los esfuerzos por la conquista de la pantalla nacional, y continuar, con entusiasmo y con fe, el camino que aún nos queda por recorrer.

En 1942, el teatro tuvo dolorosas pérdidas que lamentar, con los sensibles fallecimientos de varias de sus figuras más prestigiosas, como Armando Moock, Pablo Vicuña, Marcel Fiori, Roberto López Moneses, Guillermo Carvallo y los artistas españoles que ya eran tan nuestros, como Joaquín Montero y Fernando Díaz de Mendoza.

La escena y el cine chilenos han recibido, este año, un vigoroso impulso de parte de la Dirección del Teatro Nacional y Extensión Cultural. Este organismo fiscal, desarrollando una labor intensiva, ha llevado a todos los sectores artísticos, su propósito de progreso y difusión de la cultura nacional. Se han establecido escuelas dramáticas, escuelas de escena, de canto y cine, se han patrocinado diversos espectáculos de teatro y circo, dictado cursos y conferencias de la historia teatral, se han llevado a efecto jiras artísticas a través del país, se han establecido cursos de teatro infantil y certámenes, y se han abierto Concursos de Obras Teatrales nacionales que han tenido completo éxito y que propenden al mejor desenvolvimiento de nuestro teatro chileno.

Debemos esperar, confiadamente, que el año que hoy se inicia, nos ha de traer días mejores para el creciente desarrollo de nuestro ambiente artístico y teatral.

L. T. S.

## JOUVET SALUDA AL PUBLICO CHILENO POR INTERMEDIO DE "LA NACION"

Ayer hemos recibido el siguiente telegrama, procedente de Viña del Mar, del gran actor francés Louis Jouvet, que saluda y se despide de Chile, en afectuosos términos:

"LA NACION. Santiago. Al abandonar tierra chilena quiero expresaros el profundo agradecimientos que mis compañeros y yo sentimos por este gran pueblo.— **Louis Jouvet.**"

## LA COMPAÑIA DE RICHARDINE EN EL CAUPOLICAN

Tres grandes funciones de año nuevo anuncia para hoy la cartelera del Teatro Caupolicán por la Compañía Diabólica del Mago Richiardine. Una matinée a las 14.30 horas, dedicada al mundo infantil y a las familias santiaguinas, con programa especial, seleccionado por el Mago Azul, Richiardine en matinée hará trabajar a su notabilísima Compañía de Muñecos Parlantes, para divertir a chicos y grandes, hará también un entretenido programa de hechicerías, juegos de mano, etc.

En las funciones de especial a las 18.30 y noche a las 21.30, llevará a la escena nuevamente su sensacional acto de El Teatro del Terror, con El degollado vivo, La sierra circular de la muerte, y estrenará La Silla Eléctrica.

En el show de variedades siguen actuando las bailarinas Las Fletcher Sisters, el cantor Aldo Esquiú, las 16 Richiardines Girls con Juan Cantú, la pareja de bailes acrobáticos Esquiú Jeanette Gordan, la cancionista Margot de Granada y el pequeño humorista Ricardito Debén.

## ESTRENO DE HOY EN EL MOVIL

El Teatro Móvil, empeñado en su tarea de conquistar al público, proporcionará a sus asistentes todos los mejores éxitos que han habido en los teatros del centro. Ahora, representado por los elementos que dirige Raúl Horth, se dará la graciosa comedia de José Fernández Blanco "Familia Honorable Arrienda Pieza". Esta obra constituyó un franco éxito en el Imperio, teatro donde fué estrenada, por la Compañía de Lucho Córdoba. Pero Horth, al hacer obras cómicas, no ha abandonado de ninguna manera el teatro típico, y así tenemos que su próximo estreno será la comedia del joven autor Claudio Roget, "De Regreso".

# B O X



Fernandito



Simón Guerra

# EL MOVIMIENTO DEL BOX PROFESIONAL DURANTE EL AÑO 1942

**A PESAR DE LA CRISIS DE VALORES, PUEDEN CONSIDERARSE UN EXITO LAS ACTIVIDADES.— EL RECORD DE TAQUILLA Y EL EXITO DEPORTIVO LO CONSTITUYO EL MATCH GODOY-TOLES**

Nadie puede negar que el ambiente boxeril atraviesa por un período crítico, y que dentro de nuestro movimiento boxeril profesional no se destaca ningún elemento que pueda considerarse de fama mundial. En otros tiempos tuvimos el honor de poder contar en el Ranking Mundial con dos o tres púgiles que alcanzaron fama en los rings de New York y de toda la Europa.

Sin embargo, ofrecemos en nuestra sección un cuadro del movimiento del box profesional durante todo el año 1942 y en él nuestros aficionados podrán apreciar, que a pesar de la crisis que reconocemos, han sido más de 20 matches que se han realizado durante el año, entre elementos de prestigio en el ambiente boxeril mundial.

**LOS PROMOTORES**

Dos empresas durante el año que termina han sido los que han dado movimiento al deporte más popular de nuestro país. Angel Tagini, el incansable organizador de peleas durante más de 25 años y que desapareció en diciembre contribuyó con su entusiasmo y trabajo, ha organizado el match más importante del año. Nos referimos a la pelea entre Arturo Godoy y Roscoe Toles, el cientifico norteamericano. En este encuentro se consiguió marcar el record de la entrada durante el año

Diógenes de la Fuente ha sido el joven y entusiasta deportista que ha organizado peleas durante estos últimos años, consiguiendo mantener el entusiasmo y el interés de los "fanáticos", cuando parecía ya que el boxeo moría en nuestro ambiente.



Arturo Godoy

**LOS QUE SE DESTACARON**

Dos hombres se disputaron el primer lugar entre los boxeadores nacionales. Fueron ellos Segundo Dinamarca y Humberto Buccione. Pertenecen a la categoría de los pesos liviano. En el match decisivo correspondió la victoria a Buccione quien se clasificó campeón de Chile.

En esta pelea se registró una gran taquilla y el entusiasmo de los "fanáticos" adquirió un interés como jamás se había notado entre nuestros aficionados.

Como podemos hacer notar, fueron tres los boxeadores nacionales que se destacaron: Dinamarca Buccione y Arturo Godoy.

Simón Guerra también figura entre los que dieron colorido al ambiente boxeril durante el año que termina. Este púgil ha demostrado que, a pesar de pertenecer a otra generación, todavía está en condiciones de ofrecer combate a los más clasificados boxeadores nacionales y extranjeros.

Los boxeadores extranjeros que han dado colorido al ambiente boxeril nacional y a las actividades de 1942, son Mario Verano, Roscoe Toles, norteamericano, que se perfiló como un púgil científico y Rafael Indian Hurtado, el panameño que realizó peleas admirables, por su técnica y que fueron del agrado del público.



Indian Hurtado

Y por último, Kid Cachetada, el púgil mendocino, que tuvo brillante actuación en sus combates con los principales boxeadores chilenos.

Fernandito, después de una jira brillante por los países de Centro América y Norte América, se presentó en un match que causo sensación en nuestro ambiente. Nos referimos a su pelea con Indián Hurtado. Fernandito, demostró en este combate una vez más sus excelentes condiciones de boxeador científico y consiguió dominar a su voluntad al científico panameño.

El último match profesional del año, lo realizaron Kid Cachetada, argentino y Simón Guerra, chileno. En esta pelea el viejo profesional chileno demostró sus grandes condiciones físicas, que a pesar de los años que pasan se mantiene en espléndidas condiciones.

Damos a continuación un cuadro de las actividades profesionales durante todo el año de 1942, que seguramente llamará la atención de nuestros aficionados:

# CUADRO EXPLICATIVO DEL BOX PROFESIONAL DURANTE 1942

| | | | | Entrada | Público | Premio |
|---|---|---|---|---|---|---|
| S. Guerra-R. Carrillo | 9 enero | Caupolicán | ..... | | | |
| P. Garrido-M. Verano | 25 enero | Caupolicán | Tagini | 14,377 | 1,919 | 9,008.98 |
| Builde Mora-S. Dinamarca | 12 febrero | Caupolicán | De la Fuente | 6,443 | 858 | 4,227.50 |
| M. Verano-Buccione | 18 febrero | Caupolicán | Tagini | 27,711 | 3,711 | 11,595.99 |
| Builde Mora-Estévez | 6 marzo | Caupolicán | De la Fuente | 15,145 | 1,980 | 8,378.70 |
| M. Verano-S. Guerra | 21 marzo | Caupolicán | Tagini | 18,266 | 2,345 | 9,060.— |
| H. Buccione-Casares | 28 marzo | Caupolicán | De la Fuente | 16,777 | 2,204 | 7,663.10 |
| S. Dinamarca-I. Hurtado | 11 abril | Caupolicán | De la Fuente | 29,322 | 3,688 | 9,467.25 |
| M. Verano-P. Garrido | 22 abril | Caupolicán | De la Fuente | 52,982 | 6,530 | 14,846.35 |
| H. Buccione-R. Hurtado | 25 abril | Caupolicán | Tagini | 13,886 | 1,766 | 7,290.06 |
| M. Verano-O. Casares | 6 mayo | Caupolicán | De la Fuente | 52,643 | 6,372 | 15,070.57 |
| H. Buccione-S. Dinamarca | 16 mayo | Caupolicán | Beneficio pro Bien Raiz E. Loayza | | | |
| Hurtado-Dinamarca | 6 junio | Caupolicán | De la Fuente | 76,580 | 5,077 | 32,010.58 |
| M. Pérez-S. Guerra | 12 junio | Caupolicán | De la Fuente | 23,341 | 2,933 | 9,880.76 |
| A. Lagay-A. Aguila | 26 junio | Caupolicán | Tagini | 17,878 | 2,076 | 9,597.27 |
| A. Godoy-R. Toles | 10 julio | Caupolicán | Tagini | 26,447 | 3,236 | 15,313.50 |
| S. Guerra-S. Romanos | 25 julio | Caupolicán | Tagini | 170,846 | 8,765 | 42,150.— |
| A. Fernández-Hurtado | 14 agosto | Caupolicán | Tagini | 21,040 | 2,667 | 12,193.26 |
| S. Guerra-Dinamarca | 4 Sept. | Caupolicán. | De la Fuente | 107,000 | 5,558 | 45,035.72 |
| H. Buccione-Cachetada | 9 Sept. | Caupolicán. | Tagini | 31,020 | 2,824 | 14,606.05 |
| Cachetada-Dinamarca | 30 octubre | E. Chile | Tagini | 30,804 | 3,013 | 12,514.67 |
| Vindallolid-Buccione | 10 octubre | E. Chile | Tagini | 16,058 | 2,666 | 7,048.49 |
| S. Guerra-Cachetada | 12 diciembre | E. Chile | De la Fuente | 33,940 | 3,742 | 12,161.53 |
| | | | Tagini | 8,760 | 934 | 5,568.60 |

## EL CONGRESO LATINOAMERICANO DE BOX

**AYER CELEBRO SU PRIMERA SESION**

GUAYAQUIL, 31 (U. P.).— El Congreso Latinoamericano de box celebró una sesión preparatoria acerca del fixture de los campeonatos, habiéndose presentado dos proyectos acerca de las fechas en que deben efectuarse los acontecimientos boxeriles, lo cual quedará resuelto en la sesión a realizarse el 2 de enero.

Florentino López Torres, delegado peruano, trajo una copa "Presidente de la República", donada por el Presidente Prado, para que sea definida en el campeonato de acuerdo con las bases reglamentarias. Los cuadros concurrentes al campeonato siguen entrenándose; Argentina lo hace en la Liga Deportiva Estudiantil; Chile en la Sociedad Hijos del Trabajo; Uruguay en la cancha del Club Emelec y Ecuador en el Coliseo Huancavilca.

Los diarios locales publican hoy nutridas informaciones sobre la recepción tributada ayer a las delegaciones y cuadros visitantes.

## EL RANKING PROFESIONAL DE 1942

Los profesionales también alcanzaron éxitos que lograron entusiasmar a nuestros "fanáticos". Se destacaron durante 1942, entre los extranjeros Indián Hurtado, Mario Verano, Kid Cachetada, Roscoe Toles y Casares, y entre los chilenos Fernandito, Buccione, Guerra, Godoy y Dinamarca.

Damos a continuación el Ranking:

MOSCA: vacante.

GALLO:
1.o José Chamorro.
2.o Jorge Lucero.

PLUMA:
1.o Luis Vega.
2.o Jorge Brosas
3.o Ricardo Jara.

LIVIANO:
1.o Humberto Lillo.
2.o Segundo Dinamarca.
3.o Pablo Garrido.

MEDIOMEDIANO:
1.o Raúl Carabantes.
2.o Simón Guerra.
3.o Manuel Remis.

MEDIANO:
1.o Antonio Fernández.

MEDIOPESADO:
1.o Alfonso Aguila

PESADO:
1.o Arturo Godoy.

## EL RANKING AMATEURS DURANTE 1942

El año que termina tuvo una brillante actuación en el campo amateur. Se realizó uno de los campeonatos más importantes que se han realizado en Chile. Participaron más de 32 asociaciones y más de 180 amateurs. El público respondió como nunca, y la cifra que la Federación de Box de Chile consiguió recolectar por este torneo superó a los 500 mil pesos.

Hubo valores de méritos que en estos momentos representan a nuestro en el Campeonato Latino Americano que se iniciará en Guayaquil el 6 del presente.

Damos a continuación el Ranking:

MOSCA:
1.o José Castro, Iquique.
2.o Jorge Cantillano, Ejército.
3.o Carlos Tejo, Tranviario.

GALLO:
1.o Héctor Aguirre, Ferroviario.
2.o Arturo Guzmán, Sewell.
3.o Arturo Cisternas, V. del Mar

PLUMA:
1.o Fco. Bahamondes, Ejército.
2.o Manuel Reyes, Ferroviario.
3.o Hmbto. Fernández, Santiago

LIVIANO:
1.o Nicolás Tapia, Sewell.
2.o Vicente Cuevas, Stgo.
3.o Roberto Curé, Temuco

MEDIOMEDIANO:
1.o Sebastián Arévalo, Naval
2.o Segundo Meza, Stgo.
3.o Ramón Igor, Naval.

MEDIANO:
1.o Roberto Schaffino, Ferroviario
2.o Raúl Lobos, Ferroviario.
3.o Fco. Reyes, Militar.

MEDIOPESADO:
1.o Oscar Avendaño, Stgo.
2.o Luis Cañete, M. Elena.
3.o Hmbto. Araya, Iquique.

PESADO:
1.o Emilio Espinoza, Stgo.
2.o Valentín Camus, Naval.
3.o Juan Rubio, Ferroviario.

## "ASOCIACION DE GENTE DE CINE" OTORGA PREMIOS

En la última reunión efectuada por la "Asociación de Gente de Cine", se acordó otorgar el premio al "mejor director cinematográfico del año", don Eugenio De Liguoro, y el de "La mejor película chilena de 1942", a los Estudios Cinematográficos VDB", por su producción "Un hombre de la calle" que fué dirigida por el propio De Liguoro.

En cuanto a los demás premios, se acordó distinguir al actor Eugenio Retes por su actuación en "Verdejo gobierna en Villaflor"; al ingeniero de sonido Ricardo Vivado, por su trabajo en "Un hombre de la calle"; al argumentista Enrique Rodríguez Jhonson, por ser el autor de la película premiada; al iluminador Adolfo Schlazy, por su trabajo en "Verdejo gobierna en Villaflor" y a Alberto Closas por su actuación como galán en "Nada más que amor".


IMPERIO

HOY MATINEE 3 P.M. TARDE 6.30 P.M. NOCHE 10 P.M.

COMPAÑIA de COMEDIAS COMICAS LEGUIA-CORDOBA

¡Pase un Año Nuevo Feliz!

Para gozar y reír
Vaya donde Olvido y Lucho
Se olvidará de sufrir
Y gozará pero mucho

LA MAS LINDA COMEDIA CHILENA

ESTA COPIA FELIZ DEL EDEN

de GUSTAVO CAMPAÑA

¡Tres épocas: tres batallas de carcajadas!
El último cuadro ha sido cambiado completamente y pasa en nuestros días...



CIA. NACIONAL DE TEATROS S.A. CHILENA

LOS MEJORES ESPECTACULOS HOY EN LOS MEJORES TEATROS

CENTRAL ★ SANTA LUCIA

3 P. M. - 6 - 9.40 P. M. — La locura del Jazz — ¡CABALGATA DEL RITMO MODERNO! (Sólo para mayores)

3 P. M. - 6 - 9.40 P. M. — La dama incógnita — por IRENE DUNNE .. ¡Ahora cómica! (Sólo para mayores)

CONTINENTAL ★ CERVANTES

3 P. M. - 6 - 9.40 P. M. — BARCOS CON ALAS — ¡La batalla del Mediterráneo! (Sólo para mayores)

3 P. M. - 6 - 9.40 P. M. — "B A M B I" — La mejor creación de WALT DISNEY (Para TODO espectador)

ORIENTE ★ ALCAZAR

2 P. M.: "Dos caraduras con suerte" y "El fantasma del castillo" (Men.) 6 P. M. 9.40 P. M. LA LOCURA DEL JAZZ (Sólo para mayores)

2 P. M.: "Dos caraduras con suerte" y "El fantasma del castillo" (Men.) 6 P. M. 9.40 P. M. "LA DAMA INCOGNITA" .. (Sólo para mayores) ..

ALAMEDA ★ PORTUGAL

2 P. M.: P'al otro lao y La mentirosa (menores) 5.30 y 9 P. M.: Dos caraduras con suerte y María Guerrero en La florista de la reina (Sólo mayores)

2 P. M.: Fantasmas en Buenos Aires y La novela de un joven pobre (Men.) 5.30 y 9 P. M.: Fruta verde y El hombre que volvió a vivir (Sólo mayores)

IMPERIO ESTADO 239 AGUSTINAS 867 FONO 32627

3 P. M. - 6.30 P. M. - 10 P. M.

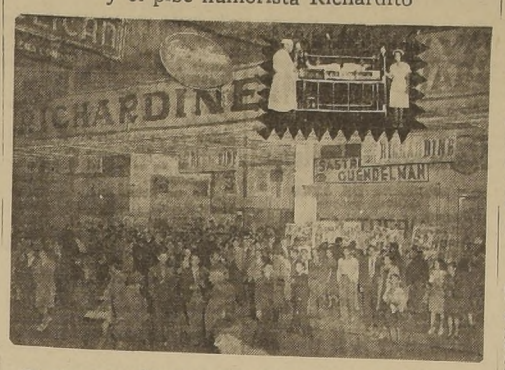
¡ESTRENO!

ESTA COPIA FELIZ DEL EDEN

por GUSTAVO CAMPAÑA


## Cambio completo de espectáculos, hoy en el Caupolicán con Richardine y su Cía. de Atracciones

Hoy a las 6.30 y 9.30, La Silla Eléctrica; El Sueño de la Princesa; El Templo de la Muerte; El Hombre degollado vivo; La Mujer en la Sierra de la Muerte.— Las Fletcher Sisters y el manojo de artistas internacionales.— Hoy a las 2.20, gran matinée infantil con los muñecos parlantes y el pibe humorista Richardito




En conmemoración del Año Nuevo, hoy en el prestigioso y concurrido gran teatro chileno Cóndor de la calle San Diego, se ofrecen distintos y diferentes espectáculos escénicos por el hechicero y mago Richardine, que con la totalidad de sus artistas de la Compañía de Atracciones Internacional ofrece un cambio completo de programas.

Y con tal motivo, hoy a las 6.30 y 9.30 en vermouth y noche extraordinarias del Caupolicán se espera un público desbordante y entusiasta, pues el espectáculo de Richardine, variado, pintoresco, emocionante y divertido a la par, ha gustado en forma tal que centenares de centenares de personas se apiñan en las puertas de acceso, como lo muestra la presente fotografía.

Ver a Richardine, Oirlo y seguir sus trabajos, ya sean de magias o de hechicería orientales o de sangrientas demostraciones del teatro del terror, es gozar de un espectáculo inolvidable.

**HOY EL SUEÑO DE LA PRINCESA y LA SILLA ELECTRICA**

Hoy en ambas funciones del Caupolicán el ilusionista Richardine ofrece distintos y novedosos trabajos tales como la silla eléctrica, cabe decir, la electrocutación de un hombre en escena, tal cual se realiza en el presidio de Sing-Sing y como la suntuosa hechicería oriental. El sueño de la Princesa, con apariciones y desapariciones de muchachas egipcias y princesas y hadas volando por el escenario y suspendidas en el aire por seres invisibles...

Hoy también se presentan la decapitación de un hombre vivo y la Mujer en la sierra circular de la Muerte y otros actos de novedad y arte, todo matizado en forma agradable y simpática.

**EL MANOJO DE FIGURAS FEMENINAS Y CARAS NUEVAS**

Hoy a las 6.30 y 9.30, como paréntesis artístico y delicioso sedante por el escenario luminoso del Caupolicán también desfilan las "caras nuevas", nuevos artistas que con Richardine viajan desde Centro América, tales como las esculturales Fletcher Sisters, la cancionista tropical Margot de Granada, el cantor aristocrático Aldo, las 16 Richardine-Girls, manojo de ritmo y juventud y cuerpos lindísimos; el pibe humorista Richardito Delben, las bailarinas orientales Fátima y Yolanda y la notable pareja coreográfica Jeanette--Gordan-Aldo Esquivel.

Los precios de vermouth y noche son económicos: a $ 10 platea numerada; $ 6 los balcones de platea baja del segundo piso; $ 3 todas las localidades altas del segundo piso y a un peso los niños.

**HOY MATINEE CON MUÑECOS COMICOS PARLANTES**

Como una nueva demostración de la multiforme capacidad artística de Richardine, hoy se presenta como ventrílocuo cómico, en la matinée de Año Nuevo a las 2.20 de la tarde, dedicada a todos los niños y familias de Santiago, presentándose su Compañía de Muñecos Parlantes encabezada por el cabrito Bolita de Vidrio y el borrachín Don Roque. Hoy en matinée, además hay actos de magias orientales, apariciones y desapariciones, El Dragón Encantado, El Baúl Mágico, La Princesa Robada y el conjunto de varieté, todo adecuado para los niños.

Los niños a platea a $ 3 y a $ 1 los niños a galerías.

## BENEFICIO DE LOS EE. DEL SANTIAGO

Los empleados del Santiago, preparan un programa de primera calidad para su beneficio del lunes 4 en la noche.

Aparte de las variedades que están a cargo de artistas como de Lita Enhart, Chola Bosh, Raúl Videla, Stefan Tertz y Alejandro Lira, exhiben la película argentina por María Duval: "Cada hogar un mundo" y cobran los precios corrientes.

## LA HOSTERIA DEL LAUREL Y EL PATIO ANDALUZ

Estas dos boites que se han visto noche a noche concurridas de numeroso público, anuncian para hoy un programa de variedades a base de estrenos.

Actuarán los excéntricos musicales que tanto han gustado, Rangle, Tacle y Pagle, Julita Pou, en sus canciones de aires españoles e internacionales; Choly Mur, en sus creaciones de tangos argentinos; Nicanor Molinare, el alma de la canción chilena; Hella Grandón y Henry Wilson.

## EN "EL SOTANO DE LA QUINTRALA"

Con motivo de las festividades de año nuevo, se vió anoche "El Sótano de la Quintrala", muy concurrido. Esta boite, que ya se ha conquistado las simpatías del público santiaguino, por sus comodidades y sus números de variedades traídos directamente de Buenos Aires, anuncia para esta noche un programa completamente novedoso.

Actuarán la simpática vedette máxima Lita Enhart, en nuevos números, de canciones y bailables; Chola Bosch, en sus creaciones de boleros y rumbas, "Olga", la bailarina de rango español, e internacional, y el cantor Héctor Vargas.

## LOS LECUONA CUBAN BOYS EN EL TAP ROOM

La Orquesta Espectáculo de Los Lecuona Cuban Boys, el gran conjunto musical que trajera directamente de Montevideo, en forma exclusiva la empresa chilena Cóndor para el Caupolicán y el Tap Room, está realizando sus últimas presentaciones en la elegante boite de la calle Estado.

Los Lecuona Cuban Boy actuarán hoy en las tertulias sociales del Tap Room a la hora del té en el aperitivo danzante de las 7.30 y en las reuniones de la medianoche, a la hora de la salida de los teatros.

## TEATRO MOVIL N.o 2

PLAZA ALMAGRO

HOY SELECTA 6.30 NOCHE 9.30

Colosal ESTRENO de la graciosa y comiquísima obra de grandes carcajadas de PEPE FERNANDEZ BLANCO:

FAMILIA HONORABLE ARRIENDA PIEZA

Ultimo éxito comico de LUCHO CORDOBA en el Teatro Imperio

## EN EL ESCENARIO DEL BALMACEDA

La Compañía de Revistas Cóndor del Teatro Balmaceda, hoy en especial y noche sigue manteniendo en cartel y con mucho éxito, la graciosa revista humorística "Macabeo perdió su corazón en el Mapocho"; con cuadros y sketches de gracia y originalidad que explota en forma graciosísima ja personalidad del humano personaje del dibujante Leo, Macabeo".

El cine exhibirá en especial y noche El idilio de Andy Hardy y El hombre que volvió a vivir.


Empresa Chilena Cóndor Teatro

BALMACEDA HOY

VERMUTH 6 NOCHE 9.10

Gran éxito humorístico por la Cía de Revistas "Cóndor" 25 artistas y 16 bailarinas escultúreles.

MACABEO PERDIÓ SU CORAZON EN EL MAPOCHO

Empresa Chilena "CONDOR" TEATRO

Además: MICKEY ROONEY en EL IDILIO DE ANDY HARDY y el drama humano y sensacional:

EL HOMBRE QUE VOLVIO A VIVIR

MATINEE: ENFERMERAS PARACAIDISTAS, drama de actualidad y EL REY DEL TERROR, un drama del oeste.


## "LA MALA REPUTACION" Y "MARIA FANDANGO", DA HOY LA CIA. FLORES

La Compañía de Comedias que encabeza el primer actor nacional Alejandro Flores y que ha afianzado su temporada en el Teatro Municipal, reprisará hoy en matinée familiar y a precios rebajados, la graciosa comedia de González Castillo, "La Mala Reputación", que ha constituido un éxito de hilaridad.

En vermouth y noche, se estrenará la comedia del autor brasileño Joracy Camargo, intitulada "María Fandango" que ha constituido la sensación teatral del año recién terminado en Buenos Aires.

Obra de argumento dinámico en que las escenas interesan desde el primer momento al espectador. "María Fandango" dará una nueva oportunidad a los principales artistas de la compañía para lucir sus cualidades, ya que trabajan todas las primeras figuras.

## HOY GRAN REMATE HOY

Lucho Córdoba está terminando una nueva comedia que ha escrito en colaboración con José Fernández Blanco, la que han titulado "Hoy — Gran Remate — Hoy".

Se trata de una obra chistosísima, escrita especialmente por Lucho Córdoba para su público, que él tanto conoce y que ha aplaudido sin reservas todas las piezas anteriores entrenadas por él.

## "LA FAMILIA BARRET"

La Compañía de Comedias de Radio-Teatro que dirige Vicente Bilbenys radiará el domingo próximo la recia comedia de Rodolfo Basler en una adaptación realizada por Amadeo González y Mario Alegría. Esta comedia que ha obtenido los más ruidosos éxitos en los escenarios europeos y últimamente fué puesta con brillante resultado por la Compañía del primer actor argentino Juan Carlos Croharé, ha sido ensayada con entusiasmo por los artistas radioteatrales que acompañan a Bilbenys.

## ¿QUIEN SOY YO?

En los círculos diplomáticos y sociales, ha producido entusiasmo la noticia de que la compañía de Alejandro Flores, reestrenará en fecha próxima, la interesante comedia de Juan Ignacio de Tena intitulada "¿Quién soy yo?" Como es sabido, en la última temporada desarrollada por Flores en el Municipal, con el estreno de esta obra, además, de anotarse un éxito de interpretación, batió un record de presentaciones.


Teatro de las Estrellas — Teatro METRO — BANDERA 141 — TELEFONO 83361

MATINEE A LAS 2.45
PLATEA $ 6.00 BALCON $ 4.00
VERMOUTH 5.45 P. M. NOCHE 9.15 P. M.
PLATEA $ 10.00 BALCON $ 6.00

MAYORES DE 15 AÑOS

LOCALIDADES EN VENTA

DE LOS OLVIDADOS CAPITULOS DE SU OBSCURO PASADO... SURGE EL ESPECTRO ACUSADOR...

William POWELL ★ Hedy LAMARR

VIDAS ENCONTRADAS

con Claire TREVOR · Basil RATHBONE · Margaret WYCHERLY

No volverá a exhibirse en Santiago hasta después de 60 días de abandonar el METRO

HOY A LAS 11 DE LA MAÑANA COLOSAL MATINEE INFANTIL

Película Metro-Goldwyn-Mayer

Metro-Goldwyn-Mayer


## "ESTA COPIA FELIZ DEL EDEN" REESTRENA HOY CORDOBA

Hoy, en las funciones de matinée, a las 15; tarde, a las 18.30 y noche, a las 22 horas, la Compañía de Comedias Cómicas de Olvido Leguía y Lucho Córdoba repone en el Teatro Imperio la mejor comedia chilena que se ha estrenado en los últimos años, "Esta copia feliz del Edén", de Gustavo Campaña.

"Esta copia feliz del Edén" refleja en sus tres cuadros todo el desarrollo de Chile desde 1891, en sus momentos culminantes, que Gustavo Campaña ha escogido con su ingenio, en tres cuadros de chistoso colorido y comicidad.

La novedad de este reestreno consiste en que el último cuadro ha sido trasladado precisamente a los días en que vivimos, que Gustavo Campaña ha glosado con su sentido de la actualidad y con su humor característico.

Lucho Córdoba hace en "Esta copia feliz del Edén" una de sus creaciones".


Estreno Simultaneo

HOY MATINEE 2.15 VERMOUTH 6. NOCHE 9.15

BAQUEDANO CARRERA

SELECCIONES SELMAN VERCELLINO Y CIA. LTDA.

La película más divertida y que nara lesternillarse de la risa a todos los espectadores.
Música y canciones de FELIPE BERMEJO, "EL ORGANILLERO", canción de AGUSTIN LARA.
(Sólo para mayores)

Ramón PEREDA

"EL CAPITAN CENTELLAS"

"EL TIEMPO PERDIA CON ELLOS Y LO APROVECHABA CON ELLAS"

..Además: La producción CUANDO EVA FLAQUEA, con Rosalind Russell y Walter Pitgeom y Edward Arnold ... ...


# GUIA DEL ESPECTADOR :-: TEATROS, CINES Y VARIEDADES

## TEATROS

**BALMACEDA.** — Artesanos 841 — Teléfono número 88768 — Matinée: Enfermeras paracaidistas y El rey del terror. Compañía de Revistas Cóndor. Vermut y noche: Macabeo perdió su corazón en el Mapocho. Cine: Idilio de Andy Hardy y El hombre que volvió a vivir.

**CAUPOLICAN.** — San Diego N.o 858. — Teléfono número 83912. — Cía. diabólica del mago Richardine. Matinée con programa especial para niños, con la troupe de muñecos parlantes. Vermut y noche: El teatro del terror con el degollado vivo, La sierra circular de la muerte y estreno de La silla eléctricos.

**MUNICIPAL.** — Agustinas esq San Antonio.—Teléf. 83904-81407. Cía. Flores. Matinée: La mala reputación. Vermouth y noche: María Fandango.

**IMPERIO.** — Estado, número 239 — Teléfono núm. 32627. — Matinée, vermouth y noche: Cía Leguía-Córdoba: Esta copia feliz del Edén.

**MOVIL.** — Vermouth y noche: Familia honorable arrienda pieza.

## CINES

**ALCAZAR.** — Avda. Brasil número 372 — Teléfono N.o 80122 Matinée: Dos caraduras con suerte y El fantasma del castillo. Vermouth y noche: La dama incógnita.

**ALAMEDA.** — Delicias número 2987. — Teléfono N.o 01254. — Matinée: P'al otro lao y La mentirosa. Vermouth y noche: Dos caraduras con suerte y La florista de la reina.

**AV. MATTA.** — Avenida Matta N.o 618.— Teléfono N.o 51455.— Matinée: Hay que casar a Ernesto y Melodías de América. Vermouth y noche: P'al otro lao y Río Rita.

**ALMAGRO.** — Plaza Almagro. — Teléfono número 83425. — Rotativo: De México llegó el amor La rubia del camino y Hombres de acero.

**AMERICA.** — Ñuble número 390. — Teléfono número 52443.— Matinée: La rival de sí misma, El encuentro fatal, El amo del mundo y Dibujos en colores. Vermouth y noche: El gran secreto y Boy o el precio de su silencio.

**ANDES.** — Avenida Irarrázaval número 435. Teléfono N.o 43811.— Matinée: P'al otro lao y La maestrita de los obreros. Vermouth y noche: Dos caraduras con suerte y El lobo en Scotland Yard.

**APOLO.** — Victoria núm. 743— Teléfono número 51746 — Vermouth y noche La hora fatal y P'al otro lao y Vigilantes de la ley.

**BAQUEDANO.** — Plaza Baquedano. — Teléfono N.o 65630 — Matinée: El capitán Centellas. Exhibición de Arizona y Noticiario chileno. Vermouth y noche: Cuando Eva flaquea, El capitán Centellas y Noticiario chileno.

**BLANCO ENCALADA.** — Blanco Encalada 2850.—Teléfono 91787.— Matinée: Beau Geste, El rey del barrio chino y Noticiario chileno De México llegó el amor, La rubia del camino y Noticiario chileno.

**BRASIL.** — Plaza Brasil. — Teléfono número 80306.— Vermouth Matinée: Gunga Din y agregados cómicos. Vermouth y noche: Embrujo de un vals y Agregados

**CAPITOL.** — Independencia número 224. — Teléfono 89581 - Rotativo: Soberbia, Gran secreto Vigilantes de la ley y Noticiario chileno.

**CARRERA.** — Delicias número 2271.—Teléfono número 86685. — Matinée: El capitán Centellas, El ciclón de Arizona y Noticiario chileno. Vermouth y noche: Cuando Eva flaquea, El capitán Centellas y Noticiario chileno.

**CERVANTES.** — Matías Cousiño número 134. — Teléfono 88569 — Matinée, vermouth y noche: Bambi.

**CENTRAL.** — Huérfanos 980 Matinée, vermouth y noche: La locura del jazz.

**CLUB DE SEÑORAS.** Mónitas 743. — Teléfono número 33550.— Matinée: Fruta verde y Cazadores de noticias, Rotativas desde las 17 horas: Fruta vered y Club de muchathas.

**CONTINENTAL.** — Plaza Bulnes 41. — Teléfono N.o 60735 — Matinée, vermouth y noche: Barcos con alas.

**COLON.** — San Pablo esquina Maipú. — Teléfono N.o 90577. — Matinée: Fantasmas en Buenos Aires y La novela de un joven pobre. Vermouth y noche: Dos caraduras con suerte y El lobo en Scotland Yard.

**DELICIAS.** — Rotativo: Cada hogar un munda, Soberbia y agregados.

**DIECIOCHO.** — Dieciocho número 14 — Teléfono N.o 83778.— Matinée: Ruge la multitud y Galante y audaz. Vermouth y noche: Cada hogar un mundo y P'al otro lao.

**DIEZ DE JULIO.** — Diez de Julio 319.— Teléfono N.o 80836. Rotativo: P'al otro lao, Noticiario chileno e inglés y Vigilantes de la ley.

**ESMERALDA.** — San Diego N.o 1070. Teléfono número 64303. — Matinée: El espía invisible, La sombra fatídica y Noticia chileno. Vermouth y noche: Soberbia, Dos caraduras con suerte y Noticiario chileno.

**FRANKLIN.** — San Diego 2117 — Teléfono número 50754. — Vermouth y noche: Fruta verde y Dos caraduras con suerte.

**HOLLYWOOD.** — Avenida Irarrázaval 2900. — Teléfono 42389. Matinée: P'al otro lao y Orquesta de señoritas. Vermouth y noche El lobo en Scotland Yard y Dos caraduras con suerte.

**IRIS.** — Castro 130. — Teléfono 80336 — Especial y noche: Matinée: Gunga Din y Agregados Rotativo de 17.30 a 24 horas: Otra vez mio y Madre tierra.

**IDEAL CINEMA.** — Mapocho N.o 4117. — Teléfono N.o 92188.— Matinée: El profesor Cero, Maestrita de los obreros. Vermouth y noche: P'al otro lao y Pájaros sin nido.

**INDEPENDENCIA.** — Independencia 373.— Teléfono 62702. — Matinée: El hijo de las fieras y Pueblo libre. Vermouth y noche: Dos caraduras con suerte, Fruta verde y Noticiario chileno 52.

**ITALIA.** — Avd. Bilbao esquina Av. Vicuña. — Teléfono N.o 41888. Matinée: Beau Geste, El rey del barrio chino y Noticiario chileno Vermouth y noche: El embrujo de un vals, Cuando Eva flaquea y Noticiario chileno.

**MANUEL RODRIGUEZ.** — Plaza Manuel Rodríguez.— Teléf 66950 Matinée: Civilización, El rey del barrio chino y Noticiario chileno Vermouth y noche: Cuando Eva flaquea, El idilio de Andy Hardy y Noticiario chileno.

**MIRAFLORES.** — Miraflores 878. — Teléfono número 30909.— Rotativo: El tesoro de Tarzán y Agregados.

**MONUMENTAL.** — Av. B. O'Higgins 3943. — Teléfono 91555 — Matinée: El hijo de las fieras y El valiente de la frontera. Vermouth y noche: De México llegó el amor y La rubia del camino.

**MINERVA.** — Chacabuco Num 78. — Teléfono número 91464.— Rotativo de 13 a 21 horas. — Cada hogar un mundo, Niña olvidada, Ocurrencia de niños, Noticiario chileno, RKO., Panamericano y Vigilantes de la ley.

**METRO.** — Bandera con Unión Central.—Teléfono N.o 83361. — Matinal infantil a las 11 horas Matinée, vermouth y noche: Vidas encontradas.

**ÑUÑOA.** — Irarrázaval 2706 — Teléfono N.o 43152.— Rotativo: Rotativo: El profesor Cero, La florista de la reina y Vigilantes de la ley.

**ORIENTE.** — Providencia esq P. de Valdivia. — Tel. 41345 — Matinée: Dos caraduras con suerte y El fantasma del castillo. Vermouth y noche: La locura del jazz.

**O'HIGGINS.** — San Pablo esq de Cumming.— Teléfono 88292 - Matinée: El espía invisible, La sombra fatídica y Noticiario chileno. Vermouth y noche: P'al otro lao, Cuando Eva flaquea y Noticiario chileno.

**PROVIDENCIA.** — Manuel Montt número 62 — Teléfono 46073 — Matinée: Pinocho, Chaplin bombero y Tontos de altura. Vermouth y noche: Más allá del odio y Penitencia del Capitán Savat.

**PRINCESA.** — Avda Recoleta 343. — Teléfono N.o 85205 — Matinée: Gunga Din y Chaplinadas. Rotativo de 17 horas adelante: Embrujo de un vals, Gran secreto y Noticiario.

**PORTUGAL.** — Diez de Julio 852. — Teléfono N.o 51473 — Matinée: Fantasmas en Buenos Aires y La novela de un joven pobre. Vermouth y noche: Fruta verde y El hombre que volvió a vivir.

**PRINCIPAL.** —Ahumada N.o 162 — Teléfono 82572. — Rotativo. Rotativo. Hoy cambio de programa a las 16 horas: Mi novio es héroe, Comedia cómica y noticiarios.

**REAL.** — Compañía número 1040. — Teléfono número 65555.— Matinée, vermouth y noche. — Concierto de almas.

**RADIO CITY.** —Huérfanos 1055 — Teléfono número 66421. — Rotativo: El gran vals.

**REPUBLICA.** — Av República 239. — Teléfono N.o 93613 — Matinée: Gunga Din y El último cosaco. Rotativo de 17.30 a 24 horas: El gran secreto y El último cosaco.

**RECOLETA.** — Recoleta número 597. — Teléfono número 63874. — Rotativo: Dos caraduras con suarte, Fruta verde y La penitencia del capitán Savat.

**RIALTO.** — Pedro de Valdivia 3346. — Teléfono Núm 41667 — Matinée: El tercer beso y La mentirosa. Rotativo de 17.30 adelante: El precio de su silencio y Cuando Eva flaquea.

**SANTIAGO.** — Merced 839 — Matinée, especial y noche: El gendarme desconocido.

**SANTA LUCIA.** — Delicias esq. San Isidro.— Teléfono 61379. — Matinée, vermouth y noche. — La dama incógnita.

**SPLENDID.** — Huérfanos N.o 1058. — Teléfono N.o 85815. — Rotativo: Gulliver en el país de los enanos y Noticiarios.

**SELECTA.** — Chacabuco número 1178.— Teléfono N.o 82572 — Matinée: Espía invisible, La mano de la momia y Programa cómico.

**COUSIÑO.** — San Ignacio número 1249. — Teléfono N.o 50657. — Matinée: Sueños del ayer y Pueblo fantasma. Vermouth y noche: El precio de su silencio y El barbero de Sevilla.

**SAN MIGUEL.** — Avenida Central 1202. — Teléfono 58975. — Vermouth y noche: La novia cayó del cielo y Enfermeras paracaidistas.

**VALENCIA.** — Plaza Chacabuco — Teléfono número 61557 — Matinée: La princesa de la selva, Rosalinda y Sabotaje en Hollywood. Vermouth y noche: Cruza y Dos caraduras con suerte.

**VICTORIA.** — Huérfanos esquina de San Antonio. Tel. 30032.— Rotativo: La emigrante.

EDICION DE 30 PAGINAS

# LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION

AGUSTINAS 1269 - CASILLA 81 D.

SANTIAGO DE CHILE, VIERNES 1.o DE ENERO DE 1943

PRECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO

## ACTIVIDADES GREMIALES

### MANIFIESTO DE LA CTCH. A LOS OBREROS

El Consejo Directivo Nacional de la Confederación de Trabajadores de Chile, ha emitido un manifiesto dirigido a los obreros de Chile y del mundo. Es un documento que por su extensión no es materialmente imposible insertar en el espacio ilimitado de esta Sección, en la cual debían aparecer también las informaciones de las demás instituciones y gremios.

Cada uno de sus capítulos reviste especial interés y en ellos junto con hacerse un análisis de la acción social de las masas productoras y de sus organismos frente a vitales problemas nacionales e internacionales, se aboga por orientaciones y medidas que en ambos planos den satisfacción a los anhelos de abatir al nacisfacismo.

Expone el manifiesto "que el Gobierno ha continuado una posición de no beligerancia en el gigantesco conflicto que ensangrienta al murdo por responsabilidad precisa del nacisfacismo al cual las clases trabajadoras de Chile desean, —junto a sus hermanos de toda la tierra —, tener el honor de derrotar en los campos de la producción y de batalla".

Después de reforzar, con nuevas consideraciones, los puntos de vista de la C. T. Ch. el Consejo Directivo se refiere a la importancia del segundo Congreso Nacional de esta Central Sindical Chilena e invita a los trabajadores a estrechar filas en sus Sindicatos, Federaciones, C. T. Ch. y Confederaciones de Trabajadores de América Latina.

### ACTUACIONES POR EL CERTAMEN ARTISTICO

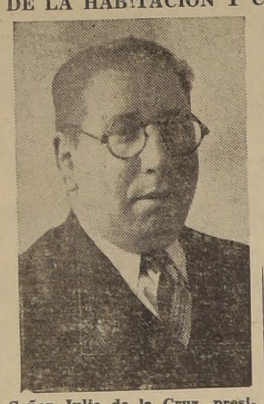
Las veladas por el Certámen de Conjuntos Artísticos organizado por el Departamesto del Teatro Nacional y Extensión Cultural, continuará su desarrollo el próximo miércoles, a las 21 horas, en el salón-teatro de Tranviarios, San Martín 841.

Hasta el momento se ha desarrollado en su totalidad la presentación de cuadros inscritos para obras en un acto. Los diversos elencos se expidieron con corrección y fueron muy aplaudidos.

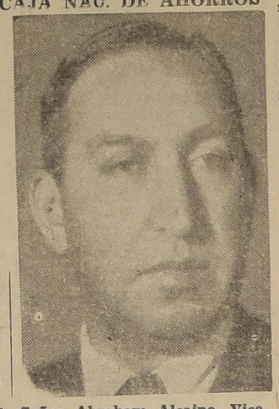
En cuanto a los Conjuntos que deberán presentarse desde el miércoles adelante, se les ruega pasar a finiquitar detalles de importancia ante el Jefe de la Sección Expectáculos, señor Roberto Jorquera, en Avenida O'Higgins 1452, donde se ha trasladado las oficinas.

### HUERTOS OBREROS SERAN REALIDAD DICE LA COOPERATIVA JOSE MAZA

#### SU DIRECTORIO FELICITA A DON ABRAHAM ALCAINO, SENADOR JOSE MAZA Y CONSEJEROS DE LA HABITACION Y CAJA NAC. DE AHORROS



Señor Julio de la Cruz, presidente de la Cooperativa José Maza Ltda.



Señor Abraham Alcaino, Vicepresidente Ejecutivo de la Habitación Popular

La Cooperativa de Huertos Obreros "José Maza Ltda." en su 6.o aniversario, felicita al señor vicepresidente Ejecutivo de la Caja de la Habitación, don Abraham Alcaíno, y a los Consejeros obreros, señores Emilio Zapata, Manuel Araya y don Juan Briones, como asimismo a los Consejeros, señores Enrique Molina, Benjamín Gomez, Manuel Escobar, Washington Bannen, Humberto Godoy Cámus, Cristóbal Sáenz y Arturo Muñoz Gamboa, que integran dicho Consejo, organismo que cristalizó en realidad la aspiración de tantos años de anhelos y de lucha, sentidos por centenares de familias con el acuerdo N.o 2661 del 24 de noviembre, de adquirir el fundo "La Pintana", de don Julio Bustamante, para instalar ahí los 500 huertos obreros para esta Cooperativa.

Igualmente, este Consejo Directivo se hace el deber de felicitar públicamente a nuestro presidente Honorario, senador don José Maza y de agradecerle los múltiples servicios que nos ha prestado durante los seis años de lucha, y en especial el de haber obtenido en acuerdo del Banco Central de rejescontar cinco millones de pesos, de conformidad con el art. 7.o de la ley 6815, para los trabajos preliminares de nuestra agrupación.

Nos hacemos, asimismo, un deber en decir al país que los Honorables Consejeros de la Caja Nacional de Ahorros, don Manuel Barrios, don Otto Meyerhoitz don Luis Manujano Tobar, don Oscar Peñailillo, don Carlos Poudensan, don Guillermo O'Ryan y don Ernesto Aguirre, nos han prometido que el martes 5 de enero, tendrán a bien resolver sobre el préstamo solicitado por don Abraham Alcaíno, para llevar a la realidad esta gran obra de bienestar social, que se implanta por primera vez en América y que resuelve en forma integral el problema de la habitación popular.

Nuestras 500 familias saludan y desean un feliz y próspero Año Nuevo a todos estos distinguidos ciudadanos que han puesto su personalidad al servicio de esta noble causa.

Julio de la Cruz Bustos, presidente; Edgardo Ríos Rosas, vicepresidente; Julio Dávila Gálvez, secretario; y directores, señores Héctor Rovano Arcego, Carlos Jones Ramírez, Manuel Salinas Espinoza, Manuel Vega Sánchez, Juan Quintanilla. Gerente; y Pablo Cartes Mardones, Contador.

### SINDICATO INDUSTRIAL JOSE GIORDANO MELFI

El Sindicato Industrial de Muebles "José Giordano Melfi" llevará a efecto mañana, a las 16 horas, una fiesta íntima, con ocasión de las festividades de Año Nuevo. A este acto la directiva ha invitado al industrial de la firma y a varios dirigentes obreros de nuestra capital.

### SINDICATOS Y SOCIEDADES OBRERAS DE LA UNION

Progresistas actividades vienen desarrollando las instituciones sindicales y mutuales de La Unión, Departamento de la provincia de Valdivia. Dichas organizaciones son las siguientes:

—Sindicato Profesional de Empleados Particulares, presidido por el señor Alfonso Astudillo,

—Sociedad Mutual Arturo Prat, que cuenta con más de 200 socios y es presidida por don Bernardo Mayorga, Regidor Municipal; cuenta con un buen local social, 33 años de vida. Biblioteca y Sala de Reuniones Sociales. Es su secretario, el señor Alejandro Pozo;

—Sindicato Industrial Teófilo Grob, presidido por el señor Alfonso Ojeda, con 300 asociados y floreciente situación social y económica;

—Sociedad Mutual de Artesanos El Porvenir, presidida por el señor Narciso Carrasco. Dispone de buen local, Biblioteca, Servicios de Asistencia Social y 43 años de existencia;

—Sindicaao Profesional de Carpinteros, presidido por el señor Enrique Barrientos Colipai;

—Sindicato Profesional de Comerciantes Ambulantes y Detallistas, presidido por la señora Orfelina Aguilar de Perfitt;

—Sindicaao del Rodado a T. Animal, presidido por el señor Antonio 2.o Arcos,

—Sindicato Profesional de Choferes, presidido por el señor Zoilo Bórquez;

—Sindicato Profesional de la Industria del Cuero, presidido por el señor Aurelio Reyes; y

—Sindicato Profesional Agrícola de Pichi-Ropulli, presidido por el señor Eugenio Robles Zambrano;

Existe, además, un numeroso personal obrero en la Sociedad Hilandera El Lino. Importante establecimiento fabril.

### REGLAMENTACION DEL PORCENTAJE ADICIONAL

Por decreto supremo recientemente dictado, ha sido nombrado representante obrero para la Reglamentación de la Ley de Porcentaje Adicional, para el gremio de garzones, el Secretario General Relacionador del Sindicato Profesional de Garzones y Ayudantes, señor Oscar Díaz Campos.

El señor Díaz, por esta causa, presentará a la comisión en referencia, un estudio completo sobre la materia.

### SINDICATO PROFESIONAL DUEÑOS DE CARNICERIAS

El Sindicato Industrial de Dueños de Carnicerías de Santiago, ha enviado una comunicación al Intendente de la Provincia, señor Washington Bannen, con el fin de felicitarlo, por la dictación del decreto que prohibe la venta de carne y pescado en las Ferias Libres.

En una de sus partes, la nota en referencia, hace saber al señor Banner, que la carne forzosamente bajará de precio, debido a que existirán los comerciantes que expenden este artículo en las Ferias Libres.

### CASA DEMOCRATICA MUTUALISTA MILITAR

La Casa Democrática Militar Corporación Mutualista de los Suboficiales y Tropa en retiro del Cuerpo de Carabineros, elijió recientemente, el directorio que ha de regir los destinos de esta institución por el período del presente año.

La Mesa directiva, quedó constituída por las siguientes personas: presidente, señor Laurencio Pérez; Vice, señor José Bascour; secretario, señor Roberto Llaros tesorero, señor Miguel Garrido; Pro, señor Adrián Guajardo, pro secretario señor Germán Pozo y directores, los señores Ismael Mena, Pedro González, José Cid, y señoras Clotilde Torres y Flora Venegas.

## Cambios fijados por el Banco Central

31 DE DICIEMBRE DE 1942

| MONEDAS | Val en m. cte. | Cambio Comp. |
|---|---|---|
| Dólar | 13 31 | |
| £ | 77 96 | 101.35 |
| Franco francés | | 0.57 |
| Franco suizo | | 5.850 |
| Florín holandés | | 13 354 |
| Lira | | 1.326 |
| Oro chileno | 400 — | |

## Matadero Municipal

ENCIERRA DE AYER

Ganado mayor

| | |
|---|---|
| Bueyes | 1 |
| Novillos | 77 |
| Vacas | 48 |
| Vivos | 88 |
| Vara | 50 |
| TOTAL | 264 |

Ganado menor

| | |
|---|---|
| Terneros | 39 |
| Corderos | 1084 |
| Cerdos | 72 |
| Caballares | 70 |
| TOTAL | 1265 |

PRECIOS DE LAS CARNES POR KILO

| | | |
|---|---|---|
| Buey 1.a clase | $ 5.80 | $ 6.00 |
| id. de 2.a | 5.00 | 5.40 |
| id. de 3.a | 3.60 | 4.00 |
| Novillos 1.a clase | 6.40 | 6.00 |
| id. de 2.a | 5.60 | 6.00 |
| id. de 3.a | 4.20 | 4.60 |
| Vaca 1.a clase | 6.00 | 6.20 |
| id. de 2.a | 5.20 | 5.60 |
| id. de 3.a | 3.80 | 4.20 |
| Ternero 1.a clase | 5.60 | 5.80 |
| id. de 2.a | 4.80 | 5.20 |
| Cordero 1.a clase | 7.20 | 7.40 |
| id. de 2.a | 6.40 | 6.80 |
| id. de 3.a | 5.00 | 5.40 |
| Cordero de Magallanes | | 3.40 |
| Oveja 1.a clase | 4.20 | 4.40 |
| id. de 2.a | 3.40 | 3.80 |
| id de 3.a | 2.80 | 3.00 |
| Cerdo 1.a clase | 8.60 | 8.20 |
| id. de 2.a | 8.20 | 8.40 |
| id. de 3.a | 7.80 | 8.00 |
| Grasa en rama | 5.80 | 6.40 |
| Sebo de ovejuno | 4.20 | 4.40 |

PRECIOS DE LOS CUEROS

Machos may. 37 k. a 3.20 el kilo
Machos men. 27 k. a 3.80 el kilo
Cuero vaca may. 27 k. a 3.0 el k.
Cuero de cordero a $ 6 a $ 16 c/u.

## INFORMACIONES COMERCIALES E INDUSTRIALES DEL EXTERIOR

DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

NUEVA YORK, 31. —(U. P.)— Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Anaconda Copper, 24 1/2; Chrysler Motors, 67 7/8; General Motors, 44 3/8; International Nickel, 29; International Tel. y Tel (Domestic), 6 5/8; International Tel. y Tel. (Foreing), no se cotizó; United States Steel, 10 3/8; Patiño Mines, 24 1/4; Socony Vacuum, 10 1/4; United States Steel, 47 1/4; Electric Bonos y Share (Curb), 2 1/8; United States Rubber, 25 7/8; Curtis Wright, 21 7/8.

NUEVA YORK, 31.— (U. P.) — Al cierre de la Bolsa de Valores, las acciones estaban irregulares, con un movimiento moderadamente activo; los bonos, irregularmente de alza, y los del Gobierno norteamericano, de alza. Se transaron 1.051.015 acciones.

El mercado bursatil acusó irregularidad en las cotizaciones en la sesión final del año y un volumen más liviano; pero las transacciones del día fueron otra vez alrededor de un millón de acciones. La lista se manifestó más fuerte, considerando el período, con un promedio general que registro nuevos altos niveles a contar desde noviembre del año pasado; pero los ajustes de fin de año imprimieron un movimiento irregular a los precios.

El volumen de los regiones de cotizaciones bajas siguió siendo pesado. La General Motors encabezó la lista de alzas llegando sus acciones a un nuevo alto nivel. Los precios de muchas acciones siguieron la curva alcista de la General Motors, registrando también nuevos altos niveles para el año. Las acciones de las empresas productoras de automóviles manifestaron irregularidad en sus cotizaciones. Las principales acciones aflojaron; las cupríferas, no variaron, y las petrolíferas estuvieron de estables a firmes.

Numerosas emisiones especiales obtuvieron ganancias de 1 a más de 2 puntos. Varias acciones de fábricas químicas, incluso las de Dupont, perdieron un punto o más.

Cerca del término de la sesión se vendió un bloque de 1.800 acciones de la General Electric a 31 1/2, siendo el alza de 3/8.

Los mercados de productos cerraron no estables a mediodía. En las operaciones en el mercado del trigo hubo bajas de 1/8 y alzas hasta 3/8 de centavo de dólar por bushel. La carne de cerdo subió 10 centavos por hundredweight. El algodón subió de 2 a 8 puntos.

Las acciones ferroviarias experimentaron alzas hasta cerca de 2 puntos.

El índice Dow Jones marcó un promedio de 119,40 para las acciones industriales, y de 27,39

### CANILLITAS ENVIARON FELICITACIONES A S. E.

El Sindicato Profesional de Suplementeros envió ayer a S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor Juan A. Ríos, una encomiástica nota de felicitación, con motivo del Año Nuevo.

La comunicación en referencia expresa en uno de sus párrafos, que los suplementeros "esperan que el Año Nuevo sea de efectivos beneficios para el país y que las aspiraciones del pueblo, se vean cristalizadas en efectivas realidades".

Termina la nota, diciendo que el gremio no escatimará sacrificios para cooperar en la labor emprendida por el Primer Mandatario.

### SOCIEDAD MUTUAL DE AFICIONADOS TEATRALES

La Sociedad Mutual de Aficionados Teatrales, celebró con fecha última, el "Día del Aficionado Teatral", con una sesión solemne que se verificó en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile.

En este acto, hicieron uso de la palabra, los siguientes señores: José Arjona, presidente de la institución, quien se refirió a la labor que está desarrollando la Sociedad en bien de los aficionados teatrales de nuestra capital. Carlos Panagua, a nombre del Ateneo Hispano de Valparaíso; Pablo Hurtado, secretario de la Sociedad y el señor Julio Moncada a nombre del Departamento de Extensión Cultural.

Después de haberse verificado esta sesión, el Directorio de la Institución, ofreció un almuerzo a "la chilena", en el local social de calle Juan Vicuña 1468.

## MODIFICACIONES Y AUMENTOS DE CAPITAL DE LAS SOCIEDADES QUE SE INDICAN DURANTE EL AÑO 1942

| | | | | CAPITAL N.o ACCS. | V/P. | ACTUAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Bancos** | | | | | | |
| Concepción | Ene. | Emisión (1 x 3) a | $ 60.— | 160.000 | 50 | 8.000.000 |
| Curicó | Myo. 9 | Emisión (1 x 3) a | $ 115.— | 80.000 | 100 | 8.000.000 |
| Español | Jul. 26 | Emisión (1 x 4) a | $ 125.— | 875.000 | 100 | 87.500.000 |
| Osorno | Jul. 15 | Emisión (1 x 7) a | $ 100.— | 400.000 | 100 | 40.000.000 |
| **Ganaderas** | | | | | | |
| Huertos de Negrete | | Emisión (1 x 2), liberadas. | | 60.000 | 25 | 1.500.000 |
| **Mineras** | | | | 1.000.000 | 5 | 5.000.000 |
| Alhué | Nov. 9 | Emisión (1 x 4) liberadas. | | 300.000 | 10 | 3.000.000 |
| Carmen | Agt. 27 | Canje (10 x 1 y Emis. ( x 1) | $ 10.— | 1.225.000 | 5 | 6.125.000 |
| Chañaral | Oct. 3 | Emisión (4 x 10) a | $ 5.— | 1.260.000 | 20 | 25.200.000 |
| Disputada | Feb. 6 | Emisión (1 x 6), liberadas. | | 1.500.000 | 2.50 | 3.750.000 |
| Espino de Penco | Ene. 28 | Emisión (1 x 4) a | $ 2.50 | 800.000 | 10 | 8.000.000 |
| Manganesos | Set. 23 | Emisión (1 x 1) a | $ 10.— | 900.000 | 10 | 9.000.000 |
| Marga Marga | Jul. 2 | Canje 4 4 $ 2.50 x 1 de | $ 10.— | 500.000 | 10 | 5.000.000 |
| Merceditas | Jul. 20 | Emisión (1 x 9) a | $ 10.— | 2.000.000 | 10 | 20.000.000 |
| Punta Lobos | Nov. 25 | Emisión (1 x 3) a | $ | | | |
| **Industriales** | | | | 750.000 | 20 | 15.000.000 |
| Catres | Mzo. 14 | Emisión (1 x 4) a | $ 20.— | 4.250.000 | 20 | 85.000.000 |
| Caupolicán | Myo. 26 | Emisión (2 x 15) liberadas. | | | | |
| Co. Melón | Abr. 22 | Emisión (1 x 6) a | $ 40.— | 2.520.000 | 40 | 100.800.000 |
| Co. Melón | Oct. 13 | Emisión (1 x 5) a | $ 40.— | 5.393.520 | 20 | 107.870.400 |
| Cervezas | Set. 15 | Emisión (1 x 10) a | $ 50.— | 70.000 | 50 | 3.500.000 |
| Cinzano | Febr. 6 | Emisión (1 x 5) a | $ 50.— | 80.000 | 50 | 4.000.000 |
| | Oct. 1.o | Emisión (1 x 7) a | $ 50 — | 1.605.328 | 20 | 32.106.560 |
| Co. Industrial | Ene. 5 | Emisión (1 x 3) a | $ 20.— | | | |
| Ch. de Tejidos | Nov. 2 | Canje (2 de $ 50 x 1 de | 100). | 158.000 | 50 | 7.900.000 |
| | Dic. 2 | Emisión (7 x 72) p/ Dv Ext. | | 461.250 | 100 | 46.125.000 |
| Farmo. Quim | Abr. 10 | Emisión (1 x 3) a | $ 100.— | 375.000 | 10 | 3.750.000 |
| Elect. Metal. | Nov. 18 | Emisión (7 x 4), liberadas. | | 1.500.000 | 10 | 15.000.000 |
| Enlozados | Jun. 27 | Emisión (1 x 5) P/Dv. Ext.) | | 1.000.000 | 10 | 10.000.000 |
| Envases | Jul. 30 | Emisión (1 x 3) P/Dv. Ext.) | | 150.000 | 20 | 3.000.000 |
| Ch. Asphalte | Oct. 20 | Emisión (1 x 2) a | $ 20.— | 1.000.000 | 20 | 20.000.000 |
| Flap | Abr. 8 | Emisión (1 x 9) P/Dv. Ext.) | | | | |
| Hargreaves | Agt. 23 | Emisión (7 x 2) a | $ 20.— | 300.000 | 10 | 3.000.000 |
| | Myo. 29 | Emisión (1 x 3) a | $ 10.— | | | |
| Hilandería | Set. 2 | Emisión (5 x 14) a | $ 20.— | | | |
| | Dic. 20 | Emisión (11 x 19) a | $ 20.— | 450.000 | 20 | 9.000.000 |
| Indac | Ene. 20 | Emisión (1 x 2) a | $ 20.— | | | |
| | Oct. 1.o | Emisión (3 x 7), liberadas. | | 500.000 | 20 | 10.000.000 |
| Lamifún | Mzo. 15 | Emisión (1 x 2) a | $ 20.— | | | |
| | Set. 4 | Emisión (1 x 3) a | $ 20.— | 600.000 | 20 | 12.000.000 |
| L.Graneros | Dic. 15 | Emisión (1 x 3) a | $ 20.— | 1.200.000 | 20 | 24.000.000 |
| L. Penco | Abr. 17 | Emisión (307,245) P/Carrascal). | | | | |
| | Myo. 30 | Emisión (1 x 7) a | $ 20.— | 1.494.886 | 20 | 29.897.720 |
| Mademsa | Nov. 30 | Emisión (1 x 2) a | $ 20.— | 1.500.000 | 20 | 30.000.000 |
| Maestranza | Agt. 10 | Emisión (1 x 2) a | $ 20.— | 187.500 | 20 | 3.750.000 |
| M. Estrella | Jul. 15 | Emisión (6 x 5), liberadas y | | | | |
| | Oct. 13 | Emisión (4 x 5) a | $ 100.— | 45.000 | 100 | 4.500.000 |
| Muelles | Mzo. 23 | Emisión (1 x 1) a | $ 20.— | 1.200.000 | 20 | 24.000.000 |
| P. Bellavista | Dic. 17 | Emisión (1 x 6) a | $ 50 — | | | |
| | Abr. 10 | Emisión (1 x 8) a | $ 50.— | 800.000 | 50 | 40.000.000 |
| P. Concepción | Dic. 10 | Emisión (1 x 5) a | $ 20.— | | | |
| | Nov. 10 | Emisión (1 x 4) a | $ 20.— | 750.000 | 20 | 15.000.000 |
| P. Tomé | | Emisión (1 x 5) a | $ 20.— | 1.200.000 | 20 | 24.000.000 |
| Papeles y C. | Oct. 28 | Emisión (325.625), (Celulosa). | | | | |
| | Ene. 23 | Emisión (1 x 6) a | $ 20.— | 7.000.000 | 20 | 140.000.000 |
| Pas. Toro | Abr. 4 | Emisión (10 x 3) a | $ 100.— | 130.000 | 100 | 13.000.000 |
| Pizarreño | Jul. 28 | Emisión (1 x 2) a | $ 20 — | | | |
| | Agt. 18 | Emisión (1 x 3) a | $ 20.— | 1.400.000 | 20 | 28.000.000 |
| I. BOTONERA | Jun. 29 | Emisión (1 x 1) a | $ 20.— | 170.000 | 20 | 3 400.000 |
| Ref. Viña | Abr. 10 | Emisión (1 x 10) a | $ 40.— | 3.025.000 | 40 | 121.000.000 |
| Ruddoff | Jul. 10 | Emisión (1 x 4) a | $ 25 — | | | |
| | Set. 7 | Emisión (1 x 4) a | $ 25.— | 2.031.250 | 25 | 50.781.250 |
| Saavedra Bénard | Dic. 15 | Emisión (1 x 3) a | $ 100 — | 400.000 | 100 | 40.000.000 |
| Sacos | Myo. 9 | Emisión (1 x 2) a | $ 50.— | 360.000 | 50 | 18.000.000 |
| Sederías Ch. | Jun. 15 | Emisión (1 x 2) a | $ 20 — | 300.000 | 20 | 6.000.000 |
| Sederías V. | Agt. 25 | Emisión (1 x 7) a P/Dv. Ext.) | | 800.000 | 15 | 12 000.000 |
| Tejidos Salto | Jun. 1.o | Emisión (3 x 13) P/ Dv. Ext.) | | 2.000.000 | 20 | 40.000.000 |
| Textil Viña | Jun. 9 | Emisión (1 x 3) a | $ 50.— | 560.000 | 50 | 28.000.000 |
| Vapores | Set. 11 | Emisión (24 5 x 100) P/Dv. Ext.) | | 1.750.000 | 40 | 70.000.000 |
| V. Pte. Alto | Abr. 1.o | Emisión (1,5 x 1) a | $ 20.— | 324.000 | 20 | 6.480.000 |
| Vidrios Pls. | Myo. 1.o | Emisión (1 x 5), liberadas. | | | | |
| | Agt. 26 | Emisión (1 x 3) a | $ 10 — | | | |
| Viña C. y Toro | Jul. 28 | Emisión (1 x 4) a | $ 10.— | 3.000.000 | 10 | 30.000.000 |
| Viña La Rosa | Dic. 10 | Emisión (1 x 1) a | $ 20.— | 1.000.000 | 20 | 20.000.000 |
| Volcán | Jul. 15 | Emisión (1 x 5) a | $ 20.— | 900.000 | 20 | 18.000.000 |
| **Seguros** | | Emisión (1 x 6) a | $ 20.— | 175.000 | 20 | 3.500.000 |
| Colón | Set. 28 | Emisión (1 x 4) a | $ 50.— | | | |
| Comercial | Agt. 24 | Emisión (1 x 5), liberadas. | | 30.000 | 50 | 1.500.000 |
| Previsión | Jun. 22 | Emisión (1 x 2. , liberadas. | | 60.000 | 25 | 1.500.000 |
| | | | | 30.000 | 100 | 3.000.000 |


## BANCO ESPAÑOL - CHILE

Junta General Ordinaria de Accionistas

Citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día Martes 12 de Enero en curso, a las 16 horas, en el local del Banco en esta ciudad, calle Blanco número 839.

Valparaíso, 1.o de Enero de 1943.

EMILIO DOMINGUEZ,
Presidente.

Cierre del Registro de Accionistas

Con motivo de la próxima Junta General Ordinaria de Accionistas, a celebrarse el día Martes 12 de Enero de 1943, el Registro de Accionistas del Banco permanecerá cerrado desde el 1.o al 12 de Enero citado, ambas fechas inclusive.

Valparaíso 1.o de Enero de 1943.

ANTONINO OSTALE,
Director-Gerente.

## REMATE VOLUNTARIO

Por acuerdo de los interesados en la Comunidad Eguiguren Pérez y ante el árbitro liquidador don Héctor Claro Salas y en su estudio Morandé N.o 231, en Santiago, se rematará el

21 de Enero de 1943, a las 16 horas (4 P. M.)

EL FUNDO DENOMINADO "EL ARRAYAN, ubicado en la comuna de San Francisco de Mostazal, departamento de Rancagua.

El fundo se rematará DIVIDIDO EN 4 HIJUELAS en conformidad al plano y tasación practicado por el ingeniero don Carlos Eduardo Valdivieso a saber:

HIJUELA I, LA VIÑA

MINIMUM: $ 4 196,624. DEUDA HIPOTECARIA: $ 370,993.1?

Esta hijuela tiene buenos galpones de administración y 16 casas de inquilinos. Su extensión es de 233 hectáreas regadas de las cuales 70 NETAS DE VIÑA. Se riega con aguas del Canal Nuevo del Cachapoal.

HIJUELA II, LAS CASAS DEL ARRAYAN

MINIMUM: $ 2.124,478. DEUDA HIPOTECARIA: $ 185,496.49

Esta hijuela tiene espléndidas casas habitación, amplias bodegas, instalaciones modernas de lechería, silo establo, amplios galpones para forraje. Todas sus construcciones tienen luz y energía eléctrica y agua potable. Su extensión es de 237.76 hectáreas regadas de terreno útil.

HIJUELA III, PICARQUIN

MINIMUM: $ 2.325,053. DEUDA HIPOTECARIA: $ 192,916.57

Esta hijuela tiene buenas casas de administración y 11 casas de inquilinos, bodegas e instalaciones para tabaco. Su extensión es de 545 hectáreas planas, de las cuales 147.30 hectáreas regadas con aguas del Canal Lucano del Cachapoal, y 398 hectáreas regadas con aguas del río Peuco y embalse propio del fundo. Tiene además una invernada de 900 hectáreas y campos de cordillera.

HIJUELA IV, SAN ISIDRO

MINIMUM: $ 1.447,035. DEUDA HIPOTECARIA: $ 87,562.80

Esta hijuela tiene dos casas de inquilinos. Su extensión es de 240 hectáreas regadas con aguas del Canal Lucano de río Cachapoal.

Los datos de cabida son ilustrativos.

El precio se pagará para todas las hijuelas reconociendo por su valor comercial las deudas a la Caja de Crédito Hipotecario del 6% con 3/4% y el saldo mitad al contado, una cuarta parte el 21 de Julio de 1943 y el resto el 21 de Enero de 1944.

La entrega material de las propiedades se hará el día 1.o de Mayo de 1943.

Para tomar parte en la subasta se requiere boleta por el 10% del mínimum a la orden del árbitro.

Bases, títulos y antecedentes en el estudio del árbitro Morandé 231, Santiago.

JAVIER ECHEVERRIA VIAL,
Actuario.

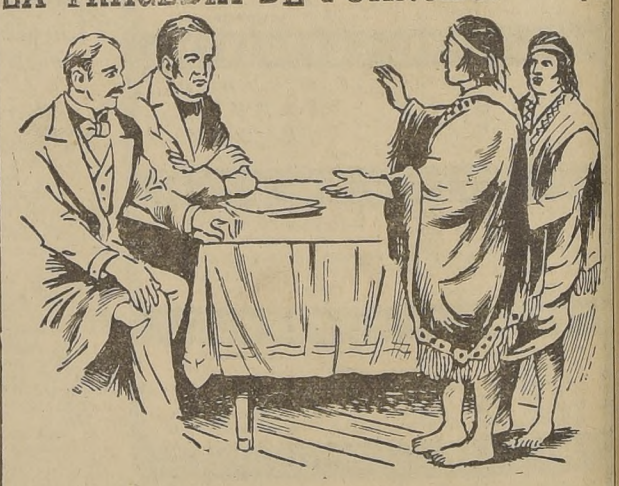

## Kalidoscopio

FIGURAS CÉLEBRES Y HECHOS FAMOSOS

EXCLUSIVIDAD DE "LA NACION"

POR WALT MILLAR

### LA TRAGEDIA DE PUANCHO (3)



El misterio del naufragio se habría perdido en el fondo del mar, a no ser por el "postillón" Juan de Dios Dávila que, una vez al mes, hacía a caballo el transporte de correspondencia entre Valdivia y Concepción, alojando en cada viaje en la casa de un indio llamado Porma, que vivía en la parte denominada Yeñichico, al lado del Toltén. Este postillón dijo que al narrarle el indio Porma lo ocurrido después del naufragio, le había agregado que una joven bellísima había salvado, quedando en manos del cacique Curín, como su favorita. El Intendente de Valdivia, don José María de Adriazola, inició una investigación y mandó venir al indio Porma, quien prestó una declaración llena de contradicciones. Dijo que una "machi" llamada Catalina, que era perseguida por el cacique Curín, le había relatado aquella historia. Por su parte, la machi repetía aquello seriamente, pero se creyó que esa mujer mentía. Sin embargo, el asunto siguió adelante.

## TARZAN — CUBIL ENEMIGO (686) — Por Edgar Rice Burroughs